

# Hisense

---

3.1CH Soundbar with wireless subwoofer & Dolby Atmos  
Model: HS312



 **Dolby Atmos**

**HDMI**<sup>™</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 **Bluetooth**<sup>®</sup>

**4K HDR**

---

## USER MANUAL

---



Before using the sound bar, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

EN

FR

ES

SL

HR

CZ

HU


PT


RO

PL

## Important Safety Instructions





 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### Safety

- 1 Read these instructions** – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- 2 Keep these instructions** – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3 Heed all warnings** – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4 Follow all instructions** – All operating and usage instructions should be followed.
- 5 Do not use this apparatus near water** – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.
- 6 Clean only with a dry cloth.**
- 7 Do not block any ventilation openings.** Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the

third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12  Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
- 16 The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- 17 Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5cm.
- 18 The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc...
- 19 No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- 20 Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.
- 21 The use of apparatus in moderate or tropical climates.

### Caution:

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

### Warning

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- Do not place this unit close to damp areas as the moisture will affect the life of the laser head.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

### Battery usage CAUTION

- To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the apparatus:
- Install all batteries correctly, + and - as marked on the apparatus.
  - Do not mix old and new batteries.

- Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Ni-Cd, Ni-MH, etc.) batteries.
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.



Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



We hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.



The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. All rights reserved.

## Supported input audio formats

The audio formats supported by this system are as follows.

Format	Function			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Supported formats.

X: Unsupported format.

**Note:** The HDMI IN 1/2 jack does not support copy-protected audio formats such as Super Audio CD or DVD-Audio.

## Supported HDMI video formats

The video formats supported by this system are as follows.

Resolution	Frame rate	3D	Color space	Color depth	[HDMI Signal Format] setting
4K 4096 x 2160p <sup>3)</sup> 3840 x 2160p	50/59.94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[enhanced format] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bits	
	23.98/24/25/ 29.97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	
4K 4096 x 2106p <sup>3)</sup> 3840 x 2106p	50/59.94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bits	[standard format] <sup>2)</sup>
		-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	
	23.98/24/25/ 29.97/30 Hz	-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 x 1080p	25/29.97/30/50/ 59.94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
	23.98/24 Hz	⊙			
1920 x 1080i	50/59.94/60 Hz	○			
1280 x 720p	50/59.94/60 Hz	⊙			
	23.98/24/29.97/30 Hz	-			
720 x 480p	59.94/60 Hz	-			
720 x 576p	50 Hz	-			
640 x 480p	59.94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○: Compatible with side-by-side (half width)<sup>3)</sup> format 3D signals

⊙: Compatible with frame packing and 3D signals in<sup>3)</sup> format

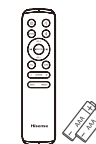
1) Please use a high-quality high-speed HDMI Ethernet cable that supports 18Gbps.

2) Please use a high quality high speed HDMI Ethernet cable.

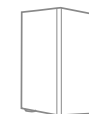
## What's in the Box



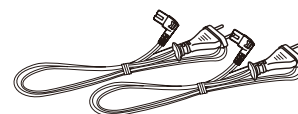
Main Unit



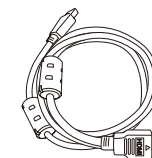
Remote Control /  
AAA Batteries x 2



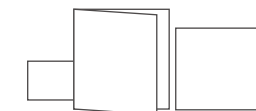
Wireless Subwoofer



AC power Cord  
x 2



HDMI Cable



User Manual/Quick Start Guide/  
Wall Mount Guide



Wall Mounting Screws (x2) / Brackets (x2) /  
Bracket Screw (x2) / Wall Anchors (x2)

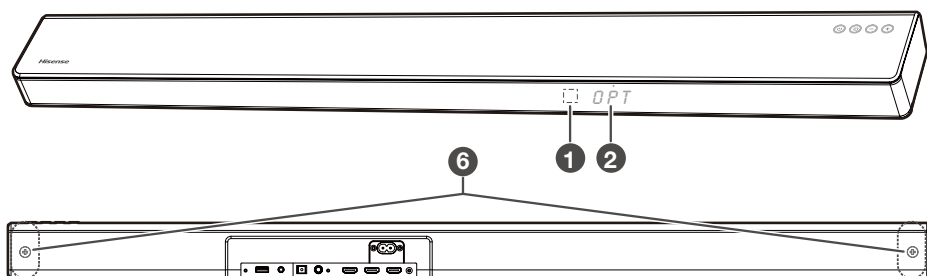
\* Power cord quantity and plug type vary by regions.

• Design and specifications are subject to change without notice.

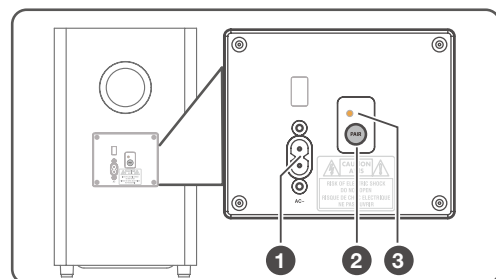
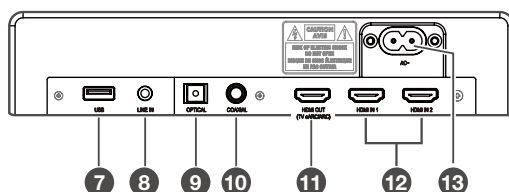
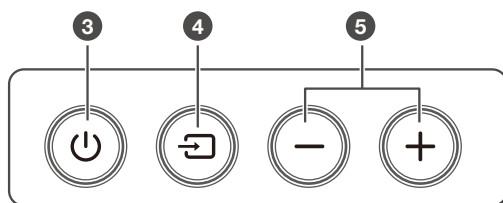
\* Images, illustrations and drawings shown on this User Manual are for reference only, actual product may vary in appearance.

## Identifying the Parts

### Main Unit



- 1 Remote Control Sensor**  
Receive signal from the remote control.
- 2 Display Window**  
Show the current status.
- 3 (ON/OFF) button**  
Switch the unit between ON and Standby mode.
- 4 (SOURCE) button**  
Select the play function.
- 5 VOL+/VOL- buttons**  
Increase/decrease the volume level.
- 6 Screws**  
Remove the screws then install the wall mounting screws into the back of the unit.
- 7 USB Socket**  
Insert the USB device to play music.
- 8 LINE IN Socket**  
Connect to an external audio device.
- 9 OPTICAL Socket**
- 10 COAXIAL Socket**
- 11 HDMI OUT (ARC) Socket**  
Connect to a TV via HDMI cable.
- 12 HDMI IN 1 / HDMI IN 2 Sockets**
- 13 AC~ Socket**  
Connect to the power supply.

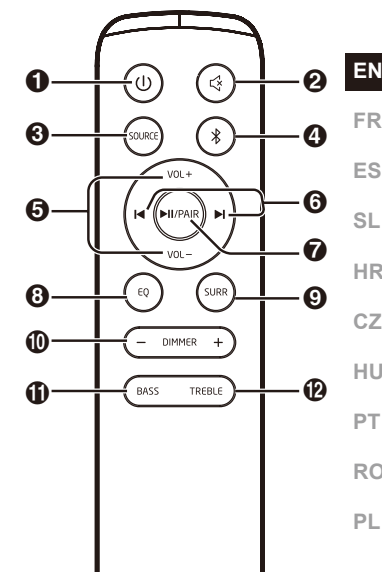


### Wireless Subwoofer

- 1 AC~ Socket**  
Connect to power.
- 2 PAIR button**  
Press activate the pairing function between the main unit and the subwoofer.
- 3 PAIR Indicator**  
Light stops blinking once the Subwoofer is paired with the Soundbar.

### Remote Control

- 1** (ON/OFF) Switch the unit between ON and STANDBY mode.
- 2** (MUTE) Mute or resume the sound.
- 3 SOURCE** Select the play function.
- 4** (BT) Select the Bluetooth mode.
- 5 VOL+/VOL-** Increase/decrease the volume level.
- 6** (SKIP) Skip to previous/next track in BT/USB mode.
- 7** (PAIR) Play/pause/resume playback in BT/USB mode. Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode or disconnect the existing paired Bluetooth device.
- 8 EQ** Select a preset sound effect.
- 9 SURR** Adjust the surround ON/OFF.
- 10 DIMMER+/-** Adjust display brightness.
- 11 BASS** Press "BASS" then press VOL+/- button to increase or decrease the bass.
- 12 TREBLE** Press "TREBLE" then press VOL+/- button to increase or decrease the treble.



## Preparations

### Prepare the Remote Control

The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

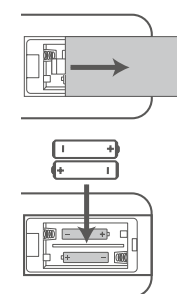
- Even if the Remote Control is operated within the effective range 19.7 feet (6m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

### Precautions Concerning Batteries

- Be sure to insert the batteries with correct positive "+" and negative "-" polarities.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Either rechargeable or non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels.
- Be aware of your fingernails when removing the battery cover and the battery.
- Do not drop the remote control.
- Do not allow anything to impact the remote control.
- Do not spill water or any liquid on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Remove the battery from the remote control when not in use for a long period of time, as corrosion or battery leakage may occur and result in physical injury, and/or property damage, and/or fire.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

### Replace the Remote Control Battery

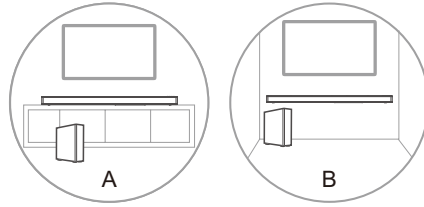
- 1** Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.
- 2** Insert two AAA size batteries (included). Make sure the (+) and (-) ends of the batteries match the (+) and (-) ends indicated in the battery compartment.
- 3** Close the battery compartment cover.



## Placement and Mounting

### Placement

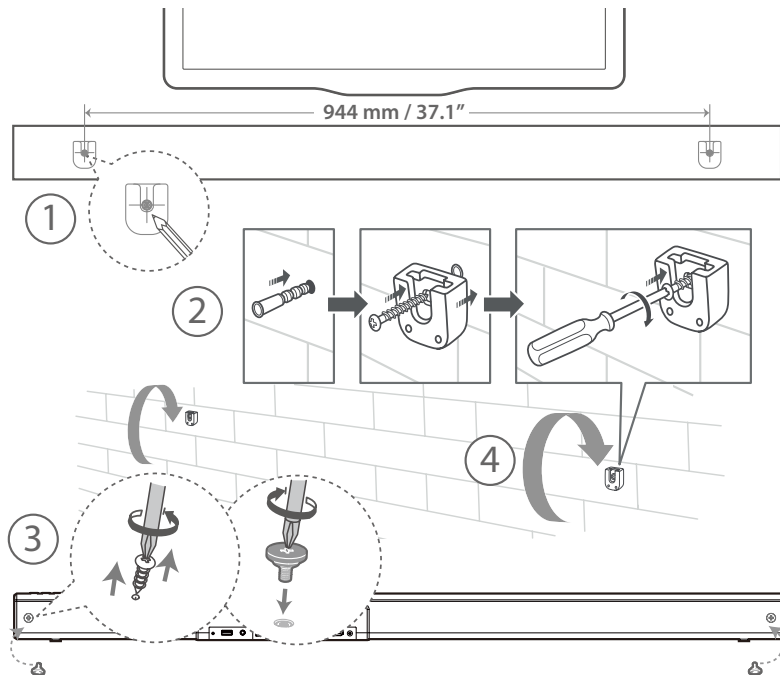
- A If your TV is placed on a table, you can place the unit on the table directly in front of the TV stand, centered with the TV screen.
- B If your TV is attached to a wall, you can mount the unit on the wall directly below the TV screen.



### Wall Mounting (if using option-B)

#### Note:

- Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
  - Additional tools (not included) are required for the installation.
  - Do not overtighten screws.
  - Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.
    1. Drill 2 parallel holes (Ø 5.5-6 mm each according to wall type) in the wall. The distance between the holes should be 944 mm.
    2. Firmly fix 1 dowel into each hole in the wall if necessary. Tighten the wall mount brackets on the wall with screws and screwdriver. Make sure that they are securely installed.
    3. Remove the screws at the back of the unit. Install the wall mounting screws into the back of the unit.
    4. Lift the unit onto the wall mount brackets and slot into place.



## Connections

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos gives you amazing experience you have never before by overhead sound, and all the richness, clarity, and power of Dolby sound.

#### For using Dolby Atmos®

Dolby Atmos® is available only in HDMI mode. For the details of the connection, please refer to "HDMI Connection".

1. To use Dolby Atmos® in HDMI 1 and HDMI 2 mode, Your TV had to support Dolby Atmos® or HDMI audio passthrough.
2. Make sure that "No Encoding" is selected for bitstream in the audio output of the connected external device (e.g. Blu-ray DVD player, TV etc.).
3. While entering Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM format, the soundbar will show DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. While the soundbar is using Dolby Atmos audio, you can only adjust the bass level of the subwoofer. All other EQ effects will not be available.

### Method 1: ARC (Audio Return Channel)

The ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC-compliant TV to your soundbar through a single HDMI connection. To enjoy the ARC function, please ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC compliant and set up accordingly. When correctly set up, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the soundbar.

- Connect the HDMI cable (not included) from unit's **HDMI OUT (ARC)** socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the remote control to select **HDMI ARC**.

#### Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to the owner's manual.

### Method 2: Standard HDMI

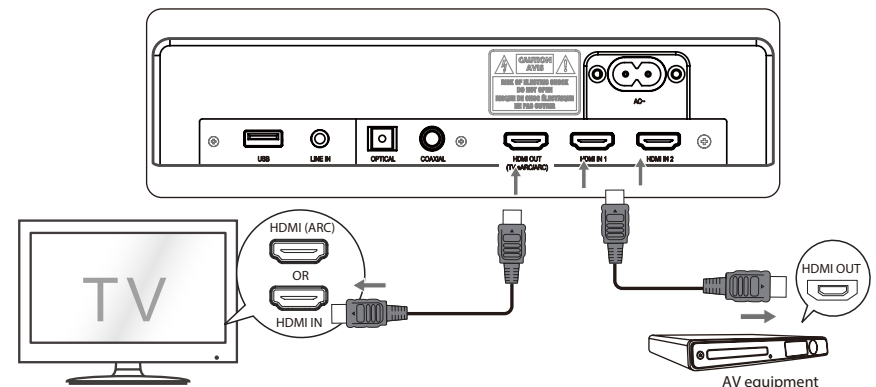
- If your TV is not HDMI ARC-compliant, connect your soundbar to the TV through a standard HDMI connection.

1. Use an HDMI cable (not included) to connect the soundbar's **HDMI OUT (ARC)** socket to the TV's HDMI IN socket.
2. Use an HDMI cable (not included) to connect the soundbar's **HDMI IN (1 or 2)** socket to your external devices (e.g. games consoles, DVD players and blu ray).

### Use the HDMI Socket

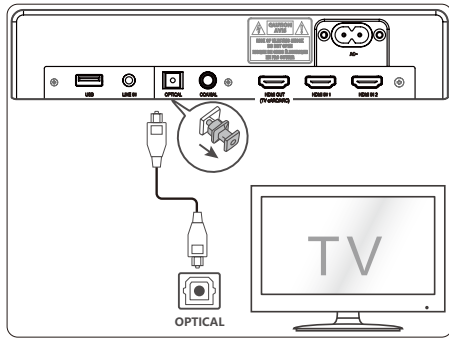
Some 4K HDR TVs require the HDMI input or picture settings to be set for HDR content reception. For further setup details on HDR display, please refer to the instruction manual of your TV.

Using HDMI to connect the soundbar, AV equipment and TV:



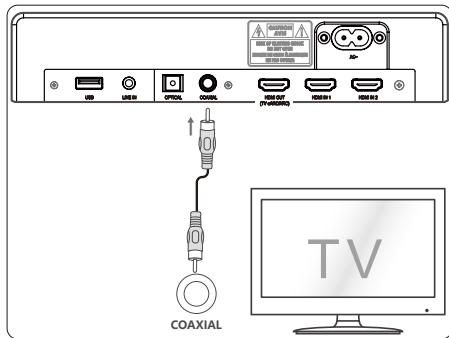
## Use the OPTICAL Socket

- Remove the protective cap of the **OPTICAL** socket, then connect an OPTICAL cable (not included) to the TV's OPTICAL OUT socket and the **OPTICAL** socket on the unit.



## Use the COAXIAL Socket

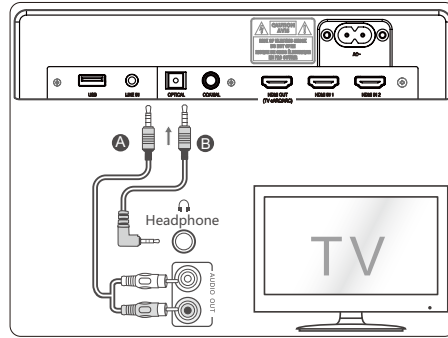
- You also can use the COAXIAL cable (not included) to connect the TV's COAXIAL OUT socket and COAXIAL socket on the unit.



**Tip:** The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to **PCM** or **Dolby Digital** (Refer to the user manual of the input source device for its audio setting details) with HDMI / OPTICAL / COAXIAL input.

## Use the LINE IN Socket

- A. Use a 3.5mm to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the **LINE IN** socket on the unit.



- B. Use a RCA to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the **LINE IN** socket on the unit.

## Connect Power

### Risk of product damage!

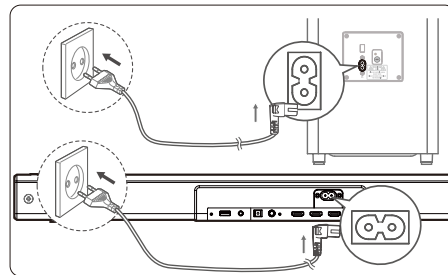
- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.

### Subwoofer

- Connect the mains cable to the **AC~** Socket of the subwoofer and then into a mains socket.

### Soundbar

- Connect the mains cable to the **AC~** Socket of main unit and then into a mains socket.



## Pair up With The Subwoofer

### Automatic pairing

Plug the soundbar and the subwoofer into the mains sockets and then press on the unit or remote control to switch the unit to ON mode. The subwoofer and soundbar will automatically pair.

- When the subwoofer is pairing with the main unit, the Pair Indicator will flash fast.
- When the subwoofer is paired with the main unit, the Pair Indicator will light up.

### NOTE:

- Do not press the **Pair** button on the subwoofer, except for manual pairing.
- If the automatic pairing fails, pair the subwoofer with the main unit manually.

### Manual pairing

If no audio from the wireless subwoofer can be heard, manually pair up the subwoofer.

- 1 Unplug both units from the mains sockets again, then plug them in again after 3 minutes.
- Press and hold the **PAIR** button on the subwoofer for a few seconds.
- The Pair indicator on the subwoofer will rapidly blink.
- 2 Then press **⏻** on the unit or remote control to switch the unit **ON**.
- 3 The Pair indicator on the subwoofer will become solid when successful.
- 4 If the Pair indicator still keeps blinking, repeat step 1-3.

### NOTE:

- The subwoofer should be within 6 m of the soundbar in an open area (the closer the better).
- Remove any objects between the subwoofer and the soundbar.
- If the wireless connection fails again, check if there is a conflict or strong interference (e.g. interference from an electronic device) around the location. Remove these conflicts or strong interferences and repeat the above procedures.
- If the main unit is not connected with the subwoofer and it is in ON mode, the unit's **POWER** indicator will flash.

## Basic Operation

### Standby/ON

When you first connect the main unit to the mains socket, the main unit will be in Standby mode.

- Press the **⏻** button on the unit or on the remote control to switch the unit ON.
- Press the **⏻** button again to switch the unit back to **STANDBY** mode.
- Disconnect the mains plug from the mains socket if you want to switch the unit **OFF** completely.

### • Auto Wake

If a TV or an external device is connected, the unit will switch on automatically when the TV or the external device is switched on.

### • Auto Standby

The unit automatically turns to Standby mode after about 15 minutes if the TV or the external unit is disconnected, switched off.

- To switch the unit off completely, remove the mains plug from the mains socket.
- Please turn the unit off completely to save energy when not in use.

### Select Modes

Press the **⏻** (SOURCE) button repeatedly on the unit or the **SOURCE** button on the remote control to select the **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **BT** (Bluetooth) and **USB** mode. The selected mode will show on the display.

### Adjust the Bass/Treble Level

- Press **TREBLE** then press **VOL+/-** button to increase or decrease the treble. (treble+5 / treble-5)
- Press **BASS** then press **VOL+/-** button to increase or decrease the bass. (bass+5 / bass-5)
- After about 5 seconds, the unit will exit from bass/treble setting. The display will show the current selected mode. You may now press the **VOL+ / -** buttons to adjust volume.

## Turn the Surround Sound ON/OFF

- Press the **SURR** button on the remote control to turn on the surround sound. Press this button again to turn off the surround sound.

## Adjust the Volume

- Press the **VOL+ / VOL-** buttons on the unit or on the remote control to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the **MUTE** button on the remote control. Press the **MUTE** button again or press the **VOL+ / VOL-** buttons to resume normal listening.

## Adjust the Brightness

- Press the **DIMMER +/-** button on the remote control to select brightness level.

## Select a Preset Sound Effect

- While playing, press the **EQ** button on the remote control to select desired preset equalizers:  
**MUSIC, MOVIE, NEWS, SPORT, NIGHT.**

## Set the Audio Delay

Video image processing, sometimes longer than the time required to process the audio signal. This is called "delayed." Audio Delay feature is designed to remedy this delay. By default, the audio delay is set to 0.

- Set the audio delay, provided only for the current playback mode. (As provided in the HDMI ARC audio delay mode, the delay mode is valid only for the HDMI ARC).
- 1. During ON mode, press and hold the **SURR** button to enter the audio delay settings, the unit's display will scroll "**LATENCY SET**".
- 2. Press the **VOL+/-** buttons will be a 10 ms frequency hopping to adjust the delay time. Set 200 ms maximum delay.
- The local display 0-20, corresponding to time 0 - 200ms.
- 3. Press the **▶II/PAIR** button or exit settings 10S.
- By default this opportunity to set the audio delay memory.

### Tip:

- In LINE IN / BT / USB mode, press and hold the **SURR** button has no effect.
- The audio delay setting is only valid for digital audio (eg HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, COAXIAL, OPTICAL).

## LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC Operation

- 1 Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
- 2 Press the **☐** button repeatedly on the unit or the **SOURCE** button on the remote control to select the **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2** mode.
- 3 Operate your audio device directly for playback features.
- 4 Press the **VOL +/-** button to adjust the volume to your desired level.

### Tip:

- The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to **PCM** or **Dolby Digital** (Refer to the user manual of the input source device for its audio setting details) with HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL input.
- When selecting a different audio format, the unit will display the following as follows:

Audio (abbreviation)	Display
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Bluetooth Operation

### Pair Bluetooth-enabled Devices

The first time you connect your bluetooth device to this player, you need to pair your device to this player.

### Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 26 feet (8m) (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

- 1 During ON mode, press the **☐** button repeatedly on the unit or the **BT** button on the remote control to select Bluetooth mode. "**NO BT**" will show on the display if the unit is not paired to any Bluetooth device.
- 2 Activate your Bluetooth device and select the search mode. "**Hisense HS312**" will appear on your Bluetooth device list.
- If you cannot find the unit, press and hold the **▶II/PAIR** button on the remote control to be searchable. The display will show "**PAIR**" and you will hear "**Pairing**" from the unit.
- 3 Select "**Hisense HS312**" in the pairing list. After successful pairing, you will hear "**Paired**" from the unit, and the display panel shows "**BT**".
- 4 Play music from the connected Bluetooth device.

### To disconnect the Bluetooth function, you can :

- Switch to another function on the unit.
- Disable the function from your Bluetooth device. The Bluetooth device will be disconnected from the unit after the "**Disconnected**" voice prompt.
- Press and hold the **▶II/PAIR** button on the remote control.

### Tips:

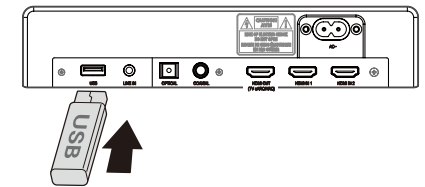
- Enter "0000" for the password if necessary.
- If no other Bluetooth device pairs with this player within two minutes, the player will recover its previous connection.
- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.

- If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.

## Listen to Music from Bluetooth Device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the player.
- 1. Pair your device with the player.
- 2. Play music via your device (if it supports A2DP).
- 3. Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).
- To pause/resume play, press the **▶II/PAIR** button on the remote control.
- To skip to a track, press the **◀/▶** buttons on the remote control.

## USB Operation



- 1 Insert the USB device.
- 2 Press the **☐** button repeatedly on the unit or press the **SOURCE** button on the remote control to select **USB** mode.
- 3 During playback:
  - To pause or resume play, press the **▶II/PAIR** button on the remote control.
  - To skip to the previous/next file, press the **◀/▶** buttons on the remote control.

### Tips:

- The unit can support USB devices with up to 32 GB of memory.
- This unit can play MP3/WAV/WMA.
- Support a USB port: FAT32.

## Troubleshooting

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

### No power

- Ensure that the AC cord of the apparatus is properly connected .
- Ensure that there is power at the AC outlet.
- Press standby button to turn the unit on.

### Remote control does not work

- Before you press any playback control button, first select the correct source.
- Reduce the distance between the remote control and the unit.
- Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.
- Replace the battery.
- Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

### No sound

- Make sure that the unit is not muted. Press MUTE or VOL+/VOL- button to resume normal listening.
- Press  $\cup$  button on the unit or on the remote control to switch the soundbar to standby mode. Then press the  $\cup$  button again to switch the soundbar on.
- Unplug both the soundbar and the subwoofer from the mains socket, then plug them again. Switch on the soundbar.
- Ensure the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM or Dolby Digital mode while using digital (e.g. HDMI, OPTICAL, COAXIAL) connection.
- The subwoofer is out of range, please move the subwoofer closer to the soundbar. Make sure the subwoofer is within 5 m of the soundbar (the closer the better).
- The soundbar may have lost connection with the subwoofer. Re-pair the units by following the steps on the section "Pairing the Wireless Subwoofer with the Soundbar".
- The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. device is not muted.

### I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing

- Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.
- Ensure you have paired the unit with your Bluetooth device.

### This is a 15 mins power off function, one of the ERPII standard requirement for saving power

- When the unit's external input signal level is too low, the unit will be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume level of your external device.

### The subwoofer is idle or the indicator of subwoofer do not light up.

- Please unplug power cord from the mains socket, and plug it in again after 4 minutes to reset the subwoofer.

## Specifications

<b>Model Name</b>	HS312
<b>Soundbar</b>	
Power Supply	AC100-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	30 W
Standby Power	< 0.5 W
USB port for playback	5V $\equiv$ 500mA
USB Compatibility	Hi-Speed USB (2.0) / FAT32
USB Playback support / file formats	32G (max) , MP3/WAV/WMA
Dimension (WxHxD)	980 x 62 x 90 mm (38.6 x 2.4 x 3.5 inch)
Net weight	6.61 lbs (3.0 kg)
Audio input sensitivity	500mV
Frequency Response	120Hz - 20KHz
<b>Wireless Specification</b>	
Bluetooth Version	V 4.2
Bluetooth Maximum power transmitted	<5 dbm
Frequency bands	2402 MHz ~ 2480 MHz
2.4G wireless maximum power transmitted	6 dBm
2.4G wireless frequency bands	2400 MHz ~ 2483 MHz
<b>Subwoofer</b>	
Power Supply	AC100-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	25 W
Standby Power	< 0.5 W
Dimension (WxHxD)	240 x 420 x 240 mm (9.5 x 16.5 x 9.5 inch)
Net weight	12.12 lbs (5.5 kg)
Frequency Response	40Hz - 120Hz
<b>Amplifier (Outputpower)</b>	
Soundbar	180W, 30W x 6 (@10%THD)
Subwoofer	120W (@10%THD)
Total	300W
<b>Remote Control</b>	
Distance/Angle	19.7 feet (6m) / 30°
Battery type	AAA (1.5V X 2)

EN

FR

ES

SL

HR

CZ

HU

PT

RO

PL



# Hisense

Barre de son 3.1CH avec caisson de basses sans fil et Dolby Atmos  
Modèle : HS312



 **Dolby Atmos**

 **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 **Bluetooth**

**4K HDR**


## MANUEL D'UTILISATION




Avant d'utiliser la barre de son, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

## Consignes de sécurité





 Le symbole éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le capot du produit qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de décharge électrique pour les personnes.

 Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.

### Sécurité

- 1 **Lisez ces instructions** – Toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser ce produit.
- 2 **Conservez ces instructions** – Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour référence ultérieure.
- 3 **Respectez tous les avertissements** – Tous les avertissements sur cet appareil et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4 **Suivez toutes les instructions** – Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être suivies.
- 5 **N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.** L'appareil ne doit jamais être utilisé près de l'eau ou de l'humidité, tel que dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou similaires.
- 6 **Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.**
- 7 **Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.** Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
- 8 Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, tels que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des gazinières ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9 N'éliminez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ni de la prise de terre. Une prise polarisée possède deux lames avec une plus large que l'autre. Une prise avec terre possède

deux lames et une troisième broche pour la masse. La lame plus large et la troisième broche sont là pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, prenez contact avec un électricien pour le remplacement de la prise.

- 10 Protégez le cordon d'alimentation de tout piétinement et empêchez qu'il soit pincé, et plus particulièrement au niveau des prises de courant et de l'endroit où il est branché à l'appareil.
- 11 Utilisez uniquement des fixations/accessoires recommandés par le fabricant.
- 12  Utilisez uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table spécifiés par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot ou rack est utilisé, soyez prudent quand vous déplacez l'ensemble chariot/appareil de manière à éviter les blessures en cas de chute.
- 13 Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes.
- 14 Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, tels que lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, du liquide a été renversé, des objets sont tombés à l'intérieur, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il est tombé.
- 15  Cette unité est un appareil électrique à double isolation de Classe II. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas une connexion à la terre pour la sécurité électrique.
- 16 L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- 17 La distance minimale autour de l'appareil pour une ventilation suffisante est de 5 cm.
- 18 Ne pas entraver la ventilation en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes de table, rideaux, etc.
- 19 Ne pas placer de sources de flammes nues, comme des chandelles, sur le produit.
- 20 Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut conformément aux directives nationales et locales.
- 21 Utiliser l'appareil dans des climats tempérés ou tropicaux.

### Attention :

- L'utilisation de dispositifs de commande ou de réglage ou l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements ou toute autre opération non sécuritaire.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Cet appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou éclaboussures, ni des objets remplis de liquides, tels que des vases, ne doivent être placés sur l'appareil.
- Si la fiche secteur ou le coupleur de l'appareil est utilisé comme sectionneur, ce dispositif doit toujours rester facilement accessible.
- Le fait de remplacer la pile par une autre pile qui ne convient pas présente un risque d'explosion. Remplacer uniquement par une pile de type identique ou équivalent.

### Avertissement

- La pile (piles ou un ensemble de piles) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, tel que le soleil, le feu ou similaire.
- Avant de faire fonctionner ce système, vérifier que sa tension est identique à celle de l'alimentation électrique locale.
- Ne pas placer cet appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
- Ne pas placer cet appareil sur l'amplificateur ou le récepteur.
- Ne pas placer cet appareil à proximité d'endroits humides car l'humidité affectera la durée de vie de la tête laser.
- Si un objet solide ou du liquide tombe dans le système, débrancher le système et le faire vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- Ne pas tenter de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques car cela pourrait endommager la surface. Utiliser un chiffon propre, sec ou légèrement humide.
- Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, toujours tirer directement sur la fiche, ne jamais tirer sur le cordon.
- Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité annulera le droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- L'étiquette des caractéristiques nominales est collée sur la face inférieure ou arrière de l'appareil.

### ⚠ MISE EN GARDE relative aux piles

Pour éviter les fuites des piles qui pourraient entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou endommager l'appareil :

- Installer toutes les piles correctement, + et - comme indiqué sur l'appareil.
- Ne pas mélanger des piles usagées et neuves.

- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Retirer les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.



Mise au rebut de ce produit. Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'Europe. Afin de prévenir toute nuisance possible à

l'environnement ou à la santé humaine causée par une élimination incontrôlée des déchets, recyclez ce produit de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contactez le revendeur où vous avez acheté le produit. Le revendeur peut emmener ce produit pour son recyclage propre et sûr.



Nous déclarons par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.



Les marques et logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.



Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos et le symbole avec deux D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Œuvres confidentielles non publiées. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

## Formats audio d'entrée pris en charge

Les formats audio pris en charge par ce système sont les suivants.

Format	Fonction			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓ : Formats pris en charge.

X : Format non pris en charge.

**Remarque :** La prise HDMI IN 1/2 ne prend pas en charge les formats audio protégés par la copie tels que le CD Super Audio ou le DVD-Audio.

## Formats vidéo HDMI pris en charge

Les formats vidéo pris en charge par ce système sont les suivants.

Résolution	Fréquence d'images	3D	Espace colorimétrique	Profondeur de couleur	Réglage [Format du signal HDMI]
4K 4096 x 2160p <sup>3)</sup> 3840 x 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[format amélioré] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bits	
4K 4096 x 2106p <sup>3)</sup> 3840 x 2106p	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	[format standard] <sup>2)</sup>
		-	YCbCr 4:2:0	8 bits	
1920 x 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	[format standard] <sup>2)</sup>
		⊙			
1920 x 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 x 720p	50/59,94/60 Hz 23,98/24/29,97/30 Hz	⊙			
		-			
720 x 480p	59,94/60 Hz	-			
720 x 576p	50 Hz	-			
640 x 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○ : Compatible avec les signaux 3D côte à côte (demi-largeur)<sup>3)</sup>

⊙ : Compatible avec le cadre et les signaux 3D dans<sup>3)</sup> le format

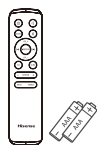
1) Veuillez utiliser un câble haute vitesse HDMI avec Ethernet compatible 18 Gbps.

2) Veuillez utiliser un câble haute vitesse HDMI avec Ethernet.

## Contenu de la boîte



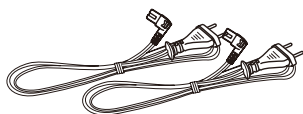
Unité principale



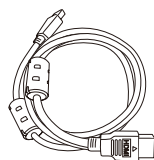
Télécommande / piles AAA × 2



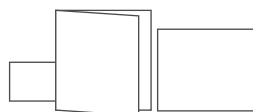
Caisson de basses sans fil



Cordon d'alimentation CA × 2



Câble HDMI



Manuel de l'utilisateur / Guide de démarrage rapide / Guide de montage mural

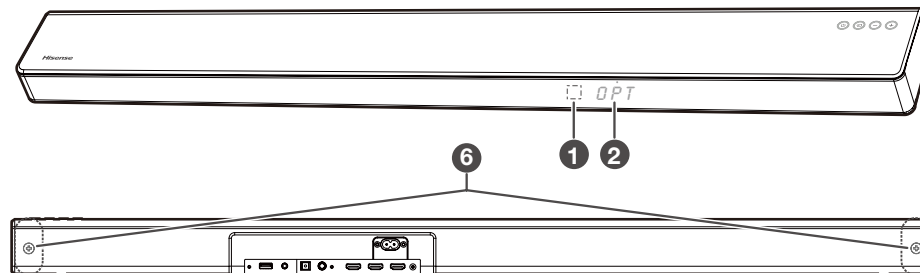


Vis pour le support mural (× 2) / supports (× 2) / vis de fixation (× 2) / chevilles (× 2)

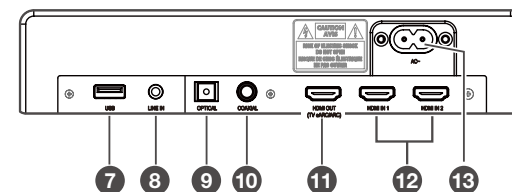
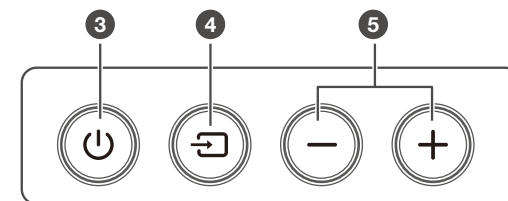
- \* Le nombre de cordons d'alimentation fournis et le type de prise varient selon les régions.
- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

## Identification des pièces

### Unité principale

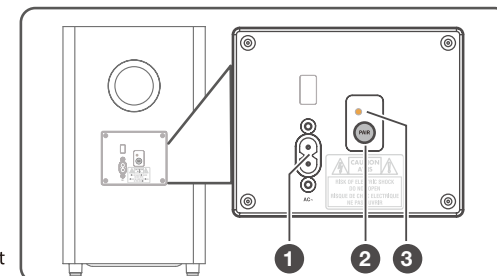


- 1 Capteur de télécommande**  
Permet de recevoir le signal de la télécommande.
- 2 Fenêtre d'affichage**  
Permet d'afficher l'état actuel.
- 3** **Bouton (MARCHE/ARRÊT)**  
Permet de commuter l'appareil entre le mode ON (MARCHE) et le mode Standby (Veille).
- 4** **Bouton (SOURCE)**  
Permet de sélectionner la fonction de lecture.
- 5** **Boutons VOL+/VOL-**  
Permettent d'augmenter/diminuer le volume.
- 6 Vis**  
Retirez les vis, puis installez les vis de fixation murale au dos de l'appareil.
- 7 Prise USB**  
Insérez le périphérique USB pour lire de la musique.
- 8 Prise LINE IN** [Entrée ligne]  
Permet de connecter un périphérique audio externe.
- 9 Prise OPTICAL**
- 10 Prise COAXIAL**
- 11 Prise HDMI OUT (ARC)**  
Permet de se connecter à un téléviseur via un câble HDMI.
- 12 Prise HDMI IN 1 / HDMI IN 2**
- 13 Prise AC~**  
Branchez ici le câble d'alimentation.



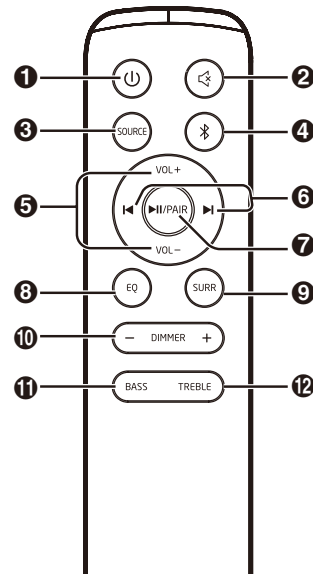
### Caisson de basses sans fil

- 1 Prise AC~**  
Permet le branchement à l'alimentation électrique.
- 2 Bouton PAIR**  
Appuyez pour activer la fonction d'appariement entre l'unité principale et le caisson de basses.
- 3 Voyant d'association**  
Le voyant cesse de clignoter une fois que le subwoofer est associé avec la barre de son.



## Télécommande

- 1 Permet de commuter l'appareil entre le mode ON (MARCHÉ) et le mode STANDBY (VEILLE).
- 2 (MUTE) Permet de couper ou de réactiver le son.
- 3 **SOURCE** Permet de sélectionner la fonction de lecture.
- 4 (BT) Permet de sélectionner le mode Bluetooth.
- 5 **VOL+ / VOL-** Permet d'augmenter/diminuer le volume.
- 6 Permet de passer à la piste précédente/suivante en mode Bluetooth/USB.
- 7 **▶II / PAIR** Lecture/pause/reprise de la lecture en mode Bluetooth/USB.  
Appuyez et maintenez enfoncé pour activer la fonction d'appariement en mode Bluetooth ou pour déconnecter le périphérique Bluetooth apparié existant.
- 8 **EQ** Permet de sélectionner un effet sonore prédéfini.
- 9 **SURR** Permet d'activer/de désactiver le son ambiophonique.
- 10 **DIMMER +/-** Permet de régler la luminosité de l'écran.
- 11 **BASS** Appuyez sur « **BASS** » [Graves], puis sur la touche VOL+/- pour augmenter ou diminuer les graves.
- 12 **TREBLE** Appuyez sur « **TREBLE** » [Aigus], puis sur la touche VOL+/- pour augmenter ou diminuer les aigus.



## Préparatifs

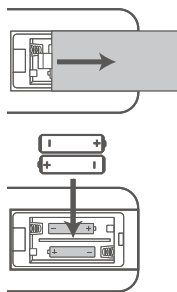
### Préparer la télécommande

La télécommande permet de commander l'appareil à distance.

- Même si la télécommande fonctionne dans la zone effective 19,7 pieds (6 m), les commandes de la télécommande peuvent être perturbées si des obstacles entre l'appareil et la télécommande sont présents.
- Si la télécommande est actionnée à proximité d'autres produits qui génèrent des rayons infrarouges ou si d'autres dispositifs de commande à distance à l'aide de rayons infrarouges sont utilisés à proximité, elle pourrait fonctionner de manière incorrecte. Et de même, les autres produits peuvent fonctionner de manière incorrecte.

### Remplacer les piles de la télécommande

- 1 Appuyez et faites glisser le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment des piles de la télécommande.
- 2 Insérez deux piles AAA (inclus). Veillez à faire correspondre les extrémités (+) and (-) des piles avec les extrémités (+) et (-) indiquées dans le compartiment à piles.
- 3 Fermez le couvercle du compartiment à piles.



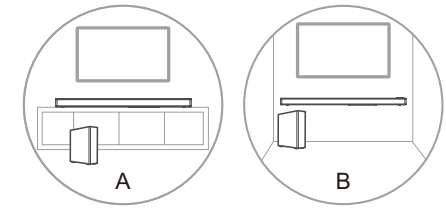
### Précautions concernant les piles

- Veillez à insérer les piles en respectant les polarités positive « ⊕ » et négative « ⊖ ».
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais plusieurs types de piles ensemble.
- Il est possible d'utiliser des piles rechargeables ou non rechargeables. Reportez-vous aux précautions figurant sur leurs étiquettes.
- Faites attention à vos ongles lorsque vous retirez le couvercle du compartiment à piles et les piles.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne laissez rien heurter la télécommande.
- Ne renversez pas d'eau ou de liquide sur la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande sur un objet humide.
- Ne placez pas la télécommande sous les rayons directs du soleil ou à proximité de sources de chaleur excessive.
- Retirez les piles de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période, car la corrosion ou une fuite des piles pourrait se produire et entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou un incendie.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Ne rechargez jamais une pile si vous n'êtes pas sûr qu'il s'agit d'une pile rechargeable.

## Placement et montage

### Position

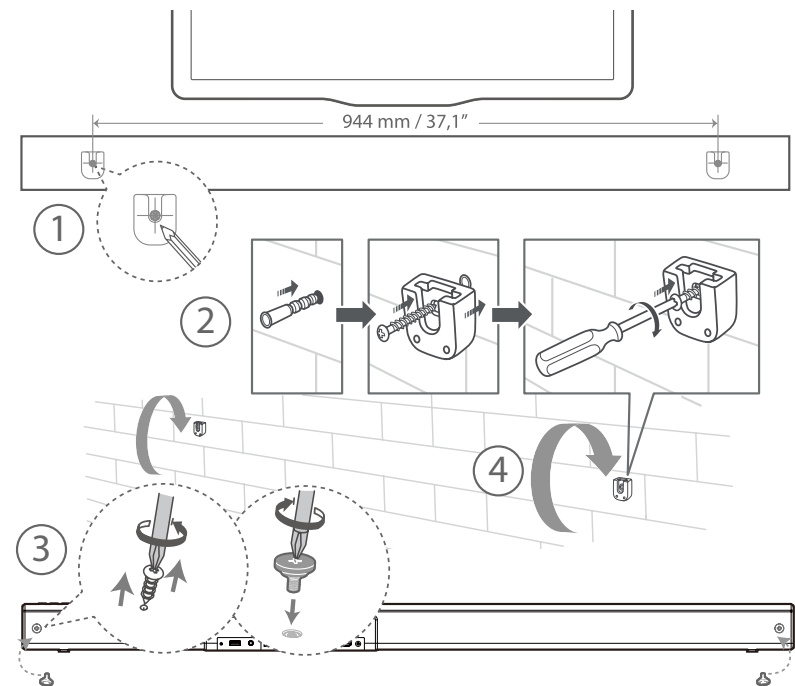
- A Si votre téléviseur est placé sur une table, vous pouvez placer l'appareil sur la table directement devant le support de téléviseur, au centre de l'écran du téléviseur.
- B Si votre téléviseur est fixé à un mur, vous pouvez installer l'appareil sur le mur directement sous l'écran du téléviseur.



### Montage mural (si vous utilisez l'option-B)

#### Remarque :

- L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié. Un montage incorrect peut entraîner des blessures et des pertes matérielles (si vous avez l'intention d'installer ce produit vous-même, vous devez vérifier la présence d'installations tels que le câblage électrique et la plomberie qui pourraient se trouver à l'intérieur des murs). Il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier que le mur pourra soutenir sans danger la charge totale de l'appareil et des supports muraux.
  - Des outils supplémentaires (non inclus) sont nécessaires pour l'installation.
  - Ne pas trop serrer les vis.
  - Gardez ce manuel pour référence ultérieure.
  - Utilisez un détecteur électronique pour vérifier le type de mur avant de percer et de réaliser le montage.
1. Percez dans le mur deux trous parallèles (de 5,5-6 mm Ø chacun, selon le type de mur). La distance entre les trous doit être de 944 mm.
  2. Fixez fermement une cheville dans chaque trou du mur, le cas échéant. Serrez les supports de montage mural sur le mur avec les vis et un tournevis. Assurez-vous qu'ils sont correctement installés.
  3. Retirez les vis à l'arrière de l'unité. Installez les vis de montage mural à l'arrière de l'unité.
  4. Soulevez l'unité sur les supports de montage mural et glissez-la en place.



## Connexions

### Dolby Atmos®

La fonction Dolby Atmos vous offre une expérience incroyable, que vous n'avez jamais eue auparavant grâce au son immersif et à toute la richesse, la clarté et la puissance du son Dolby.

#### Pour utiliser Dolby Atmos®

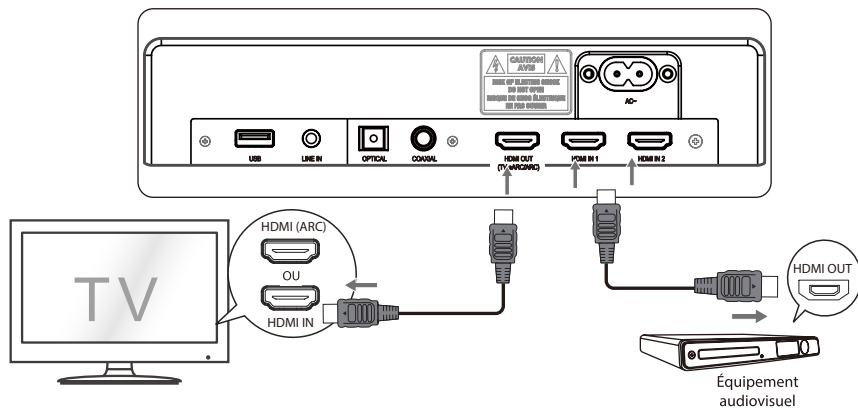
Dolby Atmos® est uniquement disponible en mode HDMI. Pour plus de détails sur la connexion, reportez-vous à la section « **Connexion HDMI** ».

1. Pour utiliser Dolby Atmos® en mode HDMI 1 et HDMI 2, votre téléviseur doit prendre en charge Dolby Atmos® ou le HDMI audio passthrough.
2. Assurez-vous que « No Encoding » (Pas d'encodage) est sélectionné pour le flux binaire dans la sortie audio de l'appareil externe connecté (par exemple, lecteur DVD ou Blu-ray, téléviseur, etc.).
3. Avec une entrée Dolby Atmos / Dolby Digital / Format PCM, la barre de son affichera DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Lorsque la barre de son utilise l'audio Dolby Atmos, vous ne pouvez pas régler le niveau de basses du subwoofer. Aucun effet EQ sera disponible.

### Utiliser la prise HDMI

Certains téléviseurs HDR 4K nécessitent que les paramètres d'entrée HDMI ou d'image soient configurés pour la réception de contenu HDR. Pour plus de détails sur l'affichage HDR, veuillez consulter le manuel d'instructions de votre téléviseur.

Utiliser la prise HDMI pour relier la barre de son à un appareil audiovisuel ou à un téléviseur :



#### Méthode 1 : ARC (Audio Return Channel)

La fonction ARC (Audio Return Channel) vous permet d'envoyer l'audio de votre téléviseur compatible avec la norme ARC à votre barre de son à travers une seule connexion HDMI. Pour utiliser la fonction ARC, veuillez vérifier que votre téléviseur est compatible avec la fonction ARC et HDMI-CEC, et paramétrez-le en conséquence. Lorsqu'il est correctement paramétré, vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour régler le volume (VOL +/- et MUTE) de la barre de son.

- Branchez le câble HDMI (non inclus) de la prise **HDMI OUT (ARC)** de l'unité à la prise HDMI (ARC) de votre téléviseur compatible ARC. Appuyez ensuite sur la télécommande pour sélectionner **HDMI ARC**.

#### Conseils :

- Votre téléviseur doit être compatible avec les fonctions HDMI-CEC et ARC. Les fonctions HDMI CEC et ARC doivent être activées.
- La méthode de réglage des fonctions HDMI-CEC et ARC peut varier d'un téléviseur à l'autre. Pour plus de détails sur la fonction ARC, veuillez-vous reporter au manuel de votre téléviseur.

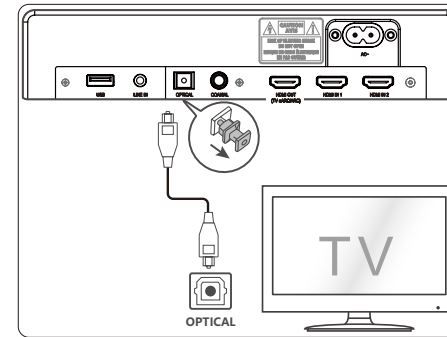
#### Méthode 2 : HDMI standard

- Si votre téléviseur n'est pas compatible HDMI ARC, connectez votre barre de son au téléviseur via une connexion HDMI standard.

1. Utilisez un câble HDMI (non inclus) pour connecter la prise **HDMI OUT (ARC)** de la barre de son à la prise HDMI IN du téléviseur.
2. Utilisez un câble HDMI (non inclus) pour connecter la prise **HDMI IN (1 ou 2)** de la barre de son à vos appareils externes (p. ex., consoles de jeux, lecteurs DVD et blu ray).

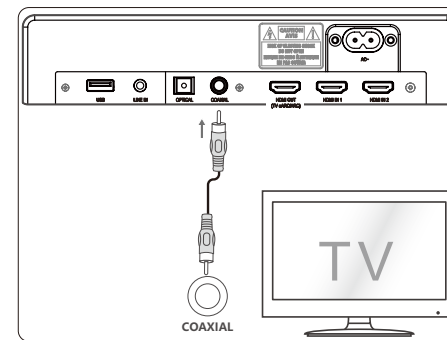
### Utiliser la prise OPTICAL

- Retirez le capuchon protecteur de la prise **OPTICAL**, puis connectez un câble OPTIQUE (non inclus) à la prise OPTICAL OUT (SORTIE OPTIQUE) de votre téléviseur, puis connectez le câble à la prise **OPTICAL** de l'unité.



### Utiliser la prise COAXIAL

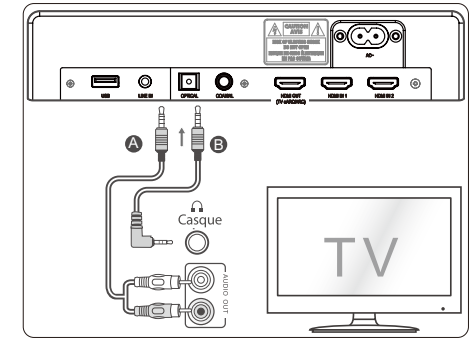
- Vous pouvez également utiliser le câble COAXIALE (non inclus) pour connecter la prise COAXIAL OUT (SORTIE COAXIALE) du téléviseur et la prise COAXIAL de l'appareil.



**Conseil :** si se peut que l'appareil ne puisse pas décoder tous les formats audio numériques de la source de signal. Dans ce cas, l'appareil coupe le son. Ceci n'est PAS un défaut. Veuillez à ce que le réglage audio de la source de signal (par exemple TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) soit réglé sur **PCM** ou **Dolby Digital** (reportez-vous au manuel de l'utilisateur du périphérique source de signal pour les détails du réglage audio) avec entrée HDMI / OPTIQUE / COAXIALE.

### Utiliser la prise LINE IN

- A. Utilisez un câble audio 3,5 mm-3,5 mm (non inclus) pour connecter la prise de casque audio périphérique externe ou du téléviseur à la prise **LINE IN** de l'appareil.



- B. Utilisez un câble audio RCA-3,5 mm (non inclus) pour connecter la prise de sortie audio du téléviseur à la prise **LINE IN** de l'appareil.

### Branchement électrique

#### Risque d'endommager le produit !

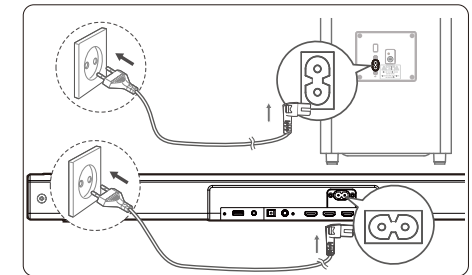
- Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension imprimée sur la face antérieure ou inférieure de l'unité.
- Avant de connecter le câble d'alimentation, veuillez-vous assurer que vous avez effectué toutes les autres connexions.

#### Caisson de basses

- Branchez le câble secteur à la prise **AC~** du caisson de basses, puis à une prise secteur.

#### Barre de son

- Branchez le câble d'alimentation sur la prise **AC~** de l'unité principale puis à la prise secteur.



## Association avec le subwoofer

### Association automatique

Branchez la barre de son et le subwoofer aux prises secteur, puis appuyez sur la touche d'activation de l'appareil ou de la télécommande pour activer l'appareil. La barre de son et le subwoofer seront automatiquement associés.

- Lorsque le subwoofer est en train de s'associer à l'unité principale, l'indicateur d'association clignote rapidement.
- Lorsque le subwoofer est associé à l'unité principale, l'indicateur d'association s'allume.

#### REMARQUE :

- N'appuyez pas sur la touche **Pair** (Associer) à l'arrière du subwoofer, sauf pour effectuer une association manuelle.
- Si l'association automatique échoue, associez manuellement le subwoofer à l'unité principale.

### Association manuelle

Si vous n'entendez aucun son en provenance du subwoofer sans fil, associez-le manuellement.

- 1 Débranchez à nouveau les deux unités de la prise secteur, puis rebranchez-les au bout de 3 minutes.
- Appuyez longuement sur la touche **PAIR** [Associer] à l'arrière du subwoofer pendant quelques secondes.
- Le voyant d'association du subwoofer clignotera rapidement.
- 2 Appuyez ensuite sur la touche **U** de l'appareil ou de la télécommande pour **ACTIVER** l'appareil.
- 3 Le voyant d'association du subwoofer s'allumera en continu lorsque l'association est réussie.
- 4 Si le voyant d'association clignote toujours, répétez les étapes 1 à 3.

#### REMARQUE :

- Le subwoofer doit se trouver à moins de 6 m de la barre de son dans une zone dégagée (le plus près sera le mieux).
- Retirez tout objet entre la barre de son et le subwoofer.
- Si la connexion sans fil échoue à nouveau, vérifiez la présence d'un conflit entre des fréquences ou des interférences fortes (par exemple, une interférence provenant d'un appareil électronique) autour de l'emplacement de l'équipement. Supprimez ces conflits ou interférences fortes et répétez les procédures ci-dessus.

- Si l'unité principale n'est pas associée au subwoofer et qu'elle est activée, le voyant **POWER** [Alimentation] de l'unité clignote.

## Fonctionnement de base

### Veille/MARCHE

Lorsque vous connectez l'unité principale à la prise secteur pour la première fois, elle est en mode Veille.

- Appuyez sur le bouton **U** de l'appareil ou de la télécommande pour allumer l'appareil.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **U** pour remettre l'appareil en mode **VEILLE**.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous voulez éteindre complètement l'appareil.

### Réveil automatique

Si un téléviseur ou un appareil externe est connecté, l'unité s'allumera automatiquement lorsque le téléviseur ou l'appareil externe est allumé.

### Veille automatique

- L'unité passe automatiquement en mode Veille après environ 15 minutes si le téléviseur ou l'unité externe est déconnecté et éteint.
- Pour éteindre complètement l'appareil, retirez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Veuillez éteindre complètement l'appareil pour économiser de l'énergie lorsqu'il n'est pas utilisé.

### Sélection des modes

Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche **SOURCE** de la télécommande pour sélectionner **LINE IN** [Entrée ligne], **OPTICAL** [Optique], **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **BT** (Bluetooth) et mode **USB**. Le mode sélectionné s'affiche à l'écran.

### Régler le niveau de graves et d'aigus

- Appuyez sur **TREBLE** [Aigus], puis sur la touche **VOL+/-** pour augmenter ou diminuer les aigus. (treble+5 / treble-5)
- Appuyez sur **BASS** [Graves], puis sur la touche **VOL+/-** pour augmenter ou diminuer les graves. (bass+5 / bass-5)
- Après environ 5 secondes, l'unité quitte le menu de réglage des graves/aigus. L'écran affichera le mode sélectionné. Vous pouvez à présent appuyer sur les touches **VOL+/-** pour régler le volume.

### Activation/désactivation du son ambiophonique

- Appuyez sur le bouton **SURR** de la télécommande pour activer le son ambiophonique. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le son ambiophonique.

### Réglage du volume

- Appuyez sur les touches **VOL+ / VOL-** de l'appareil ou de la télécommande pour régler le volume.
- Si vous souhaitez désactiver le son, appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande. Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** ou appuyez sur les touches **VOL+ / VOL-** pour reprendre l'écoute normale.

### Réglage de la luminosité

- Appuyez sur les boutons **DIMMER +/-** de la télécommande pour sélectionner le niveau de luminosité.

### Sélectionner un effet sonore prédéfini

- Pendant la lecture, appuyez sur la touche **EQ** sur la télécommande parmi les différents réglages d'égalisation prédéfinis : **MUSIQUE, FILM, ACTUALITÉS, SPORT, NUIT**.

### Régler le décalage audio

Le temps requis pour le traitement de l'image vidéo est parfois plus long que celui nécessaire pour traiter le signal audio. C'est ce qu'on appelle le « décalage ». La fonction Audio Delay (Décalage audio) a été conçue pour remédier à ce retard. Par défaut, le décalage audio est défini sur 0.

- Réglez le décalage audio, uniquement disponible pour le mode de lecture en cours. (Comme prévu dans le mode de décalage audio HDMI ARC, le mode de décalage n'est valide que pour le HDMI ARC.)
- 1. En mode ON (MARCHE), appuyez et maintenez appuyée la touche **SURR** pour entrer dans les paramètres de décalage audio. L'affichage de l'appareil défilera « **LATENCY SET** » (Régler le décalage).
- 2. Chaque appui sur les touches **VOL +/-** produira un décalage avec une intervalle de 10 ms pour régler le temps de retard. Le décalage maximal est de 200 ms.
- L'affichage local 0-20, correspondant au temps 0 - 200 ms.
- 3. Appuyez sur les touches **PAIR** ou quitter les réglages 10 S.
- Par défaut, cette option permet de configurer automatiquement la mémoire de retard audio.

#### Conseil :

- En mode **LINE IN / BT / USB**, le fait d'appuyer sur la touche **SURR** n'a aucun effet.
- Le réglage du décalage audio n'est valide que pour l'audio numérique (par exemple, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **HDMI ARC**, **COAXIAL**, **OPTICAL**).

## Utilisation des sources LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Assurez-vous que l'appareil est connecté au téléviseur ou à un périphérique audio.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche **SOURCE** de l'appareil ou sur la touche **SOURCE** de la télécommande pour sélectionner un mode parmi les suivants : **LINE IN** [Entrée ligne], **OPTICAL** [OPTIQUE], **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **HDMI 1 et HDMI 2**.
- 3 Utilisez directement votre appareil audio pour les fonctions de lecture.
- 4 Appuyez sur la touche **VOL +/-** pour régler le volume au niveau désiré.

#### Conseil :

- Il se peut que l'appareil ne puisse pas décoder tous les formats audio numériques de la source de signal. Dans ce cas, l'appareil coupe le son. Ceci n'est PAS un défaut. Veuillez à ce que le réglage audio de la source de signal (par exemple TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) soit réglé sur **PCM** ou **Dolby Digital** (reportez-vous au manuel de l'utilisateur du périphérique source de signal pour les détails du réglage audio) avec entrée **HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTIQUE / COAXIALE**.
- Lors de la sélection d'un format audio différent, l'appareil affichera ce qui suit :




Audio (abréviation)	Affichage
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Fonctionnement avec source Bluetooth

### Associer des appareils compatibles Bluetooth

La première fois que vous connectez votre appareil Bluetooth à ce lecteur, vous devez associer votre appareil Bluetooth à ce lecteur.

#### Remarque :

- La distance de fonctionnement entre ce lecteur et un appareil Bluetooth est d'approximativement 8 mètres (26 pieds) (sans aucun objet entre le périphérique Bluetooth et l'unité).
  - Avant de connecter un périphérique Bluetooth à cette unité, assurez-vous des capacités de l'appareil.
  - La compatibilité avec tous les appareils Bluetooth n'est pas garantie.
  - Tout obstacle entre l'unité et un appareil Bluetooth peut réduire la distance de fonctionnement.
  - Si la force du signal est faible, votre récepteur Bluetooth peut se déconnecter mais il passera automatiquement dans le mode d'association.
- 1 En mode ON (MARGE), appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou sur le bouton  (BT) de la télécommande pour sélectionner le mode Bluetooth. « **NO BT** » (Sans BT) s'affichera si l'appareil n'est apparié à aucun appareil Bluetooth.
  - 2 Activez votre appareil Bluetooth et sélectionnez le mode de recherche. « **Hisense HS312** » apparaîtra dans votre liste de périphériques Bluetooth.
  - Si vous ne trouvez pas l'appareil, appuyez et maintenez enfoncé le bouton /PAIR de la télécommande pour permettre la recherche. « **PAIR** » (Appariement) apparaît à l'écran et vous entendrez « **Pairing** » (Appariement en cours) à partir de l'appareil.
  - 3 Sélectionnez « **Hisense HS312** » dans la liste d'appariement. Une fois l'appariement réussi, vous entendez « **Paired** » (Apparié) à partir de l'appareil et le panneau d'affichage affiche « **BT** ».
  - 4 Écoutez de la musique à partir du périphérique Bluetooth connecté.

#### Pour déconnecter la fonction Bluetooth, vous pouvez :

- Passer à une autre fonction de l'unité.
- Désactivez la fonction à partir de votre périphérique Bluetooth. Le périphérique Bluetooth sera déconnecté de l'appareil après l'invite vocale « **Disconnected** » (Déconnecté).
- Appuyez et maintenez la touche /PAIR sur la télécommande.




#### Conseils :

- Saisir « 0000 » en tant que mot de passe, le cas échéant.
- Si aucun autre dispositif Bluetooth est associé avec le lecteur dans les deux minutes, le lecteur rétablira la connexion précédente.
- Le lecteur se déconnectera également lorsque votre appareil sort de la zone de fonctionnement.
- Si vous souhaitez reconnecter votre appareil à ce lecteur, placez-le à nouveau dans la zone de

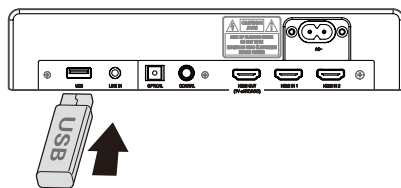
fonctionnement.





- Si l'appareil est déplacé au-delà de la plage de fonctionnement, et que vous le placez à nouveau dans la zone de fonctionnement, veuillez-vous assurer qu'il est toujours connecté au lecteur.
- Si la connexion est perdue, suivez les instructions ci-dessus pour associer à nouveau votre unité au lecteur.

#### Écouter de la musique à partir d'un périphérique Bluetooth

- Si le périphérique Bluetooth connecté prend en charge la fonction Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), vous pouvez écouter sur la barre de son la musique stockée sur l'appareil.
1. Associez votre appareil avec le lecteur.
  2. Lisez la musique stockée sur votre appareil (s'il est compatible avec la norme A2DP).
  3. Utilisez la télécommande fournie pour contrôler la lecture (s'il est compatible avec la norme AVRCP).
- Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur la touche /PAIR de la télécommande.
  - Pour accéder à une piste, appuyez sur les touches /  sur la télécommande.

#### Fonctionnement USB



- 1 Insérez le périphérique USB.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou appuyez sur le bouton **SOURCE** de la télécommande pour sélectionner le mode **USB**.
- 3 Pendant la lecture :
  - Pour mettre en pause ou reprendre la lecture, appuyez sur le bouton /PAIR de la télécommande.
  - Pour passer à la piste précédente/suivante, appuyez sur les touches /  de la télécommande.

#### Conseils :

- L'appareil peut prendre en charge des périphériques USB avec jusqu'à 32 Go de mémoire.
- Cette unité peut lire des fichiers MP3/WAV/WMA.
- L'appareil prend en charge un port USB : FAT32.

## Dépannage

Pour garder la validité de la garantie, n'essayez jamais de réparer le système. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au SAV.



#### Pas d'alimentation

- Veillez à ce que le cordon secteur de l'appareil soit correctement branché.
- Assurez-vous qu'il y a du courant sur la prise secteur.
- Appuyez sur le bouton de veille pour allumer l'appareil.

#### La télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur une touche de lecture, veuillez d'abord sélectionner la source adéquate.
- Réduire la distance entre la télécommande et l'appareil.
- Vérifiez que la polarité (+/-) des piles a été respectée.
- Remplacez les piles.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

#### Pas de son

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas mis en sourdine. Appuyez sur les touches MUTE ou VOL+/VOL- pour reprendre l'écoute normale.
- Appuyez sur la touche  de l'unité ou de la télécommande pour passer la barre de son en mode veille. Appuyez ensuite sur la touche  à nouveau pour activer la barre de son.
- Débranchez la barre de son et le subwoofer de la prise secteur, puis rebranchez-les. Activez la barre de son.
- Assurez-vous que le réglage audio de la source d'entrée (par exemple, le téléviseur, la console de jeux, le lecteur DVD, etc.) est réglé sur le mode PCM ou Dolby Digital lors de l'utilisation d'une connexion numérique (par exemple, HDMI, OPTIQUE, COAXIALE).
- Le subwoofer est hors de portée, veuillez rapprocher le subwoofer de la barre de son. Assurez-vous que le subwoofer est à moins de 5 m de la barre de son (le plus proche sera le mieux).
- La barre de son a peut-être perdu la connexion avec le subwoofer. Associez à nouveau les unités en suivant les étapes de la section « Associer le subwoofer sans fil à l'unité principale ».
- L'appareil pourrait ne pas être en mesure de décoder tous les formats audio numériques à partir de la source d'entrée. Dans de tels cas,

l'unité ne produira pas de son. Ce n'est PAS un défaut, l'appareil n'est pas mis en sourdine.

#### Je ne trouve pas le nom Bluetooth de cette unité sur mon dispositif Bluetooth

- Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre dispositif Bluetooth.
- Veillez à ce que l'appareil soit apparié avec votre périphérique Bluetooth.

#### L'appareil se met automatiquement hors tension après 15 minutes d'inactivité. Exigence de la norme EPRII pour économiser de l'énergie.

- Lorsque le niveau du signal d'entrée externe de l'appareil est trop bas, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 15 minutes. Veuillez augmenter le volume de votre périphérique externe.

#### Le caisson de basses est inactif ou le témoin du caisson de basses ne s'allume pas.

- Veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur et le rebrancher après 4 minutes pour réinitialiser le caisson de basses.

## Spécifications

<b>Nom du modèle</b>	HS312
<b>Barre de son</b>	
Alimentation électrique	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Consommation d'énergie	30 W
Alimentation en mode veille	< 0,5 W
Port USB pour la lecture Compatibilité USB Supports / formats de fichiers pris en charge par le port USB	5 V = 500 mA USB haute vitesse (2.0) / FAT32 32 Go (max), MP3/WAV/WMA
Dimensions (L x H x P)	980 x 62 x 90 mm (38,6 x 2,4 x 3,5 pouces)
Poids net	6,61 lbs (3,0 kg)
Sensibilité d'entrée audio	500 mV
Réponse en fréquence	120 Hz - 20 KHz
<b>Spécification sans fil</b>	
Version Bluetooth	V 4.2
Puissance maximale transmise par Bluetooth	<5 dbm
Bandes de fréquences	2402 MHz ~ 2480 MHz
Puissance maximale transmise par 2,4 G	6 dBm
Bandes de fréquences sans fil 2,4 G	2400 MHz ~ 2483 MHz
<b>Subwoofer</b>	
Alimentation électrique	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Consommation d'énergie	25 W
Alimentation en mode veille	< 0,5 W
Dimensions (L x H x P)	240 x 420 x 240 mm (9,5 x 16,5 x 9,5 pouces)
Poids net	12,12 lbs (5,5 kg)
Réponse en fréquence	40Hz - 120Hz
<b>Amplificateur (puissance de sortie)</b>	
Barre de son	180 W, 30 W x 6 (@10%THD)
Subwoofer	120 W (@10%THD)
Total	300 W
<b>Télécommande</b>	
Distance/Angle	19,7 pieds (6 m) / 30°
Type de batterie	AAA (1,5V x 2)

# Hisense

Barra de sonido de 3.1 canales con subwoofer inalámbrico y Dolby Atmos

Modelo: HS312



**Dolby Atmos**

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Bluetooth®**

**4K HDR**

## MANUAL DE USUARIO





Antes de usar la barra de sonido, lea completamente este manual y consérvelo para futuras referencias.



## Instrucciones importantes de seguridad




 El símbolo de relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero tiene como propósito alertar al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro del recinto del producto que podría ser de la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como propósito alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes de operación y de mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.

### Seguridad

- 1 Lea estas instrucciones** – Todas las instrucciones de seguridad y operación deben leerse antes de operar este producto.
- 2 Mantenga estas instrucciones** – Las instrucciones de seguridad y operación deben conservarse para futuras referencias.
- 3 Preste atención a todas las advertencias** – Deben tomarse en cuenta todas las advertencias colocadas en el aparato y en las instrucciones de operación.
- 4 Siga todas las instrucciones** – Deben seguirse todas las instrucciones de operación y uso.
- 5 No use este aparato cerca del agua** – El aparato no debe ser usado cerca de agua ni en un sitio húmedo, por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina o lugares similares.
- 6 Limpie solamente con un paño seco.**
- 7 No bloquee las aberturas de ventilación.** Instale en conformidad con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes que generen calor tales como radiadores, registradores de calor, estufas o productos similares (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No modifique la medida de seguridad de la clavija polarizada o de puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos contactos, uno más ancho que el otro. Una clavija de puesta a tierra tiene dos contactos y un tercero de puesta a

tierra. El contacto más ancho o el tercero de puesta a tierra se proporciona para brindarle seguridad. Si la clavija proporcionada no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

- 10 Proteja el cable de alimentación de tal manera que no lo pisen o que no sea pinchado, sobre todo las clavijas, tomas de corriente y el punto donde salen del aparato.
- 11 Solamente use accesorios especificados por el fabricante.
- 12  Solamente use el aparato con un carrito, base, trípode o mesa especificados por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando use un carrito, tenga precaución cuando mueva el carrito/aparato en combinación para evitar lesiones en caso de volcarse.
- 13 Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se use por periodos de tiempo prolongados.
- 14 Consulte a un técnico de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato esté dañado en cualquier sentido, por ejemplo, si el cable de alimentación o la clavija estén dañados, cuando se haya derramado líquido o si han caído objetos extraños sobre el aparato, cuando esté expuesta la unidad a la lluvia o humedad, no funciona normalmente o si se ha dejado caer.
- 15  Este equipo es un dispositivo de Clase II o aislado doblemente. Ha sido diseñado de tal modo que no requiere de una conexión de seguridad para la puesta a tierra.
- 16 El equipo no debe estar expuesto a caídas o salpicaduras. Ningún objeto lleno con líquidos, como vasijas, debe colocarse sobre el aparato.
- 17 La distancia mínima alrededor del aparato para tener suficiente ventilación es de 5 cm.
- 18 La ventilación no debe estar bloqueada cubriendo las aberturas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- 19 No deben colocarse fuentes de incendio cerca de la unidad, tales como velas, sobre el aparato.
- 20 Las baterías deben reciclarse o desecharse de acuerdo a los reglamentos estatales y locales.
- 21 Se recomienda usar el aparato en climas moderados o tropicales.

### Precaución:

- El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los descritos en este documento, pueden provocar una exposición peligrosa a la radiación u otra operación insegura.
- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este producto a lluvia o humedad. El aparato no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua ni ningún objeto que contenga líquido, como por ejemplo vasijas.
- En sitios donde se use una clavija de corriente o un acoplador de aparato como circuito que desconecte el dispositivo, el dispositivo de desconexión debe permanecer listo para su funcionamiento.
- Peligro de explosión si se cambia la batería incorrectamente. Sustituya solamente por una batería del mismo tipo.

### Advertencia

- La batería (baterías o paquete de baterías) no debe exponerse a calor excesivo como por ejemplo, la luz solar, fuego o fuentes similares.
- Antes de poner en marcha este sistema, compruebe el voltaje de este sistema para ver si es idéntico al voltaje de su suministro de alimentación local.
- No coloque esta unidad cerca de campos magnéticos potentes.
- No coloque esta unidad sobre el amplificador o receptor.
- No coloque esta unidad cerca de áreas húmedas ya que la humedad afectará la vida útil del equipo.
- Si cualquier objeto sólido o líquido cae en el sistema, desconecte el sistema y que lo revise personal cualificado antes de volver a encender.
- No intente limpiar la unidad con solventes químicos ya que esto podría dañar el acabado. Use un paño limpio, seco o ligeramente humedecido.
- Cuando desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente, siempre desconecte directamente de la clavija, nunca del cable.
- Los cambios o modificaciones en esta unidad no expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad, podrían invalidar la autoridad del usuario a operar el equipo.
- La etiqueta de la marca está adherida en la parte inferior o posterior del equipo.

### Uso de la batería PRECAUCIÓN

Para evitar fugas de la batería que pueden provocar lesiones corporales, daños a la propiedad o daños al aparato:

- Instale todas las baterías correctamente, + y - como está marcado en el aparato.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.- No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Retire las baterías cuando la unidad no se utilice durante mucho tiempo.



Desecho correcto de este producto. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con la basura residual en toda la UE. Para evitar efectos adversos en el ambiente o en la salud humana a causa de desechos residuales no controlados, recicle el producto de forma responsable para promover la reutilización sustentable de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto para obtener más información. El distribuidor podría gestionar el reciclado seguro ambiental.



Por este medio declaramos que este producto se encuentra en conformidad con los requerimientos esenciales así como para otras provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.



La marca de la palabra Bluetooth® así como los logotipos son marcas comerciales registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc.



Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Obras confidenciales inéditas. Derechos de autor. © 2012-2020 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

## Formatos de audio de entrada admitidos

Los formatos de audio compatibles con este sistema son los siguientes.

Formato	Función			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Formatos compatibles.

X: Formato no compatible.

**Nota:** La toma HDMI IN 1/2 no admite formatos de audio protegidos contra copia, como Super Audio CD o DVD-Audio.

## Formatos de video HDMI compatibles

Los formatos de video compatibles con este sistema son los siguientes.

Resolución	Velocidad de fotograma	3D	Espacio de color	Profundidad de color	Ajuste [Formato de señal HDMI]
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[Formato mejorado] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bits	
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	50/59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bits	[Formato estándar] <sup>2)</sup>
		-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		⊙			
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙			
		-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-			

○: Compatible con señales 3D de formato en paralelo (medio ancho)<sup>3)</sup>

⊙: Compatible con embalaje de cuadros y señales 3D en formato<sup>3)</sup>

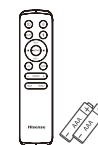
1) Utilice un cable Ethernet HDMI de alta velocidad y alta calidad que admita 18 Gbps.

2) Utilice un cable Ethernet HDMI de alta velocidad y alta calidad.

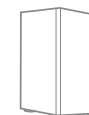
## Contenido de la caja



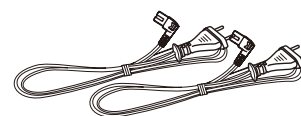
Unidad principal



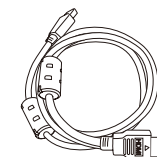
Mando a distancia /  
baterías AAA × 2



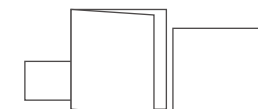
Subwoofer inalámbrico



Cable de alimentación de CA  
× 2



Cable HDMI



Manual de usuario /  
Guía de inicio rápido /  
Guía de montaje de pared



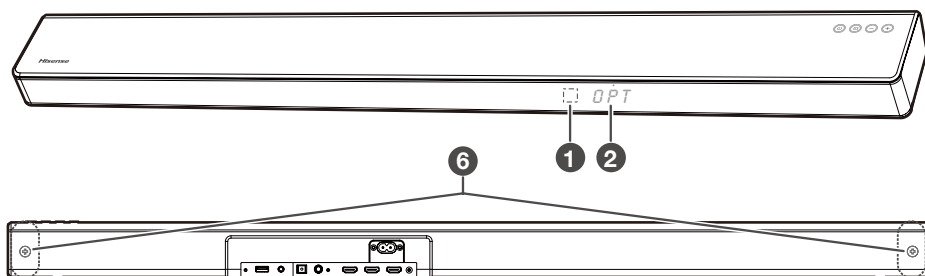
Tornillos de montaje en pared (× 2) /  
Soportes (× 2) / Tornillo de soporte (× 2) /  
Anclajes de pared (× 2)

\* La cantidad de cable de alimentación y el tipo de enchufe varían según la región.

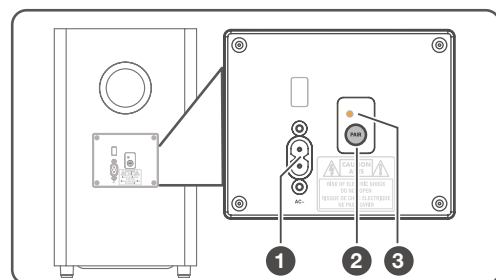
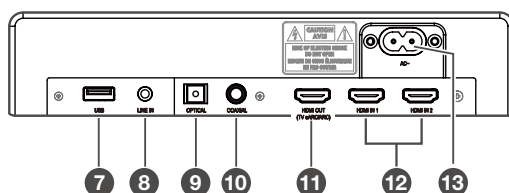
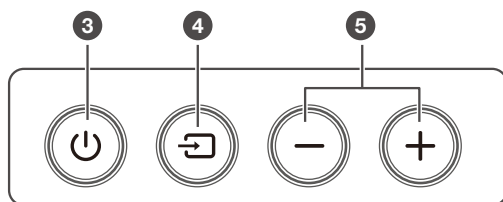
• El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

## Identificación de las piezas

### Unidad principal



- 1 Sensor de mando a distancia**  
Recibir la señal del mando a distancia.
- 2 Ventana de visualización**  
Mostrar estado actual.
- 3 Botón  $\text{\textcircled{U}}$  (ACTIVE/DESACTIVE)**  
Cambie la unidad entre modo activado y de espera.
- 4 Botón  $\text{\textcircled{S}}$  (SOURCE)**  
Seleccione la función de reproducción.
- 5 Botones VOL+/VOL-**  
Aumentar/disminuir el nivel de volumen.
- 6 Tornillos**  
Retire los tornillos y luego instale los tornillos de montaje en la pared en la parte posterior de la unidad.
- 7 Toma USB**  
Inserte el dispositivo USB para reproducir música.
- 8 Toma LINE IN**  
Conecte un dispositivo de audio externo.
- 9 Toma OPTICAL**
- 10 Toma COAXIAL**
- 11 Toma HDMI OUT (ARC)**  
Conecte a un TV a través de un cable HDMI.
- 12 Toma HDMI IN 1 / HDMI IN 2**
- 13 AC~ Toma de corriente**  
Conecta al suministro de energía.

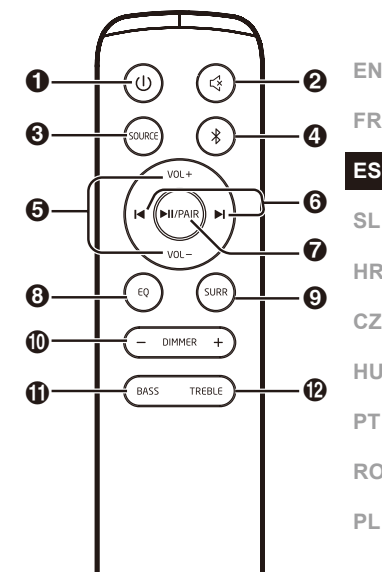


### Subwoofer inalámbrico

- 1 AC~ Toma de corriente**  
Conecte a alimentación.
- 2 Botón PAIR**  
Presione para activar la función de emparejamiento entre la unidad principal y el subwoofer.
- 3 Indicador PAIR**  
Se enciende cuando el emparejamiento se realiza correctamente.

### Mando a distancia

- 1  $\text{\textcircled{U}}$**  Alterne la unidad entre el modo ENCENDER y ESPERA.
- 2  $\text{\textcircled{M}}$  (MUTE)** Silenciar o reactivar el sonido.
- 3 SOURCE** Seleccione la función de reproducción.
- 4  $\text{\textcircled{B}}$  (BT)** Seleccione el modo Bluetooth.
- 5 VOL+/VOL-** Aumente/disminuya el nivel de volumen.
- 6  $\text{\textcircled{R}}$  /  $\text{\textcircled{L}}$**  Saltar a la siguiente/anterior pista en el modo BT/USB.
- 7  $\text{\textcircled{P}}$  / PAIR** Reproducir/pausar/reanudar la reproducción en el modo BT/USB.  
Mantenga presionado para activar la función de emparejamiento en el modo Bluetooth o desconecte el dispositivo Bluetooth emparejado existente.
- 8 EQ** Seleccione un efecto de sonido predefinido.
- 9 SURR** Active/desactive sonido envolvente.
- 10 DIMMER+/-** Ajuste el brillo de la pantalla.
- 11 BASS** Presione "BASS" y luego presione el botón VOL+/- para aumentar o disminuir los graves.
- 12 TREBLE** Presione "TREBLE" y luego presione el botón VOL+/- para aumentar o disminuir los agudos.



EN  
FR  
ES  
SL  
HR  
CZ  
HU  
PT  
RO  
PL

## Preparaciones

### Preparar el mando a distancia

El mando a distancia proporcionado permite que la unidad sea operada a distancia.

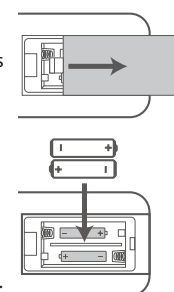
- Incluso si se opera el mando a distancia dentro del rango efectivo 19,7 pies (6 m) pulgadas, las operaciones del mando a distancia pueden interrumpirse si existen obstáculos entre la unidad y el mando a distancia.
- Si el mando a distancia es operado cerca de otros productos que generan rayos infrarrojos, o si se usan otros dispositivos de mando a distancia que usan rayos infrarrojos cerca de la unidad, podría operarse incorrectamente. Por el contrario, los otros productos pueden funcionar incorrectamente.

### Precauciones relacionadas con las baterías

- Asegúrese de insertar las baterías con las polaridades correctas positiva "+" y negativa "-".
- Use baterías del mismo tipo. Nunca use diferentes tipos de baterías juntas.
- Se pueden usar baterías recargables o no recargables. Consulte las precauciones en sus etiquetas.
- Tenga cuidado con las uñas cuando retire la tapa de las baterías.
- No deje caer el mando a distancia.
- No permita que nada afecte el mando a distancia.
- No derrame agua ni ningún líquido sobre el mando a distancia.
- No coloque el mando a distancia sobre un objeto mojado.
- No coloque el mando a distancia bajo la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor excesivo.
- Retire las baterías del mando a distancia cuando no esté en uso por un período prolongado, ya que la corrosión o las fugas de la batería pueden ocasionar lesiones físicas y/o daños a la propiedad y/o incendios.
- No use baterías distintas a las especificadas.
- No mezcle baterías nuevas con viejas.
- Nunca recargue una batería a menos que se confirme que es del tipo recargable.

### Sustituir la batería del mando a distancia

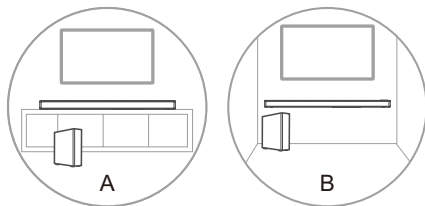
- 1 Presione y deslice la tapa posterior para abrir el compartimento de baterías del mando a distancia.
- 2 Inserte dos baterías AAA (incluidas). Asegúrese de que los polos (+) y (-) en los polos de las baterías coincidan con los polos (+) y (-) del compartimento de las baterías.
- 3 Cierre la tapa del compartimento de baterías.



## Colocación y montaje

### Colocación

- A Si coloca su TV sobre una mesa, puede colocar la unidad sobre la mesa directamente en frente de la base del TV, centrado con la pantalla del TV.
- B Si su TV se monta en una pared, puede montar la unidad en la pared directamente por debajo de la pantalla de TV.



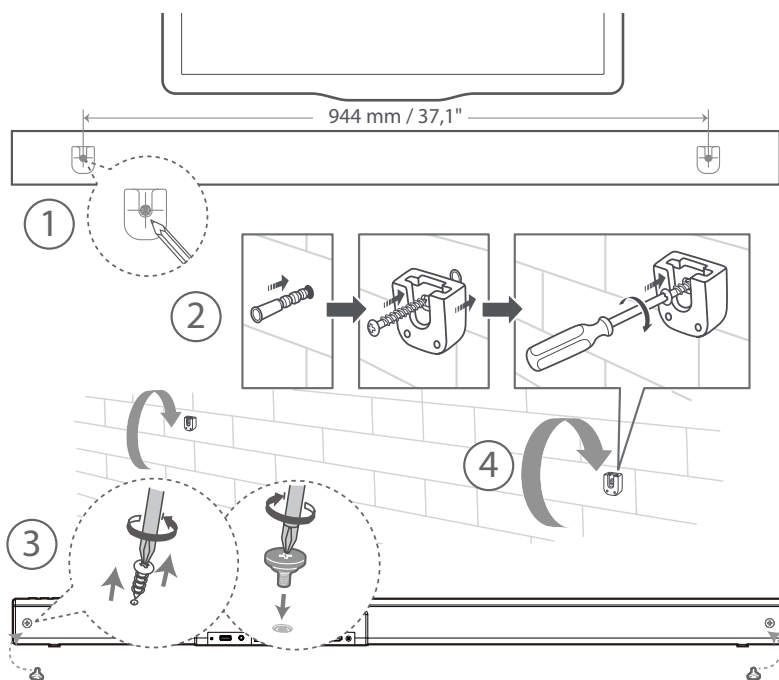
### Montaje en pared (si usa la opción B)

#### Notas:

- La instalación debe ser realizada por personal cualificado solamente. El montaje incorrecto pueden resultar en lesiones personales severas y en daños a la propiedad (si pretende instalar este producto usted mismo, debe comprobar las instalaciones como el cableado eléctrico y la tubería que pudiera existir dentro de la pared). Es responsabilidad del instalador verificar que la pared soporte de manera segura la carga total de la unidad y los soportes de pared.
- Para la instalación se requieren herramientas adicionales (no incluidas).
- No apriete excesivamente los tornillos.
- Conserve este manual de instrucciones para futuras referencias.
- Use un detector de vigas eléctrico para

comprobar el tipo de pared antes de perforar y montar.

1. Taladre 2 orificios paralelos ( $\varnothing$  5,5-6 mm cada uno según el tipo de pared) en la pared. La distancia entre los orificios debe ser de 944 mm.
2. Fije firmemente 1 clavija en cada orificio de la pared si es necesario. Apriete los soportes de montaje en la pared con tornillos y un destornillador. Asegúrese de que estén instalados de forma segura.
3. Retire los tornillos en la parte posterior de la unidad. Instale los tornillos de montaje en la pared en la parte posterior de la unidad.
4. Levante la unidad sobre los soportes de montaje en pared y colóquela en su lugar.



## Conexiones

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos le brinda una experiencia increíble como nunca antes ha tenido gracias al sonido superior, y toda la riqueza, claridad y potencia del sonido Dolby.

#### Para usar Dolby Atmos®

Dolby Atmos® solo está disponible en modo HDMI. Para los detalles de la conexión, consulte "Conexión HDMI".

1. Para usar Dolby Atmos® en modo HDMI 1 y HDMI 2, su televisor tiene que ser compatible con Dolby Atmos® o HDMI audio passthrough.
2. Asegúrese de que esté seleccionado "Sin codificación" para flujo de bits en la salida de audio del dispositivo externo conectado (por ejemplo, reproductor de DVD Blu-ray, TV, etc.).
3. Al ingresar a Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, la barra de sonido mostrará DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Mientras la barra de sonido usa Dolby Atmos audio, solo puede ajustar el nivel de graves del subwoofer. Todos los demás efectos de equalización no estarán disponibles.

### Utilice la toma HDMI

Algunos televisores 4K HDR requieren que la entrada HDMI o la configuración de imagen se establezcan para la recepción de contenido HDR. Para obtener más detalles sobre la configuración de la pantalla HDR, consulte el manual de instrucciones de su televisor.

Uso de HDMI para conectar la barra de sonido, equipo AV y TV:

#### Método 1: ARC (Canal de retorno de audio)

La función ARC (Canal de retorno de audio) le permite enviar audio desde su TV compatible con ARC a su barra de sonido a través de una sola conexión HDMI. Para disfrutar de la función ARC, asegúrese de que su TV es compatible tanto con HDMI-CEC y ARC y realice la configuración en conformidad. Cuando realice la configuración correctamente, puede usar el mando a distancia del TV para ajustar el nivel de volumen (VOL +/- y SILENCIAR) de la barra de sonido.

- Conecte el cable HDMI (no incluido) de la toma **HDMI OUT (ARC)** de la unidad a la toma HDMI (ARC) de su TV compatible con ARC. Enseguida pulse el mando a distancia para seleccionar **HDMI ARC**.

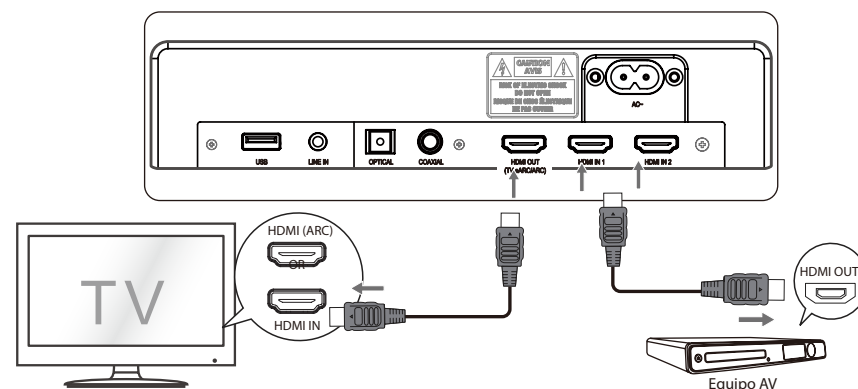
#### Consejos:

- Su TV debe ser compatible con la función HDMI-CEC y ARC. HDMI-CEC y ARC deben ajustarse en Activar.
- El método de ajuste de HDMI-CEC y ARC pueden diferir dependiendo del TV. Para obtener detalles sobre la función ARC, consulte el manual del propietario del TV.

#### Método 2: HDMI estándar

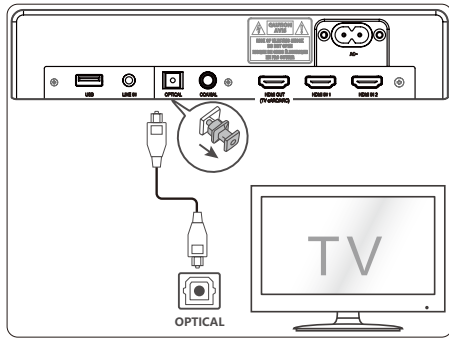
- Si su televisor no es compatible con HDMI ARC, conecte su barra de sonido a televisor a través de una conexión HDMI estándar.

1. Use un cable HDMI (no incluido) para conectar la toma **HDMI OUT (ARC)** de la barra de sonido a la toma HDMI IN del televisor.
2. Use un cable HDMI (no incluido) para conectar la toma **HDMI IN (1 o 2)** de la barra de sonido a sus dispositivos externos (por ejemplo, consolas de juegos, reproductores de DVD y Blu Ray).



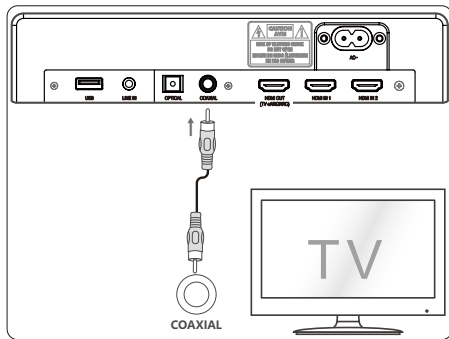
## Uso de la toma OPTICAL

- Quite la tapa de protección de la toma **OPTICAL**, enseguida conecte un cable ÓPTICO (no incluido) a la toma OPTICAL OUT del TV y la toma **OPTICAL** de la unidad.



## Uso de la toma COAXIAL

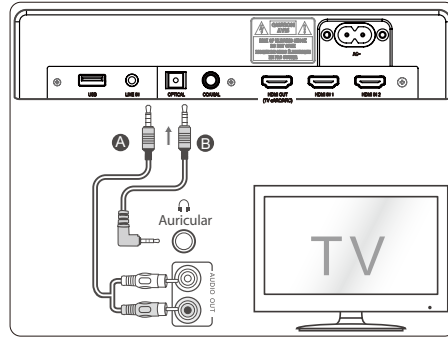
- También puede usar el cable COAXIAL (no incluido) para conectar la toma de SALIDA COAXIAL del TV y la toma COAXIAL de la unidad.



**Consejo:** Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto no es un defecto. Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en **PCM** o **Dolby Digital** (consulte el manual del usuario del dispositivo de fuente de entrada para conocer los detalles de la configuración de audio) con **HDMI / OPTICAL / entrada COAXIAL**.

## Utilice la toma LINE IN

- A. Use un cable de audio 3,5 mm a 3,5 mm (no incluido) para conectar la toma de audífonos del dispositivo de audio exterior o del TV a la toma **LINE IN** de la unidad.



- B. Use un cable de audio RCA a 3,5 mm (no incluido) para conectar las tomas de salida de audio del TV a la toma **LINE IN** de la unidad.

## Conexión de alimentación

### ¡Riesgo de daños al producto!

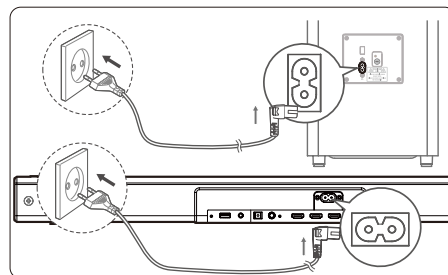
- Asegúrese de que el suministro de alimentación corresponda al voltaje impreso en la parte posterior o parte inferior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de completar las otras conexiones.

### Subwoofer

- Conecte el cable de corriente a **AC~** Toma de corriente subwoofer y enseguida a una toma de corriente.

### Barra de sonido

- Conecte el cable de red al conector de **AC** de la unidad principal y, a continuación, a un conector de red.



## Emparejar con el subwoofer

### Emparejamiento automático

Enchufe la barra de sonido y el subwoofer en las tomas de corriente y luego presione en la unidad o en el control remoto para cambiar la unidad al modo de encendido. El subwoofer y la barra de sonido se emparejarán automáticamente.

- Cuando se empareja el subwoofer con la unidad principal, el indicador de emparejamiento parpadeará rápidamente.
- Cuando el subwoofer se empareja con la unidad principal, el indicador de emparejamiento se encenderá.

### NOTAS:

- No presione el botón **Pair** de la parte trasera del subwoofer, excepto para el emparejamiento manual.
- Si falla el emparejamiento automático, empareje el subwoofer con la unidad principal manualmente.

### Emparejamiento manual

Si no se puede escuchar el audio del subwoofer inalámbrico, empareje manualmente el subwoofer.

- Desenchufe de nuevo ambas unidades de la toma de corriente y vuelva a enchufarlas después de 3 minutos.
- Mantenga pulsado el botón **PAIR** del subwoofer durante unos segundos.
- El indicador de emparejamiento en el subwoofer parpadeará rápidamente.
- Luego presione **U** en la unidad o en el mando a distancia para **encender** la unidad.
- El indicador de emparejamiento del subwoofer se iluminará cuando tenga éxito.
- Si el indicador de emparejamiento sigue parpadeando, repita los pasos 1-3.

### NOTAS:

- El subwoofer debe estar a 6 m de la barra de sonido en un área abierta (cuanto más cerca, mejor).
- Quite cualquier objeto entre el subwoofer y la barra de sonido.
- Si la conexión inalámbrica vuelve a fallar, verifique si hay un conflicto o una interferencia fuerte (por ejemplo, interferencia de un dispositivo electrónico) alrededor del lugar. Elimine estos conflictos o interferencias fuertes y repita los procedimientos anteriores.
- Si la unidad principal no está conectada con el subwoofer y está en modo encendido, el indicador ENCENDIDO parpadeará.

## Operación básica

### Espera/ENCENDIDO

Cuando conecte por primera vez la unidad a la toma principal, la unidad estará en el modo de Espera.

- Presione el botón **U** de la unidad o del mando a distancia para encender la unidad.
- Presione el botón **U** nuevamente para cambiar la unidad al modo ESPERA.
- Desconecte el enchufe de red del conector de red si quiere APAGAR la unidad completamente.

### Reactivación automática

Si se conecta un TV o un dispositivo externo, la unidad se encenderá automáticamente cuando el TV o el dispositivo externo se enciendan.

### Espera automática

La unidad pasa automáticamente al modo de espera después de aproximadamente 15 minutos si el televisor o la unidad externa se desconectan o apagan.

- Para apagar la unidad por completo, retire el enchufe de la toma de corriente.
- Apague la unidad por completo para ahorrar energía cuando no esté en uso.

### Seleccionar modos

Presione el botón **SOURCE** repetidamente en la unidad o el botón **SOURCE** en el mando a distancia para seleccionar el modo **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **BT** (Bluetooth) y **USB**. El modo seleccionado se mostrará en la pantalla.

### Ajustar el nivel de graves/agudos

- Presione **TREBLE** y luego presione el botón **VOL +/-** para aumentar o disminuir los agudos. (agudos + 5 / agudos - 5)
- Presione **BASS** y luego presione el botón **VOL +/-** para aumentar o disminuir los graves. (bajo + 5 / bajo - 5)
- Después de unos 5 segundos, la unidad saldrá del ajuste de graves / agudos. La pantalla mostrará el modo seleccionado actualmente. Ahora puede presionar los botones **VOL +/-** para ajustar el volumen.

## Activar/desactivar el sonido envolvente

- Pulse el botón **SURR** en el mando a distancia para encender el sonido envolvente. Presione nuevamente este botón para apagar el sonido envolvente.

## Ajustar el volumen

- Pulse los botones **VOL+/VOL-** de la unidad o del mando a distancia para ajustar el volumen.
- Si desea apagar el sonido, presione el botón **MUTE** (del mando a distancia). Pulse nuevamente el botón **MUTE** o pulse los botones **VOL+/VOL-** de la unidad o del mando a distancia para reanudar la audición normal.

## Ajustar el brillo

- Pulse el botón **DIMMER +/-** en el mando a distancia para seleccionar el nivel de brillo.

## Seleccionar el efecto de sonido predefinido

- Durante la reproducción, presione el botón **EQ** en el mando a distancia para seleccionar los equalizadores preestablecidos deseados: **MÚSICA, PELÍCULA, NOTICIAS, DEPORTE, NOCHE.**

## Establecer el retraso de audio

Procesamiento de imágenes de video, a veces más largo que el tiempo requerido para procesar la señal de audio. Esto se llama "retraso". La función de retardo de audio está diseñada para solucionar este retraso. Por defecto, el retraso de audio está configurado en 0.

- Establezca el retraso de audio, proporcionado solo para el modo de reproducción actual. (Como se proporciona en el modo de retraso de audio HDMI ARC, el modo de demora es válido solo para HDMI ARC).

  1. Durante el modo ENCENDIDO, mantenga presionado el botón **SURR** para ingresar a la configuración de retraso de audio, la pantalla de la unidad desplazará "**LATENCY SET**" (CONFIGURACIÓN DE LATENCIA).
  2. Presione los botones **VOL +/-** y habrá un salto de frecuencia de 10 ms para ajustar el tiempo de retraso. Establezca 200 ms de retraso máximo.

  - la pantalla local 0 - 20, correspondiente al tiempo 0 - 200 ms.
  - 3. Presione el botón **▶II / PAIR** o salga de los ajustes 10 s.
  - Por defecto, esta opción configura la memoria de retardo del audio automáticamente.

### Consejos:

- En el modo LINE IN / BT / USB, mantener presionado el botón **SURR** no tiene ningún efecto.
- El ajuste de retardo de audio solo es válido para audio digital (por ejemplo, HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, COAXIAL, OPTICAL).

## Operación LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Asegúrese de que la unidad esté conectada al TV o dispositivo de audio.
- 2 Presione el botón **☐** repetidamente en la unidad o el botón **SOURCE** en el mando a distancia para seleccionar el modo **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2.**
- 3 Opere su dispositivo de audio directamente para las funciones de reproducción.
- 4 Pulse el botón **VOL +/-** para ajustar el volumen en el nivel deseado.

### Consejos:

- Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto no es un defecto. Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en **PCM o Dolby Digital** (consulte el manual del usuario del dispositivo de la fuente de entrada para conocer los detalles de configuración de audio) con HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / óptico / coaxial.
- Al seleccionar un formato de audio diferente, la unidad mostrará lo siguiente de la siguiente manera:

Audio (abreviatura)	Pantalla
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Operación Bluetooth

### Emparejar dispositivos con Bluetooth

La primera vez que conecte su dispositivo Bluetooth a este reproductor, tiene que emparejar su dispositivo con este reproductor.

### Notas:

- El rango operacional entre este reproductor y un dispositivo Bluetooth es de aproximadamente 8 metros (sin ningún objeto entre el dispositivo Bluetooth y la unidad).
- Antes de conectar un dispositivo Bluetooth a esta unidad, asegúrese de conocer la capacidad del dispositivo.
- No está garantizada la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
- Cualquier obstáculo entre esta unidad y un dispositivo Bluetooth puede reducir el rango operacional.
- Si la intensidad de la señal es débil, su receptor Bluetooth podría desconectarse, pero volverá a ingresar al modo de emparejamiento automáticamente.

- 1 Durante el modo de encendido, presione el botón **☐** repetidamente en la unidad o el botón **BT** (BT) del mando a distancia para seleccionar el modo Bluetooth. "**NO BT**" se mostrará en la pantalla si la unidad no está emparejada con algún dispositivo Bluetooth.
- 2 Active su dispositivo Bluetooth y seleccione el modo de búsqueda. "**Hisense HS312**" aparecerá en su lista de dispositivos Bluetooth.
- Si no puede encontrar la unidad, mantenga pulsado el botón **▶II/PAIR** en el mando a distancia para ser visible. La pantalla mostrará "**EMPAREJAR**" y escuchará "**Emparejando**" desde la unidad.
- 3 Seleccione "**Hisense HS312**" en la lista de emparejamiento. Después de un emparejamiento exitoso, escuchará "**Emparejado**" desde la unidad, y el panel de visualización muestra "**BT**".
- 4 Reproduzca la música del dispositivo Bluetooth conectado.

### Para desconectar la función Bluetooth, puede hacer lo siguiente:

- Cambie a otra función de la unidad.
- Deshabilite la función del dispositivo Bluetooth. El dispositivo Bluetooth se desconectará de la unidad después de escuchar el aviso de voz "**Disconnected**" (desconectado).
- Mantenga pulsado el botón **▶II/PAIR** del mando a distancia.

### Consejos:

- Introduzca "0000" para la contraseña si es necesario.
- Si no se empareja otro dispositivo Bluetooth con este reproductor en 2 minutos, el reproductor se volverá a conectar a la conexión anterior.
- El reproductor también se desconectará cuando se mueva el dispositivo fuera del rango operacional.

- Si desea volver a conectar su dispositivo a este reproductor, colóquelo dentro del rango operacional.
- Si el dispositivo se mueve fuera del rango operacional, al volver a la zona, compruebe si el dispositivo se encuentra conectado al reproductor.
- Si se pierde la conexión, siga las instrucciones anteriores para emparejar su dispositivo al reproductor nuevamente.

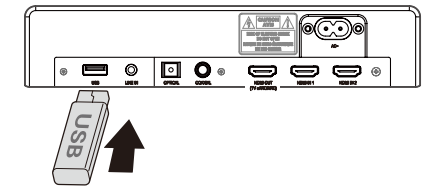
## Escuchar música de un dispositivo Bluetooth

- Si el dispositivo Bluetooth conectado admite el Perfil de Distribución de Audio Avanzado (A2DP), puede escuchar la música almacenada en el dispositivo a través del reproductor.

  1. Empareje su dispositivo con el reproductor.
  2. Reproduzca la música a través de su dispositivo (si admite A2DP).
  3. Use el mando a distancia para controlar la reproducción (si admite AVRCP).

  - Para pausar/reanudar la reproducción, pulse el botón **▶II/PAIR** del mando a distancia.
  - Para omitir una pista, pulse los botones **◀ / ▶** del mando a distancia.

## Operación de USB



- 1 Inserte el dispositivo USB.
- 2 Presione el botón **☐** repetidamente en la unidad o presione el botón **SOURCE** del mando a distancia para seleccionar el modo **USB**.
- 3 Durante la reproducción:
  - Para pausar o reanudar la reproducción, presione el botón **▶II/PAIR** del mando a distancia.
  - Para omitir la pista anterior/siguiente, pulse los botones **◀ / ▶** del mando a distancia.

### Consejos:

- La unidad puede admitir dispositivos USB de hasta 32 GB de memoria.
- Esta unidad puede reproducir MP3/WAV/WMA.
- Admite un puerto USB: FAT32.

## Solución de problemas

Para mantener la garantía válida, nunca intente reparar el sistema usted mismo. Si encuentra problemas al usar esta unidad, revise lo siguiente antes de solicitar servicio.

### No enciende

- Asegúrese de que el cable de CA esté conectado correctamente.
- Asegúrese de que hay alimentación en la toma de CA.
- Pulse el botón de espera para encender la unidad.

### No funciona el mando a distancia

- Antes de pulsar cualquier botón de control de reproducción, primero seleccione la fuente correcta.
- Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la unidad.
- Inserte la batería con sus polaridades (+/-) alineadas como se indica.
- Cambie la batería.
- Oriente el mando a distancia directamente al sensor de la parte delantera de la unidad.

### No hay sonido

- Asegúrese de que la unidad no esté silenciada. Presione el botón MUTE o VOL +/- para reanudar el audio normal.
- Presione el botón  $\psi$  en la unidad o en el mando a distancia para cambiar la barra de sonido al modo de espera. Luego presione el botón  $\psi$  nuevamente para encender la barra de sonido.
- Desenchufe la barra de sonido y el subwoofer de la toma de corriente, luego vuelva a enchufarlos. Enciende la barra de sonido.
- Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en modo PCM o Dolby Digital mientras usa la conexión digital (por ejemplo, HDMI, ÓPTICO, COAXIAL).
- El subwoofer está fuera de rango, acerque el subwoofer a la barra de sonido. Asegúrese de que el subwoofer esté a menos de 5 m de la barra de sonido (cuanto más cerca, mejor).
- La barra de sonido puede haber perdido la conexión con el subwoofer. Vuelva a emparejar las unidades siguiendo los pasos de la sección

"Emparejamiento del subwoofer inalámbrico con la barra de sonido".

- Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto NO es un defecto, el dispositivo no está silenciado.

### No puedo encontrar el nombre Bluetooth de esta unidad en mi dispositivo Bluetooth para el emparejamiento a través de Bluetooth

- Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en su dispositivo Bluetooth.
- Asegúrese de que ha emparejado la unidad con el dispositivo Bluetooth.

### Esta es una función de apagado de 15 minutos, uno de los requerimientos estándar de ERPII para ahorrar energía

- Cuando el nivel de la señal de entrada externa de la unidad es demasiado bajo, la unidad se apagará automáticamente en 15 minutos. Aumente el nivel de volumen de su dispositivo externo.

### El subwoofer está inactivo o el indicador del subwoofer no se enciende.

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente principal, y conéctelo nuevamente después de 4 minutos para restablecer el subwoofer.

## Especificaciones

<b>Nombre de modelo</b>	HS312
<b>Barra de sonido</b>	
Suministro de energía	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía	30 W
Alimentación de reserva	< 0,5 W
Puerto USB para reproducción Compatibilidad USB Soporte de reproducción USB / formatos de archivo	5V --- 500 mA USB de alta velocidad (2.0) / FAT32 32G (máx) , MP3/WAV/WMA
Dimensión (An x Al x P)	980 x 62 x 90 mm (38,6 x 2,4 x 3,5 pulgadas)
Peso neto	6,61 lbs (3,0 kg)
Sensibilidad de entrada de audio	500 mV
Respuesta de frecuencia	120 Hz - 20 KHz
<b>Especificación inalámbrica</b>	
Versión de bluetooth	V 4.2
Potencia máxima de transmisión Bluetooth	< 5 dbm
Bandas de frecuencia	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potencia máxima inalámbrica 2,4 G transmitida	6 dBm
Bandas de frecuencia inalámbrica de 2,4 G	2400 MHz ~ 2483 MHz
<b>Subwoofer</b>	
Suministro de energía	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía	25 W
Alimentación de reserva	< 0,5 W
Dimensión (An x Al x P)	240 x 420 x 240 mm (9,5 x 16,5 x 9,5 pulgadas)
Peso neto	12,12 lbs (5,5 kg)
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 120 Hz
<b>Amplificador (potencia de salida)</b>	
Barra de sonido	180 W, 30 W x 6 (@ 10% de distorsión armónica total)
Subwoofer	120 W (@ 10% de distorsión armónica total)
Total	300 W
<b>Mando a distancia</b>	
Distancia/ángulo	19,7 pies (6 m) / 30°
Tipo de batería	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

Zvočnik Soundbar 3.1 Channel z brezžičnim nizkotonskim zvočnikom in Doby Atmos

Model: HS312



 **Dolby Atmos**

 **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 **Bluetooth**

**4K HDR**

## UPORABNIŠKI PRIROČNIK



Pred uporabo zvočnika sound bar pazljivo preberite ta priročnik in ga shranite za bodočo uporabo.

### Pomembna varnostna navodila



Znak strele s puščico v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na prisotnost nezaščitene »nevarne napetosti« znotraj ohišja naprave; ta napetost je lahko tako velika, da osebam predstavlja nevarnost električnega udara.




Znak klicaja v enakostraničnem trikotniku opozarja uporabnika na pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje (servisiranje) naprave.

#### Varnost

- Preberite ta navodila** - Pred uporabo tega izdelka morate prebrati vsa varnostna navodila in navodila za uporabo.
- Shranite ta navodila** - varnostna navodila in navodila za uporabo shranite za uporabo v prihodnosti.
- Bodite pozorni na opozorila** - Upoštevajte vsa opozorila na napravi in v navodilih za uporabo.
- Upoštevajte vsa navodila** - Upoštevati morate vsa navodila za rokovanje in uporaba.
- Ne uporabljajte naprave v bližini vode** - Naprave ne uporabljajte v bližini vode ali vlažnega okolja - na primer v vlažni kleti, v bližini bazena in podobno.
- Čistite le s suho krpo.**
- Ne blokirajte odprtih za zračenje.** Namestite skladno z navodili proizvajalca.
- Ne nameščajte v bližino virov toplote, kot je toplotnih postaj, peči in drugih naprav (vključno z ojačevalniki), ki oddajajo toploto.
- Ne spreminjajte varnostnih funkcij priključnih kontaktov in ozemljitve. Priključna pola imata dva priključka, od katerih je eden širši od drugega (velja le v nekaterih državah!). Priključek z ozemljitvijo ima dva aktivna in en ozemljitveni kontakt. Ozemljitveni kontakt je namenjen

vaši varnosti. Če originalni vtič ne ustreza vaši vtičnici, se posvetujte z električarjem o morebitni zamenjavi neprimerne/stare vtičnice.

- Zaščitite napajalni kabel pred stiskanjem in hojo po njem, še posebej v področju priključkov, ter na mestu, kjer kabel izstopa iz naprave.
- Uporabljajte le dodatke, ki jih določi proizvajalec.
-  Uporabljajte le tak voziček, stojalo, tripod, konzolo ali mizico, kot določa proizvajalec, ali je dobavljen skupaj z napravo. Pri uporabi vozička ali tovornih pripomočkov bodite med premikanjem previdni, da preprečite nevarnost prevrnitve.
- Med nevihtami in daljšim časom neuporabe izključite napravo.
- Vsa servisna opravila zaupajte strokovnjakom. Servisno opravilo je zahtevano pri kakršni koli poškodbi naprave, kot so na primer poškodba napajalnega kabla ali vtiča, politje tekočine, padec predmeta v napravo, izpostavljenost enote dežju ali vlagi, nepravilno delovanje ali padec.
- Ta oprema spada v razred II oziroma k električnim napravam z dvojno izolacijo. Naprava je zasnovana tako, da ne zahteva varnostnega priključka na ozemljitev.
- Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali škropljenju. Na napravo ne postavljajte predmetov, ki vsebujejo tekočine - na primer vaz.
- Najmanjša razdalja okrog naprave, ki še zagotavlja zadostno zračenje, je 5 cm.
- Zračenje ne sme biti ovirano s prekrivanjem odprtih za zračenje s časopisi, prti, zavesami itd.
- Na napravo ne postavljajte virov odprtega ognja, kot je na primer sveča.
- Poskrbite za recikliranje ali odlaganje baterij skladno z državnimi in lokalnimi predpisi.
- Priporočljivo za uporabo v zmernem ali tropskem podnebju.



### Previdno:

- Uporaba drugačnih krmilnih elementov, prilagoditev ali postopkov, kot so opisani v teh navodilih, ima lahko za posledico izpostavljanje škodljivemu sevanju ali drugim nevarnim uporabam.
- Za zmanjšanje nevarnosti ognja ali električnega udara naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali škropljenju s tekočino; na napravo tudi ni dovoljeno postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so na primer vaze.
- Sklopnik napajanje/naprava služi kot naprava za odklapanje; ta naprava mora vedno delovati.
- Pri napačni zamenjavi baterije obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte le z enakim ali ekvivalentnim tipom.

### Opozorilo

- Baterija (baterija ali sklop baterij) ne sme biti izpostavljena visoki vročini, na primer ognju ali drugim neposrednim virom toplote.
- Pred uporabo sistema preverite, da napetost sistema ustreza napajalni napetosti.
- Ne postavljajte enote v bližino močnih magnetnih polj.
- Ne postavljajte enote na ojačevalnik ali radijski sprejemnik.
- Te enote ne postavljajte v bližino vlažnih področij, saj vlaga vpliva na življenjsko dobo laserske glave.
- Če v sistem pride kakršen koli tujek ali tekočina, odklopite sistem in ga pred nadaljnjo uporabo dajte v pregled strokovnjaku.
- Enote ne skušajte čistiti s kemičnimi topili, saj lahko poškodujejo površino. Uporabite čisto, suho ali delno vlažno krpo.
- Pri odklapanju kabla iz napajalne vtičnice vedno povlecite neposredno vtič, nikoli ne vlecite kabla.
- Spremembe ali prilagoditve enote, katerih skladnost odgovorna stran ni izrecno odobrila, prekinje pravico uporabnika do uporabe opreme.
- Napisna ploščica enote je nameščena na spodnjo ali hrbtno stran opreme.

### Uporaba baterije POZOR

Preprečite izlitje vsebine baterije, kar lahko povzroči poškodbe oseb in opreme ali poškodbo naprave, tako da:

- Pravilno namestite baterije - pola + in -, kot je označeno na napravi.
- Ne mešajte starih in novih baterij.
- Ne mešajte alkalnih, standardnih (ogljik-cink) in polnilnih (Ni-Cd, Ni-MH itd.) baterij.
- Če enote dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.



Pravilno odlaganje tega izdelka. Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvi odpadki. Da preprečite negativne vplive na okolje in zdravje zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, poskrbite za odgovorno recikliranje in s tem trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vračanje uporabljene naprave uporabite sistem vračanja in zbiranja ali se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili. Na tem mestu lahko prevzamejo izdelek v okolju varno recikliranje.



Izjavljamo, da je navedeni izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi pomembnimi določili direktive 2014/53/EU.



Napis in logotipi Bluetooth so registrirane blagovne znamke družbe Bluetooth SIG., Inc.



Oznake HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface in logotip HDMI so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke podjetja HDMI Licensing Administrator, Inc.



Oznake Dolby, Dolby Atmos in simbol dvojni D so registrirane blagovne znamke družbe Dolby Laboratories Licensing Corporation. Izdelano po licenci družbe Dolby Laboratories. Zaupno neobjavljeno gradivo. Avtorske pravice © 2012-2020 Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

## Podprte vhodne oblike zvočnega zapisa

Sistem podpira oblike zvočnega zapisa, ki so navedene.

Oblika zapisa	Funkcija			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Podprte oblike zapisa.

X: Nepodprte oblike zapisa.

**Opomba:** Vtič HDMI IN 1/2 ne podpira oblik zvočnega zapisa z zaščito kopiranja, kot sta Super Audio CD ali DVD-Audio.

## Podprte oblike videozapisa HDMI

Sistem podpira oblike videozapisa, ki so navedeni.

Ločljivost	Število slik v sekundi	3D	Barvni prostor	Barvna globina	Nastavitev [HDMI Signal Format]	
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bit	[Izboljšana oblika zapisa] <sup>1)</sup>	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit		
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bit		
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bit	[Standardna oblika zapisa] <sup>2)</sup>	
		-	YCbCr 4:2:0	8 bit		
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit		
		⊙				
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○				
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz 23,98/24/29,97/30 Hz	⊙				
		-				
720 × 480p	59,94/60 Hz	-				
720 × 576p	50 Hz	-				
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4			

○: Združljivo s signali 3D z vzporedno obliko zapisa<sup>3)</sup> (polovična širina)

○: V obliki zapisa<sup>3)</sup> združljivo s funkcijo frame packing in 3D signali

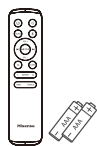
1) Uporabite visokokakovostni kabel Ethernet HDMI, ki podpira 18 Gbps.

2) Uporabite visokokakovostni kabel Ethernet HDMI.

## Vsebina v embalaži



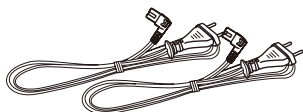
Glavna enota



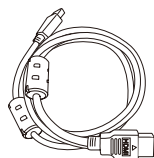
Daljsinski upravljalnik/  
bateriji AAA × 2



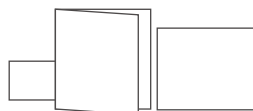
Brezžični nizkotonski zvočnik



Napajalni kabel AC  
× 2



Kabel HDMI



Navodila za uporabo/Vodnik za  
hiter začetek/Priročnik zidno  
montažo



Vijak za zidno montažo (× 2), konzola (× 2),  
vijak konzole (× 2), zidni vložek (× 2)

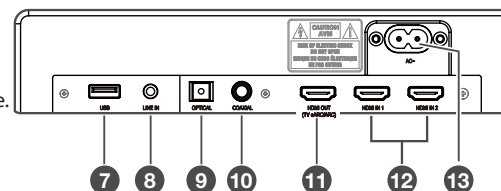
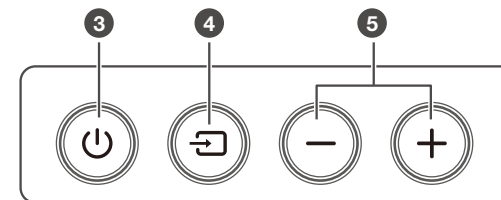
- \* Dolžina in vrsta napajalnega kabla sta odvisna od regije.
- Oblika in tehnične lastnosti se lahko spremenijo brez obvestila.

## Sestavnih delov

### Glavna enota

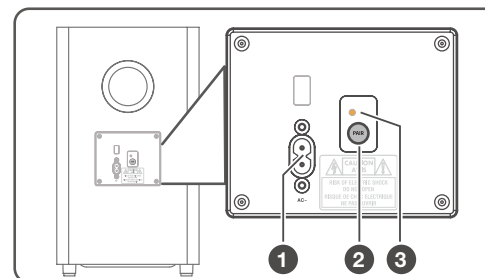


- 1 Tipalo daljskega upravljalnika**  
Sprejema signal daljskega upravljalnika.
- 2 Prikazno okno**  
Prikazuje trenutno stanje.
- 3 Tipka (VKLOP/IZKLOP)**  
Preklop enote med načinoma VKLJUČENO in Stanje pripravljenosti.
- 4 Tipka (SOURCE)**  
Izberite tipko predvajanja.
- 5 Tipka Vol+/Vol-**  
Povečanje/zmanjšanje glasnosti.
- 6 Vijaki**  
Odstranite vijake, nato na hrbtni del enote namestite vijaka za zidno montažo.
- 7 Vtičnica USB**  
Vstavite napravo USB za predvajanje glasbe.
- 8 LINE IN Vtičnica**  
Povežite na zunanjo zvočno napravo.
- 9 Vtičnica OPTICAL**
- 10 Vtičnica COAXIAL**
- 11 Vtičnica HDMI OUT (ARC)**  
Povežite s kablom HDMI na TV.
- 12 Priključka HDMI IN 1 / HDMI IN 2**
- 13 Vtičnica AC~**  
Povežite na napajanje.



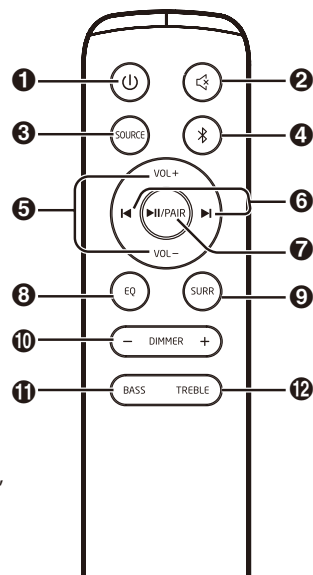
### Brezžični nizkotonski zvočnik

- 1 Vtičnica AC~**  
Povezava na električno napajanje.
- 2 Tipka PAIR (vklop/izklop)**  
Pritisk aktivira funkcijo seznanjanja med glavno enoto in nizkotonskim zvočnikom.
- 3 Indikator PAIR**  
Lučka preneha utripati, ko je nizkotonski zvočnik seznanjen z zvočnikom soundbar.



## Daljinski upravljalnik

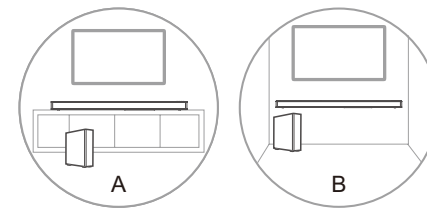
- 1 Preklop enote med načinoma VKLJUČENO in STANJE PRIPRAVLJENOSTI.
- 2 (UTIŠAJ) Utišanje in preklic utišanja zvoka.
- 3 **SOURCE** Izberite tipko predvajanja.
- 4 (BT) Izbira načina Bluetooth.
- 5 **VOL+/VOL-** Povečanje/zmanjšanje glasnosti.
- 6 Preskok na predhodno/naslednjo skladbo v načinu BT/USB.
- 7 **▶II/PAIR** Predvajanje/začasna ustavitve/preklic ustavitve v načinu BT/USB. Pritisnite in držite, da aktivirate funkcijo seznanjanja v načinu Bluetooth ali odklopite obstoječo seznanjeno napravo Bluetooth.
- 8 **EQ** Izbira privzetega zvočnega učinka.
- 9 **SURR** VKLOP/IZKLOP prilagoditve prostorskega zvoka.
- 10 **DIMMER+/-** Prilagoditev svetlosti prikaza.
- 11 **BASS** Pritisnite tipko »BASS«, nato pritisnite tipko VOL+/-, da povečate ali zmanjšate glasnost nizkih tonov.
- 12 **TREBLE** Pritisnite tipko »TREBLE«, nato pritisnite tipko VOL+/-, da povečate ali zmanjšate glasnost visokih tonov.



## Postavitev in montaža

### Postavitev

- A Če je TV nameščen na ravno površino, lahko enoto postavite neposredno pred stojalo TV, v ravnino zaslona TV.
- B Če je TV nameščen na steno, lahko tudi enoto namestite na steno, neposredno pod zaslon TV.



### Zidna montaža (pri uporabi možnosti B)

#### Opomba:

- Namestitev lahko opravi le strokovnjak. Nepravilno sestavljanje ima lahko za posledico težke poškodbe oseb in lastnine (če želite opraviti namestitev sami, morate preveriti instalacije, kot so električno ožičenje in cevovodi, ki so morda v steni). Dolžnost tistega, ki namešča TV je, da preveri varno nosilnost stene glede na skupno težo enote in podpore.
  - Za namestitev so zahtevana dodatna orodja (niso vključena).
  - Vijakov ne privijajte pretirano.
  - Shranite ta Navodila za uporabo, da jih lahko uporabite v prihodnosti.
  - Pred vrtnanjem v steno in montažo uporabite elektronski iskalnik vodnikov.
1. V zid izvrtajte 2 vzporedni izvrtini (Ø 5,5-6 mm, glede na vrsto zidu). Razdalja med izvrtinama naj bo 944 mm.
  2. V vsako izvrtino trdno namestite zidni vložek, če je to potrebno. S pomočjo vijakov in izvijača pritrdite konzolo za zidno montažo na steno. Preverite, da so vijaki trdno priviti.
  3. Odstranite vijake s hrbtni strani enote. Namestite vijake za zidno montažo v hrbtni del enote.
  4. Enoto dvignite na konzoli za zidno montažo in namestite v utvor.

## Priprava na uporabo

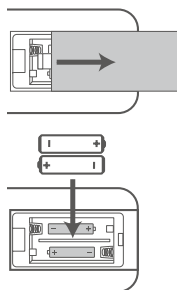
### Priprava daljinskega upravljalnika

Priloženi daljinski upravljalnik omogoča oddaljeno upravljanje enote.

- Tudi, ko daljinski upravljalnik uporabljate znotraj delovnega območja 6 m (19,7 čevlja), je lahko delovanje daljinskega upravljalnika moteno, če so med enoto in upravljalnikom ovire.
- Delovanje daljinskega upravljalnika je lahko moteno, če ga uporabljate v bližini naprav ali daljinskih upravljalnikov, ki generirajo infrardeče valovanje. Prav tako lahko tudi druge naprave delujejo z motnjami.

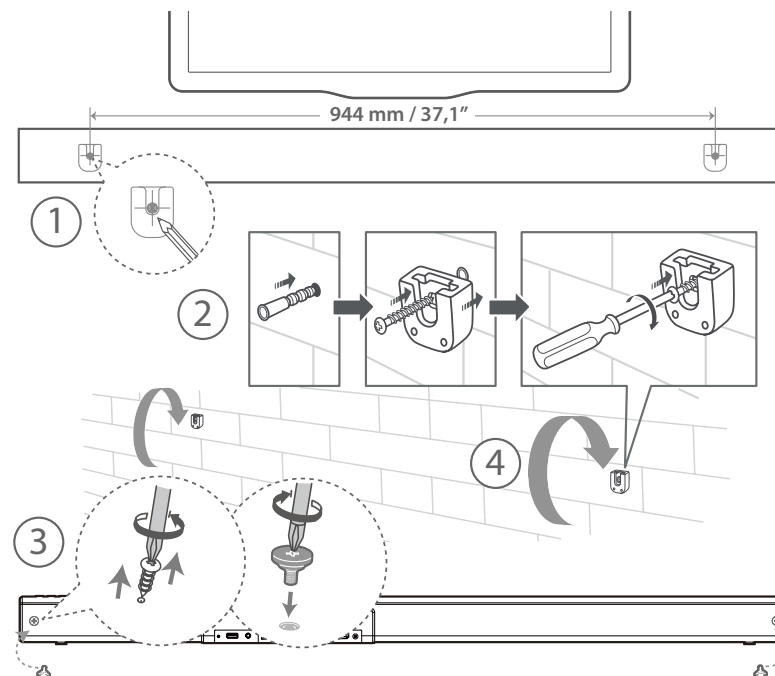
### Zamenjava baterije daljinskega upravljalnika

- 1 Za odpiranje razdelka baterij daljinskega upravljalnika pritisnite na hrbtni pokrov in ga premaknite.
- 2 Vstavite dve bateriji velikosti **AAA** (vključena). Pazite, da pola baterij (+) in (-) ustreza prikličnima poloma (+) in (-), označenima na sedežu baterij.
- 3 Zaprite pokrov razdelka baterij.



### Previdnostni ukrepi v zvezi z baterijami

- Preverite, da je polarnost »⊕« in »⊖« baterije na pravi strani.
- Uporabite enak tip baterije. Nikoli ne uporabljajte različnih baterij hkrati.
- Uporabite lahko polnilne ali »navadne« baterije. Upoštevajte opozorila na baterijah.
- Pazite na nohte, ko odstranujete pokrov baterij in baterijo.
- Pazite, da daljinski upravljalnik ne pade na tla.
- Pazite, da nič ne poškoduje daljinskega upravljalnika.
- Daljinskega upravljalnika ne polivajte z vodo ali drugo tekočino.
- Ne postavljajte daljinskega upravljalnika na mokre predmete.
- Ne postavljajte daljinskega upravljalnika na neposredno sončno svetlobo ali v bližino virov toplote.
- Ko daljinskega upravljalnika dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije; v nasprotnem primeru se lahko pojavi korozija ali iztekanje tekočine, kar povzroči fizične poškodbe in/ali škodo na opremi in/ali požar.
- Ne uporabljajte drugih baterij, kot so navedene.
- Ne mešajte novih baterij s starimi.
- Nikoli ne polnite baterij, za katere ni potrjeno, da jih je dovoljeno polniti.



## Povezave

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos omogoča osupljivo izkušnjo, ki je še niste doživeli, z nadglavnim zvokom, bogastvom zvoka, jasnostjo in močjo zvoka Dolby.

### Uporaba funkcije Dolby Atmos®

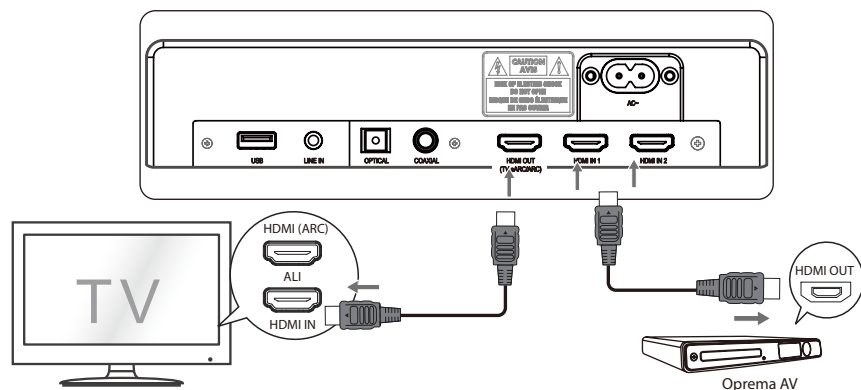
Dolby Atmos® je na voljo le v načinu HDMI. Podrobnosti o povezavi so v poglavju »Povezava HDMI«.

- Če želite uporabljati Dolby Atmos® v načinu HDMI 1 ali HDMI 2, mora TV podpirati prehod zvoka Dolby Atmos® ali HDMI.
- Pazite, da je za bitni tok zvočnega izhoda povezane zunanje naprave (npr. Blu-ray, predvajalnik DVD, TV itd.) izbrana možnost »Brez kodiranja«.
- Ob vstopu v obliko zapisa Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM bo zvočnik soundbar prikazal napis DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
- Ko zvočnik soundbar uporablja zvočno funkcijo Dolby Atmos, lahko nastavite le nivo nizkih tonov nizkotonskega zvočnika. Drugi učinki izenačevalnika niso na voljo.

### Uporaba priključka HDMI

Za sprejem vsebine HDR nekateri televizorji 4K HDR zahtevajo nastavitve vhoda HDMI ali nastavitve slike. Za nadaljnja navodila v zvezi z zaslonom HDR glejte navodila za uporabo TV.

Uporaba HDMI za povezavo zvočnika soundbar, opreme AV in TV:



### 1. način: ARC (Audio Return Channel)

Funkcija ARC (Audio Return Channel) omogoča pošiljanje zvočnega signala iz TV, ki je skladen s funkcionalnostjo ARC v zvočnik soundbar preko enojne povezave HDMI. Funkcijo ARC lahko uporabljate le, če je TV skladen tako s funkcionalnostjo HDMI CEC, kot tudi ARC ter je temu primerno nastavljen. Ko je daljinski upravljalnik televizorja pravilno nastavljen, ga lahko uporabljate tudi za nastavitve glasnosti (funkciji (VOL +/- in MUTE) zvočnika soundbar.

- Povežite kabel HDMI (ni vključen) iz priključka **HDMI OUT (ARC)** enote v priključek HDMI (ARC) na vaši TV, ki je skladna s funkcionalnostjo ARC. Pritisnite tipko daljinskega upravljalnika, da izberete **HDMI ARC**.

### Nasveti:

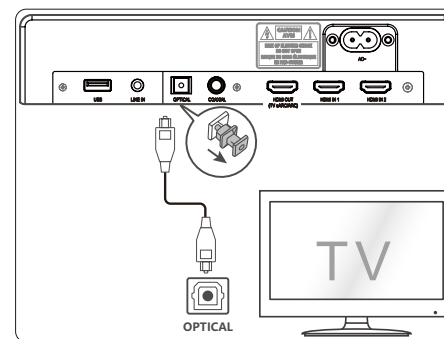
- TV mora podpirati funkciji HDMI-CEC in ARC. Funkciji HDMI-CEC in ARC morata biti vključeni.
- Glede na model TV je lahko način nastavljanja HDMI-CEC in ARC različen. Podrobnosti o funkciji ARC si lahko ogledate v priročniku za uporabo.

### 2. način: Standardni HDMI

- Če TV ni skladen s funkcionalnostjo HDMI ARC, povežite zvočnik soundbar na TV s standardno povezavo HDMI.
- Uporabite kabel HDMI (ni vključen), da povežete priključek **HDMI OUT (ARC)** zvočnika soundbar s priključkom HDMI IN na TV.
- Uporabite kabel HDMI (ni vključen), da povežete priključek **HDMI IN (1 ali 2)** z zunanjo napravo (npr. Igralno konzolo, predvajalnikom DVD ali Blu ray).

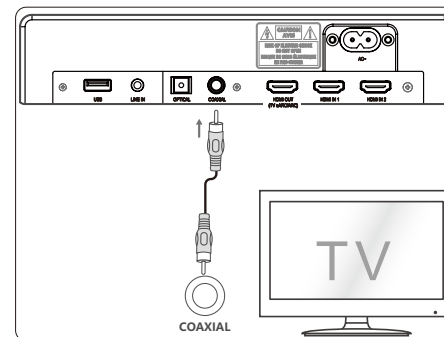
### Povezava v vtičnico OPTICAL

- Odstranite zaščitni pokrov **OPTICAL** priključka, nato povežite OPTIČNI kabel (ni vključen) na priključek OPTICAL OUT na TV ter na vtičnico **OPTICAL** na enoti.



### Povežite v COAXIAL vtičnico

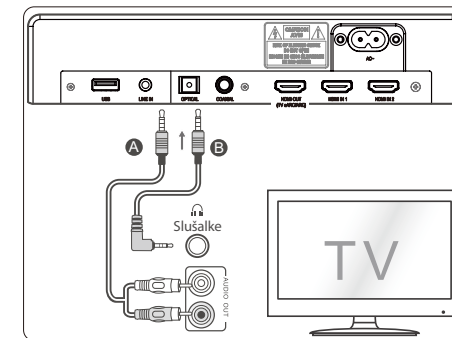
- Uporabite lahko KOAKSIALNI kabel (ni vključen), da povežete vtičnico COAXIAL OUT na TV z vtičnico COAXIAL na enoti.



**Nasvet:** Enota morda ne zmore dekodirati vseh digitalnih zvočnih formatov iz vhodnega vira. V tem primeru bo zvok enote utišan. To NI napaka. Zagotovite, da je nastavev zvoka vhodnega vira (npr. TV, igralna konzola, predvajalnik DVD itd.) nastavljen na **PCM** ali **Dolby Digital** (za nastavev zvoka vhodne naprave glejte navodila za uporabo naprave), kadar uporabljate vhod HDMI / OPTICAL / COAXIAL.

### Povezava v vtičnico LINE IN

- A Uporabite avdio kabel 3,5 mm / 3,5 mm (ni vključen), da povežete izhodni priključek slušalk na TV s priključkom **LINE IN** na enoti.



- B Uporabite avdio kabel RCA na 3,5 mm (ni vključen), da povežete zvočni izhod TV s priključkom **LINE IN** na enoti.

### Povezava v omrežno napajanje

#### Nevarnost poškodbe izdelka!

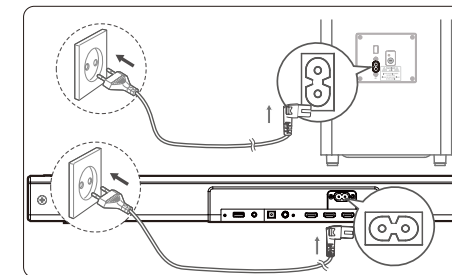
- Preverite, ali napajalna napetost ustreza napetosti, ki je navedena na napisni ploščici na hrbtni ali spodnji strani enote.
- Pred priključitvijo napajalnega kabla AC preverite, ali ste opravili vse povezave.

#### Subwoofer (nizkotonski zvočnik)

- Povežite napajalni kabel v vtičnico **AC~** nizkotonskega zvočnika in nato v vtičnico napajanja.

#### Zvočnik Soundbar

- Povežite napajalni kabel v vtičnico **AC~** glavne enote in nato v vtičnico napajanja.



## Seznanjanje nizkotonskega zvočnika

### Samodejno seznanjanje

Priljučite zvočnik soundbar in nizkotonski zvočnik v vtičnico napajanja in nato na enoti ali daljinskem upravljalniku vključite enoto. Nizkotonski zvočnik in zvočnik soundbar se samodejno seznanita.

- Pri seznanjanju nizkotonskega zvočnika z glavno enoto indikator »Pair« utripa.
- Pri seznanjanju nizkotonskega zvočnika z glavno enoto sveti indikator »Pair«.

#### OPOMBA:

- Ne pritisčajte tipke **Pair** na nizkotonskem zvočniku, razen pri ročnem seznanjanju.
- Če je samodejno seznanjanje neuspešno, ročno seznanite nizkotonski zvočnik z glavno enoto.

### Ročno seznanjanje

Če zvočnik ne oddaja zvoka, nizkotonski zvočnik seznanite ročno.

- 1 Ponovno odklopite obe enoti iz napajanja in ju po 3 minutah ponovno priklopite.
- Za nekaj sekund pritisnite in držite tipko **PAIR** na nizkotonskem zvočniku.
- Indikator seznanjanja na nizkotonskem zvočniku bo hitro utripal.
- 2 Nato pritisnite tipko  $\cup$  na enoti ali daljinskem upravljalniku, da **VKLOPITE** enoto.
- 3 Ob uspešnem seznanjanju bo indikator seznanjanja na nizkotonskem zvočniku neprekinjeno zasvetil.
- 4 Če indikator seznanjanja še vedno utripa, ponovite korake 1-3.

#### OPOMBA:

- Nizkotonski zvočnik naj bo v odprtem prostoru oddaljen največ 6 m od zvočnika soundbar (bližje je bolje).
- Odstranite morebitne predmete med nizkotonskim zvočnikom in zvočnikom soundbar.
- Če se brezžična povezava ponovno prekine, preverite možnost močnih motenj (npr. zaradi elektronske naprave) iz okolice. Odpravite te spore ali močne motnje ter ponovite gornje postopke.
- Če glavna enota ni povezana z nizkotonskim zvočnikom in je v načinu **VKLOPITE**, na enoti utripa indikator vklopa.

## Osnovna uporaba

### Stanje pripravljenosti/VKLJUČENO

Ko prvič povežete glavno enoto na napajanje, bo glavna enota v stanju pripravljenosti.

- Pritisnite tipko  $\cup$  na enoti ali daljinskem upravljalniku, da vklopite enoto.
- Ponovno pritisnite tipko  $\cup$ , da preklopite enoto nazaj v stanje pripravljenosti.
- Če želite enoto popolnoma izključiti, odklopite napajalni kabel iz napajalne vtičnice.

### Samodejno bujenje

Če je TV ali zunanja naprava povezana, se bo enota samodejno vklopila, ko vklopite TV ali zunanjo napravo.

### Samodejno stanje pripravljenosti

Enota samodejno preide v stanje pripravljenosti po 15 min, če TV ali zunanjo enoto odklopite ali izklopite.

- Če želite enoto popolnoma izključiti, odklopite napajalni kabel iz napajalne vtičnice.
- Ko enote ne uporabljate, jo popolnoma izklopite, da varčujete z energijo.

### Izbira načina

Zaporedno pritisčajte tipko  $\square$  (SOURCE) na enoti ali tipko **SOURCE** na daljinskem upravljalniku, da izberete želeni način: **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2, BT** (Bluetooth) ali **USB**. Izbrani način bo prikazan na zaslonu.

### Prilagodite nivo nizkih/visokih tonov

- Pritisnite tipko **TREBLE**, nato pritisnite tipko **VOL+/-**, da povečate ali zmanjšate glasnost visokih tonov. (Visoki toni +5/-5)
- Pritisnite tipko **BASS**, nato pritisnite tipko **VOL+/-**, da povečate ali zmanjšate glasnost nizkih tonov. (Nizki toni +5/-5)
- Po približno 5 sekundah bo enota izstopila iz nastavitve nizkih/visokih tonov. Zaslona bo prikazal trenutno izbrani način. Zdaj lahko pritisnete tipko **VOL +/-**, da prilagodite glasnost.

### VKLOP/IZKLOP prostorskega zvoka

- Pritisnite tipko **SURR** na daljinskem upravljalniku, da vključite prostorski zvok. Ponovno pritisnite to tipko, da prostorski zvok izklopite.

### Prilagoditev glasnosti

- Pritisnite tipko **VOL+ /VOL-** na enoti ali na daljinskem upravljalniku, da prilagodite glasnost.
- Če želite utišati zvok, pritisnite tipko  $\llcorner$  (UTIŠAJ) na daljinskem upravljalniku. Ponovno pritisnite tipko  $\llcorner$  (UTIŠAJ) ali **VOL+ /VOL-**, da povrnete običajno predvajanje zvoka.

### Prilagoditev svetlosti

- Pritisnite tipko **DIMMER +/-** na daljinskem upravljalniku, da nastavite raven svetlosti.

### Izbira prednastavljenega zvočnega učinka

- Med predvajanjem pritisnite tipko **EQ** na daljinskem upravljalniku, da izberete prednastavljen izenačevalnik: **MUSIC, MOVIE, NEWS, SPORT, NIGHT**.

### Nastavitev zakasnitve zvoka

Obdelava slike traja včasih dlje, kot obdelava zvočnega signala. Zato se uporablja »zakasnitev«. Funkcija zakasnitve zvoka je uporabljena za odpravo te zakasnitve. Privzeto je zakasnitev zvoka nastavljen na 0.

- Nastavite zakasnitev zvoka; velja le za trenutni način predvajanja. (Kot je opisano v načinu zakasnitve zvoka HDMI ARC, je način zakasnitve veljaven le za HDMI ARC).

1. Med načinom ON pritisnite in držite tipko **SURR**, da vstopite v nastavitve zakasnitve zvoka; zaslon bo vrtil napis »**LATENCY SET**«.
2. Pritisk na tipki **VOL+/-** bo spreminjal čas zakasnitve po 10 ms. Največja zakasnitev je 200 ms.
- Prikaz zaslona 0-20 ustreza času zakasnitve 0-200 ms.
3. Pritisnite tipko **►II/PAIR** ali izstopite iz nastavitve 10 S.
- Privzeto to shrani v pomnilnik zakasnitve zvoka.

#### Nasveti:

- V načinu **LINE IN / BT / USB** pritisnik in držanje tipke **SURR** nima učinka.
- Nastavitev zakasnitve zvoka je veljavna le za digitalni zvočni signal (npr. HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, COAXIAL, OPTICAL).

## Uporaba LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Preverite, ali je enota povezana na TV oziroma zvočno napravo.
- 2 Zaporedno pritisčajte tipko  $\square$  na enoti ali tipko **SOURCE** na daljinskem upravljalniku, da izberete želeni način: **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2**.
- 3 Uporabite zvočno napravo neposredno za funkcije predvajanja.
- 4 Pritisnite tipko **VOL +/-**, da prilagodite glasnost želeni vrednosti.

#### Nasvet:

- Enota morda ne zmora dekodirati vseh digitalnih zvočnih formatov iz vhodnega vira. V tem primeru bo zvok enote utišan. To NI napaka. Zagotovite, da je nastavitev zvoka vhodnega vira (npr. TV, igralna konzola, predvajalnik DVD itd.) nastavljena na **PCM** ali **Dolby Digital** (za nastavitev zvoka vhodne naprave glejte navodila za uporabo naprave), kadar uporabljate vhod HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL.
- Pri izbiri druge oblike zvočnega zapisa bo prikaz tak, kot sledi:




Audio (okrajšano)	Prikaz
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Uporaba funkcije Bluetooth


### Seznanitev naprav Bluetooth

Ko prvič povežete napravo Bluetooth na to enoto, morate napravi seznaniti.

### Opomba:

- Delovna razdalja med enoto in napravo Bluetooth je približno 8 m (26 čevljev) (med napravo Bluetooth in enoto ne sme biti ovir).
  - Preverite zmožnosti naprave, preden povežete napravo Bluetooth na enoto.
  - Ni zagotovljena skladnost z vsemi napravami Bluetooth.
  - Kakršna koli ovira med enoto in napravo Bluetooth lahko zmanjša delovno razdaljo.
  - Če je signal šibek, se lahko sprejemnik Bluetooth izklopi in se samodejno ponovno postavi v način seznanjanja.
- 1 Ko je enota VKLJUČENA, zaporedno pritisnite tipko  na enoti ali tipko  (BT) na daljinskem upravljalniku, da izberete način Bluetooth. Če enota ni seznanjena z nobeno napravo Bluetooth, se na zaslonu prikaže »NO BT«.
  - 2 Aktivirajte napravo Bluetooth in izberite način iskanja. Na seznamu naprav Bluetooth se pojavi »Hisense HS312«.
  - Če enote ne morete najti, pritisnite in držite tipko /PAIR na daljinskem upravljalniku, da ponovno vstopite v način seznanjanja. Na zaslonu se prikaže napis »PAIR« in iz enote boste zaslišali besedo »Pairing« (Seznanjanje).
  - 3 Na seznamu naprav izberite »Hisense HS312«. Po uspešnem seznanjanju se iz enote zasliši beseda »Paired« (Seznanjeno), na zaslonu pa se prikaže napis »BT«.
  - 4 Predvajanje glasbe s povezane naprave Bluetooth.

### Funkcijo Bluetooth odklopite tako, da:




- Preklopite na drug vir enote.
- V napravi Bluetooth onemogočite funkcijo. Po predvajani besedi »Disconnected« (Povezava prekinjena) se povezava naprave Bluetooth prekine.
- Pritisnite in držite tipko /PAIR na daljinskem upravljalniku.

### Nasveti:

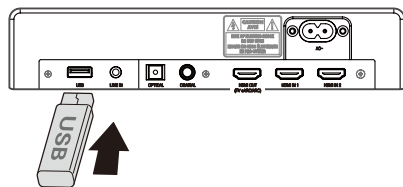
- Če je zahtevano, za geslo vpišite »0000«.
- Če se v času dveh minut s to enoto ne seznanj nobena druga naprava Bluetooth, bo enota privzela prejšnjo povezavo.
- Enota se bo odklopila, če napravo premaknete izven delovnega območja.
- Če želite ponovno povezati napravo s to enoto, jo postavite v delovno območje.





- Če napravo premaknete izven delovnega območja, po vrnitvi v delovno območje preverite, ali je še povezana z enoto.
- Če je povezava izgubljena, skladno z navodili ponovno seznanite napravo z enoto.

### Poslušanje glasbe z naprave Bluetooth

- Če povezana naprava Bluetooth podpira profil napredne distribucije zvoka (A2DP), lahko preko enote poslušate glasbo, ki je shranjena v napravi.
- 1 Seznanite napravo z enoto.
  - 2 Upravljajte predvajanje glasbe preko naprave (če podpira A2DP).
  - 3 Za upravljanje uporabite priložen daljinski upravljalnik (če podpira AVRCP).
  - Za predvajanje/začasno ustavitev pritisnite tipko /PAIR na daljinskem upravljalniku.
  - Za preskok skladbe pritisnite tipki /  na daljinskem upravljalniku.

### Uporaba USB



- 1 Vstavite napravo USB.
- 2 Zaporedno pritisnite tipko  na enoti ali tipko **SOURCE** na daljinskem upravljalniku, da izberete zelen način **USB**.
- 3 Med predvajanjem:
  - Za predvajanje/začasno ustavitev pritisnite tipko /PAIR na daljinskem upravljalniku.
  - Za preskok skladbe pritisnite tipki /  na daljinskem upravljalniku.

### Nasvet:

- Enota podpira naprave USB z največ 32 GB pomnilnika.
- Enota lahko predvaja MP3/WAV/WMA.
- Ta naprava podpira vrata USB: FAT32.

## Odpravljanje napak

Garancija ostane veljavna le, če naprave ne poskušate popravljati sami. Če pri uporabi enote naletite na težave, pred zahtevo za servisiranje preverite naslednje točke.



### Ni napajanja

- Preverite, ali je napajalni kabel enote pravilno povezan.
- Preverite, da je vtičnica pod napetostjo.
- Za vklop enote pritisnite tipko stanja pripravljenosti.

### Daljinski upravljalnik ne deluje

- Preden pritisnete krmilno tipko za predvajanje, izberite pravilni vir.
- Zmanjšajte razdaljo med daljinskim upravljalnikom in enoto.
- Pravilno vstavite baterije glede na polarnost (+/-), kot je označeno.
- Zamenjajte baterije.
- Obrnite daljinski upravljalnik s senzorjem naravnost proti prednji strani enote.

### Ni zvoka

- Prepričajte se, da enota ni utišana. Pritisnite tipko MUTE ali VOL+ / VOL-, da povrnemo običajno predvajanje zvoka.
- Pritisnite tipko  na enoti ali daljinskem upravljalniku, da preklopite zvočnik soundbar v stanje pripravljenosti. Nato ponovno pritisnite tipko , da vklopite zvočnik soundbar.
- Tako zvočnik soundbar, kot nizkotonski zvočnik odklopite od vtičnice napajanja, nato pa ju ponovno priključite. Vklop zvočnika soundbar.
- Pri uporabi digitalne povezave (npr. priključki HDMI, OPTICAL, COAXIAL) pazite, da bo vhodni zvočni vir (npr. TV, igralna konzola, predvajalnik DVD itd.) nastavljen na način PCM ali Dolby Digital.
- Nizkotonski zvočnik je izven dosega; pomaknite nizkotonski zvočnik bližje zvočniku soundbar. Zagotovite, da je nizkotonski zvočnik v razdalji manj kot 5 m od zvočnika soundbar (bližje je bolje).
- Zvočnik soundbar je morda izgubil povezavo z nizkotonskim zvočnikom. Ponovno seznanite enoto tako, da ponovite korake iz poglavja »Seznanjanje brezžičnega nizkotonskega zvočnika z zvočnikom soundbar«.

- Enota morda ne zmore dekodirati vseh digitalnih zvočnih formatov iz vhodnega vira. V tem primeru bo zvok enote utišan. To NI napaka naprave; enota ni utišana.

### Pri seznanjanju ni mogoče najti imena Bluetooth za to enoto na napravi Bluetooth

- Preverite, da je v vaši napravi Bluetooth aktivirana funkcija Bluetooth.
- Preverite, ali je naprava seznanjena z napravo Bluetooth.

### To je funkcija izklopa napajanja po 15 min, ena od standardnih zahtev ERP II za varčevanje z energijo

- Če je zunanji vhodni signal enote prenizek, se bo enota čez 15 minut samodejno izklopila. Povečajte nastavev glasnosti zunanje naprave.

### Nizkotonski zvočnik je nedejaven ali pa indikator nizkotonskega zvočnika ne zasveti.

- Odključite napajalni kabel iz vtičnice in ga po 4 minutah ponovno priključite, da nizkotonski zvočnik odda signal.

## Tehnični podatki

Ime modela	HS312
<b>Zvočnik Soundbar</b>	
Napajanje	AC 100-240V~ 50/60Hz
Poraba moči	30 W
Poraba moči v stanju pripravljenosti	< 0,5 W
Vrata USB za predvajanje	5V = 500 mA
Združljivost USB	Hi-Speed USB (2.0) / FAT32
Podpora predvajanja/formati datotek USB	32G (max) , MP3/WAV/WMA
Mere (Š x V x G)	980 x 62 x 90 mm (38,6 x 2,4 x 3,5 palca)
Neto masa	6,61 lbs (3,0 kg)
Občutljivost zvočnega vhoda	500 mV
Frekvenčni odziv	120 Hz - 20 KHz
<b>Tehnični podatki brezžične povezave</b>	
Različica Bluetooth	V 4.2
Največja moč oddajanja povezave Bluetooth	<5 dbm
Frekvenčni pasovi	2402 MHz ~ 2480 MHz
Največja prenesena moč brezžične povezave 2.4G	6 dBm
Frekvenčni pas brezžične povezave 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz
<b>Subwoofer (nizkotonski zvočnik)</b>	
Napajanje	AC 100-240V~ 50/60 Hz
Poraba moči	25 W
Poraba moči v stanju pripravljenosti	< 0,5 W
Mere (Š x V x G)	240 x 420 x 240 mm (9,5 x 16,5 x 9,5 palca)
Neto masa	12,12 lbs (5,5 kg)
Frekvenčni odziv	40 Hz - 120 Hz
<b>Ojačevalnik (izhodna moč)</b>	
Zvočnik Sound bar	180 W, 30 W x 6 (@10%THD)
Subwoofer (nizkotonski zvočnik)	120 W (@10%THD)
Skupaj	300 W
<b>Daljinski upravljalnik</b>	
Razdalja in kot	6 m (19,7 ft) / 30°
Vrsta baterije	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

Soundbar s kanalnim sustavom 3.1 i bežičnim niskotonskim zvučnikom & Doby Atmos

Model: HS312



**Dolby Atmos**

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Bluetooth**

**4K HDR**

## KORISNIČKI PRIRUČNIK





Prije upotrebe soundbara temeljito pročitatje ovaj priručnik i sačuvajte ga za daljnju upotrebu.

EN  
FR  
ES  
SL  
HR  
CZ  
HU  
PT  
RO  
PL

## Važne sigurnosne upute





 Simbol munje sa strelicom na vrhu unutar jednakostranog trokuta namijenjen je kao upozorenje korisniku da postoji neizoliran „opasan napon“ unutar kućišta proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja rizik od strujnog udara.

 Uskličnik unutar jednakostranog trokuta namijenjen je za upozoravanje korisnika na postojanje važnih uputa za upotrebu i održavanje (servisiranje) u literaturi primljenoj s uređajem.

### Sigurnost

- Pročitajte ove upute** - Potrebno je pročitati sve upute vezane uz sigurnost i rukovanje prije upravljanja proizvodom.
- Sačuvajte ove upute** - Upute vezane uz sigurnost i rukovanje potrebno je sačuvati za buduću upotrebu.
- Obratite pažnju na sva upozorenja** - Potrebno je pridržavati se svih upozorenja na uređaju i u uputama za upotrebu.
- Slijedite sve upute** - Potrebno je slijediti sve upute za upravljanje i upotrebu.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode** - Uređaj se ne smije upotrebljavati u blizini vode ili vlage - na primjer u vlažnom podrumu ili u blizini bazena, ili sličnim lokacijama.
- Čistite isključivo suhom krpom.**
- Ne blokirajte ventilacijske otvore.** Postavite u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte postavljati u blizinu izvora topline poput radijatora, grijača, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koja proizvode toplinu.
- Nemojte poništiti sigurnosni učinak polariziranog utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač ima dva kontakta, od kojih je jedan širi od drugog. Utikač s uzemljenjem ima dva kontakta i treći krak za uzemljenje. Široki

kontakt trećeg kraka služi za vašu sigurnost. Ako utikač ne pristaje u vašu utičnicu, obratite se električaru kako biste zamijenili zastarjelu utičnicu.

- Zaštitite kabel kako se po njemu ne bi gazilo ili ga stezalo, posebno kod utikača, utičnice ili na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte isključivo one nastavke/dodatke koje je odredio proizvođač.
-  Upotrebljavajte samo s kolicima, stalcima, stativima, nosačima ili stolovima koje je naveo proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada se upotrebljavaju kolica ili postolje oprezno pomičite kolica s uređajem kako bi se izbjegle ozljede od prevrtanja.
- Isključite uređaj s napajanja tijekom olujnog nevremena ili ako se ne koristi duže vrijeme.
- Sve servise prepustite kvalificiranom osoblju. Servisiranje je potrebno ako je uređaj oštećen na bilo koji način, na primjer ako je oštećen kabel za napajanje ili utikač, ako je prolivena tekućina ili su predmeti upali u uređaj, jedinica je bila izložena kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je ispušten na tlo.
-  Oprema je razred II ili dvostruko izolirani električni uređaj. Osmišljen je na takav način da ne treba sigurnosnu poveznicu s uzemljenjem.
- Po uređaju ništa ne smije kapati niti se on smije zapluskivati. Nikakvi predmeti ispunjeni tekućinama, poput vaza, ne smiju se staviti na uređaj.
- Najmanja udaljenost oko aparata koja je dovoljna za ventilaciju jest 5 cm.
- Ventilacija ne smije biti ometana pokrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zastori, itd.
- Goli izvori plamena kao što su svijeće ne smiju se postavljati na uređaj.
- Baterije treba reciklirati ili zbrinuti u skladu s državnim i lokalnim smjernicama.
- Uređaj je namijenjen za upotrebu u umjerenim ili tropskim klimama.

### Oprez:

- Primjena provjera, prilagođavanja ili postupci koji nisu ovdje navedeni mogu prouzročiti izlaganje opasnom zračenju ili drugu nesigurnu radnju.
- Kako bi se smanjila opasnost od požara ili električnog udara nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ni prskanju i nikakvi predmeti napunjeni tekućinom, poput vaza, ne smiju biti postavljeni na uređaj.
- Mrežni utikač/spojnik uređaja služi kao uređaj za isključivanje i treba biti spreman za upotrebu.
- Ako je baterija nepravilno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite je samo istom baterijom ili baterijom odgovarajućeg tipa.

### Upozorenje

- Baterija (baterije ili komplet baterija) ne smije biti izložena pretjeranoj vrućini vatre ili drugim izravnim izvorima vrućine.
- Prije upravljanja ovim sustavom provjerite napon ovog sustava kako biste vidjeli je li isti kao napon vašeg lokalnog napajanja.
- Ne stavljajte ovu jedinicu u blizinu snažnih magnetskih polja.
- Ne stavljajte ovu jedinicu na pojačalo ili prijemnik.
- Ne postavljajte ovu jedinicu blizu vlažnih područja budući da vlaga može negativno utjecati na trajnost laserske glave.
- Ako bilo kakvi čvrsti predmet ili tekućina padne u sustav, isključite uređaj s napajanja neka ga provjeri kvalificirano osoblje prije daljnijeg rada.
- Ne pokušavajte čistiti jedinicu kemijskim otapalima jer time možete oštetiti površinski sloj. Upotrebljavajte čistu, suhu ili vlažnu krpom.
- Prilikom isključivanja utikača iz izodne utičnice, uvijek povucite izravno za utikač i nikad nemojte povlačiti kabel.
- Ako se naprave izmjene ili preinake ovog uređaja koje nije izričito odobrila strana odgovorna za pridržavanje, korisnikovo odobrenje za rukovanje opremom moglo bi se poništiti.
- Oznaka s ocjenom zalijepljena je na dnu ili na stražnjoj strani opreme.

### OPREZ glede upotrebe baterije

Kako biste spriječili curenje baterije koje može dovesti do tjelesnih ozljeda, imovinske štete ili oštećivanja uređaja:

- Ispravno postavite sve baterije, + i - , onako kako su označene na uređaju.
- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (NiCd, NiMH, itd.) baterije.
- Izvadite baterije kada se daljinski upravljač ne upotrebljava duže vrijeme.



Pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda. Ova oznaka ukazuje da se proizvod ne smije zbrinuti s drugim kućanskim otpadom na području EU-a. Kako bi se spriječilo onečišćenje okoliša ili negativan utjecaj na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog zbrinjavanja otpada, reciklirajte otpad kako biste potaknuli inicijativu održive ponovne upotrebe izvora materijala. Kako biste vratili upotrebljavani uređaj, upotrijebite sustave za vraćanje i sakupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može preuzeti proizvod koji će se reciklirati postupkom sigurnim za okoliš.



Ovime izjavljujemo da je proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.



Riječ i logotipi značajke Bluetooth registrirani su zaštitni znaci u vlasništvu poduzeća Bluetooth SIG, Inc.



Pojmovi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i logotip HDMI žigovi su ili registrirani žigovi poduzeća HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos i simbol dvostrukog slova D registrirani su žigovi poduzeća Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno pod licencijom poduzeća Dolby Laboratories. Povjerljiv neobjavljen materijal. Autorska prava © 2012. – 2020. Dolby Laboratories. Sva prava zadržana.



## Podržani ulazni zvučni formati

U nastavku su navedeni zvučni formati koji su podržani ovim sustavom.

Format	Funkcija			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓ : Podržani formati.

X : Nepodržani format.

**Napomena:** Priključkom HDMI IN 1/2 nisu podržani zvučni formati sa zaštitom od kopiranja kao npr. Super Audio CD ili DVD-Audio.

## Podržani videoformati HDMI

U nastavku su navedeni videoformati koji su podržani ovim sustavom.

Razlučivost	Brzina snimanja	3D	Prostor boje	Dubina boje	Postavka [formata signala HDMI]
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bitova	[poboljšani format] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitova	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bitova	
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bitova	
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	50/59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bitova	[standardni format] <sup>2)</sup>
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bitova	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitova	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitova	[standardni format] <sup>2)</sup>
1920 × 1080i	23,98/24 Hz	⊙			
	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙			
	23,98/24/29,97/30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○ : Kompatibilno s 3D signalima <sup>3)</sup>formata „jedna slika do druge“ (polovična širina) (engl. side-by-side format)

⊙ : Kompatibilno s pakiranjem slika (engl. frame packing) i 3D signalima u <sup>3)</sup>formatu

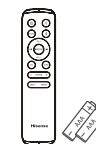
1) Služite se visokokvalitetnim brzim kablom HDMI za Ethernet kojim je podržana brzina od 18 Gbps.

2) Služite se visokokvalitetnim brzim kablom HDMI za Ethernet.

## Što se nalazi u kutiji



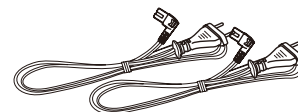
Glavna jedinica



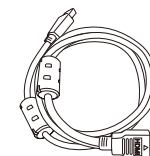
Daljinski upravljač /  
baterije AAA × 2



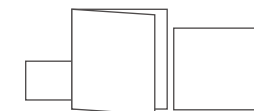
Bežični niskotonski zvučnik



Kabel za napajanje izmjeničnom  
strujom × 2



Kabel HDMI



Korisnički priručnik / Vodič za brzo  
pokretanje / Vodič za zidnu montažu



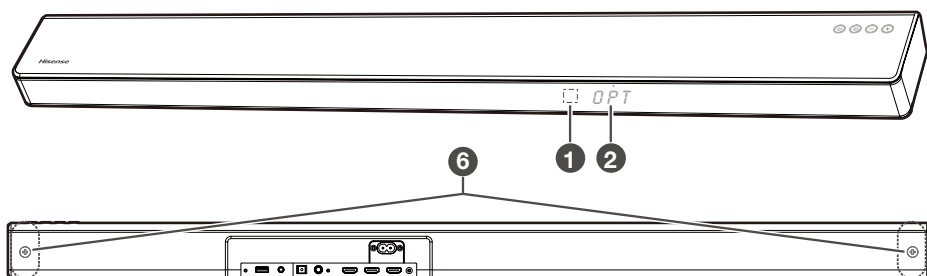
Vijci za zidnu montažu (× 2) / nosači (× 2) /  
vijak nosača (× 2) / zidni pričvršćivač (× 2)

\* Količina kabela za napajanje i vrsta utikača razlikuju se po regijama.

• Izgled i tehnički podatci uređaja podliježu izmjenama bez prethodne najave.

## Prepoznavanje dijelova

### Glavna jedinica



#### 1 Senzor daljinskog upravljača

Prima signale daljinskog upravljača.

#### 2 Okvir zaslona

Prikazuje trenutni status.

#### 3 Gumb za $\text{\textcircled{P}}$ (UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE)

Prebacite jedinicu iz načina rada UKLJUČENO u način rada STANJA MIROVANJA.

#### 4 Gumb $\text{\textcircled{S}}$ (SOURCE)

Odaberite funkciju reprodukcije.

#### 5 Gumb VOL+/VOL-

Pojačajte/smanjite glasnoću.

#### 6 Vijci

Uklonite vijke, zatim postavite vijke za zidnu montažu na stražnju stranu jedinice.

#### 7 Utičnica USB

Umetnite uređaj USB kako biste reproducirali glazbu.

#### 8 Utičnica LINE IN

Spajanje na vanjski zvučni uređaj.

#### 9 OPTICAL utičnica

#### 10 COAXIAL utičnica

#### 11 Utičnica HDMI OUT (ARC)

Spojite na televizor pomoću kabela HDMI.

#### 12 Utičnice HDMI IN 1 / HDMI IN 2

#### 13 Utičnica AC~

Spojite na napajanje.

### Bežični niskotonski zvučnik

#### 1 Utičnica AC~

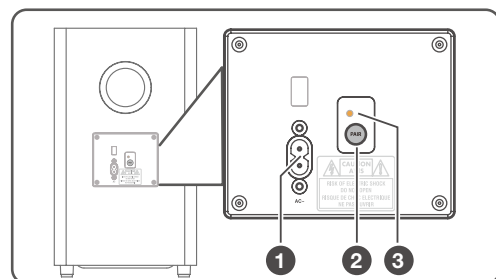
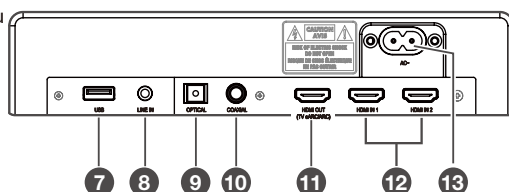
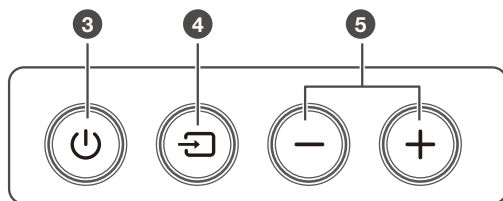
Spajanje na napajanje.

#### 2 Gumb PAIR

Pritiskom se aktivira funkcija uparivanja između glavne jedinice i niskotonskog zvučnika.

#### 3 Pokazatelj uparivanja

Svjetlo prestaje treperiti nakon što se niskotonski zvučnik upari s uređajem soundbar.



### Daljinski upravljač

#### 1 $\text{\textcircled{P}}$

Prebacite jedinicu iz načina rada UKLJUČENO u način rada STANJA MIROVANJA.

#### 2 $\text{\textcircled{S}}$ (BEŠUMNO)

Isključite ili reproducirajte zvuk.

#### 3 SOURCE

Odaberite funkciju reprodukcije.

#### 4 $\text{\textcircled{B}}$ (BT)

Odabiranje načina rada Bluetooth.

#### 5 VOL+/VOL-

Pojačajte/smanjite glasnoću.

#### 6 $\text{\textcircled{II}}$

Preskakanje na prethodni/sljedeći zapis u načinu rada BT/USB.

#### 7 $\text{\textcircled{II/PAIR}}$

Pokrenite/zaustavite/nastavite reprodukciju u načinu rada BT/USB. Pritisnite i držite za aktiviranje funkcije uparivanja u načinu rada Bluetooth ili odspojite postojeći upareni uređaj Bluetooth.

#### 8 EQ

Odabir unaprijed postavljenog zvučnog efekta.

#### 9 SURR

Prilagodite UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE zvučnog efekta ozvučenja.

#### 10 DIMMER+/-

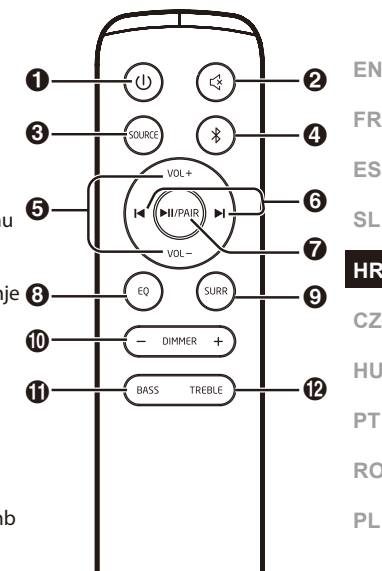
Prilagodba svjetline zaslona

#### 11 BASS

Pritiskom na „BASS“, a zatim pritiskom na gumb VOL+/- pojačava se ili smanjuje bas.

#### 12 TREBLE

Pritiskom na „TREBLE“, a zatim pritiskom na gumb VOL+/- pojačavaju se ili smanjuju visoki tonovi.



EN  
FR  
ES  
SL  
HR  
CZ  
HU  
PT  
RO  
PL

## Pripreme

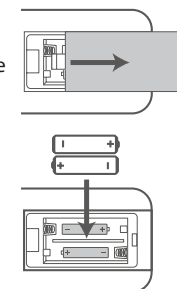
### Priprema daljinskog upravljača

Isporučeni se daljinskim upravljačem omogućuje se upravljanje jedinicom s udaljenosti.

- Čak i ako se daljinskim upravljačem upravlja unutar učinkovitog raspona od 19,7 stope (6 m), radnje daljinskog upravljača mogu se prekinuti ako postoje bilo kakve prepreke između jedinice i daljinskog upravljača.
- Ako se daljinskim upravljačem upravlja u blizini drugih proizvoda koji proizvode infracrvene zrake ili ako se drugi uređaji daljinskog upravljanja koji upotrebljavaju infracrvene zrake upotrebljavaju u blizini jedinice; onda ti uređaji mogu neispravno raditi. S druge strane, drugi uređaji mogu neispravno raditi.

### Zamjena baterije u daljinskom upravljaču

- Pritisnite i klizećim pokretom pomaknite stražnji poklopac kako biste otvorili pretinac za baterije u daljinskom upravljaču.
- Umetnite baterije veličine AAA (isporučene). Pazite da pravilno postavite polaritete baterija (+) i (-) na oznake (+) i (-) unutar pretinca za baterije.
- Zatvorite pretinac za baterije.



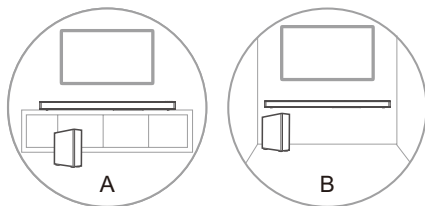
### Mjere opreza glede baterija

- Pobrinite se da umetnete baterije s ispravnim pozitivnim „+“ i negativnim polaritetom „-“.
- Upotrijebite baterije iste vrste. Nikada zajedno ne upotrebljavajte različite vrste baterije.
- Mogu se upotrebljavati punjive ili nepunjive baterije. Pogledajte mjere opreza na njihovim oznakama.
- Pazite na svoje nokte prilikom uklanjanja poklopca i baterija.
- Nemojte ispustiti daljinski upravljač.
- Pazite da ništa ne udre daljinski upravljač.
- Nemojte proliti vodu ili bilo koju drugu tekućinu na daljinski upravljač.
- Ne postavljajte daljinski upravljač na mokri predmet.
- Ne postavljajte daljinski upravljač na izravnu Sunčevu svjetlost ili blizu izvora prekomjerne topline.
- Uklonite bateriju iz daljinskog upravljača kada se ne upotrebljava duže vrijeme budući da može doći do korozije ili curenja baterije i nastanka tjelesnih ozljeda i/ili imovinske štete i/ili požara.
- Ne upotrebljavajte nijedne druge baterije osim onih navedenih.
- Ne miješajte nove baterije sa starima.
- Nikad nemojte ponovo puniti bateriju ako se ne potvrdi da je vrsta koja se može ponovno puniti.

## Postavljanje i montaža

### Postavljanje

- A Ako je vaš televizor postavljen na stol, možete postaviti jedinicu na stolu izravno ispred postolja televizora, tako da je centrirana s ekranom televizora.
- B Ako je vaš televizor pričvršćen na zid, možete postaviti jedinicu na zid izravno ispod ekrana televizora.

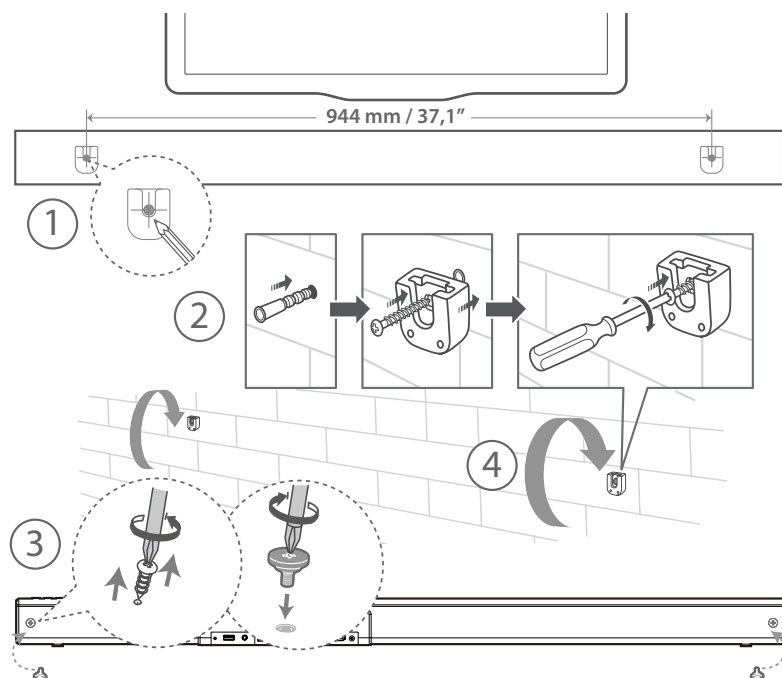


### Postavljanje na zid (ako upotrebljavate mogućnost - B)

#### Napomena:

- Postavljanje mora provesti isključivo kvalificirano osoblje. Neispravna montaža može dovesti do teške ozljede i oštećenja imovine (ako namjeravate sami postaviti ovaj proizvod, morate provjeriti postoje li instalacije poput električnih žica i vodovodne instalacije koje se mogu zakopati unutar zida). Odgovornost je instalatera da provjeri hoće li zid sigurno podnijeti ukupno opterećenje jedinice i zidnih nosača.
- Dodatni alati (koji nisu uključeni) potrebni su za postavljanje.
- Nemojte previše stegnuti vijke.
- Čuvajte priručnik s uputama za buduću upotrebu.

- Upotrijebite elektronički pretraživač vijaka kako biste provjerili vrstu zida prije bušenja i postavljanja.
- 1. Izbušite dvije paralelne rupe u zidu (svaka promjera od 5,5 do 6 mm ovisno o vrsti zida). Razmak između rupa treba iznositi 944 mm.
- 2. Pričvrstite jedan cilindrični zatik u svaku rupu u zidu ako je to potrebno. Zategnite zidne nosače na zid vijcima i odvijačem. Pobrinite se da su sigurno postavljeni.
- 3. Uklonite vijke sa stražnje strane jedinice. Postavite vijke za postavljanje na zid na stražnju stranu jedinice.
- 4. Podignite jedinicu na zidne nosače i stavite je u žljebove na njezino mjesto.



## Veze

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos pruža vam izvrsno iskustvo kakvo nikad prije niste iskusili, zahvaljujući zvuku iznad glave i cijelom bogatstvu, jasnoći i snazi zvuka Dolby.

### Za upotrebu tehnologije Dolby Atmos®

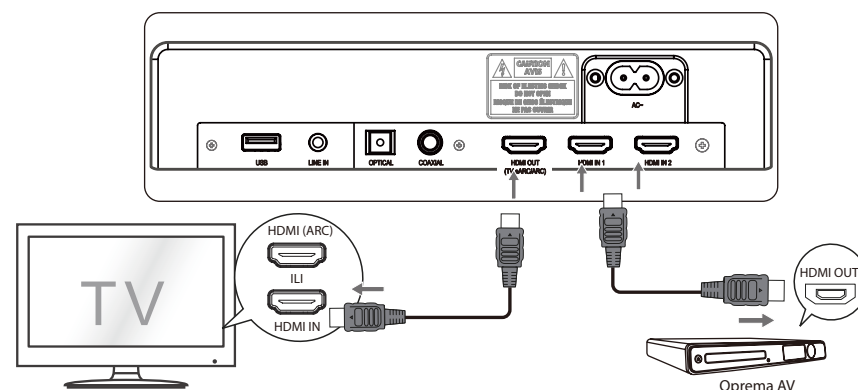
Dolby Atmos® dostupan je samo u načinu rada HDMI. Pojednosti o spajanju pronađite u dijelu „Priključak HDMI“.

1. Za upotrebu Dolby Atmos® u načinu rada HDMI 1 i HDMI 2, vašim se televizorom mora podržavati prolaz zvuka (engl. passthrough) Dolby Atmos® ili HDMI.
2. Pobrinite se da nije odabrano „bez šifriranja“ za tok bita u zvučnom izlazu spojenog vanjskog uređaja (npr. DVD reproduktor Blu-ray, televizor itd.).
3. Prilikom ulaska u format Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, soundbar prikazuje DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Dok soundbar upotrebljava zvuk Dolby Atmos, vi možete samo namještati razinu basa niskotonskog zvučnika. Svi drugi efekti EQ neće biti dostupni.

### Upotreba utičnice HDMI

Neki od televizora 4K HDR zahtijevaju da se ulaz HDMI ili postavke slike postave za prijem sadržaja HDR. Ostale pojednosti o postavljanju na prikazu HDR pronađite u korisničkom priručniku svojeg televizora.

Upotreba HDMI-ja za spajanje uređaja soundbar, opreme AV i televizora:



### Postupak 1: ARC (kanal povrata zvuka)

Funkcija ARC (kanal povrata zvuka) omogućava vam slanje zvuka iz vašeg televizora usklađenog s ARC-om na vaš soundbar jednim priključkom HDMI. Za upotrebu funkcije ARC pobrinite se da je vaš televizor usklađen s funkcijama HDMI-CEC i ARC i da je ispravno postavljen. Ako je ispravno postavljen, možete se koristiti daljinskim upravljačem za televizor kako biste namjestili glasnoću (VOL +/- i MUTE) uređaja soundbar.

- Spojite kabel HDMI (nije isporučen) iz utičnice **HDMI OUT (ARC)** jedinice s utičnicom HDMI (ARC) na vašem televizoru usklađenom s ARC-om. Zatim pritisnite daljinski upravljač i odaberite **HDMI ARC**.

#### Savjeti:

- Vašim televizorom moraju biti podržane funkcije HDMI-CEC i ARC. Funkcije HDMI-CEC i ARC moraju biti uključene.
- Način postavke funkcija HDMI-CEC i ARC može se razlikovati ovisno o televizoru. Kako biste saznali više pojednosti o funkciji ARC, pogledajte korisnički priručnik.

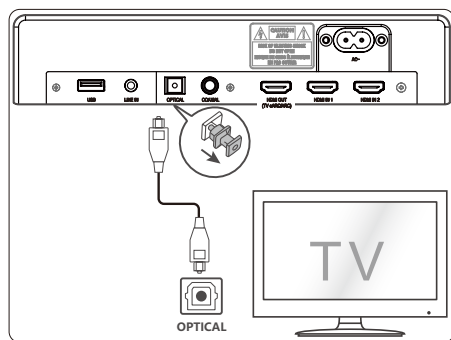
### Postupak 2: Standardni HDMI

- Ako vaš TV nije usklađen s ARC-om, spojite svoj soundbar s televizorom standardnim priključkom HDMI.

1. Upotrijebite kabel HDMI (nije isporučen) za spajanje utičnice **HDMI OUT (ARC)** uređaja soundbar s utičnicom HDMI IN televizora.
2. Upotrijebite kabel HDMI (nije isporučen) za spajanje utičnice **HDMI IN (1 ili 2)** uređaja soundbar s vašim vanjskim uređajima (npr. igraćim konzolama, DVD reproduktorima i reproduktorima blu ray).

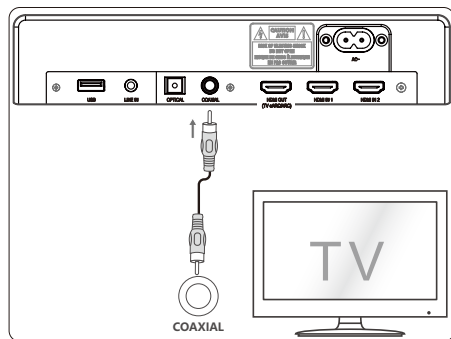
## Spajanje na OPTICAL utičnicu

- Uklonite zaštitnu kapicu **OPTICAL** utičnice, a zatim spojite OPTIČKI kabel (nije isporučen) na IZLAZNU OPTIČKU utičnicu televizora i **OPTICAL** utičnicu na jedinici.



## Spajanje na COAXIAL utičnicu

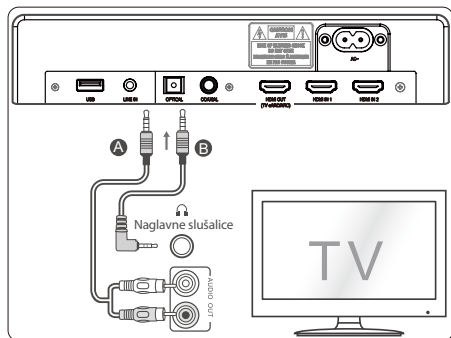
- Možete upotrebljavati KOAKSIJALNI kabel (nije isporučen) za spajanje televizijske IZLAZNE KOAKSIJALNE utičnice i COAXIAL utičnice na jedinici.



**Savjet:** Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. Ovo NE predstavlja kvar. Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igraća konzola, reproduktor DVD) postavljen na **PCM** ili **Dolby Digital** (potražite pojedinosti o postavi zvuka uređaja ulaznog izvora u njegovu korisničkom priručniku) s ulazom **HDMI / OPTICAL / COAXIAL**.

## Upotreba utičnice LINE IN

- A. Upotrijebite zvučni kabel 3,5 mm na 3,5 mm (nije isporučen) za spajanje utičnice televizora ili utičnice za naglavne slušalice vanjskog zvučnog uređaja s utičnicom **LINE IN** na jedinici.



- B. Upotrijebite zvučni kabel RCA na 3,5 mm (nije isporučen) za spajanje utičnica za izlazni zvučni signal na televizoru s utičnicom **LINE IN** na jedinici.

## Spajanje na napajanje

### Rizik od oštećenja proizvoda!

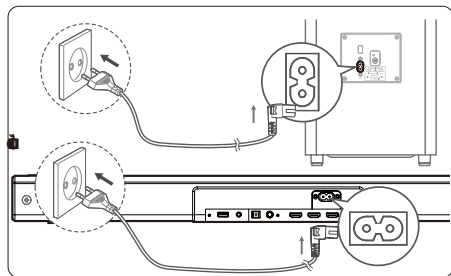
- Pobrinite se da napon napajanja odgovara naponu otisnutom na oznaci s ocjenom koja je zalijepljena na dnu ili na stražnjoj strani jedinice.
- Prije spajanja kabela za napajanje naizmjeničnom strujom, pobrinite se da ste završili sa spajanjem svih drugih veza.

### Niskotonski zvučnik

- Spojite mrežni kabel na utičnicu **AC~** glavne jedinice, a zatim i u mrežnu utičnicu.

### Soundbar

- Spojite mrežni kabel na utičnicu **AC~** glavne jedinice, a zatim i u mrežnu utičnicu.



## Uparivanje s niskotonskim zvučnikom

### Automatsko uparivanje

Ukopčajte soundbar i niskotonski zvučnik u mrežnu utičnicu i zatim pritisnite jedinicu ili daljinski upravljač kako biste uključili jedinicu. Niskotonski zvučnik i soundbar automatski će se upariti.

- Kada se niskotonski zvučnik uparuje s glavnom jedinicom, pokazatelj uparivanja brzo bljeska.
- Kada se niskotonski zvučnik upari s glavnom jedinicom, pokazatelj uparivanja zasvijetlit će.

### NAPOMENA:

- Nemojte pritiskati gumb **Pair** na niskotonskom zvučniku osim u slučaju ručnog uparivanja.
- Ako automatsko uparivanje ne uspije, ručno uparite niskotonski zvučnik s glavnom jedinicom.

### Ručno uparivanje

Ako se iz niskotonskog zvučnika ne čuje zvuk, ručno uparite niskotonski zvučnik.

- 1 Iskopčajte obje jedinice iz mrežne utičnice, a zatim ih nakon triju minuta ponovno ukopčajte.
- Pritisnite i držite gumb **PAIR** na niskotonskom zvučniku nekoliko sekundi.
- Pokazatelj uparivanja na niskotonskom zvučniku brzo će treperiti.
- 2 Zatim pritisnite **U** na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste **UKLJUČILI** jedinicu.
- 3 Pokazatelj uparivanja na niskotonskom zvučniku stalno svijetli ako je uparivanje uspješno.
- 4 Ako pokazatelj uparivanja i dalje treperi, ponovite korake od 1 do 3.

### NAPOMENA:

- Niskotonski zvučnik mora se nalaziti unutar šest metara od uređaja soundbar na otvorenom području (što bliže, to bolje).
- Uklonite sve predmete između niskotonskog zvučnika i uređaja soundbar.
- Ako bežično povezivanje ponovno ne uspije, provjerite postoji li sukob ili snažne smetnje (npr. smetnje od elektroničkog uređaja) u blizini lokacije. Otklonite te sukobe ili snažne smetnje i ponovite gornje postupke.
- Ako glavna jedinica nije povezana s niskotonskim zvučnikom, a uključena je, pokazatelj napajanja zabljesnut će.

## Osnovne radnje

### Stanje mirovanja / UKLJUČENO

Kada spojite glavnu jedinicu na mrežnu utičnicu, glavna jedinica bit će u načinu rada Stanja mirovanja.

- Pritisnite gumb **U** na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste prebacili jedinicu na položaj **UKLJUČENO**.
- Ponovo pritisnite gumb **U** kako biste prebacili jedinicu natrag na način rada **STANJA MIROVANJA**.
- Odspojite mrežni utikač iz mrežne utičnice ako želite u potpunosti **ISKLUČITI** jedinicu.

### Automatsko buđenje

Ako je televizor ili vanjski uređaj spojen, jedinica će se automatski uključiti kada se uključi televizor ili vanjski uređaj.

### Automatsko stanje mirovanja

Jedinicom se automatski uključuje način rada Stanja mirovanja nakon otprilike 15 minuta ako su televizor ili vanjska jedinica odspojeni ili isključeni.

- Odspojite mrežni utikač iz mrežne utičnice ako želite u potpunosti isključiti jedinicu.
- Isključite jedinicu u potpunosti kako biste uštedjeli energiju kada nije u upotrebi.

### Odabir načina rada

Pritisnite gumb **SOURCE** (više puta na jedinici ili gumb **SOURCE** više puta na daljinskom upravljaču za odabir načina rada **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **BT** (Bluetooth) i **USB**. Odabrani način rada prikazat će se na zaslonu.

### Prilagodba razine basa / visokih tonova

- Pritisnite **TREBLE**, a zatim gumb **VOL+/-** kako biste povećali ili smanjili visoke tonove. (visoki tonovi +5 / visoki tonovi -5)
- Pritisnite **BASS**, a zatim gumb **VOL+/-** kako biste povećali ili smanjili bas. (bas +5 / bas -5)
- Nakon otprilike pet sekundi jedinica izlazi iz postupka postavljanja basa / visokih tonova. Na zaslonu se prikazuje trenutni odabrani način rada. Sada možete pritisnuti gumb **VOL+/-** kako biste namjestili glasnoću.

## Uključivanje i isključivanje prostornog ozvučenja

- Pritisnite gumb **SURR** na daljinskom upravljaču kako biste uključili prostorno ozvučenje. Ponovno pritisnite ovaj gumb kako biste isključili prostorno ozvučenje.

## Namještanje glasnoće

- Pritisnite gumb **VOL+ / VOL-** na jedinici ili daljinskom upravljaču kako biste namjestili glasnoću.
- Ako želite isključiti zvuk, pritisnite gumb **⏏** (BEŠUMNO) na daljinskom upravljaču. Ponovno pritisnite gumb **⏏** (BEŠUMNO) ili pritisnite gumb **VOL+ / VOL-** kako biste ponovno pokrenuli uobičajeni zvuk.

## Prilagodba svjetline

- Pritisnite gumb **DIMMER +/-** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali razinu svjetline.

## Odabir unaprijed postavljenog zvučnog efekta

- Prilikom reproduciranja, pritisnite gumb **EQ** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali željene unaprijed postavljene izjednačivače:  
**GLAZBA, FILM, VIJESTI, SPORT, NOĆ.**

## Postavljanje odgode zvučnog signala

Obradivanje videoslike, ponekad duže od vremena potrebnog za obradu zvučnog signala. Ono se naziva „zakašnjenjem“. Značajka odgode zvučnog signala osmišljena je za korekciju ovog kašnjenja. Prema zadanim postavkama odgoda je zvučnog signala postavljena na nulu.

- Postavljanje odgode zvučnog signala moguće je samo za trenutačni način reprodukcije. (Kako je pruženo u načinu rada odgode zvučnog signala HDMI ARC, način rada odgode vrijedi samo za HDMI ARC).
1. Kada je UKLJ., pritisnite gumb **SURR** kako biste namjestili postavke odgode zvučnog signala, na zaslonu jedinice pojavit će se „**POSTAVLJANJE KAŠNJENJA**“.
  2. Pritiskanjem gumba **VOL+/-** povećava se frekvencija u koracima od 10 ms radi namještanja vremena odgode. Maksimalna odgoda iznosi 200 ms.
  - Na lokalnom se zaslonu pojavljuje raspon 0 – 20, koji se podudara s vremenom od 0 – 200 ms.
  3. Pritisnite gumb **▶II/PAIR** ili izidite iz postavki 10 S.
  - Prema zadanim postavkama ovako se može postaviti memorija odgode zvučnog signala.

### Savjeti:

- U načinu rada LINE IN / BT / USB pritiskanjem i držanjem gumba **SURR** ne postiže se nikakav učinak.
- Postavka odgode zvučnog signala vrijedi samo za digitalni zvučni signal (npr. HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, COAXIAL, OPTICAL).

## Rukovanje načinima rada LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

1. Pobrinite se da je jedinica spojena na televizor ili audio uređaj.
2. Pritisnite gumb **⏏** više puta na jedinici ili gumb **SOURCE** više puta na daljinskom upravljaču za odabir načina rada **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1 i HDMI 2**.
3. Izravno upravljajte audio uređajem za značajke reprodukcije.
4. Pritisnite gumb **VOL +/-** kako biste prilagodili glasnoću na željenu razinu.

### Savjet:

- Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. Ovo NE predstavlja kvar. Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igraća konzola, reproduktor DVD) postavljena na **PCM** ili **Dolby Digital** (potražite pojedinosti o postavci zvuka uređaja ulaznog izvora u njegovu korisničkom priručniku) s ulazom HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL.
- Prilikom odabira drugog zvučnog formata, jedinica prikazuje sljedeće:

Zvuk (kratica)	Zaslon
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Rad značajke Bluetooth

### Uparivanje uređaja s uključenom značajkom Bluetooth

Prvi put kada spojite uređaj Bluetooth na ovu jedinicu, potrebno je upariti uređaj s ovom jedinicom.

### Napomena:

- Radno područje između ove jedinice i uređaja Bluetooth približno je 26 stopa (8 m) (bez bilo kakvog predmeta između uređaja Bluetooth i jedinice).
- Prije povezivanja uređaja Bluetooth i ove jedinice, pobrinite se da znate mogućnosti uređaja.
- Kompatibilnost sa svim uređajima Bluetooth nije zajamčena.
- Bilo kakva prepreka između ove jedinice i uređaja Bluetooth može smanjiti radno područje.
- Ako je jačina signala slaba, vaš prijemnik Bluetooth može se odspojiti, ali će se automatski ponovo pokrenuti način rada za uparivanje.

1. Kada je uključeno, više puta pritisnite gumb **⏏** na jedinici ili gumb **⌘ (BT)** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način rada Bluetooth „**NO BT**“ prikazat će se na zaslonu ako uređaj nije uparen s uređajem Bluetooth.
2. Aktivirajte uređaj Bluetooth i odaberite način rada za pretraživanje. „**Hisense HS312**“ pojavit će se na popisu uređaja Bluetooth.
- Ako ne možete pronaći jedinicu, pritisnite i držite gumb **▶II/PAIR** na daljinskom upravljaču kako bi mogli pretraživati. Na zaslonu će se prikazati „**PAIR**“ i čut ćete poruku „**Pairing**“ (uparivanje) iz jedinice.
3. Odaberite „**Hisense HS312**“ na popisu uređaja za uparivanje. Nakon uspješnog uparivanja čut ćete poruku „**Paired**“ (upareno) iz jedinice, a na zaslonu se prikazuje „**BT**“.
4. Reproducirajte glazbu s povezanog uređaja Bluetooth.

### Kako biste odspojili funkciju značajke Bluetooth možete:

- Prebaciti na drugi izvor na jedinici.
- Onemogućite funkciju na svojem uređaju Bluetooth. Uređaj Bluetooth neće više biti povezan s jedinicom nakon glasovnog upita „**Disconnected**“ (odspojeno).
- Pritisnite i držite gumb **▶II/PAIR** na daljinskom upravljaču.

### Savjeti:

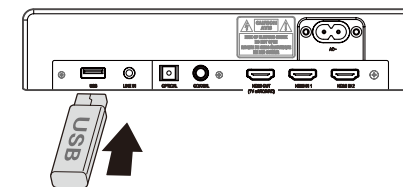
- Unesite „0000“ kao lozinku ako je to potrebno.
- Ako se nijedan drugi uređaj Bluetooth ne upari s ovom jedinicom unutar dvije minute, jedinica će se povezati na prethodnu vezu.
- Jedinica će se odspojiti i kada se vaš uređaj pomakne izvan radnog područja.

- Ako želite ponovno spojiti svoj uređaj na ovu jedinicu, postavite ga unutar radnog područja.
- Ako se uređaj pomakne izvan radnog područja, kada se vrati natrag, provjerite je li uređaj još uvijek povezan s jedinicom.
- Ako se veza izgubi, slijedite upute navedene gore kako biste ponovno uparili uređaj s jedinicom.

## Slušanje glazbe s uređaja Bluetooth

- Ako povezani uređaj Bluetooth podržava Profil napredne audio distribucije (A2DP), možete slušati glazbu pohranjenu na uređaju putem jedinice.
1. Uparite svoj uređaj s jedinicom.
  2. Reproducirajte glazbu putem uređaja (ako podržava A2DP).
  3. Upotrijebite isporučeni daljinski upravljač kako biste upravljali reprodukcijom (ako podržava AVRCP).
- Za pokretanje/zaustavljanje, pritisnite gumb **▶II/PAIR** na daljinskom upravljaču.
  - Za preskakanje zapisa, pritisnite gumb **⏮/⏭** na daljinskom upravljaču.

## Rad funkcije USB



1. Priključite uređaj USB.
2. Pritisnite gumb **⏏** u više navrata na jedinici ili pritisnite gumb **SOURCE** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način rada **USB**.
3. Prilikom reprodukcije:
  - Za pokretanje/zaustavljanje, pritisnite gumb **▶II/PAIR** na daljinskom upravljaču.
  - Za preskakanje prethodnog/sljedećeg zapisa, pritisnite gumb **⏮/⏭** na daljinskom upravljaču.

### Savjet:

- Jedinica može podržati uređaje USB s do 32 GB memorije.
- Jedinica može reproducirati datoteku MP3/WAV/WMA.
- Ovim uređajem podržan je utor USB: FAT32.

## Otklanjanje problema

Da bi jamstvo bilo valjano, nikad ne pokušavajte sami popraviti jedinicu. Ako nađete na probleme prilikom upotrebe ove jedinice, provjerite sljedeće točke prije traženja usluge.



### Nema napajanja

- Pobrinite se da je kabel za izmjeničnu struju na jedinici ispravno spojen.
- Pobrinite se da ima napajanja u utičnici za izmjeničnu struju.
- Pritisnite gumb stanja mirovanja kako biste uključili jedinicu.

### Daljinski upravljač ne radi

- Prije nego što pritisnete bilo koji gumb za upravljanje reprodukcijom, prvo odaberite ispravan izvor.
- Smanjite udaljenost između daljinskog upravljača i jedinice.
- Umetnite baterije tako da polariteti (+/-) budu poravnati kako se navodi.
- Zamijenite baterije.
- Usmjerite daljinski upravljač izravno prema senzoru na prednjoj strani jedinice.

### Nema zvuka

- Uvjerite se da zvuk nije utišan. Pritisnite gumb MUTE ili VOL+/VOL kako biste nastavili s normalnim slušanjem.
- Pritisnite gumb  na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste prebacili soundbar u način rada mirovanja. Zatim ponovno pritisnite gumb  kako biste uključili soundbar.
- Iskopčajte i soundbar i niskotonski zvučnik iz utičnice elektroenergetske mreže, a zatim ih ponovno ukopčajte. Uključite soundbar.
- Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. televizora, igranje konzole, DVD reproduktora itd.) postavljena na PCM ili način rada Dolby Digital prilikom upotrebe digitalnog priključka (npr. HDMI, OPTICAL, COAXIAL).
- Niskotonski zvučnik izvan je dosega, približite ga uređaju soundbar. Pobrinite se da se niskotonski zvučnik nalazi unutar pet metara od uređaja soundbar na otvorenom području (što bliže, to bolje).
- Soundbar je možda izgubio vezu s niskotonskim zvučnikom. Ponovno uparite ove jedinice pridržavanjem koraka u odjeljku

„Uparivanje bežičnog niskotonskog zvučnika s uređajem soundbar“.

- Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bežumna. Ovo NIJE kvar. Jedinica nije utišana.

### Ne mogu pronaći naziv Bluetooth ove jedinice na mom uređaju Bluetooth za uparivanje značajke Bluetooth

- Pobrinite se da je funkcija Bluetooth aktivirana na vašem uređaju Bluetooth.
- Pobrinite se da ste uparili jedinicu s uređajem Bluetooth.

### Ova je funkcija isključenja od 15 min, jedan od standardnih zahtjeva ERPII-a za štednju energije

- Kad je razina vanjskog ulaznog signala jedinice preniska, jedinica će se automatski isključiti za 15 minuta. Povećajte razinu glasnoće vašeg vanjskog uređaja.

### Niskotonski zvučnik ne radi ili pokazatelj niskotonskog zvučnika ne svijetli

- Iskopčajte kabel za napajanje iz mrežne utičnice i ponovno ga ukopčajte nakon četiriju minuta kako biste ponovno postavili niskotonski zvučnik.

## Tehnički podatci

Naziv modela	HS312
--------------	-------

Soundbar	
Napajanje	Izmjenična struja 100 – 240 V~ 50/60 Hz
Potrošnja električne energije	30 W
Napajanje u stanju mirovanja	< 0,5 W
Priključak USB za reprodukciju Kompatibilnost USB-a Podrška za reprodukciju USB / formata datoteka	5V --- 500 mA Visokobrzinski ulaz za USB (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Dimenzije (Š × V × D)	980 × 62 × 90 mm (38,6 × 2,4 × 3,5 inča)
Neto težina	6,61 lbs (3,0 kg)
Osjetljivost zvučnog ulaza	500 mV
Frekvencijski odziv	120 Hz - 20 KHz

### Tehnički podatci bežične mreže

Inačica funkcije Bluetooth	V 4.2
Najveća prenesena snaga Bluetooth	<5 dbm
Frekvencijski pojas	2402 MHz ~ 2480 MHz
Najveća bežično prenesena razina jakosti zvuka za 2.4G	6 dBm
Bežični frekvencijski pojasevi za 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

### Niskotonski zvučnik

Napajanje	Izmjenična struja 100 – 240 V~ 50/60 Hz
Potrošnja energije	25 W
Napajanje u stanju mirovanja	< 0,5 W
Dimenzije (Š × V × D)	240 × 420 × 240 mm (9,5 × 16,5 × 9,5 inča)
Neto težina	12,12 lbs (5,5 kg)
Frekvencijski odziv	40 Hz - 120 Hz

### Pojačalo (izlazna snaga)

Soundbar	180 W, 30 W × 6 (@10%THD)
Niskotonski zvučnik	120 W (@10%THD)
Ukupno	300 W

### Daljinski upravljač

Udaljenost/kut	19,7 stopa (6 m) / 30°
Vrsta baterije	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

## 3.1 kanálový soundbar s bezdrátovým subwooferem a Dolby Atmos

Model: HS312



**Dolby Atmos**

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Bluetooth**

**4K HDR**

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



Před tím, než začnete soundbar používat, si pozorně přečtěte tuto příručku a ponechte si ji, abyste do ní mohli znovu nahlédnout.

### Důležité bezpečnostní pokyny

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
	<b>POZOR</b> NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM – NEOTEVÍRAT	



Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného, nebezpečného napětí uvnitř výrobku, které může být tak vysoké, že pro člověka představuje riziko úrazu elektrickým proudem.



Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro provoz, údržbu nebo servis, které jsou uvedené v dokumentaci k přístroji.

#### Bezpečnost

- Přečtěte si tyto pokyny** – Před zahájením používání tohoto výrobku je nutné přečíst všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
  - Tyto pokyny si uschovejte** – Bezpečnostní a provozní pokyny je třeba uschovat, abyste do nich mohli znovu nahlédnout.
  - Dbejte na všechny výstrahy** – Je třeba dbát na všechny výstrahy uvedené na přístroji a v pokynech pro obsluhu.
  - Dodržujte všechny pokyny** – Je třeba dodržovat všechny pokyny pro obsluhu a používání přístroje.
  - Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody** – Přístroj se nesmí používat v blízkosti vody nebo vlhkosti, například ve vlhkém sklepě, u bazény a na podobných místech.
  - Čistěte pouze suchým hadříkem.**
  - Nezakrývejte žádné ventilační otvory.** Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
  - Neumisťujte v blízkosti zdrojů tepla, například radiátorů, topných těles, sporáků nebo jiných zařízení (včetně např. zesilovačů), které produkují teplo.
  - Neobcházejte bezpečnostní prvky jednopólových nebo zemnicích elektrických zástrček. Jednopolohová zástrčka má dvě čepele, z nichž jedna je o něco širší. Zemnicí zástrčka má dvě čepele a třetí kolík pro uzemnění. Širší čepel nebo třetí kolík slouží
- pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby zajistil výměnu zastaralého typu zásuvky.
- Chraňte napájecí šňůru, aby se na ni nešlapalo nebo nedocházelo k její deformaci, zejména v okolí zástrček, rozvodjek a v místech, kde vychází ze zařízení.
  - Používejte pouze doplňky a příslušenství určená výrobcem.
  - Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolkem určeným výrobcem nebo prodáváním s přístrojem. Při umístění na vozík nebo pojízdný nábytek s ním jezděte opatrně, aby se přístroj na vozíku nepřevrhl a nezpůsobil zranění.
  - Odpojte napájení přístroje během bouřky nebo pokud přístroj nebudete delší dobu používat.
  - Veškeré servisní zásahy přenechte kvalifikovaným pracovníkům. Servisní zásah je nutný v případě, že došlo k jakémukoli poškození přístroje, například poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, k polití přístroje, pádu objektu do přístroje, vystavení přístroje vlhkosti nebo dešti, nestandardnímu chování přístroje nebo pádu přístroje.
  - Tento přístroj patří mezi elektrické spotřebiče s třídou ochrany II s dvojitou izolací. Byl navržen tak, aby nevyžadoval bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění.
  - Na přístroj nesmí kapat nebo stříkat žádné tekutiny. Na přístroj se nesmí pokládat žádné objekty naplněné tekutinami, například vázy.
  - Minimální vzdálenost kolem přístroje pro zajištění dostatečné ventilace je 5 cm.
  - Ventilace přístroje nesmí být zhoršena zakrytím ventilačních otvorů objekty, například novinami, ubrusem, dečkami apod.
  - Na přístroj se nesmějí umísťovat žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
  - Baterie je třeba recyklovat nebo likvidovat v souladu s národními a místními předpisy.
  - Přístroj je vhodný k používání v mírném nebo tropickém podnebí.

## Upozornění:

- Použitím jiných prvků, úprav nebo postupů, než které jsou zde uvedeny, může dojít k nebezpečné expozici záření nebo k jiným nebezpečným situacím.
- Abyste zabránili vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti. Na přístroj nesmí kapat nebo cekat žádné kapaliny a nesmí se na něj umísťovat žádné předměty naplněné kapalinami, například vázy.
- Síťová zástrčka nebo konektor pro připojení napájení se používají k rychlému odpojení přístroje a musejí být snadno přístupné.
- V případě nesprávně provedené výměny baterií může dojít k výbuchu. Při výměně používejte pouze stejný nebo odpovídající typ.

## Varování

- Baterie (sady baterií nebo akumulátory) se nesmějí vystavovat působení vysokých teplot, například ohni nebo jiným přímým zdrojům tepla.
- Před použitím tohoto systému zkontrolujte, zda jeho napájecí napětí odpovídá napětí vašeho místního zdroje napájení.
- Neumísťujte tento přístroj do blízkosti silných magnetických polí.
- Neumísťujte tento přístroj na zesilovače nebo přijímače.
- Neumísťujte tento přístroj do blízkosti vlhkých míst, protože vlhkost má vliv na životnost laserové hlavy.
- Pokud dojde k vniknutí předmětu nebo kapaliny do systému, odpojte systém a před jeho dalším používáním ho nechte zkontrolovat kvalifikovaným pracovníkem.
- Nepokoušejte se čistit přístroj chemickými rozpouštědly, protože by mohly poškodit povrch. Používejte čistý, suchý nebo mírně navlhčený hadřík.
- Při vytahování napájecí zástrčky ze zásuvky vždy tahejte přímo za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Pokud dojde ke změnám nebo úpravám tohoto přístroje, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovídající za dodržování předpisů, nesmí uživatel tento přístroj již dále používat.
- Typový štítek je nalepen na spodní nebo zadní straně přístroje.

## Používání baterií UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili vytečení baterií, které by mohlo způsobit zranění osob, poškození majetku nebo přístroje:

- Vložte všechny baterie správně, + a – podle označení na přístroji.
- Nepoužívejte staré a nové baterie zároveň.
- Nepoužívejte zároveň různé typy baterií, např. alkalické, standardní (zinko-uhlíkové) nebo nabíjecí (NiCd, NiMH atd.).
- Když nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.



Správná likvidace tohoto výrobku: Toto označení znamená, že výrobek nesmí být v rámci EU likvidován jako součást komunálního odpadu. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí a zdraví lidí v důsledku nesprávné likvidace odpadů, zajistěte odpovědnou recyklaci výrobku a přispějte k udržitelnému využívání druhotných surovin. Použitý přístroj vraťte prostřednictvím sběrných a recyklačních systémů, nebo se obraťte na prodejce tohoto přístroje, který výrobek předá k ekologicky bezpečné recyklaci.



Prohlašujeme tímto, že je tento výrobek v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.



Slovní značka a logo Bluetooth jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG., Inc.



Termíny HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované materiály. Copyright © 2012–2020 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

## Podporované vstupní zvukové formáty

Tento systém podporuje následující zvukové formáty.

Formát	Funkce			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓ : Podporované formáty.

X : Nepodporovaný formát.

**Poznámka:** Konektor HDMI IN 1/2 nepodporuje zvukové formáty s ochranou proti kopírování, například Super Audio CD nebo DVD-Audio.

## Podporované formáty videa HDMI

Tento systém podporuje následující formáty videa.

Rozlišení	Snímková frekvence	3D	Barevný prostor	Barevná hloubka	Nastavení pro [Formát signálu HDMI]
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bitů	[rozšířený formát] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitů	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bitů	
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bitů	[standardní formát] <sup>2)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitů	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitů	[standardní formát] <sup>2)</sup>
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	⊙			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitů	[standardní formát] <sup>2)</sup>
	23,98/24/29,97/30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitů	[standardní formát] <sup>2)</sup>
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4	8/10/12 bitů	[standardní formát] <sup>2)</sup>

⊙: Kompatibilní s 3D signály ve formátu snímků vedle sebe (s poloviční šířkou) <sup>3)</sup>

⊙: Kompatibilní se spojováním snímků a 3D signály ve formátu <sup>3)</sup>

1) Použijte prosím kvalitní vysokorychlostní ethernetový kabel HDMI podporující 18 Gbps.

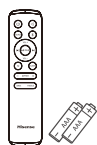
2) Použijte prosím kvalitní vysokorychlostní ethernetový kabel HDMI.



## Co je v krabici



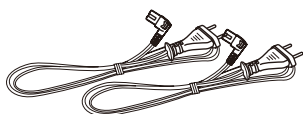
Hlavní přístroj



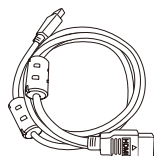
Dálkový ovladač  
/ Baterie AAA × 2



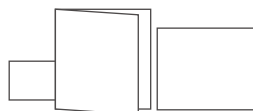
Bezdrátový subwoofer



Síťový napájecí kabel  
× 2



HDMI kabel



Uživatelská příručka /  
Průvodce pro rychlý start /  
Návod pro montáž na stěnu

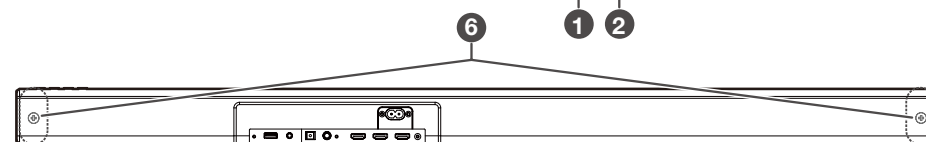


Šrouby pro uchycení na stěnu (× 2) /  
Nosníky (× 2) / Šrouby do nosníků (× 2) /  
Hmoždinky (× 2)

- \* Počet napájecích kabelů a typ zástrčky se liší podle regionu.
- Konstrukce a specifikace se mohou změnit i bez předchozího upozornění.

## Identifikace součástí

### Hlavní přístroj



#### 1 Snímač pro dálkový ovladač

Přijímá signály z dálkového ovladače.

#### 2 Okénko displeje

Zobrazuje aktuální stav.

#### 3 Tlačítko (ZAP/VYP)

Přepínání přístroje mezi ZAPNUTÝM a Pohotovostním režimem.

#### 4 Tlačítko (SOURCE)

Výběr funkce přehrávání.

#### 5 Tlačítko Hlasitost+/Hlasitost-

Zvýšení nebo snížení úrovně hlasitosti.

#### 6 Šrouby

Vyjměte šrouby a nainstalujte šrouby pro uchycení na stěnu do zadní části přístroje.

#### 7 Zdička USB

Vložení USB zařízení za účelem přehrávání hudby.

#### 8 Zdička LINE IN

Připojení k externímu zvukovému zařízení.

#### 9 OPTICAL zdička

#### 10 COAXIAL zdička

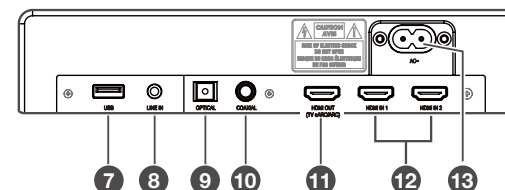
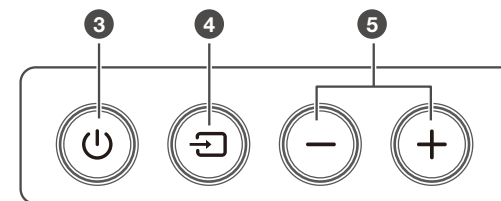
#### 11 Zdička HDMI OUT (ARC)

Připojení k televizoru pomocí HDMI kabelu.

#### 12 Zdičky HDMI IN 1 / HDMI IN 2

#### 13 Zdička střídavého napájení

Připojení ke zdroji napájení.



### Bezdrátový subwoofer

#### 1 AC~ zdička

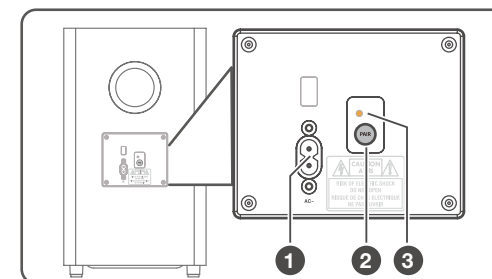
Připojení ke napájení.

#### 2 Tlačítko PAIR

Stisknutím aktivujete funkci párování mezi hlavním přístrojem a subwooferem.

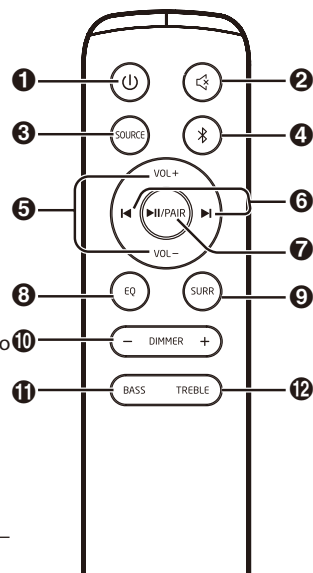
#### 3 Indikátor PAIR

Jakmile se subwoofer spáruje se soundbarem, přestane světlo blikat.



## Dálkový ovladač

- 1 Přepínání přístroje mezi ZAPNUTÝM a POHOTOVOSTNÍM režimem.
- 2 ZTLUMIT) Ztlumení nebo opětovné zapnutí zvuku.
- 3 **SOURCE** Výběr funkce přehrávání.
- 4 (BT) Výběr režimu Bluetooth.
- 5 **VOL+/VOL-** Zvýšení nebo snížení úrovně hlasitosti.
- 6 Přeskočení na předcházející nebo následující skladbu v režimu BT nebo USB.
- 7 **▶II/PAIR** Přehrávání/pauza/pokračování v přehrávání v režimu BT/USB. Stisknutím a podržením se aktivuje funkce párování v režimu Bluetooth nebo odpojí stávající spárované zařízení Bluetooth.
- 8 **EQ** Výběr přednastaveného zvukového efektu.
- 9 **SURR** ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ prostorového zvuku.
- 10 **DIMMER+/-** Úprava jasu displeje.
- 11 **BASS** Stisknutím tlačítka „BASS“ a pak tlačítka VOL+/- zvýšíte nebo snížíte úroveň basů.
- 12 **TREBLE** Stisknutím tlačítka „TREBLE“ a pak tlačítka VOL+/- zvýšíte nebo snížíte úroveň výšek.



## Příprava

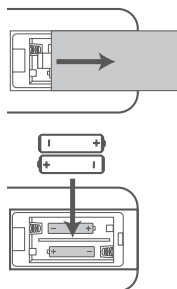
### Příprava dálkového ovladače

Dodávaný dálkový ovladač umožňuje ovládat přístroj na dálku.

- I když budete přístroj ovládat dálkovým ovladačem v jeho pracovním dosahu 6 m (19,7 stop), funkčnost dálkového ovládání může být narušena, pokud se mezi ovladačem a přístrojem budou nacházet nějaké překážky.
- Funkčnost může být narušena i v případě, že budete dálkový ovladač používat v blízkosti jiných produktů, které vysílají infračervené paprsky, nebo pokud se budou v blízkosti přístroje používat jiná zařízení pro dálkové ovládání využívající infračervené paprsky. Obdobně může být narušena i funkčnost těchto jiných produktů.

### Výměna baterií v dálkovém ovladači

- 1 Stiskněte a odsuňte zadní kryt dálkového ovladače, abyste otevřeli bateriový prostor.
- 2 Vložte dvě baterie velikosti AAA (jsou součástí balení). Ujistěte se, že póly (+) a (-) na bateriích odpovídají označení (+) a (-) v bateriovém prostoru.
- 3 Zavřete kryt bateriového prostoru.



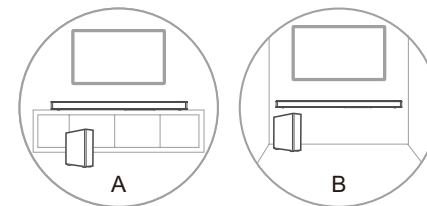
### Opatření týkající se baterií

- Ujistěte se, že jste vložili baterie se správnými kladnými „+“ a zápornými „-“ polaritami.
- Používejte baterie stejného typu. Nikdy nepoužívejte baterie různých typů společně.
- Lze používat buď nabíjecí, nebo nenabíjecí baterie. Věnujte pozornost upozorněním na jejich štítcích.
- Při vyjímání krytu baterií a samotných baterií si dejte pozor na nehty.
- Dálkový ovladač neupustíte.
- Nevystavujte dálkový ovladač žádným nárazům.
- Dálkový ovladač nepolijte vodou ani jinou kapalinou.
- Nepokládejte dálkový ovladač na mokré objekty.
- Neumísťujte dálkový ovladač na přímé slunce nebo do blízkosti silných zdrojů tepla.
- Když nebudete dálkový ovladač dlouho používat, vyjměte z něj baterie, aby nedošlo k rozleptání nebo vytečení baterií, které by mohlo způsobit zranění osob, poškození majetku nebo požár.
- Nepoužívejte jiné než určené baterie.
- Nepoužívejte zároveň nové a staré baterie.
- Nikdy nedobíjete baterie, pokud si nejste jisti, že se jedná o dobíjecí akumulátory.

## Umístění a montáž

### Umístění

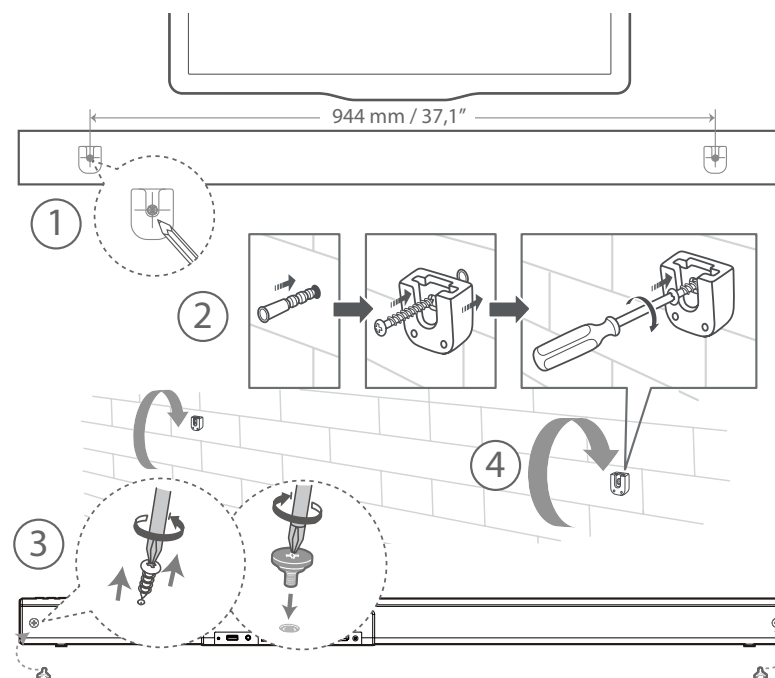
- A Pokud máte televizor položený na stole, můžete přístroj umístit na stůl přímo před stojan televizoru tak, aby byl vzhledem obrazovce uprostřed.
- B Pokud máte televizor upevněný na stěně, můžete přístroj uchytit na stěnu přímo pod obrazovku televizoru.



### Uchycení na stěnu (při použití varianty B)

#### Poznámka:

- Montáž směřj provádět pouze kvalifikovaní pracovníci. Nesprávná instalace může vést k vážnému zranění osob a poškození majetku (pokud si chcete tento výrobek nainstalovat sami, musíte zkontrolovat, zda se ve stěně nenacházejí například instalace rozvodů elektřiny nebo vody). Odpovědností pracovníka provádějícího instalaci je ověřit si, zda stěna dokáže unést celkovou hmotnost přístroje a stěnových držáků.
- Pro montáž jsou potřeba další nástroje, které nejsou součástí dodávky.
- Neutahujte šrouby příliš velkou silou.
- Tuto uživatelskou příručku si uschovejte, abyste do ní mohli později znovu nahlédnout.
- Před zahájením vrtání a montáže zkontrolujte typ stěny pomocí elektronického detektoru kovů.
- 1. Vyvrtejte ve stěně 2 paralelní otvory (každý o  $\varnothing$  5,5–6 mm podle typu stěny). Vzdálenost mezi otvory by měla být 944 mm.
- 2. Pokud je třeba, upevněte do každého otvoru ve zdi jednu hmoždinku. Pomocí šroubů a šroubováku upevněte na stěnu nástěnné držáky. Ujistěte se, že jsou bezpečně namontované.
- 3. Vyjměte šrouby v zadní části přístroje. Vložte do zadní části přístroje šrouby určené k uchycení přístroje na stěnu.
- 4. Zvedněte přístroj, umístěte ho k nástěnným držákům a nasuňte ho do nich.



## Připojení

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos poskytuje úžasný zvukový zážitek, jaký jste dříve neslyšeli, a obklopuje vás zvukem, který vyniká plností, čistotou a výkonem technologie Dolby.

### Pro použití Dolby Atmos®

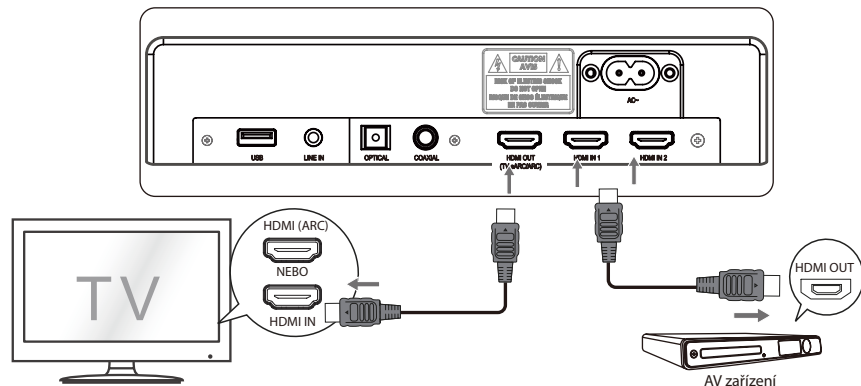
Funkce Dolby Atmos® je dostupná jen v režimu HDMI. Podrobnosti k připojení najdete v části „Připojení HDMI“.

1. Pokud chcete používat Dolby Atmos® v režimu HDMI 1 a HDMI 2, musí váš televizor podporovat funkci Dolby Atmos® nebo funkci přenášení zvuku HDMI (audio passthrough).
2. Ujistěte se, že máte pro bitstream na výstupu zvuku připojeného externího zařízení (např. přehrávače Blu-ray, DVD, televizoru apod.) vybranou volbu „No Encoding“ (žádné kódování).
3. Když se soundbar přepne do formátu Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, zobrazí se na něm hlášení DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Když soundbar používá zvuk Dolby Atmos, můžete nastavovat jen úroveň basů na subwooferu. Všechny ostatní zvukové efekty EQ budou nedostupné.

### Použití zdířky HDMI

Některé 4K televizory s HDR vyžadují nastavit vstup HDMI nebo obraz pro příjem HDR. Podrobné pokyny k nastavení zobrazení HDR najdete v uživatelské příručce svého televizoru.

Použití HDMI k propojení soundbaru, AV zařízení a televizoru:



### Metoda 1: ARC (Audio Return Channel)

Funkce ARC (Audio Return Channel, zpětný zvukový kanál) umožňuje posílat zvuk z televizoru podporujícího ARC do soundbaru pomocí jediného propojení HDMI. Abyste mohli používat funkci ARC, ujistěte se, že váš televizor podporuje funkci HDMI-CEC i ARC a obě jsou správně nastavené. Při správném nastavení můžete ovládat hlasitost soundbaru (VOL +/- a ZTLUMIT) pomocí dálkového ovladače televizoru.

- Propojte kabelem HDMI (není součástí dodávky) zdířku **HDMI OUT (ARC)** na přístroji se zdířkou HDMI (ARC) na televizoru podporujícím funkci ARC. Pak pomocí dálkového ovladače vyberte **HDMI ARC**.

### Tipy:

- Váš televizor musí podporovat funkce HDMICEC a ARC. Funkce HDMI-CEC a ARC musejí být nastavené na Zapnuto.
- Způsob nastavení funkcí HDMI-CEC a ARC se může lišit podle konkrétního televizoru. Více informací o funkci ARC najdete v příslušné uživatelské příručce.

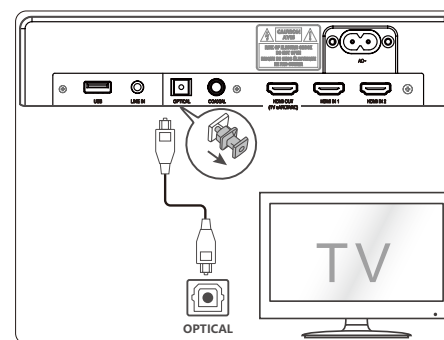
### Metoda 2: Standardní HDMI

- Pokud váš televizor nepodporuje funkci HDMI ARC, propojte soundbar s televizorem pomocí standardního připojení HDMI.

1. Pomocí kabelu HDMI (není součástí dodávky) propojte zdířku **HDMI OUT (ARC)** na soundbaru se zdířkou **HDMI IN** na televizoru.
2. Pomocí kabelu HDMI (není součástí dodávky) propojte zdířku **HDMI IN (1 nebo 2)** na soundbaru s externími zařízeními (např. s herní konzolí, přehrávačem DVD a Blu-ray).

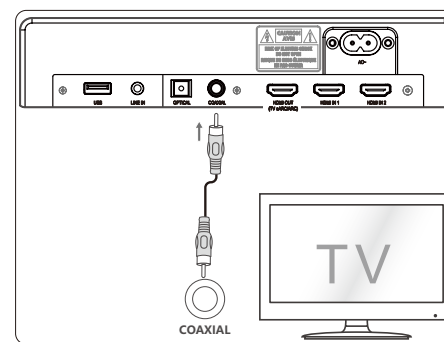
### Použití zdířky OPTICAL

- Sejměte ochranný kryt **OPTICAL** zdířky a pak propojte **OPTICKÝM** kabelem (není součástí dodávky) zdířku **OPTICKÉHO** výstupu na televizoru s **OPTICAL** zdířkou na přístroji.



### Použití zdířky COAXIAL

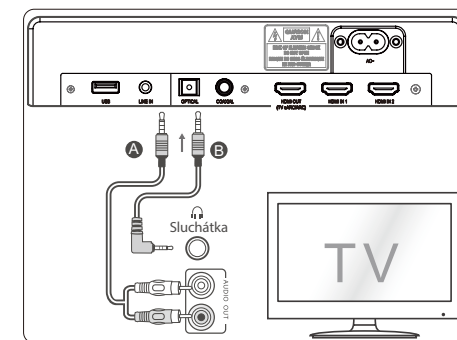
- K propojení **KOAXIÁLNÍHO** výstupu na televizoru s **COAXIAL** zdířkou na přístroji můžete použít **KOAXIÁLNÍ** kabel (není součástí dodávky).



**Tip:** Přístroj nemusí být schopný dekódovat všechny formáty digitálního zvuku z vstupního zdroje. V takovém případě se zvuk přístroje vypne. Toto **NENÍ** závada. Ujistěte se, že je nastavení zvuku na vstupním zdroji (např. na televizoru, herní konzoli, DVD přehrávači apod.) nastaveno na **PCM** nebo **Dolby Digital** (podrobnosti o nastavení zvuku najdete v uživatelské příručce ke vstupnímu zařízení), když používáte HDMI / OPTICKÝ / KOAXIÁLNÍ vstup.

### Použití zdířky LINE IN

- A. K propojení sluchátkové zdířky televizoru nebo externího zvukového zařízení se zdířkou **LINE IN** na přístroji použijte zvukový kabel se dvěma 3,5 mm konektory (není součástí dodávky).



- B. K propojení zdířek zvukového výstupu televizoru se zdířkou **LINE IN** na přístroji použijte zvukový kabel s konektory **RCA** a 3,5 mm (není součástí dodávky).

### Připojení napájení

#### Nebezpečí poškození výrobku!

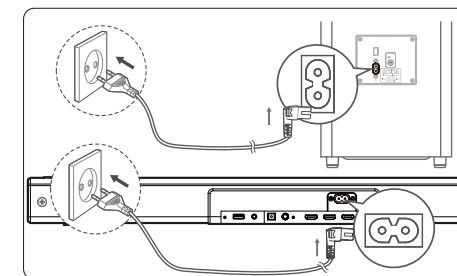
- Přesvědčte se, že napětí zdroje napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku, který je nalepen na spodní nebo zadní straně přístroje.
- Před připojením napájecího kabelu se přesvědčte, že jste dokončili všechna ostatní propojení.

#### Subwoofer

- Zapojte napájecí kabel do **AC~** zdířky na subwooferu a pak do napájecí zásuvky.

#### Soundbar

- Zapojte napájecí kabel do **AC~** zdířky na hlavním přístroji a pak do napájecí zásuvky.



## Spárování se subwooferem

### Automatické párování

Zapojte soundbar a subwoofer do zásuvky napájení a pak stiskněte zapínací tlačítko na přístroji nebo na dálkovém ovladači, abyste přístroj přepnuli do ZAPNUTÉHO režimu. Subwoofer a soundbar se automaticky spárují.

- Když se subwoofer páruje s hlavním přístrojem, indikátor spárování bude rychle blikat.
- Jakmile se subwoofer s hlavním přístrojem spárují, indikátor spárování se rozsvítí.

#### POZNÁMKA:

- Nemačkejte tlačítko **Pair** na subwooferu, používá se jen při ručním párování.
- Pokud se automatické spárování nepodaří, spárujte subwoofer s hlavním přístrojem ručně.

### Ruční párování

Pokud z bezdrátového subwooferu neslyšíte žádný zvuk, spárujte subwoofer ručně.

- 1 Odpojte oba přístroje ze zásuvky napájení a po třech minutách je znovu připojte.
- Stiskněte a několik sekund podržte stisknuté tlačítko **PAIR** na subwooferu.
- Indikátor spárování na subwooferu bude rychle blikat.
- 2 Pak stisknutím  $\cup$  na přístroji nebo na dálkovém ovladači **ZAPNĚTE** přístroj.
- 3 Po úspěšném spárování se indikátor spárování na subwooferu trvale rozsvítí.
- 4 Pokud indikátor spárování stále bliká, opakujte kroky 1–3.

#### POZNÁMKA:

- Subwoofer by se měl nacházet v otevřeném prostoru do 6 m od soundbaru (čím blíže, tím lépe).
- Odstraňte případné objekty mezi subwooferem a soundbarem.
- Pokud bezdrátové spojení znovu selže, zkontrolujte, zda v daném místě nedochází k nějakému konfliktu nebo silnému rušení (např. rušení jiným elektronickým zařízením). Odstraňte tyto konflikty nebo silná rušení a zopakujte výše uvedený postup.
- Pokud není hlavní přístroj spojený se subwooferem a je v ZAPNUTÉM režimu, indikátor NAPÁJENÍ přístroje bude blikat.

## Základní ovládání

### Pohotovostní režim / ZAPNUTÍ

Když poprvé připojíte hlavní přístroj k napájecí zásuvce, bude přístroj v Pohotovostním režimu.

- Stisknutím tlačítka  $\cup$  na přístroji nebo na dálkovém ovladači přístroj ZAPNETE.
- Dalším stisknutím tlačítka  $\cup$  přístroj přepnete zpět do POHOTOVOSTNÍHO režimu.
- Pokud chcete přístroj zcela VYPNOUT, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.
- **Automatické probouzení**  
Pokud je připojený televizor nebo externí zařízení, přístroj se automaticky zapne, jakmile televizor nebo externí zařízení zapnete.
- **Automatické vypínání**  
Přístroj se automaticky přepne do Pohotovostního režimu po uplynutí přibližně 15 minut, jestliže televizor nebo externí zařízení odpojí nebo vypne.
- Pokud chcete přístroj zcela vypnout, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.
- Když přístroj nebudete používat, zcela ho vypněte, abyste šetřili energii.

### Výběr režimů

Opakovaným mačkáním tlačítka  $\square$  (ZDROJ) na přístroji nebo tlačítka **ZDROJ** na dálkovém ovladači můžete vybrat režim **LINE IN, OPTICKÝ, KOAXIÁLNÍ, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2, BT** (Bluetooth) a **USB**. Vybraný režim se zobrazí na displeji.

### Úprava úrovně basů/výšek

- Stisknutím tlačítka **TREBLE** a pak tlačítka **VOL+/-** zvýšíte nebo snížíte úroveň výšek. (treble+5 / treble-5)
- Stisknutím tlačítka **BASS** a pak tlačítka **VOL+/-** zvýšíte nebo snížíte úroveň basů. (bass+5 / bass-5)
- Po přibližně 5 sekundách přístroj nastavení basů a výšek opustí. Na displeji se zobrazí aktuálně vybraný režim. Nyní můžete pomocí tlačítek VOL+/- nastavovat hlasitost.

## ZAPNUTÍ a VYPNUTÍ prostorového zvuku

- Stisknutím tlačítka **SURR** na dálkovém ovladači zapnete prostorový zvuk. Dalším stisknutím tohoto tlačítka prostorový zvuk vypnete.

### Úprava hlasitosti

- Stisknutím tlačítek **VOL+ / VOL-** na přístroji nebo na dálkovém ovladači upravíte hlasitost.
- Pokud chcete zvuk vypnout, stiskněte tlačítko  $\mathcal{L}$  (ZTLUMIT) na dálkovém ovladači. Dalším stisknutím tlačítka  $\mathcal{L}$  (ZTLUMIT) nebo stisknutím tlačítek **VOL+ / VOL-** se vrátíte k normálnímu poslechu.

### Úprava jasu

- Stisknutím tlačítek **DIMMER +/-** na dálkovém ovladači vyberte úroveň jasu.

### Výběr přednastaveného zvukového efektu

- Při přehrávání můžete stisknout tlačítko **EQ** na dálkovém ovladači, abyste vybrali požadovaný přednastavený ekvalizér: **MUSIC (HUDBA), MOVIE (FILM), NEWS (ZPRÁVY), SPORT, NIGHT (NOC)**.

### Nastavení zpoždění zvuku

Zpracování obrazu někdy trvá déle než zpracování zvukového signálu. Pak dochází ke zpoždění. Funkce zpoždění zvuku může tento problém napravit. Ve výchozím stavu je zpoždění zvuku nastaveno na hodnotu 0.

- Nastavte zpoždění zvuku, které bude platit jen pro aktuální režim přehrávání. (Zpoždění zvuku v režimu HDMI ARC bude platit jen pro HDMI ARC.)
- 1. V ZAPNUTÉM režimu stiskněte a podržte tlačítko **SURR**, abyste vstoupili do nastavení zpoždění zvuku, a na přístroji se bude posunovat nápis „**LATENCY SET**“ (NASTAVENÁ PRODLEVA).
- 2. Po stisknutí tlačítek **VOL+/-** se bude měnit čas pro nastavení zpoždění zvuku v krocích po 10 ms. Maximální hodnota pro nastavení zpoždění je 200 ms.
- Na displeji přístroje se bude zobrazovat hodnota 0–20, která odpovídá času 0–200 ms.
- 3. Stiskněte tlačítko  $\blacktriangleright$  / **PAIR** nebo opusťte nastavení automaticky po 10 s.
- Tato volba pro zpoždění zvuku je automaticky uložena do paměti.

#### Tipy:

- V režimu LINE IN / BT / USB nemá stisknutí a podržení tlačítka **SURR** žádný efekt.
- Nastavení zpoždění zvuku platí jen pro digitální zvuk (např. HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, KOAXIÁLNÍ, OPTICKÝ).

## Ovládání LINE IN / OPTIKY / KOAXIÁLU / HDMI ARC

- 1 Ujistěte se, že je přístroj připojen k televizoru nebo zvukovému zařízení.
- 2 Opakovaným mačkáním tlačítka  $\square$  na přístroji nebo tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte režim **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2**.
- 3 Funkce pro přehrávání ovládejte přímo na zvukovém zařízení.
- 4 Stisknutím tlačítka **VOL +/-** upravte hlasitost na požadovanou úroveň.

#### Tip:

- Přístroj nemusí být schopný dekódovat všechny formáty digitálního zvuku z vstupního zdroje. V takovém případě se zvuk přístroje vypne. Toto NENÍ závada. Ujistěte se, že je nastavení zvuku na vstupním zdroji (např. na televizoru, herní konzoli, DVD přehrávači apod.) nastaveno na **PCM** nebo **Dolby Digital** (podrobnosti o nastavení zvuku najdete v uživatelské příručce ke vstupnímu zařízení), když používáte HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICKÝ / KOAXIÁLNÍ vstup.
- Při výběru různých formátů zvuku je bude přístroj zobrazovat takto:

Zvuk (zkratka)	Zobrazení
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Ovládání Bluetooth

### Párování se zařízeními podporujícími Bluetooth

Když budete k tomuto přístroji poprvé připojovat zařízení s Bluetooth, musíte nejprve provést vzájemné spárování.

#### Poznámka:



- Pracovní dosah mezi tímto přístrojem a zařízením s Bluetooth je přibližně 8 m (26 stop), pokud se mezi Bluetooth zařízením a přístrojem nenacházejí žádné objekty.

- Před tím, než k tomuto přístroji připojíte zařízení s Bluetooth, se přesvědčte, jaké má schopnosti.


- Nelze zaručit kompatibilitu se všemi zařízeními podporujícími Bluetooth.

- Jakákoli překážka mezi tímto přístrojem a zařízením s Bluetooth může snížit pracovní dosah.

- Pokud je síla signálu slabá, může se přijímač s Bluetooth odpojit, ale pak se znovu automaticky připojí.

1 V ZAPNUTÉM režimu opakovaným mačkáním tlačítka  na přístroji nebo stisknutím tlačítka  (BT) na dálkovém ovladači vyberte režim Bluetooth. Pokud není přístroj spárován s žádným zařízením s Bluetooth, zobrazí se na displeji „NO BT“.

2 Aktivujte své zařízení s Bluetooth a vyberte režim vyhledávání. V seznamu na vašem zařízení s Bluetooth se objeví „Hisense HS312“.

- Pokud přístroj nedokážete vyhledat, stiskněte a podržte tlačítko  na dálkovém ovladači, aby byl přístroj vyhledatelný. Na displeji se zobrazí nápis „PAIR“ a z přístroje uslyšíte oznámení „Pairing“ (párování).


3 V seznamu k párování vyberte „Hisense HS312“. Po úspěšném párování uslyšíte z přístroje oznámení „Paired“ (spárováno) a na jeho displeji se zobrazí nápis „BT“.

4 Spusťte přehrávání hudby z připojeného zařízení s Bluetooth.

#### Pro odpojení funkce Bluetooth můžete:

- Přepnout přístroj na jiný zdroj.

- Zakažte funkci ze svého zařízení s Bluetooth. Zařízení s Bluetooth se po hlasové výzvě „Disconnected“ (odpojeno) od přístroje odpojí.

- Stisknout a podržet tlačítko  na dálkovém ovladači.

#### Tipy:

• Pokud to bude třeba, zadejte jako heslo „0000“.

• Pokud se s tímto přístrojem do dvou minut nespáruje žádné zařízení s Bluetooth, přístroj se vrátí zpět k předchozímu připojení.

• Přístroj se také odpojí, když se zařízení dostane mimo pracovní dosah.

• Pokud chcete zařízení k přístroji znovu připojit, umístěte ho do pracovního dosahu.

- Když se zařízení dostane mimo pracovní dosah a pak ho do něj vrátíte zpět, zkontrolujte, zda je stále připojeno k přístroji.
- Pokud se spojení ztratí, spárujte zařízení s přístrojem znovu podle pokynů výše.


#### Poslech hudby ze zařízení s Bluetooth



- Pokud připojené zařízení s Bluetooth podporuje profil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), můžete na přístroji poslouchat hudbu, která je na zařízení uložena.

1 Spárujte zařízení s přístrojem.

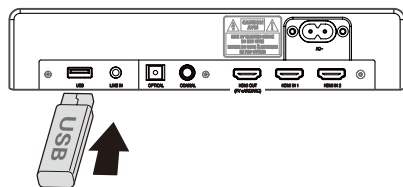
2 Přehrávejte hudbu ze svého zařízení (pokud podporuje A2DP).

3 Pomocí dodaného dálkového ovladače přístroje ovládejte přehrávání ze zařízení (pokud podporuje AVRCP).


- Pro přehrávání nebo pauzu stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači.

- Pro přeskokování skladeb stiskněte tlačítka  /  na dálkovém ovladači.


#### Ovládání USB





1 Připojte USB zařízení.

2 Opakovaným mačkáním tlačítka  na přístroji nebo tlačítka **SOURCE** na dálkovém ovladači vyberte režim **USB**.

3 Během přehrávání:

- Pro přehrávání nebo pauzu stiskněte tlačítko  na dálkovém ovladači.

- Pro přeskokování na předcházející nebo následující skladbu stiskněte tlačítka  /  na dálkovém ovladači.

#### Tipy:

- Přístroj podporuje USB zařízení s pamětí až 32 GB.
- Tento přístroj dokáže přehrávat soubory MP3/WAV/WMA.
- Toto zařízení podporuje port USB: FAT32.

## Řešení problémů

Abyste nepřišli o záruku, nikdy se nepokoušejte přístroj opravit sami. Pokud při používání tohoto přístroje nastane nějaký problém, podívejte se na následující body, než požádáte o servisní zásah.



#### Žádné napájení

- Přesvědčte se, že je správně zapojen napájecí kabel přístroje.
- Přesvědčte se, že je napájecí zásuvka skutečně napájena.
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka pohotovostního režimu.

#### Nefunguje dálkový ovladač

- Dříve, než stisknete jakékoli tlačítko pro ovládání přehrávání, vyberte správný zdroj.
- Snižte vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a přístrojem.
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-) podle náčrtu.
- Vyměňte baterie.
- Miřte dálkovým ovladačem přímo na snímač v přední části přístroje.

#### Žádný zvuk

- Přesvědčte se, že na přístroji není ztlumen zvuk. Stisknutím tlačítka ZTLUMIT nebo VOL+ / VOL- se vrátíte k normálnímu poslechu.
- Stisknutím tlačítka  na přístroji nebo na dálkovém ovladači přepněte soundbar do pohotovostního režimu. Pak stiskněte znovu tlačítko  , abyste soundbar zapnuli.
- Odpojte soundbar i subwoofer z napájecí zásuvky a pak je znovu připojte. Zapněte soundbar.
- Přesvědčte se, že když používáte digitální připojení (např. HDMI, OPTICKÉ, KOAXIÁLNÍ), je nastavení zvuku na zdroji vstupu (např. televizoru, herní konzoli, přehrávači DVD apod.) nastaveno na režim PCM nebo Dolby Digital.
- Subwoofer je mimo dosah, přesuňte ho blíže k soundbaru. Ujistěte se, že se subwoofer nachází do 5 m od soundbaru (čím blíže, tím lépe).
- Soundbar mohl ztratit spojení se subwooferem. Provedte znovu párování přístrojů pomocí postupu uvedeného v části „Spárování bezdrátového subwooferu se soundbarem“.
- Přístroj nemusí být schopný dekodovat

všechny formáty digitálního zvuku z vstupního zdroje. V takovém případě se zvuk přístroje vypne. Toto NENÍ porucha. Přístroj neztratil schopnost hrát.

#### Při párování nemohu na zařízení s Bluetooth najít Bluetooth název tohoto přístroje

- Ujistěte se, že je na vašem zařízení s Bluetooth aktivována funkce Bluetooth.
- Ujistěte se, že jste přístroj se svým Bluetooth zařízením spárovali.

#### Přístroj má funkci vypnutí po 15 minutách podle požadavků normy ERPII pro úsporu energie

- Když je úroveň vstupního signálu z externího zařízení příliš nízká, přístroj se automaticky po 15 minutách vypne. Zvyšte prosím hlasitost na svém externím zařízení.

#### Subwoofer je nečinný nebo se indikátor subwooferu nerozsvěcí

- Odpojte napájecí kabel ze zásuvky a po čtyřech minutách ho znovu připojte, aby se subwoofer resetoval.

## Specifikace

Název modelu	HS312
--------------	-------

Soundbar	
Napájení	AC100-240 V~ 50/60 Hz
Příkon	30 W
Příkon v pohotovostním režimu	< 0,5 W
USB port pro přehrávání USB kompatibilita Podpora přehrávání přes USB / Formáty souborů	5V --- 500 mA Vysokorychlostní USB (2.0) / FAT32 32G (max) , MP3/WAV/WMA
Rozměry (Š × V × H)	980 × 62 × 90 mm (38,6 × 2,4 × 3,5 palců)
Čistá hmotnost	6,61 lbs (3,0 kg)
Citlivost vstupu zvuku	500 mV
Frekvenční odezva	120 Hz - 20 KHz

Specifikace bezdrátových funkcí	
Verze Bluetooth	V 4.2
Maximální vysílaný výkon Bluetooth	<5 dbm
Frekvenční pásma	2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximální vysílaný výkon bezdrátového signálu 2.4G	6 dBm
Frekvenční pásma bezdrátového signálu 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Napájení	AC100-240 V~ 50/60 Hz
Příkon	25 W
Příkon v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Rozměry (Š × V × H)	240 × 420 × 240 mm (9,5 × 16,5 × 9,5 palců)
Čistá hmotnost	12,12 lbs (5,5 kg)
Frekvenční odezva	40 Hz - 120 Hz

Zesilovač (výstupní výkon)	
Soundbar	180 W, 30 W × 6 (@10%THD)
Subwoofer	120 W (@10%THD)
Celkem	300 W

Dálkový ovladač	
Vzdálenost/úhel	6 m (19,7 stop) / 30°
Typ baterie	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

3.1CH Hangprojektor vezeték nélküli mélynyomóval és Dolby Atmos-szal  
Modell: HS312



 Dolby Atmos

 **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 Bluetooth®

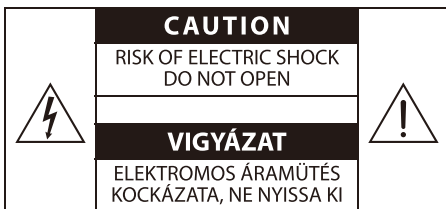
**4K HDR**


## HASZNÁLATI UTASÍTÁS




A hangprojektor használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

## Fontos biztonsági utasítások





 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villámjel arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a termék burkolatán belül szigetetlen veszélyes feszültség van jelen, amely elegendő nagyságú lehet ahhoz, hogy elektromos áramütéssel veszélyeztessen.

 Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel feladata az, hogy felhívja a felhasználó figyelmét fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra a készüléket kísérő irodalomban.

### Biztonság

- Olvassa el ezeket az utasításokat** – Az összes biztonsági és kezelési utasítást el kell olvasni a termék üzembehelyezése előtt.
- Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és kezelési utasításokat későbbi betekintésre meg kell őrizni.
- Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést** – A készüléken elhelyezett és a kezelési utasításban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
- Kövesse az összes utasítást** – Minden kezelési és használati utasítást követnie kell.
- Ezt a készüléket ne használja víz közelében** – A készüléket nem szabad víz vagy nedvesség közelében használni – például nedves alagsorban vagy úszómedence közelében, és hasonló helyeken.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.**
- Ne zárjon le egyetlen szellőzőnyílást sem.** A gyártó utasításait betartva telepítse.
- Ne telepítse semmilyen hőforrás közelébe, ide értve a radiátorokat, fűtőtesteket, kályhákat, vagy más hőtermelő készülékeket (erősítőket is).
- Ne hatástalanítsa a polarizált vagy földelt dugvilla biztonsági célú szerelvényeit. A polarizált dugvillának kettő érintkezőlemeze van, az egyik szélesebb a másiknál. A földelt dugvilla is kettő érintkezővel rendelkezik, a harmadik a földelő csatlakozó. A harmadik

csatlakozó széles lemeze az Ön biztonságát szolgálja. Ha a készülék szállított dugvillája nem illik az Ön konnektorába, hívjon villanyszerelőt, aki kicseréli az elavult konnektort.

- Óvja a tápkábelt, hogy ne járhassanak rajta és ne csipődjön be, különösen a csatlakozóknál, a konnektoroknál és annál a pontnál, ahol kilépnek a készülékből.
- Csak a gyártó részéről felsorolt csatlakozókat/tartozékokat használja.
-  Csak a gyártó részéről megnevezett kocsit, háromlábát, konzolt vagy asztalt használja, vagy azt, amelyet a készülékkel együtt árulnak. Ha kocsit vagy állványt használ, óvatosan járjon el a kocsit/készülék kombináció mozgatasakor, hogy elkerülje a felborulás okozta károsodást.
- Villámokkal járó viharok idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból a készüléket.
- Szervizeléshez hívjon szakképzett szerviz személyzetet. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérül, például az áramkábel vagy a dugvilla sérül, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, ha a készüléket esőnek vagy nedvességnek tették ki, nem működik normálisan vagy leejtették.
-  Ez a berendezés a II. osztályba sorolt, vagy dupla szigeteléssel rendelkező elektromos készülék. Úgy lett kialakítva, hogy nem igényel elektromos földeléssel rendelkező biztonsági csatlakoztatást.
- A készüléket ne tegye ki csepegő vagy fröccsenő folyadéknak. A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat, pl. vázakat helyezni.
- A kielégítő szellőzés érdekében a készülék körül legalább 5 cm-es szabad helyet kell hagyni.
- A szellőzést nem szabad a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal való letakarásával gátolni, mint újságok, asztalterítők, függönyök stb.
- A készülékre nem szabad nyílt láng forrását, például égő gyertyát tenni.
- Az elemeket az állami és helyi útmutatásoknak megfelelő módon kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani.
- A készüléket mérsékelt égővi vagy trópusi klímákban használja.

### Vigyázat:

- Az itt meghatározottaktól eltérő kezelés, beállítások vagy eljárások végzése veszélyes sugárterhelésnek való kitettséghoz, vagy más nem biztonságos művelethez vezethetnek.
- Tűz vagy elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében ezt a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A készüléket nem érheti csepegő vagy fröccsenő folyadék és nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, pl. vázát a készülékre helyezni.
- Leválasztó eszközként a készülék hálózati dugvilláját/csatlakozóját kell használni, a leválasztó eszköz mindig maradjon könnyen kezelhető.
- A helytelenül elvégzett elemcsere robbanásveszélyt idéz elő. Az elemeket csak ugyanolyan vagy egyenértékű típussal helyettesítse.

### Figyelmeztetés

- Az elemet (elemeket vagy elemblokkot) nem szabad túlzott hőnek kitenni, például napsütés, tűz vagy hasonló.
- A rendszer üzemeltetése előtt ellenőrizze, hogy ennek a rendszernek az üzemi feszültsége megegyezik-e az Ön helyi áramhálózati feszültségével.
- Ezt az egységet ne helyezze erős mágneses mezők közelébe.
- Ezt az egységet ne tegye az erősítő vagy vevőkészülék tetejére.
- Ezt az egységet ne helyezze nedves területek közelébe, mert a nedvesség befolyásolja a lézerfej élettartamát.
- Ha akármilyen merev tárgy vagy folyadék kerül a rendszer belsejébe, húzza ki a hálózati csatlakozót, és a további működtetés előtt szakképzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert.
- Az egységet ne próbálja kémiai oldószerekkel tisztítani, mert ezzel károsíthatja a felületét. Használjon tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhát.
- Amikor az áramkábel dugvilláját kihúzza a fali konnektorból, mindig közvetlenül a dugvillát húzza, soha ne húzza a vezetéknél fogva.
- A megfelelőségért felelős fél jóváhagyása nélkül ezen az egységen végrehajtott változtatások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználónak a berendezés kezelésére vonatkozó jogosultságát.
- A besorolási címke a berendezés aljára vagy hátuljára van ragasztva.

### Elemek használatával kapcsolatban FIGYELMEZTETÉS

Az elemek szivárgásának megelőzése érdekében, amely testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozhatja, a következők szerint járjon

el:

- Helyesen tegye be az elemeket, a + és - pólusok a készüléken jelölve vannak.
- Ne használjon vegyesen új és használt elemeket.
- Ne használjon alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (Ni-Cd, Ni-MH stb.) elemeket vegyesen.
- Ha az egységet hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket az Európai Közösség teljes területén tilos az egyéb háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A lehetséges, ellenőrzetlen hulladék-ártalmatlanítási környezeti-, vagy a humán-egészségügyi károk megelőzése érdekében sziveskedjen felelősségteljesen ártalmatlanítani, ezzel is segíti az alapanyagforrások fenntartható újrahasznosítását. Használt készüléke elhelyezéséhez használja a hulladék begyűjtő és kezelő rendszereket, vagy keresse fel azt a kereskedést, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik ezt a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.



Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



A Bluetooth szó, jel és logók bejegyzett védjegyek, tulajdonosuk a Bluetooth SIG, Inc.



A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.



A Dolby, Dolby Atmos, és a dupla-D embléma a Dolby Laboratories Licensing Corporation bejegyzett védjegyei. A Dolby Laboratories licence alapján készült. Bizalmas, közzé nem tett munkák. Szerzői jogvédelem alatt áll © 2012-2020 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.

## Támogatott hangbeviteli formátumok

Ez a rendszer az alábbi hangformátumokat támogatja.

Formátum	Funkció			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Támogatott formátumok.

X: Nem támogatott formátum.

**Megjegyzés:** A HDMI IN 1/2 aljzat nem támogatja a másolás ellen védett hangformátumokat, pl. ezeket: Super Audio CD vagy DVD-Audio.

## Támogatott HDMI képfarmátumok

Ez a rendszer az alábbi képfarmátumokat támogatja.

Felbontás	Képkockasebesség	3D	Szintér	Színmélység	[HDMI jelarmátum] beállítás
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[kibővített formátum] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bits	
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	[normál formátum] <sup>2)</sup>
		-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	◎			
	23,98/24/29,97/30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○: Kompatibilis a párhuzamos (félszélességű)<sup>3)</sup> formátumú 3D jelekkel

◎: Kompatibilis a képkocka csomagolással és a 3D jelekkel<sup>3)</sup> formátumban

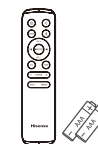
1) Olyan magas minőségű nagysebességű HDMI Ethernet kábelt használjon, amely támogatja a 18 Gbps sebességet.

2) Magas minőségű nagysebességű HDMI Ethernet kábelt használjon.

## A doboz tartalma



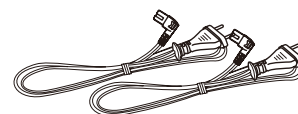
Fő egység



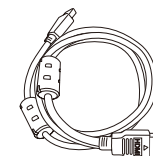
Távírányító /  
AAA elem × 2



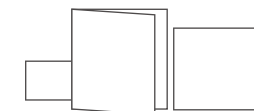
Vezeték nélküli  
mélynyomó



Hálózati áramkabel × 2



HDMI kábel



Használati utasítás /  
Gyors indítási útmutató /  
Falra szerelési útmutató



Csavarok falra szereléshez (× 2) / konzolok  
(× 2) / konzolcsavarok (× 2) / dübelek (× 2)

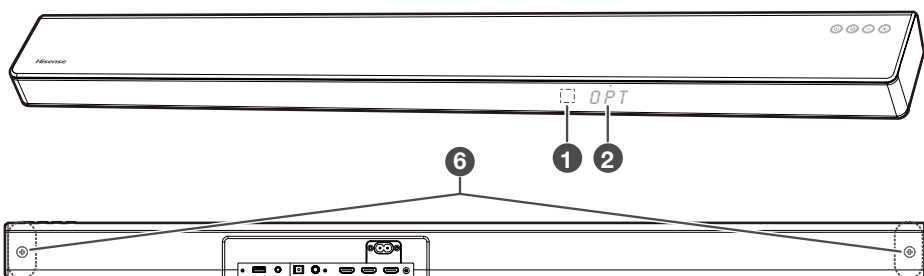
\* Az áramkabel hossza és a dugvilla típusa régióként eltérő.

• A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.



## Részek azonosítása

### Fő egység



#### 1 Távirányító érzékelő

A távirányítótól érkező jeleket fogadja.

#### 2 Kijelzőablak

Az aktuális státust mutatja.

#### 3 **⏻** (BE/KI) gomb

Az egységet a BEKAPCSOLT és a Készenléti módok között kapcsolja át.

#### 4 **↺** (FORRÁS) gomb

A lejátszási funkció kiválasztása.

#### 5 **VOL+ / VOL-** gomb

A hangerő szintjét növeli/csökkenti.

#### 6 Csavarok

Távolítsa el a csavarokat, majd szerelje be a falra akasztható csavarokat az egység hátuljába.

#### 7 USB aljzat

Zene lejátszásához USB eszközt dugjon be.

#### 8 LINE IN aljzat

Egy külső hangszerekhez való csatlakozáshoz.

#### 9 OPTICAL aljzat

#### 10 COAXIAL aljzat

#### 11 HDMI OUT (ARC) aljzat

HDMI kábelrel keresztül csatlakoztassa egy TV-hez.

#### 12 HDMI IN 1 / HDMI IN 2 aljzatok

#### 13 AC~ aljzat

Az áramellátás csatlakozója.

### Vezeték nélküli mélynyomó

#### 1 Váltakorú aljzat

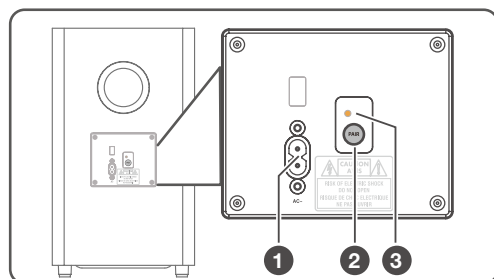
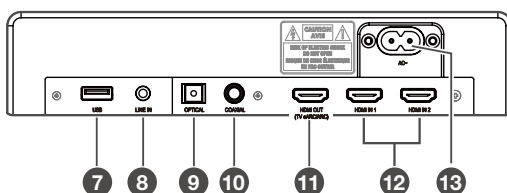
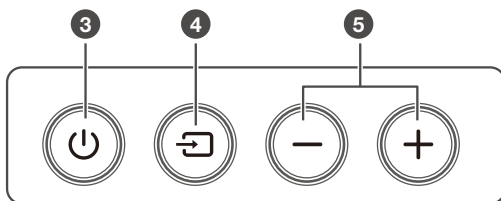
Áram csatlakoztatása.

#### 2 PAIR gomb

Nyomja meg a fő egység és a mélynyomó közötti párosítás aktiválásához.

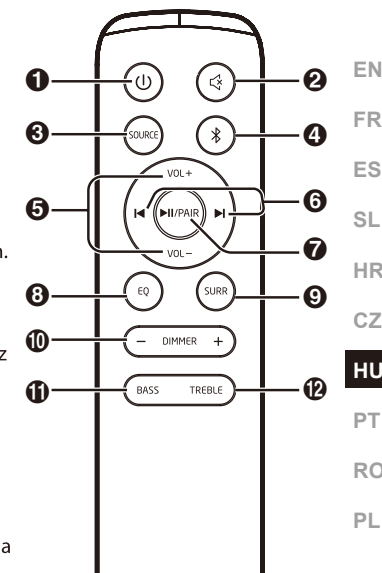
#### 3 PAIR jelzőfény

Ha a mélynyomó hangprojektorral való párosítása befejeződött, a fény abbahagyja a villogást.



### Távirányító

- ⏻** Az egységet a BEKAPCSOLT és a KÉSZENLÉTI módok között kapcsolja át.
- ↺** (NÉMÍTÁS) A hang némítása vagy a némítás feloldása.
- SOURCE** A lejátszási funkció kiválasztása.
- 📶** (BT) A Bluetooth mód kiválasztása.
- VOL+ / VOL-** A hangerő szintjét növeli/csökkenti.
- ⏪ / ⏩** Ugrás az előző/következő sávra BT/USB módokban.
- ▶ / PAIR** Lejátszás/szüneteltetés/újraindítás BT/USB módokban. Nyomja meg és tartsa lenyomva a párosítási funkció aktiválásához Bluetooth módban, vagy a már párosított Bluetooth eszközhöz leválasztásához.
- EQ** Előre beállított hangeffektus kiválasztása.
- SURR** A térhatású hangot kapcsolja BE/KI.
- DIMMER +/-** A kijelző fényerejének állítása.
- BASS** Nyomja meg a „BASS”, majd a VOL+/- gombot a mély hangok növelésére vagy csökkentésére.
- TREBLE** Nyomja meg a „TREBLE”, majd a VOL+/- gombot a magas hangok növelésére vagy csökkentésére.



## Előkészületek

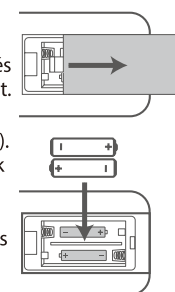
### A távirányító előkészítése

A távirányító tesztelhető az egység távolról történő kezelését.

- Még akkor is, ha a távirányítót a tényleges 19,7 láb (6 m) hatótávolságon belül működteti, a távirányító műveletei megszakadhatnak, ha a készülék és a távirányító között akadályok vannak.
- Ha a távirányítót más olyan termékek közelében üzemeltetik, amelyek infravörös sugarakat generálnak, vagy ha az egység közelében más, infravörös sugarakat alkalmazó távirányítót használnak, akkor az helytelenül működhet. Kölsönösen a többi termék is helytelenül működhet.

### A távirányítóban lévő elemek cseréje

- A távirányító elemrekeszének kinyitásához nyomja meg és csúsztassa le a hátsó fedelet.
- Helyezzen be kettő AAA méretű elemet (mellékelve). Ellenőrizze, hogy az elemek (+) és (-) végei megfelelő helyen vannak-e az elemrekeszben jelzett (+) és (-) érintkezőkhöz képest.
- Zárja vissza az elemrekesz fedelét.



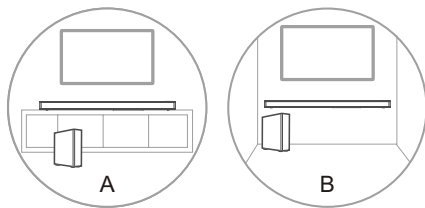
### Az elemekkel kapcsolatos óvintézkedések

- Ügyeljen arra, hogy az elemeket megfelelő pozitív „+” és negatív „-” polaritással helyezze be.
- Azonos típusú elemeket használjon. Soha ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Akár újratölthető, akár nem újratölthető elemek is használhatók. Olvassa el a címkéjükön szereplő óvintézkedéseket.
- Ügyeljen a körmére, amikor eltávolítja az elemrekesz fedelét és az elemet.
- Ne ejtse le a távirányítót.
- Ne engedje, hogy bármi ütést mérjen a távirányítóra.
- Ne öntsön vizet vagy folyadékot a távirányítóra.
- Ne helyezze a távirányítót nedves tárgyra.
- Ne helyezze a távirányítót közvetlen napfényre vagy túl erős hőforrások közelébe.
- Vegye ki az elemet a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem használja, mert korrózió vagy szivárgás következhet be, és fizikai sérüléseket és/vagy anyagi károkat és/vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon a megadottól eltérő elemeket.
- Ne használjon vegyesen új és régi elemeket.
- Soha ne töltsön újra egy elemet, ha nem győződött meg arról, hogy újratölthető típus.

## Elhelyezés és felszerelés

### Elhelyezés

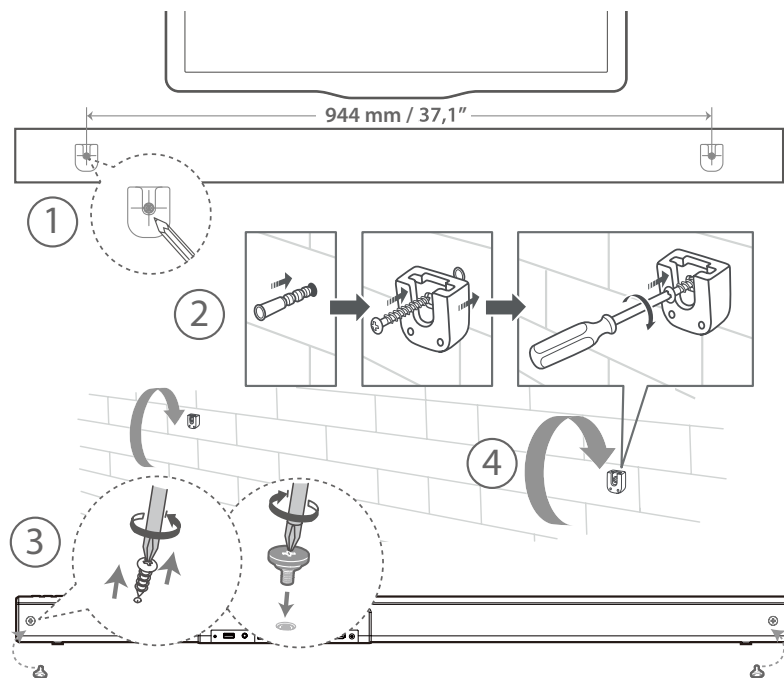
- A Ha a TV-t egy asztalra helyezte, az egységet közvetlenül a TV állványa elé teheti, a TV képernyőjével központosítva.
- B Ha a TV falra van szerelve, az egységet is falra szerelheti közvetlenül a TV képernyője alá.



### Falra szerelés (B opció használata esetén)

#### Megjegyzések:

- A felszerelést csak szakember hajthatja végre. A helytelen felszerelés súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat (ha ezt a terméket saját maga kívánja felszerelni, ellenőriznie kell, hogy vannak-e a falban szerelvények, mint pl. elektromos vezetékek vagy vízvezetékek). A felszerelést végző felelősségi körébe tartozik annak az ellenőrzése is, hogy a fal biztonságosan elviseli-e az egység és a fali konzolok teljes terhelését.
  - A felszereléshez további szerszámokra van szükség (nem tartozék).
  - Ne húzza meg túlzottan a csavarokat.
  - Őrizze meg ezt a használati utasítást későbbi felhasználás céljából.
1. Fúrjon a falba 2 párhuzamos furatot (Ø 5,5-6 mm, a faltípustól függően). A furatok közötti távolságnak 944 mm-nek kell lennie.
  2. Szorosan rögzítsen mindkét fali furatba 1 dübelt, ha szükséges. Csavarozza a falra szerelő konzolokat a falra a csavarokkal és csavarhúzóval. Győződjön meg arról, hogy biztonságosan tartanak-e.
  3. Az egység hátuljából vegye ki a csavarokat. Szerelje be a falra szerelő csavarokat az egység hátuljába.
  4. Emelje az egységet a falra szerelő konzolokra és csúsztassa a helyére.



## Csatlakoztatások

### Dolby Atmos®

A Dolby Atmos korábban soha nem tapasztalt lenyűgöző hangélményt nyújt Önnek a Dolby hangzás teljes gazdagságával, tisztaságával és erejével.

### A Dolby Atmos® használatához

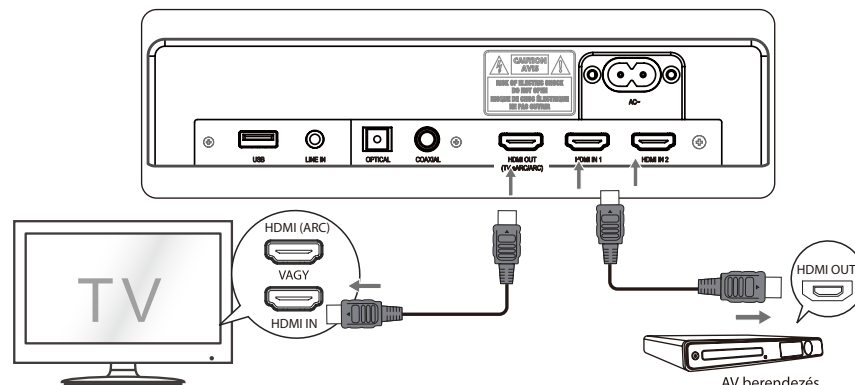
A Dolby Atmos® csak HDMI üzemmódban érhető el. A csatlakoztatás részleteit a „**HDMI csatlakoztatás**” részben olvashatja el.

1. A Dolby Atmos® HDMI 1 és HDMI 2 módokban való használatához a TV-nek támogatnia kell a HDMI hangátvitelt.
2. Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott külső eszköz (pl. Blu-ray, DVD lejátszó, TV stb.) hangkimenetében a bitstream-hez a „Nincs Kódolás” lehetőséget választotta-e.
3. Ha a Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM formátumba lép, a hangprojektor ezt jelzi ki: DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Mialatt a hangprojektor a Dolby Atmos hangot használja, Ön csak a mélynyomó basszus szintjét állíthatja. Semmilyen más EQ effektus nem lesz elérhető.

### A HDMI aljzat használata

Néhány 4K HDR TV azt igényli, hogy a HDMI bemenet vagy a képbeállítás HDR tartalom fogadására legyen állítva. A HDR kijelző további beállítási részleteit a TV kezelési utasításában találja.

HDMI használata a hangprojektor, az AV berendezés és a TV csatlakoztatásához:



### 1. módszer: ARC (Audio Return Channel)

Az ARC (Audio Return Channel - hang visszaadási csatorna) funkció azt teszi lehetővé, hogy ARC kompatibilis TV-jéről egyetlen HDMI csatlakozással küldjön a hangprojektorra. Az ARC funkció kihasználásához gondoskodjon arról, hogy a TV kompatibilis legyen a HDMI-CEC és ARC lehetőségekkel is, és ennek megfelelően állítsa be. Ha a beállítás helyes, a TV távirányítóját használhatja a hangprojektor hangkimenetének beállítására (VOL+/- és a NÉMÍTÁS).

- A HDMI kábelt (nincs mellékelve) csatlakoztassa az egység **HDMI OUT (ARC)** aljzatától az ARC kompatibilis TV HDMI (ARC) aljzatához. Ezután nyomja meg távirányítóját, hogy kiválassza a **HDMI-ARC**-t.

#### Tipppek:

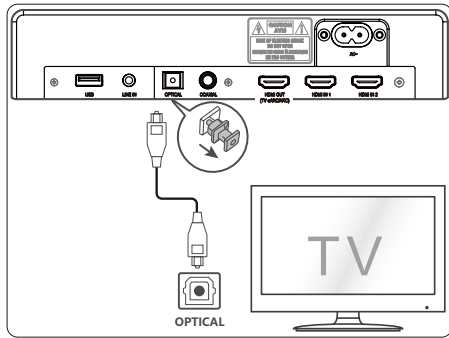
- A TV-nek támogatnia kell a HDMI-CEC és az ARC funkciókat. A HDMI-CEC és az ARC funkciókat be kell kapcsolni.
- A HDMI-CEC és az ARC beállításának módszere a TV-től függően eltérő lehet. Az ARC funkcióval kapcsolatos részleteket lásd a TV használati utasításában.

### 2. módszer: Normál HDMI

- Ha a TV nem HDMI ARC-kompatibilis, akkor normál HDMI csatlakozón keresztül csatlakoztassa a hangprojektor a TV-hez.
1. Használjon egy HDMI kábelt (nincs mellékelve) a hangprojektor **HDMI OUT (ARC)** aljzatának a TV HDMI IN aljzatához való csatlakoztatására.
  2. Használjon egy HDMI kábelt (nincs mellékelve) a hangprojektor **HDMI IN (1 vagy 2)** aljzatának a külső készülék (pl. játékkonzol, DVD lejátszó és Blu-ray) csatlakoztatásához.

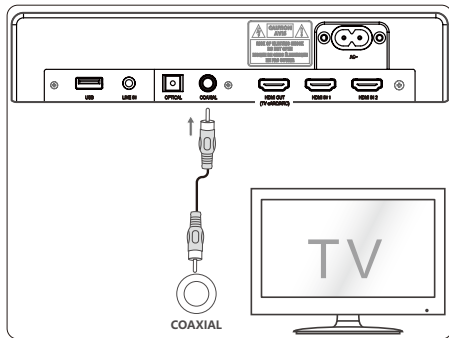
## Csatlakoztatás az OPTIKAI aljzathoz

- Vegye le az **OPTIKAI** aljzat védőkupakját, majd egy **OPTIKAI** kábellel csatlakoztassa a TV **OPTIKAI KIMENET** aljzatát az egység **OPTIKAI** aljzatához.



## A KOAXIÁLIS aljzat használata

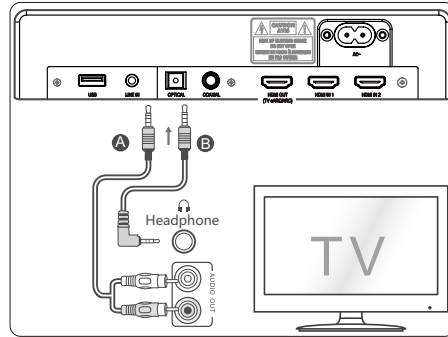
- KOAXIÁLIS kábellel (nincs mellékelve) csatlakoztathatja a TV KOAXIÁLIS KIMENETI aljzatát az egységen lévő KOAXIÁLIS aljzathoz.



**Tipp:** Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális audio formátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítás **PCM** vagy **Dolby Digital** értékre van állítva (a hangbeállítás részleteit lásd a bemeneti forrás eszköz felhasználói kézikönyvében) HDMI / OPTIKAI / KOAXIÁLIS bemenet használatkor.

## A LINE IN aljzat használata

- A. Használjon 3,5mm-től 3,5mm-hez hangkábel (nincs mellékelve) a TV vagy egy külső hangeszköz fejhallgató aljzatának és az egység **LINE IN** aljzatának csatlakoztatásához.



- B. Használjon RCA-tól 3,5mm-hez hangkábel (nincs mellékelve) a TV hangkimeneti aljzatának és az egység **LINE IN** aljzatának csatlakoztatásához.

## Áram csatlakoztatása

### A termék károsodásának a kockázata!

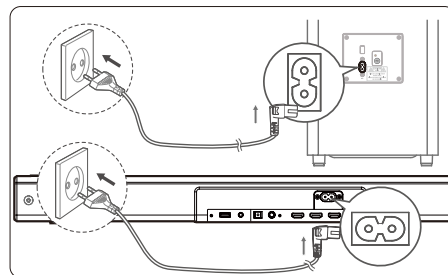
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati áram feszültsége megegyezik-e a besorolási címke nyomtatott feszültség értékével, ez a címke az egység aljára vagy hátuljára van ragasztva.
- Az áramkabel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az összes többi csatlakoztatást létrehozta.

### Mélynyomó

- Az áramkabelt először a mélynyomó **AC~** aljzatába dugja, és ezt követően dugja a konnektorba.

### Hangprojektor

- Az áramkabelt először a fő egység **AC~** aljzatába dugja, és ezt követően dugja a konnektorba.



## Párosítás a mélynyomóval

### Automatikus párosítás

Dugja be a hangprojektort és a mélynyomót a konnektorokba, majd nyomja meg a készülék vagy a távirányító gombját az egység **BE**-kapcsolásához. A mélynyomó és a hangprojektor automatikusan párosulni fog.

- A mélynyomó és a fő egység párosítása közben a párosítás jelzőfény gyorsan villog.
- A mélynyomó és a fő egység párosítása sikerül, a párosítás jelzőfény folyamatosan ég.

### MEGJEGYZÉSEK:

- A kézi párosítás kivételével ne nyomja meg a mélynyomó **PAIR** gombját.
- Ha az automatikus párosítás sikertelen, akkor kézzel párosítsa a mélynyomót a főegységgel.

### Kézi párosítás

Ha a vezeték nélküli mélynyomóból nem hallható hang, akkor manuálisan párosítsa a mélynyomót.

- 1 Húzza ki ismét mindkét egységet a konnektorból, majd 3 perc múlva csatlakoztassa őket újra.
- Tartsa nyomva néhány másodpercig a mélynyomó **PAIR** gombját.
- A mélynyomó párosítás jelzőfénye gyorsan villogni kezd.
- 2 Ezután nyomja meg az egység vagy a távirányító **U** gombját az egység **BE**-kapcsolásához.
- 3 A mélynyomó párosítás jelzőfénye sikeres párosítás esetén folyamatos fényre vált.
- 4 Ha a párosítás jelzőfény továbbra is villog, ismétlje meg az 1-3. lépéseket.

### MEGJEGYZÉSEK:

- A mélynyomónak a hangprojektortól 6 m-en belül kell lennie szabad területen (minél közelebb, annál jobb).
- Távolítsa el minden tárgyat a mélynyomó és a hangprojektor közül.
- Ha a vezeték nélküli kapcsolódás ismét sikertelen, ellenőrizze, hogy van-e ütközés vagy erős interferencia (pl. elektronikus eszköz interferenciája) a helyszín körül. Szüntesse meg ezeket az ütközéseket vagy erős interferenciákat, és ismétlje meg a fenti eljárásokat.
- Ha a főegység nincs csatlakoztatva a mélynyomóhoz, és **BE** van kapcsolva, akkor az egység **BEKAPCSOLÁS** jelzője villog.

## Alapműveletek

### Készenlét/BE

Amikor a fő egységet először csatlakoztatja a hálózati áram konnektorához, a fő egység Készenléti üzemmódban lesz.

- Nyomja meg a **U** gombot az egységen vagy a távirányítón az egység **BE**-kapcsolásához.
- Ismét nyomja meg a **U** gombot, hogy az egységet visszakapcsolja **KÉSZENLÉTI** üzemmódba.
- Ha az egységet teljesen KI szeretné kapcsolni, akkor húzza ki az áramkábelt a konnektorból.
- **Automatikus ébresztés**  
Ha az egységhez TV vagy külső készülék van csatlakoztatva, akkor az egység a TV vagy a külső eszköz bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol.

### Automatikus készenlét

A TV vagy a külső egység lecsatlakoztatása vagy kikapcsolása után kb. 15 perccel az egység automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

- Az egység teljes kikapcsolásához húzza ki az áramkábelt a konnektorból.
- Ha nincs használatban, energiatakarékossági okokból teljesen kapcsolja ki az egységet.

### Üzemmódok kiválasztása

Ismétlődően nyomja meg a **FORRÁS** gombot az egységen vagy a **SOURCE** gombot a távirányítón, hogy válasszon a **LINE IN**, **OPTIKAI**, **KOAXIÁLIS**, **HDMI ARC**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, a **BT** (Bluetooth) és az **USB** üzemmódok közül. A kiválasztott üzemmód a kijelzőn megjelenik.

### A basszus/magas hang szintjének állítása

- Nyomja meg a **TREBLE**, majd a **VOL+/-** gombot a magas hangok növelésére vagy csökkentésére. (treble+5 / treble-5)
- Nyomja meg a **BASS**, majd a **VOL+/-** gombot a mély hangok növelésére vagy csökkentésére. (bass+5 / bass-5)
- Körülbelül 5 másodperc múlva az egység kilép a mély és magas hangok beállításából. A kijelzőn megjelenik az aktuálisan kiválasztott mód. Most megnyomhatja a **VOL+/-** gombokat a hangerő beállításához.

## A térhatású hang BE/KI kapcsolása

- A térhatású hang bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlő **SURR** gombját. A térhatású hang kikapcsolásához nyomja meg újra ezt a gombot.

## Hangerő állítása

- Nyomja meg a **VOL+ / VOL-** gombokat az egységen vagy a távirányítón a hangerő beállításához.
- Ha a hangot ki akarja kapcsolni, nyomja meg a **⏏** (NÉMÍTÁS) gombot a távirányítón. Nyomja meg ismét a **⏏** (NÉMÍTÁS) gombot, vagy nyomja meg a **VOL+ / VOL-** gombokat a normál hallgatás folytatásához.

## Fényerő állítása

- A fényerő beállításához nyomja meg a távirányító **DIMMER +/-** gombjait.

## Előre beállított hangeffektus kiválasztása

- Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **EQ** gombját a kívánt előre beállított hangszínszabályzó kiválasztásához: **ZENE, FILM, HÍREK, SPORT, ÉJSZAKAI.**

## A hangkésleltetés beállítása

A videóképfeldolgozása néha hosszabb ideig tart, mint a hangjel feldolgozásához szükséges idő. Ezt hívjuk „késleltetésnek”. A hangkésleltetés jellemzőt a késés helyesbítésére alakítottuk ki. Alapértelmezetten a késés 0-ra van állítva.

- Csak az éppen lejátszás alatt lévő mód hangkésleltetésének beállítása. (Amint az a HDMI ARC hangkésleltetési módban biztosított, a késleltetési mód csak a HDMI ARC-re érvényes).
- BE kapcsolt módban, nyomja meg és tartsa lenyomva a **SURR** gombot, hogy belépjen a hangkésleltetési beállításokba, az egység kijelzője ezt fogja görgetni: „**LATENCY SET**”.
- Nyomja meg a **VOL+/-** gombokat, 10 ms szakaszokkal léptetheti a késleltetési idő beállítását. A beállítható maximális késleltetés 200 ms.
- A helyi kijelzőn megjelenő 0-20, a következők időnek felel meg: 0 - 200 ms.
- Nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot vagy lépjen ki a beállításokból 10 S.
- Alapértelmezés szerint ez a lehetőség áll rendelkezésre a hangkésleltetési memória beállítására.

### Tipppek:

- A LINE IN / BT / USB módokban a **SURR** gomb megnyomása és lenyomva tartása nem hatásos.
- A hangkésleltetés beállítása csak digitális hang esetén érvényes (pl. HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, KOAXIÁLIS, OPTIKAI).

## LINE IN / OPTIKAI / KOAXIÁLIS / HDMI ARC működés

- Győződjön meg arról, hogy az egység a TV-hez vagy hangeszközhöz csatlakoztatva van.
- Ismétlődően nyomja meg a **⏏** gombot az egységen vagy a **SOURCE** gombot a távirányítón, hogy válasszon az **LINE IN, OPTIKAI, KOAXIÁLIS, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2** üzemmódok közül.
- A lejátszási funkcióért közvetlenül működtesse a hangeszközt.
- A **VOL+/-** gomb megnyomásával állítsa be a kívánt hangerőt.

### Tipppek:

- Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális audió formátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítás **PCM** vagy **Dolby Digital** értékre van állítva (a hangbeállítás részleteit lásd a bemeneti forrás eszköz felhasználói kézikönyvében) HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTIKAI KÁBEL / KOAXIÁLIS bemenet használatkor.
- Ha eltérő hangformátumot választ, az egység az alábbiakat jelzi ki:

Audió (rövidítés)	Kijelzés
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Bluetooth kezelés

### A bekapcsolt Bluetooth eszközök párosítása

A Bluetooth-eszköz első csatlakoztatásakor ehhez az egységhez párosítania kell készülékét ezzel az egységgel.

### Megjegyzések:

- Az egység és a Bluetooth eszköz közötti működési hatótávolság körülbelül 8 méter (26 láb) (ha nincs semmilyen tárgy a Bluetooth eszköz és az egység között).
  - Mielőtt Bluetooth eszközt csatlakoztatna ehhez az egységhez, győződjön meg arról, hogy ismeri az eszköz képességeit.
  - Az összes Bluetooth eszközzel való kompatibilitás nem garantált.
  - Az egység és a Bluetooth eszköz közötti bármilyen akadály csökkentheti a hatótávolságot.
  - Ha a jel erőssége gyenge, a Bluetooth vétele megszakadhat, de automatikusan újra párosítási módba lép.
- Ha az egység BE van kapcsolva, nyomja meg többször az egységen lévő **⏏** gombot vagy a távirányító **⏏** (BT) gombját a Bluetooth mód kiválasztásához. A „**NO BT**” jelenik meg a kijelzőn, ha az egység nincs párosítva egyetlen Bluetooth eszközzel sem.
  - Aktiválja a Bluetooth eszközt, és válassza ki a keresési módot. „**Hisense HS312**” jelenik meg a Bluetooth eszközök listájában.
  - Ha nem találja az egységet, nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító **▶II/PAIR** gombját, hogy megtalálható legyen. A kijelzőn a „**PAIR**” (PÁROSÍT) felirat jelenik meg, és hallani fogja a „**Pairing**” (Párosítás) szót az egységéből.
  - Válassza ki a „**Hisense HS312**” elemet a párosítási listában. A sikeres párosítás után az egységéből a „**Paired**” (Párosítva) üzenetet hallja, és a kijelzőpanelen a „**BT**” felirat látható.
  - Zene lejátszása a csatlakoztatott Bluetooth eszköztől.

### A Bluetooth funkció leválasztásához a következőket teheti:

- Váltson másik funkcióra az egységen.
- A Bluetooth eszköztől való működés kikapcsolása. A „**Disconnected**” (Kapcsolat bontva) hangüzenet után a Bluetooth-eszköz leválasztásra kerül az egységről.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a **▶II/PAIR** gombot a távirányítón.

### Tipppek:

- Adja meg a „0000” jelszót, ha szükséges.
- Ha egyetlen más Bluetooth eszköz sem kerül párosításra ezzel az egységgel két percen belül, az egység helyreállítja korábbi kapcsolatát.
- Az egység akkor is lekapcsolódik, ha a készülék hatótávolságon kívülre viszi.
- Ha újra szeretné csatlakoztatni készülékét

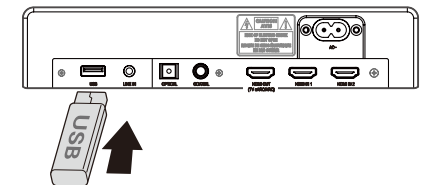
ehhez az egységhez, helyezze hatótávolságon belülre.

- Ha az eszközt a hatótávolságon kívülre vitte és visszahozza, ellenőrizze, hogy az eszköz továbbra is csatlakozik-e az egységhez.
- Ha a kapcsolat megszakad, kövesse a fenti utasításokat, hogy újra párosítsa készülékét az egységgel.

### Zenehallgatás Bluetooth készülékről

- Ha a csatlakoztatott Bluetooth eszköz támogatja az speciális hangelosztó profil (Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)) funkciót, akkor az egységen keresztül hallgathatja a készüléken tárolt zenét.
- Párosítsa készülékét az egységgel.
  - Zene lejátszása a készüléken keresztül (ha támogatja az A2DP-t).
  - Használja a mellékelt távirányítót a lejátszás vezérléséhez (ha támogatja az AVRCP-t).
- A lejátszásához/szüneteltetéshez nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot a távirányítón.
  - Műsorszám kihagyásához nyomja meg a **⏏/▶I** gombokat a távirányítón.

## USB kezelés



- Dugja be az USB eszközt.
- Nyomja meg ismétlődően az egységen lévő **⏏** gombot, vagy nyomja meg a távirányító **SOURCE** gombját az **USB** mód kiválasztásához.
- Lejátszás közben:
  - A lejátszás szüneteltetéséhez vagy folytatásához nyomja meg a **▶II/PAIR** gombot a távirányítón.
  - Az előző/következő fájlra ugráshoz nyomja meg a **⏏/▶I** gombokat a távirányítón.

### Tipppek:

- Az egység legfeljebb 32 GB memóriával rendelkező USB eszközöket képes támogatni.
- Ez az egység az MP3/WAV/WMA fájlok lejátszására képes.
- Az USB port ezt a formátumot támogatja: FAT32.

## Hibaelhárítás

A garancia érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja meg saját maga megjavítani az egységet. Ha probléma merül fel az egység használata közben, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt szervizt kérne.

### Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység hálózati kábele megfelelően van csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e áram a hálózati csatlakozón.
- Az egység bekapcsolásához nyomja meg a készenléti gombot.

### A távirányító nem működik

- Mielőtt megnyomja a lejátszás vezérlő gombját, először válassza ki a megfelelő forrást.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.
- Úgy helyezze be az elemeket, hogy a polaritásuk (+/-) a jelzésnek megfelelően álljon.
- Cserélje ki az elemeket.
- A távirányítót egyenesen az egység elején lévő szenzorra irányítsa.

### Nincs hang

- Győződjön meg arról, hogy az egység nincs némítva. Nyomja meg a NÉMÍTÁS vagy a VOL+/VOL- gombot a normális hang újratekésítéséhez.
- Nyomja meg a  $\cup$  gombot az egységen vagy a távirányítón az a hangprojektor készenléti üzemmódba állításához. Ezután nyomja meg a  $\cup$  gombot ismét, hogy bekapcsolja a hangprojektort.
- Húzza ki úgy a hangprojektor, mint a mélysugárzó áramkábélét a konnektorból, majd dugja azokat vissza. Kapcsolja be a hangprojektort.
- Ellenőrizze, hogy a bemeneti forrás hangbeállítás (pl. TV, játékkonzol, DVD lejátszó stb.) PCM vagy Dolby Digital módra van-e állítva digitális (pl. HDMI, OPTIKAI, KOAXIÁLIS) csatlakozás esetén.
- A mélynyomó tartományon kívül van, helyezze közelebb a mélynyomót a hangprojektorhoz. Gondoskodjon arról, hogy a mélynyomó a hangprojektor 5 m-es körzetén belül legyen (minél közelebb, annál jobb).

- A hangprojektor esetleg elveszítette a kapcsolatát a mélynyomóval. Párosítsa ismét az egységeket a „Vezeték nélküli mélynyomó hangprojektorral való párosítása” című szakaszban írt lépések szerint.
- Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális hangformátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez nem hiba. Az eszköz nincs némítva.

### Nem találok ennek az egységnek a nevét Bluetooth párosításhoz a Bluetooth eszközmű

- Ellenőrizze, hogy aktiválva van-e a Bluetooth funkció a Bluetooth készüléken.
- Ellenőrizze, hogy már párosította-e az egységet a Bluetooth készülékkel.

### Ez egy 15 perces kikapcsolási funkció, amely az energiatakarékosság egyik standard ERPII követelménye

- Ha az egység külső bemeneti jelszintje túl alacsony, az egység 15 perc múlva automatikusan kikapcsol. Kérjük, növelje a külső eszköz hangerejét.

### A mélynyomó nem tesz semmit, vagy a mélynyomó jelzőfénye nem világít.

- Kérjük, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból, majd 4 perc elteltével csatlakoztassa újra a mélynyomó újraindításához.

## Műszaki adatok

<b>Modellnév</b>	HS312
<b>Hangprojektor</b>	
Áramellátás	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	30 W
Készenléti áramfogyasztás	< 0,5 W
Lejátszásra szolgáló USB port USB kompatibilitás USB lejátszás támogatása / fájlformátumok	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA Nagysebességű USB (2.0) / FAT32 32 GB (max.), MP3/WAV/WMA
Méretetek (Szélesség × Magasság × Mélység)	980 × 62 × 90 mm (38,6 × 2,4 × 3,5 hüvelyk)
Nettó tömeg	6,61 font (3,0 kg)
Hangbemeneti érzékenység	500 mV
Frekvenciaválasz	120 Hz - 20 KHz
<b>Vezetéknélküli adatok</b>	
Bluetooth verzió	V 4.2
Bluetooth-on átadott maximális teljesítmény	< 5 dbm
Frekvenciasávok	2402 MHz ~ 2480 MHz
2,4 G vezeték nélküli maximális átvitt teljesítmény	6 dBm
2,4 G vezeték nélküli frekvenciasávok	2400 MHz ~ 2483 MHz
<b>Mélynyomó</b>	
Áramellátás	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	25 W
Készenléti áramfogyasztás	< 0,5 W
Méretetek (Szélesség × Magasság × Mélység)	240 × 420 × 240 mm (9,5 × 16,5 × 9,5 hüvelyk)
Nettó tömeg	12,12 font (5,5 kg)
Frekvenciaválasz	40 Hz - 120 Hz
<b>Erősítő (Kimenő teljesítmény)</b>	
Hangprojektor	180 W, 30 W × 6 (@10%THD)
Mélynyomó	120 W (@10%THD)
Összesen	300 W
<b>Távirányító</b>	
Távolság/szög	6 m (19,7 láb) / 30°
Elemtípus	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

Barra de som 3.1 Canais com subwoofer sem fios & Dolby Atmos

Modelo: HS312



 **Dolby Atmos**

 **HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 **Bluetooth**

 **4K HDR**

## MANUAL DO UTILIZADOR



Antes de utilizar a soundbar, leia cuidadosamente este manual e guarde para futuras consultas.

### Instruções de segurança importantes





O relâmpago com uma seta, dentro de um triângulo, destina-se a alertar o utilizador da presença de "tensão perigosa" não isolada dentro da estrutura do produto e pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo destina-se a alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes (reparação) na literatura que acompanha o equipamento.

#### Segurança

- 1 **Leia estas instruções** – Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de utilizar este produto.
- 2 **Guarde essas instruções** – As instruções de segurança e de funcionamento devem ser guardadas para futuras consultas.
- 3 **Siga todos os avisos** – Todos os avisos no equipamento e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.
- 4 **Siga todas as instruções** – Todas as instruções de funcionamento e de utilização devem ser seguidas.
- 5 **Não utilize este aparelho perto de água** – O aparelho não deve ser utilizado perto de água ou humidade – por exemplo, numa cave molhada ou perto de uma piscina ou local similar.
- 6 **Limpe apenas com um pano seco.**
- 7 **Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação.** Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8 Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fornos ou outros equipamentos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
- 9 Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou com ligação terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Uma ficha terra tem duas lâminas e um terceiro pino terra. A lâmina larga ou o terceiro pino é facultado para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para trocar a tomada obsoleta.
- 10 Proteja o cabo elétrico de ser pisado ou dobrado, especialmente perto das fichas, recetáculos de conveniência e no ponto onde sai do aparelho.
- 11 Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- 12  Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou que seja sólido com o equipamento. Quando utiliza um carrinho ou prateleira, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/equipamento para evitar ferimentos derivados de tropeçar.
- 13 Desligue o equipamento durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 14 Para reparação, envie para pessoas qualificadas. A reparação é necessária quando o equipamento foi danificado de alguma forma, como o cabo da fonte de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados líquidos ou objetos caíram em cima do equipamento ou este foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente ou caiu.
- 15  Este equipamento é um aparelho elétrico de Classe II ou duplo isolamento. Foi desenhado de forma a não necessitar de uma ligação de segurança a terra.
- 16 O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpico de líquidos. Não deve colocar quaisquer objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- 17 A distância mínima em redor do equipamento para ventilação suficiente é de 5 cm.
- 18 A ventilação não deve ser impedida.
- 19 Não deve colocar fontes de chama viva, como velas acesas em cima do equipamento.
- 20 As pilhas devem ser recicladas ou eliminadas de acordo com as orientações estatais e locais.
- 21 O aparelho pode ser utilizado em climas moderados ou tropicais.

### Cuidado:

- A utilização de controlos ou ajustes ou o desempenho de procedimentos diferentes daqueles descritos neste manual podem provocar exposição perigosa a radiação ou outras situações de perigo.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o equipamento a chuva ou humidade. O equipamento não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água e quaisquer objetos com líquidos, como jarras, não devem ser colocados em cima do equipamento.
- A ficha elétrica/acoplador do equipamento é utilizado como dispositivo de desconexão e deve estar sempre operável.
- Perigo de explosão se as pilhas forem trocadas incorretamente. Substitua apenas com pilhas do mesmo tipo ou equivalente.

- Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (NiCd, NiMH, etc.).
- Remova as pilhas quando não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.



Eliminação correta deste produto. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado junto com o lixo doméstico no espaço da União Europeia. Para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde humana, devido a eliminação de resíduos descontrolada, recicle de forma responsável, para promover a reutilização sustentável dos recursos dos materiais. Para devolver o seu equipamento usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o distribuidor onde adquiriu o produto. Ele pode realizar a reciclagem ambientalmente segura do equipamento.

### Aviso

- A bateria (baterias ou pacote de bateria) não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.
- Antes de utilizar este sistema, verifique a tensão para confirmar se é idêntica à tensão da corrente elétrica local.
- Não coloque este equipamento perto de fortes campos magnéticos.
- Não coloque este equipamento no amplificador ou recetor.
- Não coloque o aparelho perto de áreas húmidas uma vez que a humidade irá afetar a durabilidade da cabeça laser.
- Se qualquer objeto sólido ou líquido cair no sistema, desligue o sistema e leve para ser verificado por um técnico qualificado antes de continuar a utilizar.
- Não tente limpar o equipamento com solventes químicos, pois pode danificar o acabamento. Utilize um pano limpo, seco ou ligeiramente humedecido.
- Quando remove a ficha elétrica da tomada, puxe diretamente pela ficha, nunca arranque pelo cabo.
- As alterações ou modificações a este equipamento que não sejam expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade irá anular a autoridade do utilizador em utilizar o equipamento.
- A etiqueta informativa está colada na parte inferior ou traseira do equipamento.

### ⚠ CUIDADO com a bateria

Para evitar derrame das pilhas, que pode resultar em ferimentos corporais, danos a propriedade ou danos ao aparelho:

- Instale todas as pilhas corretamente, + e - conforme marcado no aparelho.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.



Declaramos que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/UE.



A marca Bluetooth e os logótipos são marcas registadas, propriedade da Bluetooth SIG, Inc.



Os termos HDMI e interface multimédia de alta definição (HDMI), e o logótipo HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos, e o símbolo de duplo D são marcas comerciais registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado com licença pelos Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais e não publicados. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

## Formatos de entradas de áudio suportados

Os formatos de áudio suportados por este sistema são os seguintes.

Formatar	Função			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Formatos suportados.

X: Formato não suportado.

**Nota:** A tomada HDMI IN 1/2 não suporta formatos de áudio protegidos contra cópia como Super Audio CD ou DVD-Audio.

## Formatos de vídeo HDMI suportados

Os formatos de vídeo suportados por este sistema são os seguintes.

Resolução	Taxa de fotograma	3D	Espaço de cor	Profundidade de cor	Definição [Formato do sinal HDMI]
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[Formato melhorado] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bits	
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	[Formato de série] <sup>2)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	[Formato de série] <sup>2)</sup>
	23,98/24 Hz	⊙			
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙			
	23,98/24/29,97/30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○: Compatível com sinais de formato 3D lado-a-lado (metade da largura) <sup>3)</sup>

⊙: Compatível com moldura e sinais 3D em formato <sup>3)</sup>

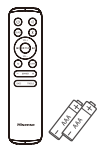
1) Utilize um cabo de Ethernet HDMI de alta qualidade e alta velocidade que suporta 18 Gbps.

2) Utilize um cabo de Ethernet HDMI de alta qualidade e alta velocidade.

## Conteúdos da embalagem



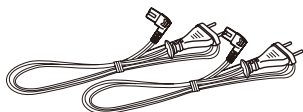
Soundbar



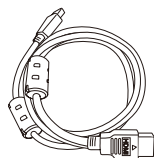
Controlo Remoto /  
2 x pilhas AAA



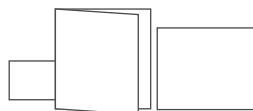
Subwoofer sem fios



2 x Cabos de alimentação CA



Cabo HDMI



Manual do utilizador / Guia  
de início rápido / Guia de  
montagem na parede

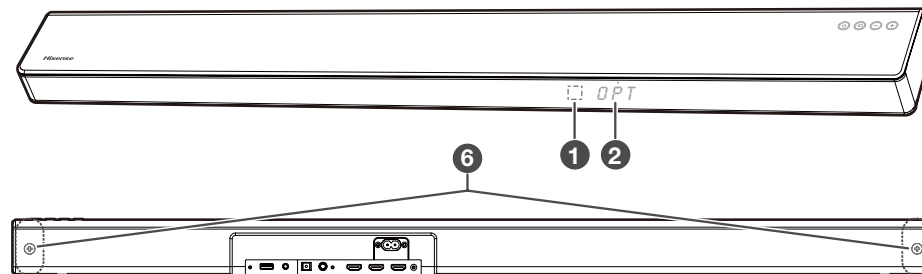


Parafusos para montagem na parede (x 2) /  
Suportes (x 2) / Parafuso do suporte (x 2) /  
Âncoras de parede (x 2)

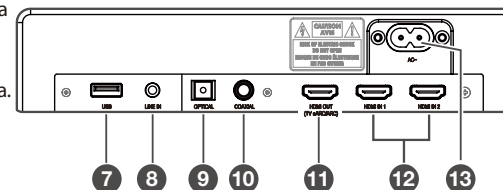
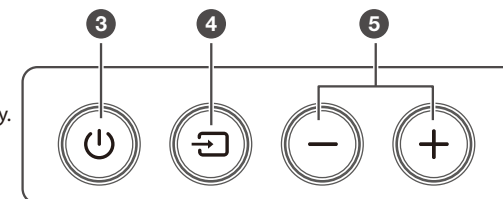
- \* A quantidade de cabo de alimentação e o tipo de ficha variam de acordo com a região.
- Design e especificações sujeitas a alterações sem aviso.

## Identificar as peças

### Soundbar

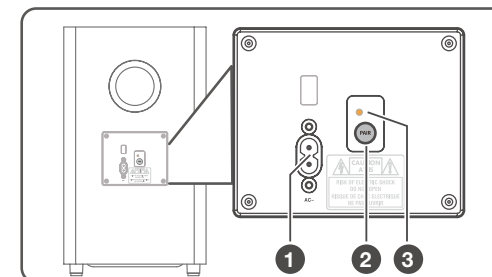


- Sensor do controlo remoto**  
Sinal de receção do controlo remoto.
- Ecrã de Exibição**  
Mostra o estado atual.
- Tecla (LIGAR/DESLIGAR)**  
Ligar o aparelho ou colocar em modo Standby.
- Tecla (SOURCE)**  
Selecione o modo de reprodução.
- Teclas VOL+/VOL-**  
Aumentar/reduzir o nível do volume.
- Parafusos**  
Remove os parafusos e instale os parafusos para montagem na parede na parte traseira do aparelho.
- Tomada USB**  
Ligar o dispositivo USB para reproduzir música.
- Tomada LINE IN**  
Ligue a um dispositivo de áudio externo.
- Tomada ÓTICA**
- Tomada COAXIAL**
- Tomada HDMI OUT (ARC)**  
Ligar a uma TV via cabo HDMI.
- Tomadas HDMI IN 1 / HDMI IN 2**
- Tomada CA~**  
Ligar à corrente elétrica.



### Subwoofer sem fios

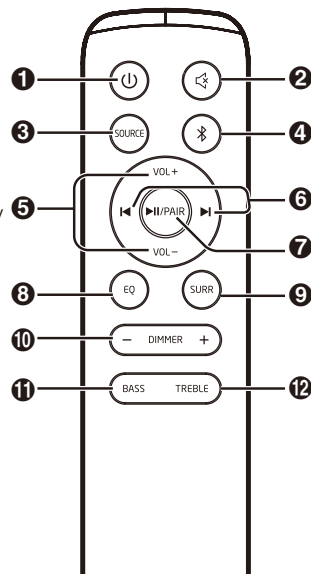
- Tomada CA~**  
Ligar à corrente elétrica.
- Tecla PAIR (emparelhar)**  
Premir para ativar a função emparelhar entre a unidade principal e o subwoofer.
- Indicador PAIR (emparelhar)**  
A luz pára de piscar assim que o Subwoofer estiver emparelhado com a Barra de som.





## Controlo remoto

- 1 Ligar o aparelho ou colocar em modo STANDBY.
- 2 (MUDO) Ligar e desligar o som.
- 3 **SOURCE** Selecciona o modo de reprodução.
- 4 (BT) Selecciona modo Bluetooth.
- 5 **VOL+ /VOL-** Aumentar/reduzir o nível do volume.
- 6 Saltar para a faixa anterior/seguinte no modo BT/USB.
- 7 Reproduzir/pausar/retomar a reprodução no modo BT/USB.  
Mantenha premido para ativar a função emparelhar no modo Bluetooth ou desligue o dispositivo Bluetooth emparelhado existente.
- 8 **EQ** Selecciona um efeito de som predefinido.
- 9 **SURR** Ajustar LIGAR/DESLIGAR o som surround.
- 10 **DIMMER +/-** Aumentar/reduzir o nível de agudos.
- 11 **BASS** Prima "BASS" e depois a tecla VOL+/- para aumentar ou reduzir os baixos.
- 12 **TREBLE** Prima "TREBLE" e prima a tecla VOL+/- para aumentar ou reduzir os Graves.



## Preparações

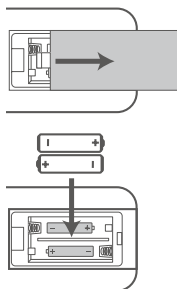
### Controlo remoto

O Controlo remoto permite utilizar o equipamento à distância.

- Mesmo se o controlo remoto for utilizado dentro do alcance efetivo de 19,7 pés (6 m), as operações do controlo remoto podem ser perturbadas, se houver quaisquer obstáculos entre o equipamento e o controlo remoto.
- Se o controlo remoto for utilizado perto de outros objetos que gerem raios de infravermelhos, ou se outros equipamentos com controlo remoto que utilizem raios de infravermelhos forem utilizados perto deste equipamento, ele pode funcionar indevidamente. Da mesma forma, os outros equipamentos também podem funcionar indevidamente.

### Substituir as pilhas do controlo remoto

- 1 Prima e deslize a tampa traseira para abrir o compartimento das pilhas do controlo remoto.
- 2 Insira duas pilhas de tamanho **AAA** (incluídas). Certifique-se de que os terminais (+) e (-) das pilhas coincide com os terminais (+) e (-) indicados no compartimento das pilhas.
- 3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.



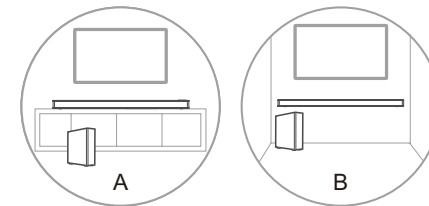
### Precauções referentes a pilhas

- Certifique-se de que insere as pilhas com as polaridades positiva "+" e negativa "-" nas posições corretas.
- Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca misture tipos de pilhas.
- Pode utilizar pilhas recarregáveis ou não recarregáveis. Consulte as precauções nas respetivas etiquetas.
- Tenha atenção às suas unhas quando remove a tampa das pilhas e as pilhas.
- Não deixe cair o controlo remoto.
- Não permita que nada bata no controlo remoto.
- Não derrame água ou qualquer líquido no controlo remoto.
- Não coloque o controlo remoto em cima de um objeto molhado.
- Não exponha o controlo remoto à luz solar direta, nem perto de fontes de calor excessivo.
- Retire as pilhas do controlo remoto quando não utiliza durante um longo período, pode ocorrer corrosão ou vazamento das pilhas e resultar em ferimentos físicos, e/ou danos a propriedade, e/ou incêndio.
- Não utilize pilhas diferentes daquelas especificadas.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Nunca recarregue uma pilha, exceto se for confirmado que é do tipo recarregável.

## Colocação e montagem

### Colocação

- A Se a sua televisão estiver em cima de uma mesa, pode colocar o equipamento na mesa diretamente em frente do suporte da televisão, centrado com o ecrã da televisão.
- B Se a sua televisão estiver fixa à parede, pode montar o equipamento na parede diretamente por baixo do ecrã da televisão.



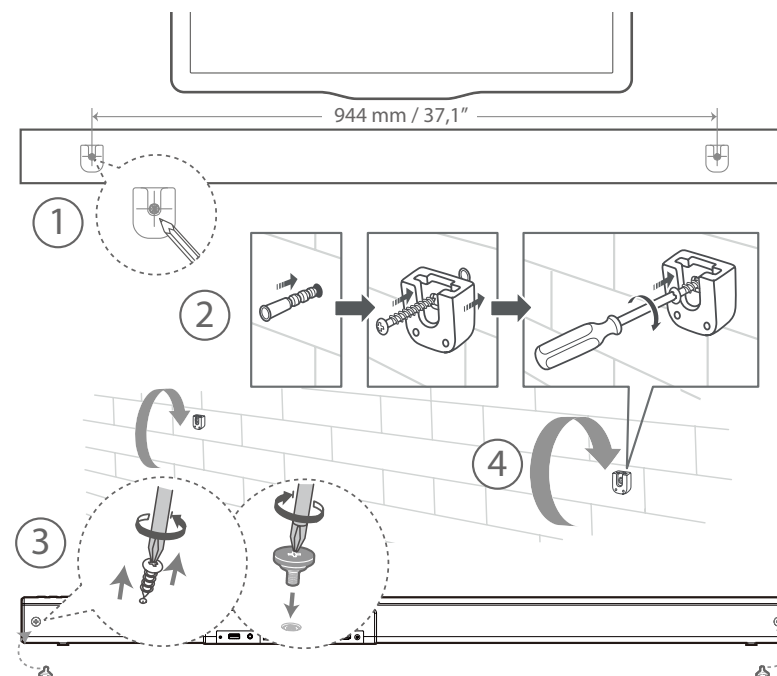
### Montagem na parede (se utilizar a opção B)

#### Notas:

- A instalação só deve ser realizada por pessoas qualificadas. A montagem incorreta pode resultar em graves ferimentos pessoais e danos a propriedade (se pretender instalar você mesmo este produto, deve verificar as instalações como parte elétrica e tubagem que podem estar no interior da parede). É da responsabilidade do instalador verificar que a parede irá suportar em segurança o peso total do equipamento e dos suportes de parede.
- São necessárias ferramentas adicionais (não incluídas) para a instalação.
- Não aperte os parafusos em demasia.
- Guarde este manual de instruções para futuras

consultas.

- Utilize um equipamento eletrónico para verificar o tipo de parede antes de perfurar e montar.
1. Perfure 2 orifícios paralelos (Ø 5,5-6 mm cada, de acordo com o tipo de parede) na parede. A distância entre os orifícios deve ser de 944 mm.
2. Encaixe com firmeza 1 bucha em cada orifício da parede, caso seja necessário. Aperte os suportes de montagem na parede com parafusos e uma chave de fendas. Certifique-se de que estão instalados em segurança.
3. Remova os parafusos na traseira do aparelho. Instale os parafusos para montagem na parede na parte traseira do aparelho.
4. Eleve o aparelho para os suportes de montagem na parede e encaixe na posição.



## Ligações

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos oferece-lhe uma excelente experiência que nunca teve antes com som superior, e toda a riqueza, clareza e potência do som Dolby.

### Para utilizar Dolby Atmos®

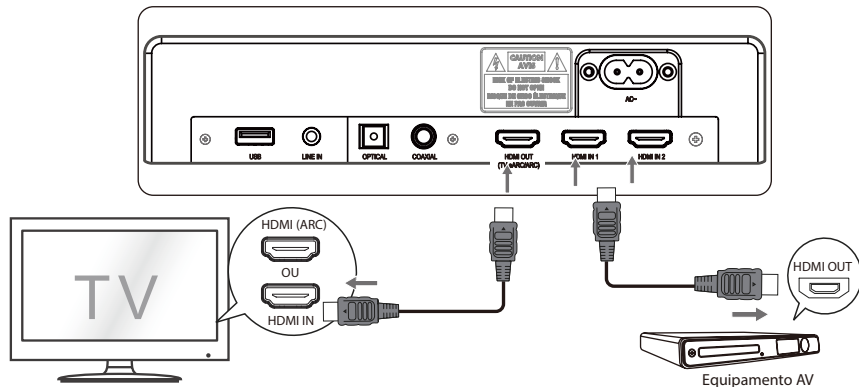
Dolby Atmos® só está disponível no modo HDMI. Para ver detalhes sobre a ligação, consulte “Ligação HDMI”.

1. Para utilizar Dolby Atmos® no modo HDMI 1 e HDMI 2, a sua TV tem de suportar Dolby Atmos® ou transmissão de áudio por HDMI.
2. Certifique-se de que “Sem codificação” está selecionado para a transmissão de bits na saída de áudio do aparelho externo ligado (por ex. leitor Blu-ray DVD, TV etc.).
3. Quando acede ao formato Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, a barra de som irá exibir DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Enquanto a barra de som estiver a utilizar áudio Dolby Atmos, só pode ajustar o nível de baixos do subwoofer. Todos os outros efeitos EQ não estarão disponíveis.

### Utilizar a tomada HDMI

Algumas TV 4K HDR requerem entrada HDMI ou definições de imagem configuradas para a receção de conteúdo HDR. Para mais detalhes sobre configuração no visor HDR, consulte o manual de instruções da sua TV.

Utilizar HDMI para ligar a barra de som, equipamento AV e a TV:



### Método 1: ARC (canal de retorno áudio)

A função ARC (Canal de retorno de áudio) permite-lhe enviar o áudio da sua TV compatível com ARC para a barra de som através de apenas uma ligação HDMI. Para desfrutar da função ARC, certifique-se de que a sua TV é conforme HDMI-CEC e ARC e que está devidamente configurada. Quando configurado corretamente, pode utilizar o controlo remoto da sua TV para ajustar a saída de volume (VOL +/- e MUTE) da barra de som.

- Ligue o cabo HDMI (não incluído) a partir da tomada **HDMI OUT (ARC)** do aparelho à tomada HDMI (ARC) da sua TV compatível com ARC. Prima então no controlo remoto para selecionar **HDMI ARC**.

### Dicas:

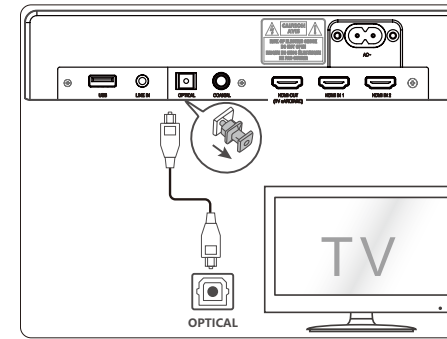
- A sua TV deve suportar a função HDMI-CEC e ARC. HDMI-CEC e ARC devem estar definidos para Ligado.
- O método de configuração de HDMI-CEC e ARC pode diferir, dependendo da TV. Para detalhes sobre a função ARC, consulte o manual do proprietário.

### Método 2: HDMI de série

- Se a sua TV não for compatível com HDMI ARC ligue a sua barra de som à TV através de uma ligação HDMI de série.
1. Utilize um cabo HDMI (não incluído) para ligar a tomada **HDMI OUT (ARC)** da barra de som à tomada HDMI IN da TV.
  2. Com um cabo HDMI (não incluído) para ligar a tomada **HDMI IN (1 ou 2)** da barra de som aos seus aparelhos externos (por ex. consolas de jogo, leitores DVD e Blu-Ray).

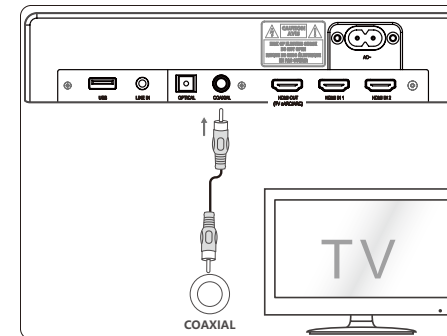
### Utilizar a tomada ÓTICA

- Remova a capa protetora da tomada **ÓTICA** e ligue um cabo ÓTICO (não incluído) à tomada **ÓTICA OUT (SAÍDA ÓTICA)** e à tomada **ÓTICA** no equipamento.



### Utilizar a tomada COAXIAL

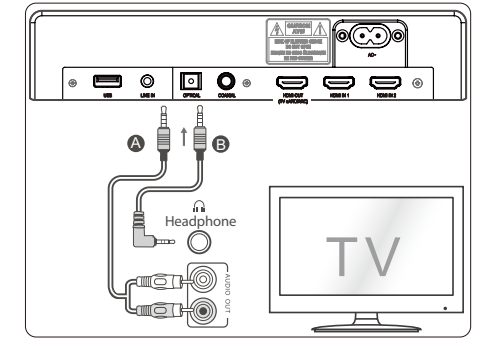
- Também pode utilizar o cabo COAXIAL (não incluído) para ligar à tomada COAXIAL OUT (SAÍDA COAXIAL) da TV e à tomada COAXIAL no aparelho.



**Dica:** O aparelho pode não conseguir descodificar todos os formatos de áudio digital da fonte de entrada. Neste caso, o aparelho irá ficar silenciado. NÃO se trata de um defeito. Certifique-se de que a definição de áudio da fonte de entrada (por ex. televisão, consola de jogos, leitor de DVD, etc.) está definida para **PCM** ou **Dolby Digital** (Consulte o manual do utilizador do aparelho da fonte de entrada para ver os detalhes de definição de áudio) com entrada HDMI / ÓTICA / COAXIAL.

### Utilizar a tomada LINE IN

- A. Utilize um cabo de áudio de 3,5 mm a 3,5 mm (não incluído) para ligar a tomada de auscultadores ou de aparelho áudio externo da TV à tomada **LINE IN** do aparelho.



- B. Utilize um cabo áudio de RCA para 3,5 mm (não incluído) para ligar as tomadas de saída áudio da televisão e a tomada **LINE IN** no equipamento.

### Ligar à alimentação

#### Risco de danos ao produto!

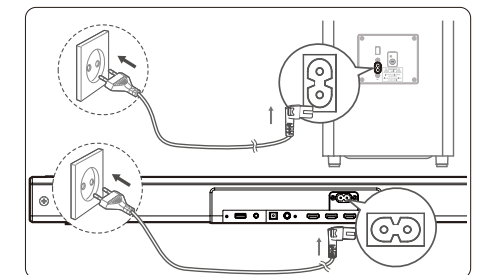
- Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte traseira ou inferior do aparelho.
- Antes de ligar o cabo elétrico, certifique-se de que concluiu todas as outras ligações.

#### Subwoofer

- Ligue o cabo elétrico da tomada **CA~**, do subwoofer e depois ligue a uma tomada elétrica na parede.

#### Barra de som

- Ligue o cabo elétrico da tomada **CA~**, do aparelho principal e depois ligue a uma tomada elétrica na parede.



## Emparelhe com o subwoofer

### Emparelhamento automático

Ligue a barra de som e o subwoofer à tomada elétrica e prima no interruptor do aparelho ou no controlo remoto para ligar o aparelho. O subwoofer e a barra de som emparelham automaticamente.

- Quando o subwoofer está a emparelhar com o aparelho principal, o indicador Emparelhar pisca rapidamente.
- Quando o subwoofer está emparelhado com o aparelho principal, o indicador Emparelhar acende-se.

#### NOTAS:

- Não prima na tecla **Pair** no subwoofer, exceto para o emparelhamento manual.
- Se o emparelhamento automático falhar, emparelhe o subwoofer com o aparelho principal manualmente.

### Emparelhar manual

Se não ouvir áudio do subwoofer sem fios, emparelhe manualmente o subwoofer.

- 1 Desligue ambos os aparelhos novamente da tomada elétrica e volte a ligar passado 3 minutos.
- Mantenha premida a tecla **PAIR** (emparelhar) no subwoofer durante alguns segundos.
- O indicador Emparelhar no subwoofer pisca rapidamente.
- 2 Prima então **⏻** no aparelho ou no controlo remoto para **LIGAR** o aparelho.
- 3 O indicador Emparelhar no subwoofer fica sólido quando emparelhado com êxito.
- 4 Se o indicador Emparelhar continuar a piscar, repita o passo 1-3.

#### NOTAS:

- O subwoofer deve estar a 6 metros da barra de som, numa área aberta (quanto mais próximo melhor).
- Remova quaisquer objetos entre o subwoofer e a barra de som.
- Se a ligação sem fio falhar, verifique se existe um objeto ou interferência forte (por ex., interferência de um aparelho elétrico) próximo da localização. Remova esses objetos ou interferências fortes e repita os procedimentos acima.
- Se o aparelho principal estiver ligado ao subwoofer e estiver em modo **LIGADO**, o indicador **POWER**, de ligado, do aparelho pisca.

## Funcionamento básico

### Standby/LIGADO

Quando liga pela primeira vez a unidade principal à tomada elétrica, a unidade principal fica em modo Standby.

- Prima a tecla **⏻** na unidade ou no controlo remoto para **LIGAR** a unidade.
- Prima novamente a tecla **⏻** para voltar a colocar a unidade em modo **STANDBY**.
- Desligue a ficha da tomada elétrica se pretender **DESLIGAR** a unidade por completo.

### Ativar automático

Se uma TV ou um aparelho externo estiver ligado, a unidade liga-se automaticamente quando a TV ou o equipamento externo se ligam.

### Auto Standby

O equipamento fica automaticamente em modo Standby após cerca de 15 minutos se a TV ou o equipamento externo estiverem desligados.

- Para desligar o equipamento por completo, desligue a ficha da tomada elétrica.
- Desligue o aparelho por completo para poupar energia quando não está a utilizar.

### Selecionar modos

Prima a tecla **↔** (**SOURCE**) repetidamente no aparelho ou na tecla **SOURCE** no controlo remoto para selecionar **LINE IN, ÓTICO, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2, BT** (Bluetooth) e o modo **USB**. O modo selecionado será exibido no ecrã.

### Ajustar o nível de Baixos/Agudos

- Prima **TREBLE** e depois a tecla **VOL+/-** para aumentar ou reduzir os Graves. (treble+5 / treble-5)
- Prima **BASS** e depois a tecla **VOL+/-** para aumentar ou reduzir os Baixos. (bass+5 / bass-5)
- Após cerca de 5 segundos, o aparelho sai da definição de baixos/agudos. O ecrã vai exibir modo atualmente selecionado. Agora pode premir **VOL +/-** para ajustar o volume.

## LIGAR/DESLIGAR o som surround

- Prima **SURR** no controlo remoto para ligar o som surround. Prima novamente esta tecla para desligar o som surround.

### Ajustar o volume

- Prima as teclas **VOL+ / VOL-** no aparelho ou no controlo remoto para ajustar o volume.
- Se pretender desligar o som, prima a tecla **⏻** (**MUDO**) no controlo remoto. Prima novamente a tecla **⏻** (**MUDO**) ou prima **VOL+ / VOL-** no equipamento ou no controlo remoto para retomar o som.

### Ajustar a luminosidade

- Prima as teclas **DIMMER +/-** no controlo remoto para selecionar o nível de luminosidade.

### Selecionar um efeito de som predefinido

- Durante a reprodução, prima a tecla **EQ** no controlo remoto para selecionar os equalizadores predefinidos: **MÚSICA, FILME, NOTÍCIAS, ESPORTE, NOITE**.

### Definir Atraso de Áudio

O processamento da imagem de vídeo por vezes demora mais do que o tempo para processar o sinal de áudio. Isto chama-se "em diferido". A funcionalidade Atraso de Áudio está concebida para solucionar este atraso. Por predefinição, o atraso de áudio está definido para 0.

- Defina o atraso de áudio, apenas para o modo de reprodução atual. (Como facultado no modo de atraso áudio HDMI ARC, o modo de atraso só é válido para HDMI ARC).
- 1. Durante o modo **LIGADO**, mantenha premida a tecla **SURR** para aceder às definições de atraso de áudio, o ecrã do aparelho irá alternar para **"LATENCY SET"** (Definir latência).
- 2. Prima as teclas **VOL+/-** e irá ter um salto de frequência de 10 ms para ajustar o tempo de atraso. Defina no máximo um atraso de 200 ms.
- A exibição local 0-20, corresponde ao tempo 0 - 200 ms.
- 3. Prima a tecla **▶II / PAIR** ou sair das definições 10 s.
- Por predefinição, tem a opção de definir a memória de atraso de áudio.

#### Dicas:

- No modo **LINE IN / BT / USB**, manter premida a tecla **SURR** não tem efeito.
- A definição de atraso de áudio só é válida para áudio digital (por ex. HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, COAXIAL, ÓTICO).

## Funcionamento LINE IN / ÓTICO / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Certifique-se de que o aparelho está ligado à TV ou a qualquer outro aparelho de entrada.
- 2 Prima repetidamente a tecla **↔** no aparelho ou a tecla **SOURCE** no controlo remoto para selecionar o modo **LINE IN, ÓTICO, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2**.
- 3 Opere o seu equipamento áudio diretamente para as funcionalidades de reprodução.
- 4 Prima a tecla **VOL +/-** para ajustar o volume para o nível desejado.

#### Dicas:

- O aparelho pode não conseguir descodificar todos os formatos de áudio digital da fonte de entrada. Neste caso, o aparelho irá ficar silenciado. NÃO se trata de um defeito. Certifique-se de que a definição de áudio da fonte de entrada (por ex. televisão, consola de jogos, leitor de DVD, etc.) está definida para **PCM** ou **Dolby Digital** (Consulte o manual do utilizador do aparelho da fonte de entrada para ver os detalhes de definição de áudio) com entrada **HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / ÓTICO / COAXIAL**.
- Quando seleciona um formato de áudio diferente, o aparelho irá exibir o seguinte:

Áudio (abreviatura)	Visor
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Funcionamento de Bluetooth

### Emparelhar dispositivos com funcionalidade Bluetooth


A primeira vez que liga o seu dispositivo Bluetooth a este leitor, terá de emparelhar o seu equipamento com este leitor.

#### Notas:

- O alcance operacional entre o leitor e um dispositivo Bluetooth é de aproximadamente 8 metros (sem qualquer objeto entre o equipamento Bluetooth e a unidade).
- Antes de ligar um dispositivo Bluetooth a este equipamento, garanta que sabe as capacidades do equipamento.
- Não garantimos a compatibilidade com todos os dispositivos Bluetooth.
- Qualquer obstáculo entre este equipamento e um dispositivo Bluetooth pode reduzir o alcance operacional.
- Se a força do sinal for fraca, o seu recetor Bluetooth pode desligar-se, mas irá automaticamente voltar a entrar em modo de emparelhar.

- 1 Durante o modo LIGADO, prima a tecla  repetidamente no aparelho ou a tecla  (BT) no controlo remoto para seleccionar o modo Bluetooth. "NO BT" (Sem BT) será exibido no ecrã se o aparelho não estiver emparelhado com nenhum aparelho Bluetooth.
- 2 Ative o seu dispositivo Bluetooth e seleccione o modo de pesquisa. "Hisense HS312" irá surgir na lista de dispositivos Bluetooth.
- Se não conseguir encontrar o aparelho, mantenha premida a tecla  no controlo remoto para ficar visível. O ecrã vai exibir "PAIR" (Emparelhar) e irá ouvir "Pairing" (A emparelhar) a partir do aparelho.
- 3 Seleccione "Hisense HS312" na lista para emparelhar. Após emparelhar com êxito, irá ouvir "Paired" (Emparelhado) a partir do aparelho e o painel de exibição mostra "BT".
- 4 Reproduzir música a partir do dispositivo Bluetooth ligado.

#### Para desligar a função Bluetooth, pode:



- Alterar para outra função no dispositivo.
- Desativar a função do seu dispositivo Bluetooth. O dispositivo Bluetooth será "Desligado" da soundbar após a indicação áudio.
- Mantenha premida a tecla  no controlo remoto.

#### Dicas:

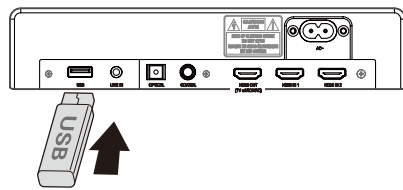
- Insira "0000" como seja, se necessário.
- Se nenhum outro dispositivo Bluetooth emparelhar com este leitor em 2 minutos, o leitor volta a ligar à ligação anterior.
- O leitor também será desligado quando o seu dispositivo for movido para fora do alcance operacional.
- Se pretender voltar a ligar o seu dispositivo a este leitor, coloque-o dentro do alcance operacional.





- Se o dispositivo for movido além do alcance operacional, quando retorna ao alcance, verifique se continua ligado ao leitor.
- Se a ligação se perder, siga as instruções acima para emparelhar o seu dispositivo de novo com o leitor.

#### Ouvir música a partir do dispositivo Bluetooth

- Se o dispositivo Bluetooth ligado suportar o Perfil de distribuição de áudio avançado (A2DP), pode ouvir a música guardada no dispositivo através da barra de som.
1. Emparelhar o seu equipamento com o leitor.
  2. Reproduzir música através do seu equipamento (se suportar A2DP).
  3. Utilizar o controlo remoto fornecido para controlar a reprodução (se suportar AVRCP).
- Para pausar/retomar a reprodução, prima a tecla  no controlo remoto.
  - Para saltar uma faixa, prima as teclas  /  no controlo remoto.

#### Funcionamento USB



- 1 Insira um dispositivo USB.
- 2 Prima repetidamente a tecla  no aparelho ou prima a tecla **SOURCE** no controlo remoto para seleccionar o modo **USB**.
- 3 Durante a reprodução:
  - Para pausar ou retomar a reprodução, prima a tecla  no controlo remoto.
  - Para saltar para faixa anterior/seguinte, prima as teclas  /  no controlo remoto.

#### Dicas:

- O equipamento suporta dispositivos USB com até 32 GB de memória.
- Este equipamento pode reproduzir MP3/WAV/WMA.
- Suporta uma porta USB: FAT32.

## Resolução de problemas

Para manter a garantia válida, nunca tente reparar você mesmo o sistema. Se encontrar problemas quando utiliza este equipamento, reveja o seguinte antes de solicitar a reparação.



#### Sem alimentação

- Certifique-se de que o cabo CA do equipamento está devidamente ligado.
- Certifique-se de que há corrente na tomada elétrica.
- Prima a tecla standby para ligar o equipamento.

#### O controlo remoto não funciona

- Antes de premir qualquer tecla de controlo da reprodução, primeiro seleccione a entrada correta.
- Reduza a distância entre o controlo remoto e o equipamento.
- Insira a pilha com as polaridades (+/-) alinhadas, conforme indicado.
- Troque as pilhas.
- Direcione o controlo remoto diretamente para o sensor na frente do equipamento.

#### Sem som

- Certifique-se de que o aparelho não está silenciado. Prima a tecla MUTE ou VOL+/VOL- para retomar a audição normal.
- Prima a tecla  no aparelho ou no controlo remoto para colocar a barra de som em modo standby. Prima então novamente a tecla  para ligar a barra de som.
- Desligue a barra de som e o subwoofer da tomada elétrica e volte a ligar. Ligar a barra de som.
- Certifique-se de que a definição de áudio na fonte de entrada (por ex. TV, consola de jogos, leitor DVD, etc.) está definido para o modo PCM ou Dolby Digital enquanto utiliza a ligação digital (por ex. HDMI, ÓTICA, COAXIAL).
- O subwoofer está fora do alcance, aproxime o subwoofer da barra de som. Certifique-se de que o subwoofer está a 5 m da barra de som (quanto mais perto melhor).
- A barra de som pode ter perdido a ligação com o subwoofer. Repare os aparelhos ao seguir os passos na secção "Emparelhar o Subwoofer sem fios com a Barra de som".
- O aparelho pode não conseguir decodificar todos os formato de áudio digital da fonte

de entrada. Neste caso, o aparelho irá ficar silenciado. NÃO é um defeito, o aparelho não está silenciado.

#### Não encontro o nome Bluetooth deste equipamento no meu dispositivo Bluetooth

- Certifique-se de que a função Bluetooth está ativa no seu dispositivo Bluetooth.
- Certifique-se de que emparelhou o equipamento com o seu dispositivo Bluetooth.

#### Tem uma função de desligar de 15 minutos, um dos requisitos da norma ERPII para economizar energia

- Quando o nível do sinal de entrada externa do equipamento é demasiado baixo, o equipamento desliga-se automaticamente dentro de 15 minutos. Aumente o nível de volume do seu equipamento externo.

#### O subwoofer está em pausa ou o indicador do subwoofer não se acende.

- Desligue o cabo elétrico da tomada elétrica e volte a ligar após 4 minutos para redefinir o subwoofer.

EN

FR

ES

SL

HR

CZ

HU

PT

RO

PL

## Especificações

<b>Nome do modelo</b>	HS312
-----------------------	-------

<b>Barra de som</b>	
Fonte de alimentação	CA de 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo elétrico	30 W
Potência em standby	< 0,5 W
Porta USB para reprodução Compatibilidade USB Suporte de reprodução USB / formatos de arquivo	5 V = 500 mA Hi-Speed USB (2.0) / FAT32 32 GB (máx.), MP3/WAV/WMA
Dimensões (L x A x P)	980 x 62 x 90 mm (38,6 x 2,4 x 3,5 polegadas)
Peso líquido	6,61 lbs (3,0 kg)
Sensibilidade de entrada de áudio	500 mV
Resposta de frequência	120 Hz - 20 KHz

<b>Especificação sem fios</b>	
Versão Bluetooth	V 4.2
Potência máxima de transmissão de Bluetooth	< 5 dBm
Bandas de frequência	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potência máxima sem fios de 2,4 G transmitida	6 dBm
Bandas de frequência sem fios de 2,4 G	2400 MHz ~ 2483 MHz

<b>Subwoofer</b>	
Fonte de alimentação	CA de 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo elétrico	25 W
Potência em standby	< 0,5 W
Dimensões (L x A x P)	240 x 420 x 240 mm (9,5 x 16,5 x 9,5 polegadas)
Peso líquido	12,12 lbs (5,5 kg)
Resposta de frequência	40 Hz - 120 Hz

<b>Amplificador (potência de saída)</b>	
Barra de som	180 W, 30 W x 6 (@10%THD)
Subwoofer	120 W (@10%THD)
Total	300 W

<b>Controlo remoto</b>	
Distância/Ângulo	19,7 pés (6 m) / 30°
Tipo de pilhas	AAA (1,5 V x 2)

# Hisense

Bară de sunet 3.1 canale cu subwoofer wireless și Dolby Atmos  
Model: HS312



**Dolby Atmos**

**HDMI**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Bluetooth**

**4K HDR**

## MANUAL DE UTILIZARE



Înainte de a utiliza bara de sunet, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

## Instrucțiuni importante de siguranță



Fulgerul cu simbolul săgeții într-un triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor tensiuni periculoase neizolate în interiorul carcasei produsului, care poate fi de o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.





Semnul exclamării într-un triunghi echilateral are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de operare și întreținere (service) în documentația care însoțește aparatul.

### Siguranță

- Citiți aceste instrucțiuni** – Toate instrucțiunile de siguranță și de utilizare trebuie citite înainte de utilizarea acestui produs.
- Păstrați aceste instrucțiuni** – Instrucțiunile de siguranță și de utilizare trebuie păstrate pentru consultarea ulterioară.
- Acordați atenție tuturor avertismentelor** – Toate avertismentele de pe aparat și din instrucțiunile de utilizare trebuie respectate.
- Respectați toate instrucțiunile** – Toate instrucțiunile de utilizare trebuie respectate.
- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei** – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă o piscină și altele asemenea.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.**
- Nu blocați orificiile de aerisire.** Instalați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare, calorifere, cuptoare sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) ce produc căldură.
- Nu neglijați scopul de siguranță al ștecherului polarizat sau cu împământare. Un ștecher polarizat are două borne, una mai lată decât celalaltă. Un ștecher cu împământare are două

borne și un conector de împământare. Borna lată, sau conectorul de împământare, este prevăzută pentru siguranța dvs. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește în priză, adresați-vă unui electrician pentru înlocuirea prizei vechi.

- Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi călcat sau agățat, în special în zona prizelor, a ștecherului și a ieșirii din aparat.
- Utilizați doar echipamente/accesorii specificate de producător.
-  Utilizați doar cu suportul mobil, stativul, trepiedul, suportul fix sau masa specificate de producător sau vândute împreună cu aparatul. Atunci când utilizați un suport mobil sau un raft, fiți atent(ă) la deplasarea suportului împreună cu aparatul pentru a evita accidentele cauzate de răsturnare.
- Scoateți aparatul din priză în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pe o perioadă îndelungată de timp.
- Apelați la personal calificat pentru toate lucrările de depanare. Depanarea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în orice fel, de exemplu cablul de alimentare sau ștecherul prezintă semne de deteriorare, a fost vărsat lichid sau au căzut obiecte pe aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează în mod normal, sau a căzut.
-  Acest echipament este un aparat electric din Clasa II sau cu izolație dublă. Acesta a fost proiectat în așa fel încât să nu necesite o conexiune de siguranță prin împământare.
- Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire. Pe aparat nu trebuie să se afle obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase de flori.
- Distanța minimă în jurul aparatului pentru o ventilație suficientă este de 5 cm.
- Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilare cu obiecte precum ziare, fețe de masă, perdele, etc.
- Pe aparat nu trebuie puse surse deschise de flacără, cum ar fi lumânările aprinse.
- Bateriile trebuie reciclate sau eliminate conform reglementărilor naționale și locale.
- Aparatul trebuie utilizat în climate moderate sau tropicale.

### Atenție:

- Utilizarea comenzilor sau reglajelor sau efectuarea altor proceduri decât cele descrise în acest document poate duce la expunerea la radiații periculoase sau la alte operațiuni nesigure.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest aparat la ploaie sau umezeală. Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire, iar pe acesta nu trebuie așezate obiecte umplute cu lichid, cum ar fi vasele.
- Ștecherul de alimentare al aparatului este utilizat ca dispozitiv de deconectare și trebuie să fie ușor accesibil.
- Pericol de explozie în cazul înlocuirii incorecte a bateriei. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent.

### Avertizare

- Bateria (bateriile sau acumulatorul) nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
- Înainte de a utiliza acest sistem, verificați tensiunea acestuia pentru a vedea dacă este identică cu tensiunea sursei de alimentare locale.
- Nu amplasați această unitate aproape de câmpuri magnetice puternice.
- Nu amplasați această unitate pe amplificator sau receptor.
- Nu amplasați această unitate aproape de zone umede, deoarece umiditatea va afecta durata de viață a capului laser.
- Dacă în sistem intră orice obiect solid sau lichid, deconectați sistemul și solicitați verificarea acestuia de către personal calificat înainte de a-l mai utiliza.
- Nu încercați să curățați unitatea cu solvenți chimici, deoarece aceștia pot deteriora finisajul. Utilizați o cârpă curată, uscată sau ușor umedă.
- Când scoateți ștecherul din priză de curent, trageți întotdeauna direct de ștecher, nu trageți niciodată de cablu.
- Schimbările sau modificările aduse acestei unități, care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate, pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.
- Eticheta cu caracteristicile tehnice este lipită pe partea inferioară sau posterioară a echipamentului.

### ⚠ Utilizarea bateriilor ATENȚIE

Pentru a preveni scurgerea bateriilor, care poate duce la vătămări corporale, la pagube materiale sau la deteriorarea aparatului:

- Instalați corect toate bateriile, respectând polaritățile + și - marcate pe aparat.
- Nu amestecați baterii vechi și noi.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reincărcabile (Ni-Cd, Ni-MH etc.).
- Scoateți bateriile când unitatea nu este folosită pentru o perioadă lungă de timp.



Eliminarea corectă a acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeurii casnice în întreaga

UE. Pentru a preveni posibilele efecte nocive asupra mediului sau sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna aparatul folosit, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate lua acest produs pentru reciclarea ecologică în condiții de siguranță.



Prin prezenta, declarăm că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.



Marca grafică și logo-urile Bluetooth sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc.



Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface, precum și logo-ul HDMI sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos și simbolul D dublu sunt mărci comerciale înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produs sub licența Dolby Laboratories. Lucrări confidențiale nepublicate. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

## Formate audio de intrare acceptate

Formatele audio acceptate de acest sistem sunt următoarele.

Format	Funcție			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Formate acceptate.

X: Format neacceptat.

**Observație:** Mufa HDMI IN 1/2 nu acceptă formate audio protejate împotriva copierii, cum ar fi Super Audio CD sau DVD-Audio.

## Formate video HDMI acceptate

Formatele video acceptate de acest sistem sunt următoarele.

Rezoluție	Frecvența cadrelor	3D	Spațiu de culori	Adâncimea culorii	Setarea [Format semnal HDMI]
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	[format îmbunătățit] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
-	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bits	
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	50/59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bits	[format standard] <sup>2)</sup>
		-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bits	
-	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bits	
		23,98/24 Hz			⊙
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙			
	23,98/24/29,97/30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○: Compatibil cu semnale 3D în format side-by-side (jumătate lățime) <sup>3)</sup>

⊙: Compatibil cu împachetarea cadrelor și semnalele 3D în format <sup>3)</sup>

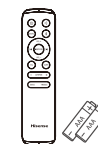
1) Utilizați un cablu HDMI Ethernet de mare viteză de înaltă calitate, care acceptă 18 Gbps.

2) Utilizați un cablu HDMI Ethernet de înaltă viteză de înaltă calitate.

## Conținutul cutiei



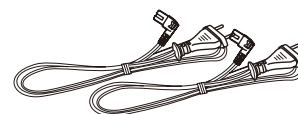
Unitate principală



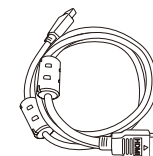
Telecomandă /  
Baterii AAA × 2



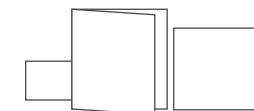
Subwoofer wireless



Cablu de alimentare c.a. × 2



Cablu HDMI



Manual de utilizare/Ghid de  
pornire rapidă/Ghid de  
montare pe perete



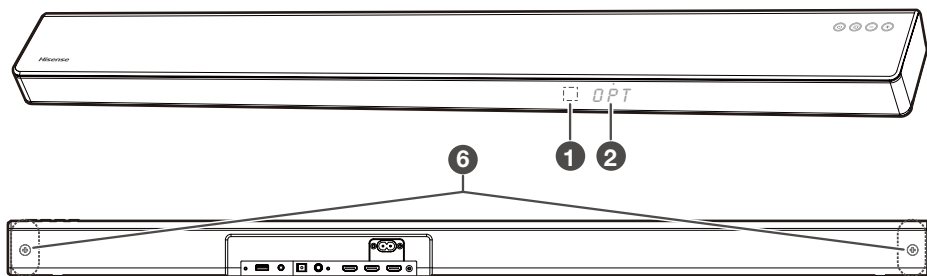
Șuruburi de montare pe perete (× 2) /  
Suporturi (× 2) / Șurub de fixare (× 2) /  
Ancore de perete (× 2)

\* Lungimea cablului de alimentare și tipul de ștecher variază în funcție de regiune.

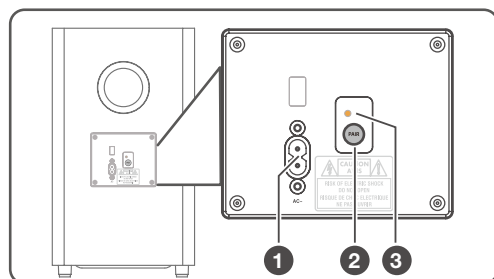
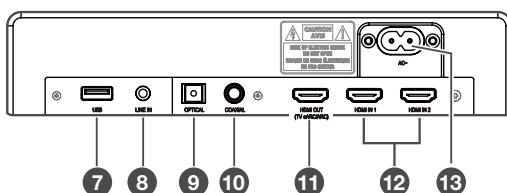
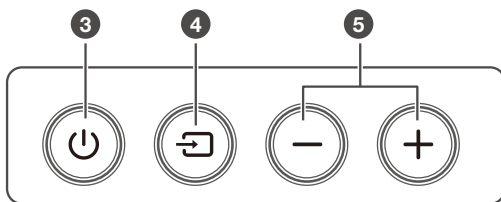
• Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

## Identificarea pieselor

### Unitatea principală



- 1 Senzor de telecomandă**  
Primirea semnalului de la telecomandă.
- 2 Fereastră de afișare**  
Afișarea stării curente.
- 3** **Buton PORNIRE/OPRIRE**  
Comutați unitatea între modul Pornit și modul Stare de veghe.
- 4** Buton (**SOURCE**)  
Selectați funcția de redare.
- 5** Butoane **VOL+/VOL-**  
Măriți/reduceți nivelul volumului.
- 6 Șuruburi**  
Scoateți șuruburile, apoi instalați șuruburile de montare pe perete în partea din spate a unității.
- 7 Mufă USB**  
Introduceți dispozitivul USB pentru a reda muzică.
- 8 Mufă LINE IN**  
Conectați la un dispozitiv audio extern.
- 9 Mufă OPTICAL**
- 10 Mufă COAXIAL**
- 11 Mufă HDMI OUT (ARC)**  
Conectați la televizor prin cablu HDMI.
- 12 Mufe HDMI IN 1 / HDMI IN 2**
- 13 Priză AC~**  
Conectați la sursa de alimentare.

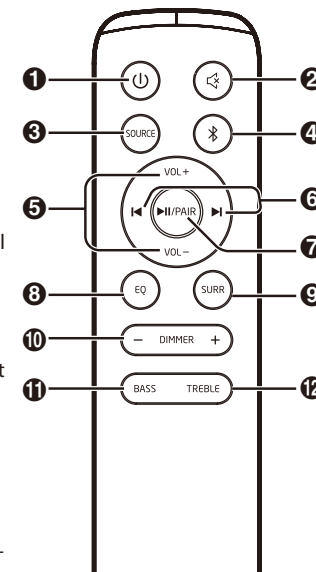


### Subwoofer wireless

- 1 Priză AC~**  
Conectați la sursa de alimentare.
- 2 Buton PAIR**  
Apăsați pentru a activa funcția de asociere între unitatea principală și subwoofer.
- 3 Indicator ASOCIERE**  
Lumina încetează să clipească după asocierea subwoofer-ului cu bara de sunet.

## Telecomandă

- 1** Comutați unitatea între modul PORNIT și modul STARE DE VEGHE.
- 2** (FĂRĂ SUNET) Dezactivați sau reactivați sunetul.
- 3 SOURCE** Selectați funcția de redare.
- 4** (BT) Selectați modul Bluetooth.
- 5** **VOL+/VOL-** Măriți/reduceți nivelul volumului.
- 6** Treceți la piesa anterioară/următoare în modul BT/USB.
- 7** **PAUSE** Redare/pauză/reluare redare în modul BT/USB. Apăsând și menținând apăsat pentru a activa funcția de asociere în modul Bluetooth sau deconectați dispozitivul Bluetooth asociat existent.
- 8** **EQ** Selectați un efect de sunet prestat.
- 9** **SURR** Activați și dezactivați funcția surround.
- 10** **DIMMER+/-** Reglați luminozitatea afișajului.
- 11** **BASS** Apăsând „BASS”, apoi apăsând butonul VOL +/- pentru a mări sau a reduce basul.
- 12** **TREBLE** Apăsând „TREBLE”, apoi apăsând butonul VOL +/- pentru a mări sau a reduce sunetele înalte.



EN  
FR  
ES  
SL  
HR  
CZ  
HU  
PT  
RO  
PL

## Pregătire

### Pregătirea telecomenzii

Telecomanda permite operarea unității de la distanță.

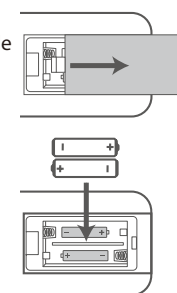
- Chiar dacă telecomanda funcționează în raza efectivă de 6 m (19,7 ft), operațiunile de telecomandă pot fi întrerupte dacă există obstacole între unitate și telecomandă.
- Dacă telecomanda este utilizată în apropierea altor produse care generează raze infraroșii sau dacă alte aparate cu telecomandă care utilizează raze infraroșii sunt utilizate în apropierea unității, aceasta din urmă poate funcționa incorect. În schimb, celelalte produse pot funcționa incorect.

### Măsuri de precauție privind bateriile

- Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritățile pozitivă „+” și negativă „-” așezate în mod corect.
- Utilizați baterii de același tip. Nu utilizați niciodată baterii de tipuri diferite împreună.
- Pot fi utilizate baterii reincărcabile sau nereincărcabile. Consultați măsurile de precauție de pe etichetele lor.
- Atenție la unghii atunci când scoateți capacul bateriei și bateria.
- Nu scăpați telecomanda.
- Nu permiteți niciun impact asupra telecomenzii.
- Nu vărsați apă sau orice alt lichid pe telecomandă.
- Nu așezați telecomanda pe un obiect umed.
- Nu așezați telecomanda sub lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură excesivă.
- Scoateți bateria din telecomandă atunci când nu este utilizată o perioadă lungă de timp, deoarece pot apărea coroziune sau scurgeri de baterie care pot duce la vătămări corporale și/sau daune materiale și/sau incendii.
- Nu utilizați alte baterii decât cele specificate.
- Nu amestecați baterii noi cu baterii vechi.
- Nu reincărcăți niciodată o baterie decât dacă se confirmă că este de tip reincărcabil.

### Înlocuirea bateriilor telecomenzii

- 1** Apăsați și glisați capacul din spate pentru a deschide compartimentul pentru baterii al telecomenzii.
- 2** Introduceți două baterii de dimensiune **AAA** (include). Potrivii capetele (+) și (-) ale bateriilor cu capetele (+) și (-) indicate în compartimentul pentru baterii.
- 3** Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

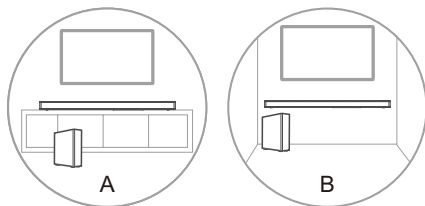




## Poziționare și montare

### Amplasare

- A Dacă televizorul dvs. este așezat pe o masă, puteți așeza unitatea pe masă direct în fața suportului televizorului, centrată cu ecranul televizorului.
- B Dacă televizorul dvs. este fixat pe un perete, puteți monta unitatea pe perete, direct sub ecranul televizorului.

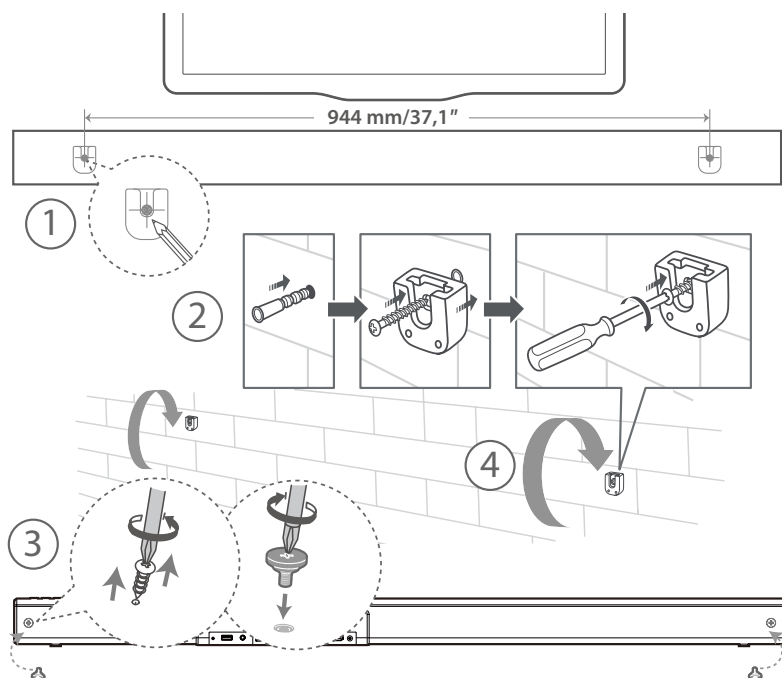


### Montare pe perete (dacă se utilizează opțiunea B)

#### Observație:

- Instalarea trebuie efectuată numai de către personal calificat. Asamblarea incorectă poate duce la vătămări corporale grave și daune materiale (dacă intenționați să instalați singur acest produs, trebuie să verificați dacă există instalații precum cabluri electrice și instalații sanitare în interiorul peretelui). Este responsabilitatea instalatorului să verifice dacă peretele va susține în siguranță sarcina totală a unității și a suporturilor de perete.
- Pentru instalare sunt necesare instrumente suplimentare (neincluse).
- Nu strângeți prea mult șuruburile.

- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
  - Utilizați un detector de metale electronic pentru a verifica tipul de perete înainte de găurire și montare.
1. Faceți 2 găuri paralele (Ø 5,5-6 mm fiecare în funcție de tipul de perete) în perete. Distanța dintre găuri trebuie să fie de 944 mm.
  2. Fixați ferm 1 diblu în fiecare gaură din perete, dacă este necesar. Strângeți suporturile de montare pe perete cu șuruburi și șurubelniță. Asigurați-vă că sunt instalate în siguranță.
  3. Scoateți șuruburile din partea din spate a unității. Instalați șuruburile de montare pe perete în partea din spate a unității.
  4. Ridicați unitatea pe suporturile de montare pe perete și fixați în poziție.



## Conexiuni

### Dolby Atmos®

Dolby Atmos vă oferă o experiență uimitoare pe care nu ați trăit-o niciodată cu sunetul deasupra capului, precum și toată bogăția, claritatea și puterea sunetului Dolby.

#### Pentru utilizarea Dolby Atmos®

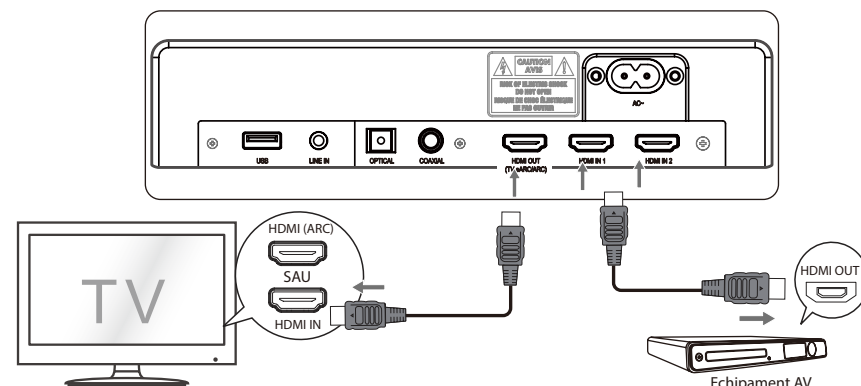
Dolby Atmos® este disponibil numai în modul HDMI. Pentru detalii despre conexiune, consultați „Conexiune HDMI”.

1. Pentru a utiliza Dolby Atmos® în HDMI 1 și HDMI 2 modul, televizorul dvs. trebuie să accepte Dolby Atmos® sau intrarea audio HDMI.
2. Asigurați-vă că „Fără codificare” este selectat pentru fluxul de biți în ieșirea audio a dispozitivului extern conectat (de ex. Blu-ray DVD player, TV etc.).
3. În timp ce intrați în formatul Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM, bara de sunet va afișa DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. În timp ce bara de sunet utilizează sunetul Dolby Atmos, puteți regla nivelul de bas al subwoofer-ului. Toate celelalte efecte EQ nu vor fi disponibile.

### Utilizarea mufei HDMI

Unele televizoare HDR 4K necesită setarea intrării HDMI sau setări de imagine pentru recepția conținutului HDR. Pentru detalii suplimentare despre configurarea ecranului HDR, consultați manualul de instrucțiuni al televizorului dvs.

Utilizând HDMI pentru a conecta bara de sunet, echipamente AV și televizorul:



### Metoda 1: ARC (Canal de retur audio)

Funcția ARC (Canal de retur audio) vă permite să trimiteți semnal audio de la televizorul dvs. compatibil ARC la bara de sunet printr-o singură conexiune HDMI. Pentru a vă bucura de funcția ARC, asigurați-vă că televizorul dvs. este compatibil atât cu HDMI-CEC, cât și cu ARC, și configurat corespunzător. Când este configurat corect, puteți utiliza telecomanda televizorului pentru a regla volumul de ieșire (VOL+/- și FĂRĂ SUNET) al barei de sunet.

- Conectați cablul HDMI (nu este inclus) de la mufa **HDMI OUT (ARC)** a unității la mufa HDMI (ARC) a televizorului dvs. compatibil ARC. Apoi apăsați pe butonul corespunzător de pe telecomandă pentru a selecta **HDMI ARC**.

#### Sfaturi:

- Televizorul dvs. trebuie să accepte funcțiile HDMI-CEC și ARC. HDMI-CEC și ARC trebuie activate.
- Metoda de setare HDMI-CEC și ARC poate diferi în funcție de televizor. Pentru detalii despre funcția ARC, consultați manualul de utilizare al televizorului.

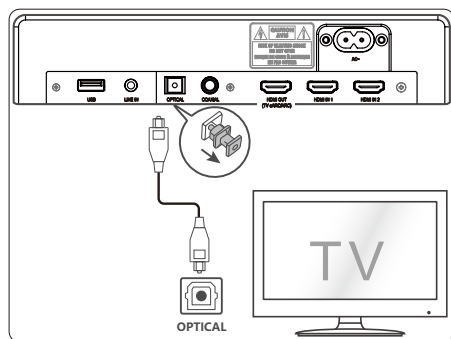
### Metoda 2: HDMI standard

- Dacă televizorul dvs. nu este compatibil cu HDMI ARC, conectați bara de sunet la televizor printr-o conexiune HDMI standard.

1. Utilizați un cablu HDMI (nu este inclus) pentru a conecta mufa **HDMI OUT (ARC)** a barei de sunet la mufa HDMI IN a televizorului.
2. Utilizați un cablu HDMI (nu este inclus) pentru a conecta mufa **HDMI IN (1 sau 2)** a barei de sunet la dispozitivele dvs. externe (de exemplu, console de jocuri, DVD playere și Blu-Ray).

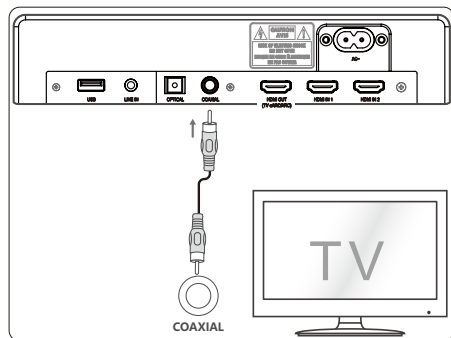
## Utilizarea mufei OPTICAL

- Scoateți capacul de protecție al mufei **OPTICAL**, apoi conectați un cablu OPTIC (nu este inclus) la mufa de OPTICAL OUT a televizorului și la mufa **OPTICAL** de pe unitate.



## Utilizarea la mufa COAXIAL

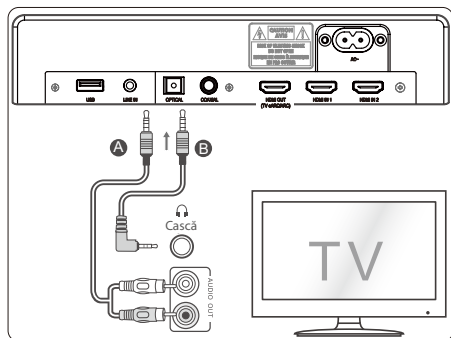
- Puteți utiliza, de asemenea, cablul COAXIAL (nu este inclus) pentru a conecta mufa de COAXIAL OUT a televizorului și mufa COAXIAL a unității.



**Sfat:** Este posibil ca unitatea să nu poată decoda toate formatele audio digitale de la sursa de intrare. În acest caz, unitatea va dezactiva sunetul. Acesta NU este un defect. Asigurați-vă că setarea audio a sursei de intrare (de ex. TV, consolă de jocuri, DVD player etc.) este setată la **PCM** sau **Dolby Digital** (Consultați manualul de utilizare al dispozitivului sursă de intrare pentru detaliile setării audio) cu intrare HDMI/OPTICAL/COAXIAL.

## Utilizarea mufei LINE IN

- A Utilizați un cablu audio 3,5 mm - 3,5 mm (nu este inclus) pentru a conecta mufa pentru căști a televizorului sau a dispozitivului audio extern la mufa **LINE IN** a unității.



- B Utilizați un cablu audio RCA - 3,5 mm (nu este inclus) pentru a conecta mufele de ieșire audio ale televizorului la mufa **LINE IN** a unității.

## Conectarea de alimentare

### Risc de deteriorare a produsului!

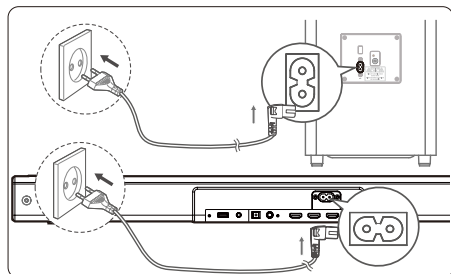
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii indicate pe spatele sau pe partea inferioară a unității.
- Înainte de a conecta cablul de alimentare c.a., asigurați-vă că ați finalizat toate celelalte conexiuni.

## Subwoofer

- Conectați cablul de alimentare la priza **AC~** a unității principale și apoi într-o priză de curent.

## Bara de sunet

- Conectați cablul de alimentare la priza **AC~** a unității principale și apoi într-o priză de curent.



## Asociere cu subwoofer-ul

### Asociere automată

Conectați bara de sunet și subwoofer-ul la prizele de curent și apoi apăsați butonul de pornire de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a porni unitatea. Subwoofer-ul și bara de sunet se vor asocia automat.

- Când subwoofer-ul este în curs de asociere cu unitatea principală, indicatorul de asociere va clipi rapid.
- Când subwoofer-ul este asociat cu unitatea principală, indicatorul de asociere va rămâne aprins.

### OBSERVAȚIE:

- Nu apăsați butonul **Pair** de pe subwoofer, cu excepția asocierii manuale.
- Dacă asocierea automată eșuează, asociați manual subwoofer-ul cu unitatea principală.

### Asociere manuală

Dacă nu se aude sunet de la subwooferul wireless, asociați manual subwoofer-ul.

- 1 Deconectați din nou ambele unități de la prizele de curent, apoi conectați-le din nou după 3 minute.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul **PAIR** de pe subwoofer timp de câteva secunde.
- Indicatorul de asociere de pe subwoofer va clipi rapid.
- 2 Apoi apăsați **⏻** pe unitate sau pe telecomandă pentru a **PORNI** unitatea.
- 3 Odată asocierea reușită, indicatorul de asociere de pe subwoofer va rămâne aprins.
- 4 Dacă indicatorul de asociere continuă să clipească, repetați pasul 1-3.

### OBSERVAȚIE:

- Subwoofer-ul trebuie să se afle la 6 m de bara de sunet într-o zonă deschisă (cu cât este mai aproape, cu atât mai bine).
- Îndepărtați orice obiect dintre subwoofer și bara de sunet.
- Dacă conexiunea wireless eșuează din nou, verificați dacă există un conflict sau o interferență puternică (de exemplu, interferența de la un dispozitiv electronic) în jurul locației. Eliminați aceste conflicte sau interferențe puternice și repetați procedurile de mai sus.
- Dacă unitatea principală nu este conectată la subwoofer și este în modul **PORNIT**, indicatorul **PORNIT/OPRIT** al unității va clipi.

## Funcționarea de bază

### Stare de veghe/PORNIT

Când conectați unitatea pentru prima dată la priza de curent, unitatea va fi în modul Stare de veghe.

- Apăsați butonul **⏻** de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a porni unitatea.
- Apăsați din nou butonul **⏻** pentru a reveni la modul **STARE DE VEGHE**.
- Scoateți ștecherul din priza de curent dacă doriți să opriți unitatea complet.

### Activare automată

Dacă este conectat un televizor sau un dispozitiv extern, unitatea va porni automat atunci când televizorul sau dispozitivul extern este pornit.

### Funcția de oprire automată

Unitatea trece automat în modul Stare de veghe după aproximativ 15 minute dacă televizorul sau unitatea externă este deconectată, oprită.

- Pentru a opri complet unitatea, scoateți ștecherul din priza de curent.
- Opriți complet unitatea pentru a economisi energie atunci când nu o utilizați.

### Selectarea modurilor

Apăsați în mod repetat butonul **☐** (**SOURCE**) de pe unitate sau butoanele **SOURCE** de pe telecomandă pentru a selecta modul **LINE IN**, **OPTICAL**, **COAXIAL**, **HDMI ARC**, **HDMI 1**, **HDMI 2**, **BT** (Bluetooth) și **USB**. Modul selectat va fi afișat pe ecran.



### Reglarea nivelului de bas/sunete înalte

- Apăsați **TREBLE**, apoi apăsați butonul **VOL +/-** pentru a mări sau a reduce sunetele înalte (înalte+5 / înalte-5).
- Apăsați **BASS**, apoi apăsați butonul **VOL +/-** pentru a mări sau a reduce basul (bas+5 / bas-5).
- După aproximativ 5 secunde, unitatea va ieși din setarea de bas/înalte. Afișajul va arăta modul curent selectat. Acum puteți apăsa butoanele **VOL +/-** pentru a regla volumul.

### Activarea/dezactivarea sunetului surround

- Apăsați butonul **SURR** de pe telecomandă pentru a activa sunetul surround. Apăsați din nou acest buton pentru a dezactiva sunetul surround.

## Reglarea volumului

- Apăsăți butoanele **VOL+ / VOL-** de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a regla volumul.
- Dacă doriți să opriți sunetul, apăsați butonul  (FĂRĂ SUNET) de pe telecomandă. Apăsăți din nou butonul  (FĂRĂ SUNET) sau apăsați butoanele **VOL+ / VOL-** pentru a relua ascultarea normală.

## Reglarea luminozității

- Apăsăți butoanele **DIMMER +/-** de pe telecomandă pentru a selecta nivelul de luminozitate.

## Selectarea unui mod de efect de sunet presetat

- În timpul redării, apăsați butonul **EQ** de pe telecomandă pentru a selecta egalizatoarele presetate dorite: **MUZICĂ, FILM, ȘTIRI, SPORT, NOAPTE**.

## Setarea întârzierii audio


Procesarea imaginii video necesită uneori mai mult timp decât procesarea semnalului audio. Acest lucru se numește „întârziere”. Funcția de întârziere audio este concepută pentru a remedia această întârziere. În mod implicit, întârzierea audio este setată la 0.

- Setăți întârzierea audio, posibil numai pentru modul de redare curent. (Așa cum este prevăzut în modul de întârziere audio HDMI ARC, modul de întârziere este valabil numai pentru HDMI ARC).
- 1. În modul Pornit, apăsați și mențineți apăsat butonul **SURR** pentru a accesa setările de întârziere audio; afișajul unității va indica „**REGLARE LATENȚĂ**”.
- 2. Apăsăți butoanele **VOL+/-** pentru un salt de frecvență de 10 ms pentru a regla timpul de întârziere. Întârzierea maximă care poate fi setată este de 200 ms.
- Afișajul local indică 0-20, corespunzător unui timp de 0 - 200 ms.
- 3. Apăsăți butonul **▶II / PAIR** sau ieșiți din setările 10S.
- În mod implicit, această opțiune permite configurarea automată a memoriei de întârziere audio.

### Sfat:

- În modul LINE IN / BT / USB, apăsarea continuă a butonului **SURR** nu are niciun efect.
- Setarea întârzierii audio este disponibilă numai pentru sunetul digital (de ex. HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, COAXIAL, OPTICAL).

## Funcționarea în modul LINE IN / OPTICAL / COAXIAL / HDMI ARC

- 1 Asigurați-vă că unitatea este conectată la televizor sau la dispozitivul audio.
- 2 Apăsăți în mod repetat butonul  de pe unitate sau butoanele **SOURCE** de pe telecomandă pentru a selecta modul **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2**.
- 3 Operați direct dispozitivul audio pentru funcțiile de redare.
- 4 Apăsăți butonul **VOL +/-** pentru a regla volumul la nivelul dorit.

### Sfaturi:

- Este posibil ca unitatea să nu poată decoda toate formatele audio digitale de la sursa de intrare. În acest caz, unitatea va dezactiva sunetul. Acesta NU este un defect. Asigurați-vă că setarea audio a sursei de intrare (de ex. TV, consolă de jocuri, DVD player etc.) este setată la **PCM** sau **Dolby Digital** (Consultați manualul de utilizare al dispozitivului sursă de intrare pentru detaliile setării audio) cu intrare HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL.
- Când selectați un alt format audio, unitatea va afișa următoarele:


Audio (prescurtare)	Afișaj
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Funcționarea în modul Bluetooth

### Asocierea dispozitivelor Bluetooth

Prima dată când vă conectați dispozitivul Bluetooth la acest player, trebuie să asociați dispozitivul la acest player.

### Observație:

- Raza de acțiune dintre acest player și un dispozitiv Bluetooth este de aproximativ 8 metri (fără niciun obiect între dispozitivul Bluetooth și unitate).
- Înainte de a conecta un dispozitiv Bluetooth la această unitate, asigurați-vă că știți care sunt capacitățile dispozitivului.
- Compatibilitatea cu toate dispozitivele Bluetooth nu este garantată.
- Orice obstacol între această unitate și un dispozitiv Bluetooth poate reduce raza de acțiune.
- Dacă intensitatea semnalului este slabă, este posibil ca receptorul Bluetooth să se deconecteze, dar acesta va reintra automat în modul de asociere.
- 1 În modul Pornit, apăsați în mod repetat butonul  de pe unitate sau butonul **BT** de pe telecomandă pentru a selecta modul Bluetooth. „**LIPSĂ BT**” va apărea pe afișaj dacă unitatea nu este asociată cu niciun dispozitiv Bluetooth.
- 2 Activați dispozitivul Bluetooth și selectați modul de căutare. „**Hisense HS312**” va apărea pe lista dispozitivelor Bluetooth.
- Dacă nu găsiți unitatea, apăsați și țineți apăsat butonul **▶II / PAIR** de pe telecomandă pentru a căuta. Afișajul va afișa „**ASOCIERE**” și veți auzi „**Asociere**” din unitate.
- 3 Selectați „**Hisense HS312**” în lista de asociere. După o asociere reușită, veți auzi „**Asociat**” din unitate, iar pe panoul de afișare apare „**BT**”.
- 4 Redați muzică de pe dispozitivul Bluetooth conectat.

### Pentru a deconecta funcția Bluetooth, puteți să:

- Comutați la o altă funcție a unității.
- Dezactivați funcția de pe dispozitivul Bluetooth. Dispozitivul Bluetooth va fi deconectat de la unitate după mesajul vocal „**Deconectat**”.
- Țineți apăsat butonul **▶II / PAIR** de pe telecomandă.

### Sfaturi:

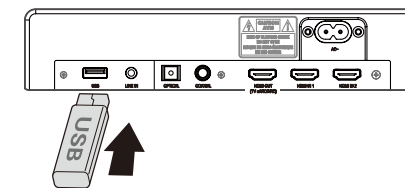
- Dacă este necesar, introduceți „0000” pentru parolă.
- Dacă niciun alt dispozitiv Bluetooth nu se asociază cu acest player în două minute, player-ul își va restabili conexiunea anterioară.
- Player-ul va fi, de asemenea, deconectat atunci când dispozitivul este mutat în afara razei de acțiune.


- Dacă doriți să vă reconectați dispozitivul la acest player, plasați-l în raza de acțiune.
- Dacă dispozitivul este mutat dincolo de raza de acțiune, când este readus, verificați dacă dispozitivul este conectat în continuare la player.
- În cazul în care conexiunea este pierdută, urmați instrucțiunile de mai sus pentru a asocia din nou dispozitivul cu player-ul.

## Ascultarea de muzică de pe dispozitivul Bluetooth

- Dacă dispozitivul Bluetooth conectat acceptă Profilul avansat de distribuție audio (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile), puteți asculta muzica stocată pe dispozitiv prin intermediul barei de sunet.
- 1. Asociați dispozitivul cu player-ul.
- 2. Redați muzică prin dispozitiv (dacă acceptă A2DP).
- 3. Utilizați telecomanda furnizată pentru a controla redarea (dacă acceptă AVRCP).
- Pentru a întrerupe/relua redarea, apăsați butonul **▶II / PAIR** de pe telecomandă.
- Pentru a trece la o piesă, apăsați butoanele **◀ / ▶**, de pe telecomandă.

## Funcționarea în modul USB



- 1 Introduceți dispozitivul USB.
- 2 Apăsăți în mod repetat butonul  de pe unitate sau apăsați butonul **SOURCE** de pe telecomandă pentru a selecta modul **USB** dorit.
- 3 În timpul redării:
  - Pentru a întrerupe sau a relua redarea, apăsați butonul **▶II / PAIR** de pe telecomandă.
  - Pentru a trece la fișierul anterior/următor, apăsați butoanele **◀ / ▶** de pe telecomandă.

### Sfaturi:

- Unitatea poate accepta dispozitive USB cu o memorie de până la 32 GB.
- Această unitate poate reda MP3/WAV/WMA.
- Unitatea acceptă FAT32.

## Depanare

Pentru a păstra valabilitatea garanției, nu încercați niciodată să reparați singur sistemul. Dacă întâmpinați probleme în utilizarea acestei unități, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service.



### Lipsă alimentare

- Asigurați-vă că ați conectat corect cablul de c.a. al aparatului.
- Asigurați-vă că există alimentare la priza de c.a.
- Apăsăți butonul de stare de veghe pentru a porni unitatea.

### Telecomanda nu funcționează

- Înainte de a apăsa orice buton de control al redării, selectați mai întâi sursa corectă.
- Reduceți distanța dintre telecomandă și unitate.
- Introduceți bateria cu polaritățile sale (+/-) aliniată conform indicațiilor.
- Înlocuiți bateria.
- Îndreptați telecomanda direct către senzorul din partea din față a unității.

### Lipsă sunet

- Asigurați-vă că sunetul unității nu este dezactivat. Apăsăți butonul FĂRĂ SUNET sau VOL+/VOL- pentru a relua ascultarea normală.
- Apăsăți butonul  de pe unitate sau de pe telecomandă pentru a comuta bara de sunet în modul stare de veghe. Apoi apăsați din nou butonul  pentru a porni bara de sunet.
- Deconectați atât bara de sunet cât și subwoofer-ul de la priza de curent, apoi conectați-le din nou. Porniți bara de sunet.
- Asigurați-vă că sursa de intrare audio (de ex. TV, consolă de jocuri, DVD player etc.) este setată la modul PCM sau Dolby Digital în timp ce utilizați conexiunea digitală (de ex. HDMI, OPTICAL, COAXIAL).
- Subwoofer-ul este în afara razei de acțiune, apropiați subwoofer-ul de bara de sunet. Asigurați-vă că subwoofer-ul se află la cel mult 5 m de bara de sunet (cu cât este mai aproape, cu atât mai bine).
- Este posibil ca bara de sunet să fi pierdut conexiunea cu subwoofer-ul. Asociați din nou unitățile urmând pașii din secțiunea „Asociere wireless”.
- Este posibil ca unitatea să nu poată decoda toate formatele audio digitale de la sursa de intrare. În acest caz, unitatea va dezactiva sunetul. Acesta NU este un defect. Sunetul aparatului nu este dezactivat.

### Nu pot găsi numele Bluetooth al acestei unități pe dispozitivul meu Bluetooth pentru asocierea prin Bluetooth.

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Asigurați-vă că ați asociat unitatea cu dispozitivul Bluetooth.

### Există o funcție de oprire la 15 minute, una dintre cerințele standard ERPII pentru economisirea energiei.

- Când nivelul semnalului de intrare extern al unității este prea scăzut, unitatea va fi oprită automat în 15 minute. Măriți nivelul volumului dispozitivului extern.

### Subwoofer-ul este inactiv sau indicatorul subwoofer-ului nu se aprinde.

- Deconectați cablul de alimentare de la priza de curent și conectați-l din nou după 4 minute pentru a redeschide subwoofer-ul.

## Specificații

Numele modelului	HS312
------------------	-------

Bara de sunet	
Sursa de alimentare	100-240 V CA~, 50/60 Hz
Consum de energie	30 W
Consum în stare de veghe	< 0,5 W
Port USB pentru redare Compatibilitate USB Suport pentru redare USB / formate de fișiere	5 V --- 500 mA USB de mare viteză (2.0)/FAT32 32 GB (max), MP3/WAV/WMA
Dimensiuni (L × I × A)	980 × 62 × 90 mm (38,6 × 2,4 × 3,5 inci)
Greutate netă	6,61 lbs (3,0 kg)
Sensibilitate intrare audio	500 mV
Răspuns în frecvență	120 Hz - 20 KHz

Specificații wireless	
Versiune Bluetooth	V 4.2
Putere maximă transmisă prin Bluetooth	< 5 dBm
Benzi de frecvență	2402 MHz ~ 2480 MHz
Putere maximă transmisă prin wireless 2.4G	6 dBm
Benzi de frecvență wireless 2.4G	2400 MHz ~ 2483 MHz

Subwoofer	
Sursa de alimentare	100-240 V CA~ 50/60 Hz
Consum de energie	25 W
Consum în stare de veghe	< 0,5 W
Dimensiuni (L × I × A)	240 × 420 × 240 mm (9,5 × 16,5 × 9,5 inci)
Greutate netă	12,12 lbs (5,5 kg)
Răspuns în frecvență	40 Hz - 120 Hz

Amplificator (putere de ieșire)	
Bară de sunet	180 W, 30 W × 6 (@10%THD)
Subwoofer	120 W (@10%THD)
Total	300 W

Telecomandă	
Distanță/Unghe	6 m (19,7 ft) / 30°
Tipul bateriei	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

Soundbar 3.1CH z bezprzewodowym głośnikiem niskotonowym i technologią Dolby Atmos

Model: HS312



 Dolby Atmos

 HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 Bluetooth

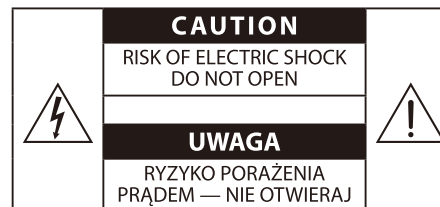
 4K HDR

## INSTRUKCJA OBSŁUGI



Zanim użyjesz soundbara, uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na później do wglądu.

### Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa





Błyskawica zakończona strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanych części „pod napięciem” w obudowie produktu. Dotknięcie takiego elementu może skutkować porażeniem prądem.



Wykrzyknik w trójkącie równobocznym zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje dotyczące eksploatacji i konserwacji (serwisu), zawarte w dokumentacji dołączonej do urządzenia.

#### Bezpieczeństwo

- Przeczytaj poniższe instrukcje** — Przed przystąpieniem do obsługi produktu przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi.
  - Zachowaj niniejsze instrukcje** — Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
  - Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń** — Postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami na sprzęcie i w instrukcji obsługi.
  - Przestrzegaj wszystkich instrukcji** — Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi obsługi i użytkowania.
  - Nie używaj urządzenia w pobliżu wody** — Telewizora nie wolno używać blisko wody lub źródeł wilgoci, takich jak wilgotna piwnica, basen itp.
  - Czyść urządzenie wyłącznie suchą ściereczką.**
  - Nie zasłaniaj żadnych otworów wentylacyjnych.** Zamontuj urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
  - Nie montuj telewizora w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece lub urządzenia (w tym również wzmacniacze) generujące ciepło.
  - Pamiętaj o istotnej funkcji bezpieczeństwa, jaką pełni wtyczka spolaryzowana lub wtyczka z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce wtykowe i jeden bolec uziemiający. Za bezpieczeństwo odpowiada bolec szerszy lub
- 12  Używaj urządzenia wyłącznie ze stojakiem mobilnym lub stacjonarnym, trójnogiem, uchwytem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania ze stojaka mobilnego lub stacjonarnego przy przemieszczaniu stojaka z telewizorem zachowaj ostrożność, aby nie doznać obrażeń wskutek jego przewrócenia.
  - 13 Na czas burzy z piorunami lub dłuższego okresu braku użytkowania wyjmij wtyczkę z gniazda.
  - 14 Wszelkie naprawy zlecaj wykwalifikowanym pracownikom. Naprawa jest niezbędna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub jego wtyczka została uszkodzona/uszkodzona, do wnętrza urządzenia przedostała się ciecz lub wpadł do niego przedmiot, jednostka była narażona na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub upadła.
  - 15  Sprzęt kwalifikuje się do klasy II, tj. jest podwójnie izolowanym urządzeniem elektrycznym. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby połączenie uziemiające nie było wymagane.
  - 16 Na urządzenie nie może kapać ciecz. Nie wolno na nie również chlapać. Nie kładź na urządzeniu żadnych naczyń wypełnionych cieczą, w tym wazonów.
  - 17 Pozostaw przynajmniej 5 cm wolnego miejsca wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
  - 18 Nie zatykaj otworów wentylacyjnych żadnymi przedmiotami np. gazetami, obrusami, zasłonami itd.
  - 19 Na urządzeniu nie umieszczaj źródeł otwartego ognia np. świeczek.
  - 20 Baterie poddawaj recyklingowi lub utylizuj zgodnie z prawem centralnym i lokalnym.
  - 21 Korzystaj z urządzenia w klimatach umiarkowanych lub tropikalnych.

EN  
FR  
ES  
SL  
HR  
CZ  
HU  
PT  
RO  
PL

## Uwagi:

- Korzystanie ze środków kontroli, regulowanie urządzenia lub wykonywanie procedur w sposób odmienny od opisanego w instrukcji może skutkować narażeniem na szkodliwe promieniowanie lub niebezpiecznym działaniem.
- Aby zminimalizować ryzyko zapłonu lub porażenia nie narażaj urządzenia na deszcz i wilgoć. Na urządzenie nie może kapać ciecz. Nie wolno na nie również chłapać. Nie kładź na urządzeniu żadnych naczyń wypełnionych cieczą, w tym wazonów.
- Wtyczka zasilania / gniazdo zasilania pełni rolę wyłącznika. Dbaj o to, aby wyłącznik był zawsze sprawny.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniaj wyłącznie z takim samym lub odpowiadającym rodzajem.

## Ostrzeżenie

- Nie wystawiaj baterii lub zestawów baterii na nadmierne ciepło, np. światło słoneczne, ogień itp.
- Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, sprawdź napięcie systemu i upewnij się, że pokrywa się z napięciem dostępnego zasilacza.
- Nie kładź jednostki w pobliżu silnych pól magnetycznych.
- Nie kładź jednostki na wzmacniaczach lub odbiornikach.
- Nie kładź jednostki w pobliżu wilgotnych miejsc, aby wilgoć nie skróciła okresu eksploatacji głowicy laserowej.
- Jeśli na system upadnie jakikolwiek przedmiot lub wyleje się na niego ciecz, odłącz go i zleć inspekcję wykwalifikowanemu pracownikowi, zanim wznowisz jego eksploatację.
- Nie czyść jednostki rozpuszczalnikami, aby nie uszkodzić wykończenia. Korzystaj z czystej, suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Jeśli na ingerencję w jednostkę lub modyfikowanie jednostki nie wyraził zgody podmiot odpowiedzialny za zgodność, powyższe działania mogą być przyczyną utraty prawa do korzystania z urządzenia.
- Tabliczka znamionowa znajduje się u dołu lub z tyłu urządzenia.

### ⚠ OSTRZEŻENIE dotyczące korzystania z baterii

Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, a w rezultacie uszkodzeniom ciała, mienia lub urządzenia:

- Prawidłowo zainstaluj baterie (zwróć uwagę na oznaczenia polaryzacji na urządzeniu: „+” i „-”).
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi.

- Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) i akumulatorów (Ni-Cd, Ni-MH itp.).
- Jeśli jednostka nie będzie używana przez jakiś czas, wyjmij z niej baterie.



Prawidłowa utylizacja produktu. Znak oznaczający, że dany produkt na terenie Unii Europejskiej nie powinien być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec wystąpieniu niebezpieczeństwa

dla zdrowia ludzkiego oraz skażenia środowiska z powodu nieodpowiedniego składowania odpadów, poddaj urządzenie recyklingowi i promuj odnawialne użycie materiałów surowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu zbiórki odpadów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Zostanie ono wówczas przekazane do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.



Niniejszym deklarujemy zgodność produktu z niezbędnymi wymogami oraz innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.



Oznaczenia i logo Bluetooth to zarejestrowane znaki towarowe będące własnością firmy Bluetooth SIG, Inc.



Terminy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe firmy HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos oraz symbol podwójnego D to znaki towarowe firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano zgodnie z licencją Dolby Laboratories. Poufne i nieopublikowane materiały. Copyright © 2012-2020 Dolby Laboratories. Wszystkie prawa zastrzeżone.

## Obsługiwane formaty źródeł dźwięku

Poniżej wymieniono obsługiwane przez system formaty audio.

Format	Funkcja			
	HDMI 1 HDMI 2	TV ARC	TV OPT	TV COA
LPCM 2ch	✓	✓	✓	✓
LPCM 5.1ch	✓	X	X	X
LPCM 7.1ch	✓	X	X	X
Dolby Digital	✓	✓	✓	✓
Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	✓	✓	X	X
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	✓	✓	X	X

✓: Obsługiwane formaty.

X: Nieobsługiwany format.

**Uwaga:** Złącze HDMI IN 1/2 nie obsługuje formatów audio z ochroną zapisu, takich jak Super Audio CD czy DVD-Audio.

## Obsługiwane formaty wideo HDMI

Poniżej wymieniono obsługiwane przez system formaty wideo.

Rozdzielczość	Liczba klatek na sekundę	3D	Przestrzeń barw	Głębokość koloru	Ustawienia [formatu sygnału HDMI]		
4K 4096 × 2160p <sup>3)</sup> 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bit	[Format ulepszony] <sup>1)</sup>		
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit			
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bit			
4K 4096 × 2106p <sup>3)</sup> 3840 × 2106p	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bit	[Format standardowy] <sup>2)</sup>		
		-	YCbCr 4:2:0	8 bit			
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit			
		☉					
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○					
		☉					
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz 23,98/24/29,97/30 Hz	☉					
		-					
720 × 480p	59,94/60 Hz	-					
720 × 576p	50 Hz	-					
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4				

○: Zgodność z formatami sygnału 3D SBS (połowa szerokości)<sup>3)</sup>

☉: Zgodność z sygnałami z pakowaniem klatek i 3D w formacie<sup>3)</sup>

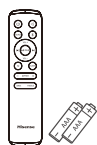
1) Użyj wysokiej jakości szybkiego kabla HDMI Ethernet z obsługą 18 Gb/s.

2) Użyj wysokiej jakości szybkiego kabla HDMI Ethernet.

## Zawartość opakowania



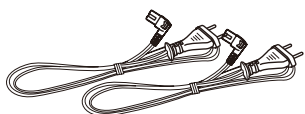
Jednostka główna



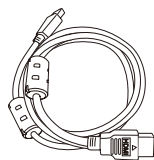
Pilot / bateria  
AAA × 2



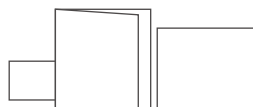
Bezprzewodowy głośnik  
niskotonowy



Kabel zasilający AC × 2



Kabel HDMI



Instrukcja obsługi / skrócona  
instrukcja obsługi /  
instrukcja dotycząca  
montażu na ścianie

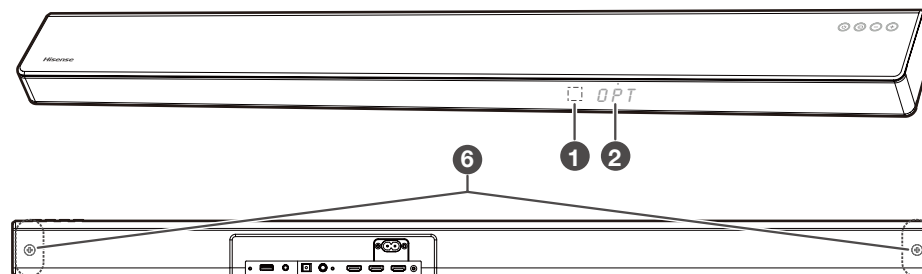


Wkręt do montażu na ścianie (× 2) /  
wspornik (× 2) / wkręt wspornika (× 2) /  
kotwica ścienna (× 2)

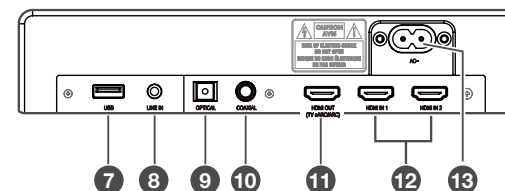
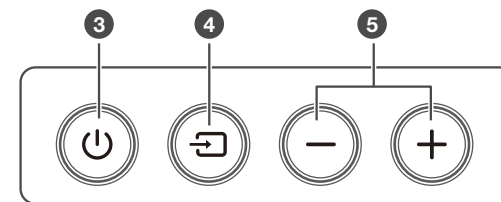
- \* Liczba kabli zasilających i wtyczek zależy od regionu.  
• Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

## Identyfikacja części

### Jednostka główna

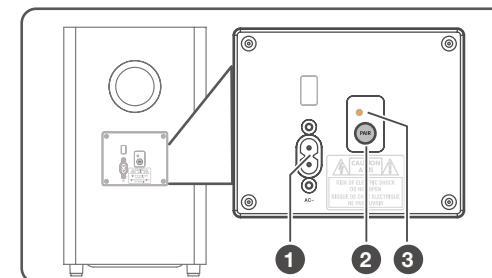


- Czujnik pilota**  
Odbiera sygnał pilota.
- Okno wyświetlacza**  
Informuje o bieżącym stanie.
- Przycisk (WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA)**  
Służy do przełączania trybów WŁ. i czuwania.
- Przycisk (ŹRÓDŁO)**  
Wybierz, aby skorzystać z funkcji odtwarzania.
- Przyciski VOL+/VOL-**  
Służą do zwiększania/zmniejszania głośności.
- Wkręty**  
Wykręć wkręty, a następnie wkręć w tył jednostki wkręty do montażu na ścianie.
- Gniazdo USB**  
Podłącz urządzenie magazynujące USB, aby odtwarzać muzykę.
- Gniazdo LINE IN**  
Możesz do niego podłączyć zewnętrzne urządzenie audio.
- Gniazdo OPTICAL**
- Gniazdo COAXIAL**
- Gniazdo HDMI OUT (ARC)**  
Możesz podłączyć TV kablem HDMI.
- Gniazda HDMI IN 1 / HDMI IN 2**
- Gniazdo AC~**  
Podłącz do źródła zasilania.



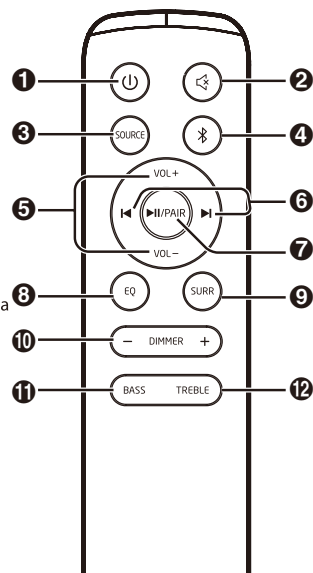
### Bezprzewodowy głośnik niskotonowy

- Gniazdo AC~**  
Podłącz do zasilania.
- Przycisk PAIR**  
Przyciśnij, aby aktywować funkcję parowania jednostki głównej i głośnika niskotonowego.
- Kontrolka PAIR**  
Światło przestanie migać po sparowaniu głośnika niskotonowego z soundbarem.



## Pilot

- |    |                  |  |
|----|------------------|--|
| 1  |                  | Służy do przełączania trybów WŁ. i CZUWANIA.   |
| 2  |                  | Wycisza lub wznawia dźwięk.  |
| 3  | <b>SOURCE</b>    | Wybierz, aby skorzystać z funkcji odtwarzania.   |
| 4  |                  | Wybierz, aby skorzystać z funkcji Bluetooth.   |
| 5  | <b>VOL+/VOL-</b> | Służy do zwiększania/zmniejszania głośności.   |
| 6  |                  | Służy do wyboru następnego/poprzedniego utworu w trybie BT/USB.  |
| 7  | <b>PAIR/PAIR</b> | Służy do rozpoczęcia odtwarzania/wstrzymania odtwarzania/wznawiania odtwarzania w trybie BT/USB. Przyciśnij i przytrzymaj, aby aktywować funkcję parowania w trybie Bluetooth lub zakończyć połączenie z obecnie sparowanym urządzeniem Bluetooth. |
| 8  | <b>EQ</b>        | Służy do wyboru wstępnie ustawionego efektu dźwiękowego.   |
| 9  | <b>SURR</b>      | Służy do WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA dźwięku wielokanałowego.   |
| 10 | <b>DIMMER+/-</b> | Służy do dostosowywania jasności wyświetlacza.   |
| 11 | <b>BASS</b>      | Przyciśnij przycisk „BASS”, po czym przyciskami VOL+/- ustaw pożądaną wartość tonów niskich.   |
| 12 | <b>TREBLE</b>    | Przyciśnij przycisk „TREBLE”, po czym przyciskami VOL+/- ustaw pożądaną wartość tonów wysokich.  |



## Przygotowania

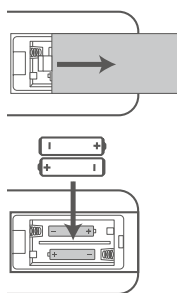
### Przygotowywanie pilota

Dołączony pilot umożliwia zdalną obsługę urządzenia.

- Nawet jeśli pilot działa w zasięgu 6 metrów (19,7 stopy), przeszkody pomiędzy nim a jednostką mogą uniemożliwić prawidłową obsługę.
- Jeśli korzystasz z pilota w pobliżu produktów generujących promieniowanie podczerwone lub inny pilot emitujący promieniowanie podczerwone jest używany w pobliżu jednostki, może dochodzić do nieprawidłowości. Nieprawidłowo może działać jednostka, jak i inne produkty.

### Wymiana baterii w pilocie

- Przyciśnij i odciągnij tylną obudowę, aby otworzyć komorę baterii pilota.
- Włóż dwie baterie AAA (dołączone do zestawu). Upewnij się, że końcówki oznaczone (+) i (-) umieszczone są w odpowiednio oznaczonych końcach komory baterii.
- Zasuń osłonę, aby zamknąć komorę baterii.



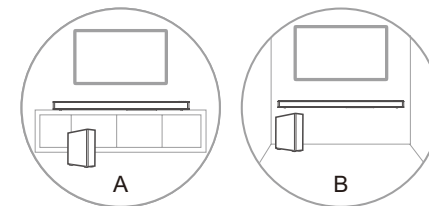
### Środki ostrożności związane z bateriami

- Pamiętaj o tym, aby ustawić baterie zgodnie z polaryzacją (patrz bieguny dodatni „+” i ujemny „-”).
- Używaj baterii tego samego typu. Nigdy nie używaj innych baterii za jednym razem.
- Możesz korzystać z akumulatorów oraz standardowych baterii. Zapoznaj się ze środkami ostrożności na etykietach.
- Zdejmując osłonę baterii i wyjmując baterie, uważaj, aby nie uszkodzić paznokci.
- Nie upuszczaj pilota.
- Chroń pilota przed uderzeniami.
- Nie wylewaj wody ani innych cieczy na pilota.
- Nie kładź pilota na mokrych powierzchniach.
- Nie pozostawiaj pilota na słońcu ani w pobliżu źródeł wysokiej temperatury.
- Wyjmij baterie z pilota, gdy nie będzie używany przez dłuższy okres. W przeciwnym wypadku może dojść do korozji, wycieku elektrolitu, uszkodzenia ciała i/lub mienia i/lub pożaru.
- Nie używaj baterii innych niż polecane.
- Nie mieszaj nowych baterii ze starymi.
- Ładuj wyłącznie akumulatorki.

## Rozstawienie i montaż sprzętu

### Rozstawienie

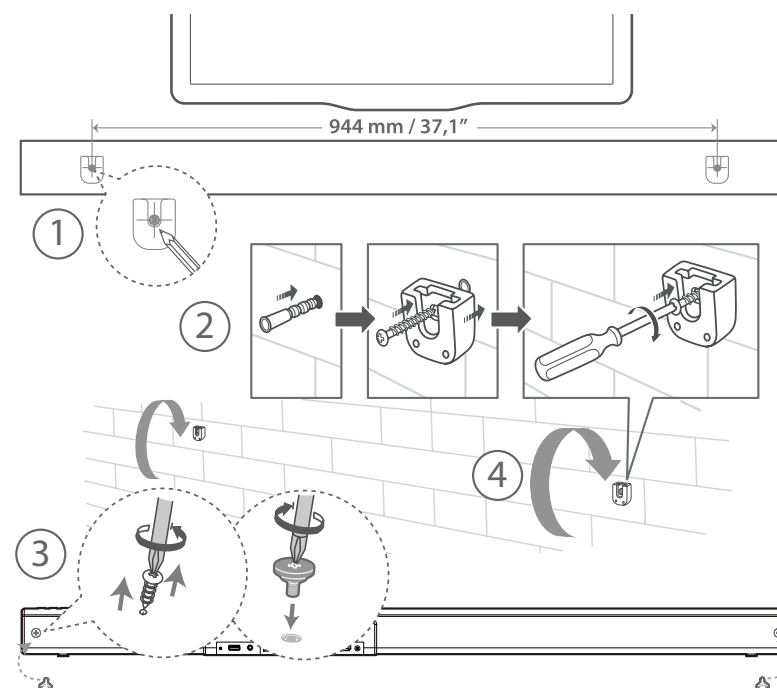
- A Jeśli telewizor znajduje się na stole, możesz położyć jednostkę na stole przed stojakiem po środku telewizora.
- B Jeśli telewizor jest zamontowany na ścianie, możesz zamontować jednostkę na ścianie pod ekranem telewizora.



### Montaż na ścianie (w przypadku wyboru opcji B)

#### Uwagi:

- Instalację mogą wykonać wyłącznie wykwalifikowane osoby. Nieprawidłowy montaż może skutkować poważnym uszkodzeniem ciała lub mienia (w przypadku samodzielnej instalacji produktu konieczne sprawdź położenie instalacji wodnych i elektrycznych w ścianie). Monter musi zweryfikować, czy nośność ściany umożliwia bezpieczny montaż jednostki i wsporników.
  - Dodatkowe narzędzia (do nabycia oddzielnie) są wymagane do montażu.
  - Dokręcaj wkręty do pierwszego oporu.
  - Zachowaj instrukcję obsługi do wglądu.
  - Zanim zaczniesz wiercić w ścianie i montować jednostkę, sprawdź ścianę wykrywaczem przewodów, metalu i drewna.
- Wywierć w ścianie równoległe dwa otwory (Ø 5,5–6 mm, zależnie od typu ściany). Otwory powinny być oddalone od siebie o 944 mm.
  - Włóż po 1 kołku w każdy otwór w ścianie, jeśli okaże się to konieczne. Korzystając z wkrętaka, dokręć wsporniki ścienne do ściany wkrętami. Upewnij się, że kołki zostały prawidłowo zamontowane.
  - Wykręć wkręty z tyłu jednostki. Przykręć wkręty do montażu na ścianie do tyłu jednostki.
  - Unieś jednostkę i wsuń na wsporniki ścienne.





## Połączenia

### Dolby Atmos®

Dzięki funkcji Dolby Atmos usłyszysz dźwięk Dolby bogaty, przejrzysty i potężny jak nigdy dotąd.

### Korzystanie z funkcji Dolby Atmos®

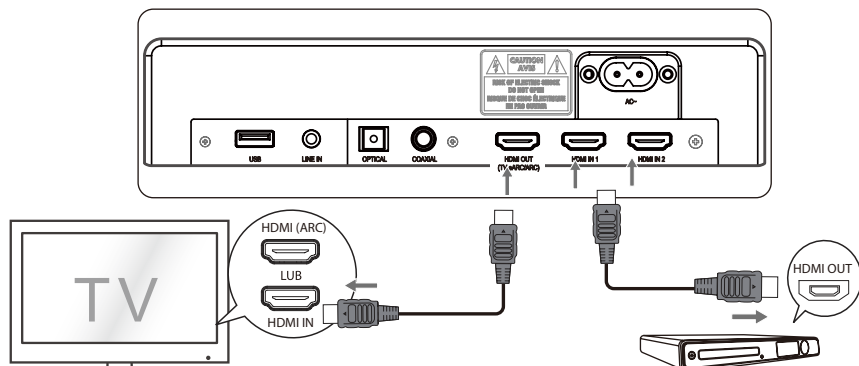
Funkcja Dolby Atmos® jest dostępna wyłącznie w trybie HDMI. Więcej szczegółów dotyczących połączenia znajdziesz w sekcji „**Połączenie HDMI**”.

1. Aby skorzystać z funkcji Dolby Atmos® w trybie HDMI 1 lub HDMI 2, telewizor musi obsługiwać rozwiązanie Dolby Atmos® lub obejście audio HDMI.
2. Upewnij się, że wybrana została opcja „Brak kodowania” w przypadku strumienia bitów z wyjścia dźwięku podłączonego urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza Blu-ray, DVD, telewizora itp.).
3. Po przejściu do formatu Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM na soundbarze wyświetlona zostanie pozycja DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.
4. Dopóki soundbar korzysta z dźwięku Dolby Atmos, możesz dostosować poziom basów głośnika niskotonowego. Pozostałe efekty korektora będą niedostępne.

### Korzystanie z gniazda HDMI

Niektóre telewizory 4K HDR wymagają wejścia HDMI lub konfiguracji ustawienia obioru zawartości HDR. Więcej szczegółów dotyczących konfiguracji wyświetlacza HDR znajdziesz w instrukcji obsługi telewizora.

Łączenie soundbara, sprzętu AV i telewizora kablem HDMI:



### Metoda 1: ARC (Audio Return Channel)

Dzięki funkcji ARC (Audio Return Channel) możesz wysłać dźwięk z telewizora zgodnego z funkcją ARC do soundbara pojedynczym kablem HDMI. Aby skorzystać z funkcji ARC, upewnij się, że telewizor jest zgodny z funkcjami HDMI-CEC i ARC oraz został prawidłowo skonfigurowany. Po prawidłowej konfiguracji możesz pilotem do telewizora regulować głośność dźwięku (VOL +/- i WYCISZ) z soundbara.

- Połącz kablem HDMI (do nabycia oddzielnie) gniazdo **HDMI OUT (ARC)** z gniazdem HDMI (ARC) telewizora zgodnego z rozwiązaniem ARC. Następnie pilotem wybierz opcję **HDMI ARC**.

### Wskazówki:

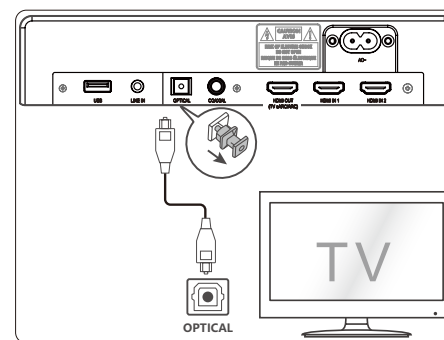
- Telewizor musi być zgodny z funkcjami HDMI-CEC i ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC muszą być włączone.
- Metoda konfiguracji funkcji HDMI-CEC i ARC zależy od telewizora. Więcej szczegółów o funkcji ARC znajdziesz w instrukcji obsługi.

### Metoda 2: Standard HDMI

- Jeśli telewizor nie obsługuje funkcji HDMI ARC, podłącz soundbara do telewizora standardowym kablem HDMI.
1. Kablem HDMI (do nabycia oddzielnie) połącz gniazdo **HDMI OUT (ARC)** soundbara z gniazdem HDMI IN telewizora.
  2. Kablem HDMI (do nabycia oddzielnie) połącz gniazda **HDMI IN (1 lub 2)** soundbara z urządzeniami zewnętrznymi (np. konsolami do gier, odtwarzaczami DVD i Blu-ray).

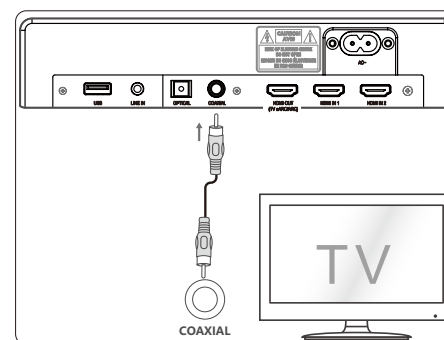
### Korzystanie z gniazda OPTYCZNEGO

- Zdejmij nasadkę ochronną gniazda **OPTICAL**, a następnie kablem OPTYCZNYM (do nabycia oddzielnie) połącz gniazdo telewizora OPTICAL OUT z gniazdem **OPTICAL** jednostki.



### Korzystanie z gniazda KONCENTRYCZNEGO

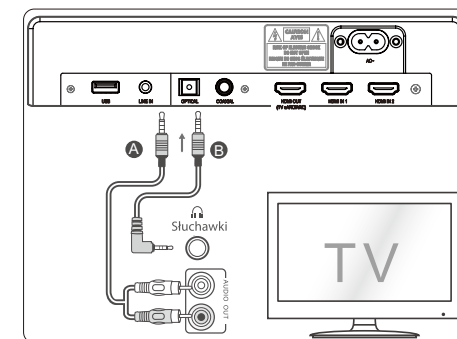
- Możesz również kablem KONCENTRYCZNYM (do nabycia oddzielnie) połączyć gniazdo COAXIAL OUT telewizora z gniazdem COAXIAL jednostki.



**Wskazówka:** Jednostka może nie móc odekodować części formatów cyfrowego dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku dźwięk zostanie wyciszony. Taki stan NIE jest wadą. Upewnij się, że w konfiguracji dźwięku źródła wejściowego (np. telewizora, konsoli do gier czy odtwarzacza DVD) ustawiono opcję **PCM** lub **Dolby Digital** (szczegóły ustawień audio źródła wejściowego znajdziesz w dołączonej do niego instrukcji obsługi) z wejściem HDMI / OPTYCZNYM / KONCENTRYCZNYM.

### Korzystanie z gniazda LINE IN

- A. Kablem audio z 3,5 mm na 3,5 mm (do nabycia oddzielnie) połącz gniazdo telewizora lub gniazdo słuchawkowe zewnętrznego urządzenia audio z gniazdem **LINE IN** jednostki.



- B. Kablem audio z RCA mm na 3,5 mm (do nabycia oddzielnie) połącz gniazda wyjściowe telewizora z gniazdem **LINE IN** jednostki.

### Podłączanie zasilania

#### Ryzyko uszkodzenia produktu!

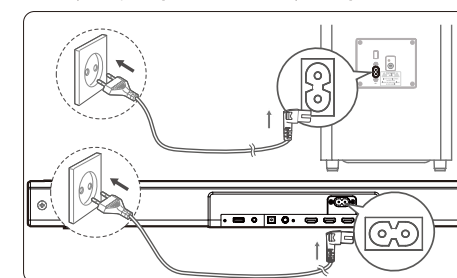
- Upewnij się, że napięcie zasilacza odpowiada wartości napięcia nadrukowanej z tyłu jednostki lub pod nią.
- Zanim podłączysz kabel zasilający AC, upewnij się, że podłączone zostały wszystkie potrzebne pozostałe kable.

#### Głośnik niskotonowy

- Podłącz kabel zasilania do gniazda **AC~** głośnika niskotonowego, a następnie podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego.

#### Soundbar

- Podłącz kabel zasilania do gniazda **AC~** jednostki głównej, a następnie podłącz wtyczkę do gniazda elektrycznego.



## Parowanie z głośnikiem niskotonowym

### Parowanie automatyczne

Podłącz soundbara i głośnik niskotonowy do zasilania, a następnie przyciśnij przycisk jednostki lub pilota, aby jednostka przeszła do trybu WŁ. Parowanie głośnika niskotonowego i soundbara odbędzie się automatycznie.

- Podczas parowania głośnika niskotonowego z jednostką główną kontrolka parowania będzie szybko migać.
- Po sparowaniu głośnika niskotonowego z jednostką główną kontrolka parowania będzie stale podświetlona.

#### UWAGI:

- Nie przyciskaj przycisku **PAIR** na głośniku niskotonowym, chyba że zależy Ci na parowaniu ręcznym.
- Jeśli parowanie automatyczne się nie powiedzie, ręcznie sparuj głośnik niskotonowy z jednostką główną.

### Parowanie ręczne

Jeśli bezprzewodowy głośnik niskotonowy nie odtwarza dźwięku, sparuj go ręcznie.

1. Ponownie odłącz obie jednostki od źródła zasilania, poczekaj 3 minuty i podłącz je ponownie.
- Przyciśnij przycisk **PAIR** na głośniku niskotonowym i przytrzymaj go przez kilka sekund.
- Kontrolka parowania głośnika niskotonowego będzie szybko migać.
2. Następnie przyciśnij przycisk **W** na jednostce głównej lub pilocie, aby **WŁĄCZYĆ** jednostkę.
3. Po udanym procesie kontrolka parowania głośnika niskotonowego zostanie podświetlona na stałe.
4. Jeśli kontrolka parowania nadal miga, powtórz kroki 1–3.

#### UWAGI:

- Głośnik niskotonowy ustaw w odległości 6 metrów od soundbara (im bliżej, tym lepiej) na otwartej przestrzeni.
- Zadbaj o to, aby pomiędzy głośnikiem niskotonowym a soundbarem nie stały żadne objekty.
- W przypadku zerwania połączenia bezprzewodowego upewnij się, że w lokalizacji nie dochodzi do konfliktów ani nie ma źródeł silnych zakłóceń (np. innych urządzeń elektrycznych). Usuń konflikty i źródła silnych zakłóceń, a następnie powtórz powyższe procedury.
- Jeśli jednostka główna nie ma połączenia z głośnikiem niskotonowym i działa w trybie WŁ., migać będzie kontrolka **POWER**.

## Podstawowe funkcje

### Tryb czuwania/WŁ.

Po pierwszym podłączeniu jednostki głównej do gniazdka elektrycznego jednostka główna przejdzie do trybu czuwania.

- Przyciśnij przycisk **W** na jednostce głównej lub na pilocie, aby **WŁĄCZYĆ** jednostkę.
- Przyciśnij ponownie przycisk **W**, aby jednostka przeszła do trybu **CZUWANIA**.
- Wyjmij wtyczkę zasilania z gniazdka elektrycznego, aby całkowicie **WYŁĄCZYĆ** jednostkę.
- **Wybudzanie automatyczne**  
Po podłączeniu telewizora lub urządzenia zewnętrznego jednostka będzie włączana automatycznie po włączeniu telewizora lub urządzenia zewnętrznego.

### Automatyczne przechodzenie w tryb czuwania

Jednostka automatycznie przejdzie do trybu czuwania po około 15 minutach w przypadku odłączenia lub wyłączenia telewizora lub jednostki zewnętrznej.

- Aby całkowicie wyłączyć jednostkę, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Aby oszczędzać energię w czasie, gdy nie używasz urządzenia, odłączaj je od źródła zasilania.

### Wybór trybów

Przyciskając przycisk **S** (SOURCE) na jednostce lub przycisk **SOURCE** na pilocie, możesz wybrać tryb **LINE IN, OPTICAL, COAXIAL, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2, BT** (Bluetooth) lub **USB**. Wybrany tryb zostanie wyświetlony.

### Dostosowywanie poziomu tonów niskich/wysokich

- Przyciśnij przycisk **TREBLE**, po czym przyciskami **VOL+/-** ustaw pożądaną wartość tonów wysokich. (tony wysokie+5 / tony wysokie-5)
- Przyciśnij przycisk **BASS**, po czym przyciskami **VOL+/-** ustaw pożądaną wartość tonów niskich. (tony niskie+5 / tony niskie-5)
- Po około 5 sekundach jednostka wyjdzie z ustawień tonów niskich/wysokich. Na ekranie zostanie wyświetlony obecnie wybrany tryb. Teraz możesz dostosować głośność przyciskami **VOL+/-**.

### Włączanie/wyłączanie dźwięku wielokanałowego

- Przyciśnij przycisk **SURR** na pilocie, aby włączyć dźwięk wielokanałowy. Przyciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć dźwięk wielokanałowy.

### Dostosowywanie głośności

- Przyciskami **VOL+/-VOL-** na jednostce lub pilocie możesz ustawić poziom głośności.
- Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk, przyciśnij przycisk **W** (WYCISZ) na pilocie. Przyciśnij przycisk **W** (WYCISZ) ponownie lub przyciśnij przycisk **VOL+/-VOL-**, aby przywrócić dźwięk.

### Dostosowywanie jasności

- Przyciskami **DIMMER +/-** na pilocie możesz dostosować poziom jasności.

### Wybór gotowego efektu dźwiękowego

- Podczas odtwarzania przyciśnij przycisk **EQ** na pilocie, aby wybrać pożądaną ustawienia korektora dźwięku: **MUZYKA, FILM, WIADOMOŚCI, SPORT, NOC**.

### Konfiguracja opóźnienia dźwięku

Bywa, że przetwarzanie zawartości wideo trwa dłużej niż przetwarzanie zawartości audio. W ten sposób dochodzi do „opóźnień”. Funkcja opóźnień dźwięku powstała z myślą o ich eliminacji. Domyślnie ustawiona jest wartość „0” opóźnienia dźwięku.

- Konfiguracja opóźnienia dźwięku jest możliwa wyłącznie w bieżącym trybie odtwarzania (w przypadku trybu opóźnienia dźwięku HDMI ARC tryb opóźnienia dźwięku będzie obejmował wyłącznie rozwiązanie HDMI ARC).

1. W trybie WŁ. przyciśnij i przytrzymaj przycisk **SURR**, aby przejść do ustawień opóźnienia dźwięku. Na ekranie jednostki nastąpi przewinięcie do sekcji „**KONFIGURACJA OPÓŹNIENIA**”.
2. Przyciskami **VOL+/-** możesz ustawić czas opóźnienia w krokach o wartości 10 ms. Maksymalne opóźnienie wynosi 200 ms.
- Wyświetlacz lokalny 0-20 odpowiada przedziałowi wartości czasu 0-200 ms.
3. Przyciśnij przycisk **▶II / PAIR** lub wyjdź z ustawień 10 S.
- Domyślnie istnieje możliwość ustawienia pamięci opóźnienia dźwięku.

#### Wskazówki:

- W trybie **LINE IN / BT / USB** przyciśnięcie i przytrzymanie przycisku **SURR** nie działa.
- Ustawienie opóźnienia dźwięku obowiązuje wyłącznie w przypadku dźwięku cyfrowego (w tym **HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC, KONCENTRYCZNEGO, OPTYCZNEGO**).

## Obsługa trybów WEJŚCIE LINIOWE / OPTYCZNE / KONCENTRYCZNE / HDMI ARC

1. Upewnij się, że jednostka ma połączenie z telewizorem lub urządzeniem audio.
2. Przyciskaj przycisk **S** na jednostce lub przycisk **SOURCE** na pilocie, aby wybrać tryb **WEJŚCIE LINIOWE, OPTYCZNE, KONCENTRYCZNE, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2**.
3. Aby odtworzyć zawartość, korzystaj z odpowiednich funkcji urządzenia audio.
4. Przyciskami **VOL +/-** dostosuj głośność do pożądanego poziomu.

#### Wskazówki:

- Jednostka może nie móc odekodować części formatów cyfrowego dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku dźwięk zostanie wyciszony. Taki stan NIE jest wadą. Upewnij się, że w konfiguracji dźwięku źródła wejściowego (np. telewizora, konsoli do gier czy odtwarzacza DVD) ustawiono opcję **PCM** lub **Dolby Digital** (szczegółowo ustawień audio źródła wejściowego znajdziesz w dołączonej do niego instrukcji obsługi) z wejściem **HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTYCZNE / KONCENTRYCZNE**.
- Po wyborze innego formatu dźwięku jednostka wyświetli następujące pozycje:

Dźwięk (skrót)	Wyświetlacz
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS

## Obsługa funkcji Bluetooth

### Parowanie urządzeń Bluetooth

W ramach pierwszego połączenia urządzenia Bluetooth z odtwarzaczem musisz sparować urządzenie z odtwarzaczem.

## Uwagi:

- Odległość od odtwarzacza do urządzenia Bluetooth nie może przekroczyć 8 metrów (26 stóp). Pomiędzy urządzeniem a jednostką nie mogą znajdować się przeszkody.
  - Zanim połączysz urządzenie Bluetooth z jednostką, upewnij się, że znasz funkcje urządzenia.
  - Nie jest gwarantowana zgodność ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
  - Wszelkie przeszkody pomiędzy jednostką a urządzeniem Bluetooth mogą ograniczyć zasięg.
  - Jeśli sygnał jest słaby, odbiornik Bluetooth może zakończyć połączenie, po czym podejmie automatycznie próbę ponownego parowania.
- 1 Gdy urządzenie działa w trybie WŁ., przyciskaj przycisk na jednostce lub przycisk (BT) na pilocie, aby wybrać tryb Bluetooth. Pozycja „**BRAK BT**” zostanie wyświetlona, gdy jednostka nie będzie sparowana z żadnym urządzeniem Bluetooth.
  - 2 Aktywuj urządzenie Bluetooth i wybierz tryb wyszukiwania. Na liście urządzeń Bluetooth wyświetlona zostanie pozycja „**Hisense HS312**”.
  - Jeśli nie uda Ci się znaleźć jednostki, przyciśnij i przytrzymaj przycisk / PAIR na pilocie, aby możliwe było jego wyszukanie. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona pozycja „**PAROWANIE**” oraz z jednostki odtworzony zostanie komunikat „**Parowanie**”.
  - 3 Na liście parowania wybierz pozycję „**Hisense HS312**”. Po udanym parowaniu jednostka odtworzy komunikat „**Sparowano**”, a na ekranie zostanie wyświetlona pozycja „**BT**”.
  - 4 Odtwórz muzykę z podłączonego urządzenia Bluetooth.

## Aby zakończyć połączenie z funkcją Bluetooth:

- Aktywuj inną funkcję na jednostce.
- Wyłącz funkcję na urządzeniu Bluetooth. Urządzenie Bluetooth zostanie odłączone po odtworzeniu komunikatu głosowego „**Rozłączono**”.
- Przyciśnij i przytrzymaj przycisk / PAIR na pilocie.

## Wskazówki:

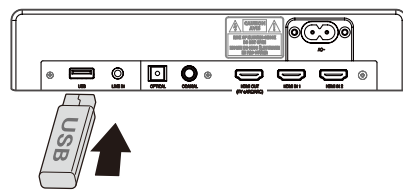
- Po wyświetleniu się monitu o podanie hasła wprowadź frazę „0000”.
- Jeśli żadne urządzenie Bluetooth nie zostanie połączone z odtwarzaczem w ciągu dwóch minut, odtwarzacz przywróci poprzednie połączenie.
- Odtwarzacz zostanie rozłączony również wtedy, gdy urządzenie zostanie przeniesione poza zasięg.

- Jeśli chcesz ponownie połączyć urządzenie z odtwarzaczem, zadбай o to, aby było w zasięgu.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione poza zasięg, a następnie przeniesione na obszar, w którym jest dostęp do sygnału, upewnij się, że nawiązało połączenie z odtwarzaczem.
- Jeśli połączenie zostanie utracone, wykonaj instrukcje powyżej, aby ponownie sparować urządzenie z odtwarzaczem.

## Odtwarzanie muzyki z urządzenia Bluetooth

- Jeśli połączone urządzenie Bluetooth obsługuje funkcję Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), możesz przy użyciu odtwarzacza odtwarzać muzykę zapisaną na urządzeniu.
- 1 Sparuj urządzenie z odtwarzaczem.
  - 2 Odtwórz muzykę z urządzenia (jeśli obsługuje funkcję A2DP).
  - 3 Steruj odtwarzaniem przy użyciu dołączonego pilota (jeśli obsługuje funkcję AVRCP).
- Aby zatrzymać/wznowić odtwarzanie, przyciśnij przycisk / PAIR na pilocie.
  - Aby pominąć utwór, przyciśnij przycisk / PAIR na pilocie.

## Obsługa pamięci USB



- 1 Podłącz urządzenie USB.
- 2 Przyciskaj przycisk na jednostce lub przycisk **SOURCE** na pilocie, aby wybrać tryb **USB**.
- 3 Podczas odtwarzania:
  - Aby zatrzymać lub wznowić odtwarzanie, przyciśnij przycisk / PAIR na pilocie.
  - Aby przejść do poprzedniego/następnego pliku, przyciśnij przycisk / PAIR na pilocie.

## Wskazówki:

- Jednostka obsługuje urządzenia USB o pamięci do 32 GB.
- Jednostka odtwarza pliki MP3/WAV/WMA.
- Jednostka obsługuje złącza USB: FAT32.

## Rozwiązywanie problemów

Nie naprawiaj samodzielnie systemu. W przeciwnym razie gwarancja wygaśnie. Jeśli wystąpią problemy z jednostką, zanim zanieśiesz urządzenie do serwisu, zapoznaj się z poniższymi punktami.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że kabel zasilający urządzenia został prawidłowo podłączony.
- Upewnij się, że do gniazdka dochodzi prąd.
- Przyciśnij przycisk trybu czuwania, aby włączyć jednostkę.

### Pilot nie działa

- Zanim przyciśniesz funkcję kontroli odtwarzania, najpierw wybierz prawidłowe źródło.
- Skróć odległość od pilota do jednostki.
- Włóż baterię, stosując się do nadrukowanej polaryzacji (+/-).
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio w stronę czujnika z przodu jednostki.

### Brak dźwięku

- Możliwe, że dźwięk został wyciszony. Przyciskami WYCISZ lub VOL+/VOL- wznow odtwarzanie dźwięku.
- Przyciśnij przycisk na jednostce lub na pilocie, aby soundbar przeszedł do trybu czuwania. Ponownie przyciśnij przycisk , aby włączyć soundbar.
- Odłącz urządzenia, tj. soundbar i głośnik niskotonowy od gniazdka elektrycznego, a następnie podłącz je ponownie. Włącz soundbar.
- Upewnij się, że w ustawieniach dźwięku źródła wejściowego (np. telewizora, konsoli do gier, odtwarzacza DVD itp.) ustawiono tryb PCM lub Dolby Digital na czas korzystania z połączenia cyfrowego (np. HDMI, OPTYCZNE, KONCENTRYCZNE).
- Głośnik niskotonowy jest poza zasięgiem. Zbliż głośnik niskotonowy do soundbara. Upewnij się, że głośnik niskotonowy znajduje się w odległości 5 m od soundbara (im bliżej tym lepiej).
- Soundbar mógł utracić połączenie z głośnikiem niskotonowym. Ponownie napraw jednostki, wykonując kroki wymienione w sekcji „Parowanie bezprzewodowego głośnika niskotonowego z soundbarem”.
- Jednostka może nie móc odekodować części formatów cyfrowego dźwięku ze źródła wejściowego. W takim przypadku dźwięk zostanie wyciszony. To NIE jest wada. Urządzenie nie jest wyciszone.

### Nie mogę znaleźć nazwy Bluetooth jednostki na urządzeniu Bluetooth podczas parowania Bluetooth

- Upewnij się, że funkcja Bluetooth została aktywowana na urządzeniu Bluetooth.
- Upewnij się, że jednostka została sparowana z urządzeniem Bluetooth.

### To funkcja wyłączenia po upływie 15 minut wdrożona w związku z wymogami normy ERPII w zakresie oszczędzania energii

- Gdy poziom zewnętrznego sygnału wejściowego jest zbyt niski, jednostka zostanie wyłączona automatycznie po 15 minutach. Zwiększ poziom głośności na urządzeniu zewnętrznym.

### Głośnik niskotonowy jest bezczynny lub kontrolka głośnika niskotonowego nie podświetla się.

- Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego i podłącz ją ponownie po 4 minutach, aby zresetować głośnik niskotonowy.

## Specyfikacja

<b>Nazwa modelu</b>	HS312
---------------------	-------

<b>Soundbar</b>	
Zasilanie	100-240 V AC~50/60 Hz
Pobór mocy	30 W
Moc w trybie czuwania	< 0,5 W
Złącze USB odtwarzania Zgodność USB Obsługa odtwarzania USB / formaty plików	5 V --- 500 mA Hi-Speed USB (2.0) / FAT32 32 GB (maks.), MP3/WAV/WMA
Wymiary (szerokość × wysokość × głębokość)	980 × 62 × 90 mm (38,6 × 2,4 × 3,5 cali)
Waga netto	6,61 lbs (3,0 kg)
Czułość wejścia audio	500 mV
Charakterystyka częstotliwościowa	120 Hz – 20 kHz
<b>Specyfikacja łączności bezprzewodowej</b>	
Wersja Bluetooth	V 4.2
Maks. przesyłana moc Bluetooth	< 5 dBm
Pasma częstotliwości	2402 MHz – 2480 MHz
Maks. przesyłana moc sieci bezprzewodowej 2,4 G	6 dBm
Pasma częstotliwości sieci bezprzewodowej 2,4 G	2400 MHz – 2483 MHz
<b>Głośnik niskotonowy</b>	
Zasilanie	100-240 V AC – 50/60 Hz
Pobór mocy	25 W
Moc w trybie czuwania	< 0,5 W
Wymiary (szerokość × wysokość × głębokość)	240 × 420 × 240 mm (9,5 × 16,5 × 9,5 cali)
Waga netto	12,12 lbs (5,5 kg)
Charakterystyka częstotliwościowa	40 Hz – 120 Hz
<b>Wzmacniacz (moc wychodząca)</b>	
Soundbar	180 W, 30 W × 6 (@10%THD)
Głośnik niskotonowy	120 W (@10%THD)
Łącznie	300 W
<b>Pilot</b>	
Odległość/kąt	6 m (19,7 stopy) / 30°
Typ baterii	AAA (1,5 V × 2)

**Hisense**  

---

HS312